



Digitized by the Internet Archive  
in 2024 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761120631627>





CA20N  
CU  
-A56

252

Culture and  
Communications

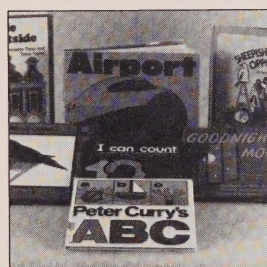
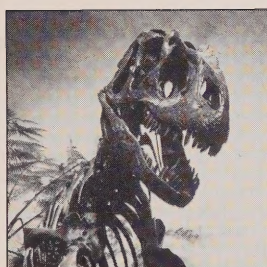


Government  
Publications

Culture et  
Communications

# Ministry of Culture and Communications

Annual Report  
1987-1988





CA 20N  
CU  
- A56

# Ministry of Culture and Communications

---

Annual Report  
1987-1988



Ontario

Ministry of  
Culture and  
Communications

Lily Oddie Munro  
Minister



Minister  
Ministre

Ministry of  
Culture and  
Communications

Ministère de la  
Culture et des  
Communications

6th Floor  
77 Bloor Street West  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

6<sup>e</sup> étage  
77 ouest, rue Bloor  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

To the Honourable Lincoln M. Alexander,  
Lieutenant-Governor of the Province of Ontario

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR,

I respectfully submit the Annual Report of the Ontario Ministry  
of Culture and Communications for the fiscal year ending  
March 31, 1988.

Respectfully submitted,

Lily Oddie Munro  
Minister



***Table  
of  
Contents***

---

Minister's message	4
Deputy Minister's message	6
New ministry spearheads information age	8
Communications Division	9
Culture Division	15
Finance & Administration Division	25
Cultural Agencies & Institutions	28
Appendices	33



Lily Oddie Munro, Minister

I am delighted to present the Annual Report of the Ministry of Culture and Communications for the 1987-88 fiscal year.

• Our new ministry, established in September, 1987, brings together two dynamic fields at the forefront of social and economic change in Ontario. It provides the basis for a strong and effective government response to the emergence of the Information Age.

• I am firmly convinced that our major priorities – the arts, cultural industries, heritage, libraries, telecommunications and broadcasting – are essential to achieving an energetic and competitive Ontario society for the 21st century.

• Cultural creativity sparks all forms of innovation. Excellence in the arts depends on intelligence, imagination, sensitivity to diverse values, a commitment to quality and the courage to be different. Those attributes of the artist are also fundamental traits of the entrepreneur. By fostering a climate in which culture thrives, we create a "greenhouse" for innovation in all walks of life.

• Like culture, the communications sector acts as a catalyst for change. Ontario's communications companies are on the leading edge of science and technology. These firms are the entrepreneurial engines driving our knowledge-based economy and upon them our future competitiveness in global markets depends.

• Culture and communications today are the links that bind Canadians together and fulfill our national dream. The ministry is proud to work with a host of artists, volunteers, administrators and business people engaged in the great task of defining what it means to be Canadian.

• And it should not be overlooked that culture and communications employ more Ontarians than does the automotive industry. These two sectors are irreplaceable creators of wealth and jobs.

• During the lengthy negotiations on free trade, the ministry continually monitored its potential cultural impact. While the agreement signed by Canada and the United States in general appears to exempt the cultural industries, Ontario still has grave concerns with the overall implications of free trade for Canadian culture and society.

• If Canada and the United States draw closer together, as we anticipate, our Canadian values could be profoundly threatened by further American domination of our cultural industries. The federal government, for example, has watered down film distribution legislation to appease U.S. interests. If this reflects the shape of things to come, our anxiety about the future is reinforced.

• Ontario remains committed to ensuring access to the Canadian marketplace for Canadian cultural products. It is especially crucial to strengthen Canada's cultural enterprises to withstand intense American competition.

• The Ontario Film Development Corporation (OFDC), an agency of the ministry, is breaking new ground here by successfully blending cultural and commercial aims. In only two years of operation, the OFDC has earned a reputation as a tightly administered, yet open and responsive, agency serving Ontario's film industry.

• An awareness of the past is an integral part of our national identity. To preserve the flame of sovereignty, we must rekindle our commitment to heritage conservation.

• The ministry was heartened this year by the enthusiastic response of Ontario's heritage community to the provincial heritage policy review. Twenty-six public meetings and dozens of briefings provided us with valuable input in fulfilling our commitment to give Ontario's past a future.

- The Ontario Heritage Centre in downtown Toronto opened in late 1987 as a shared home for various non-profit heritage organizations. This project, the first restoration by the Ontario Heritage Foundation of a commercial building, benefited from more than \$2 million in private and corporate donations.
- The Archives of Ontario safeguards the province's priceless documentary heritage. In 1987-88, the 84-year-old facility began a rejuvenation process to expand public access to its collections and to document Ontario's past more fully. As the repository of official government records, the Archives is also proposing major steps to improve information management systems across the full spectrum of the Ontario government.
- A key objective of the ministry is to promote excellence – in research and development, commercial enterprises and creative pursuits.
- This year, for example, we sponsored a two-day business symposium for the software sector in co-operation with Communications Canada. Since software now represents a critical component of most industries, we need strong domestic software companies to secure our economic base.
- Ministry staff this year participated in an exciting technological breakthrough that has improved health care service in northern Ontario. We helped develop a satellite hook-up that enables paramedics on air ambulances to communicate with major medical centres.
- We continued in 1987-88 to take part in federal-provincial negotiations on a national telecommunications policy. A good, forward-looking policy would strengthen national unity and encourage a single domestic market for telecommunications equipment. This, in turn, could serve as a springboard for the growth of Canadian companies.
- The provincial cultural agencies, which account for approximately half the ministry's budget, are vital organizations sustaining cultural excellence in Ontario.
- The Ontario Arts Council, for example, has energized cultural development in the province for 25 years and is celebrating a joyous silver anniversary in 1988. The ministry welcomes the Council's five-year plan released in March. This comprehensive and ambitious document deserves and will receive our closest attention in planning for the future.

- In a new program to foster creative excellence, the ministry this year introduced the province's annual Trillium Award/Prix Trillium to recognize books that deepen our understanding of Ontario society. The competition attracted some 130 entries, and booksellers and public libraries across the province actively promoted works of the seven finalists. The winner was Michael Ondaatje for his novel, *In the Skin of a Lion*.
- Cultural life in Ontario springs from the community. The ministry supports and sustains local initiatives by heritage groups, art galleries, museums, public libraries, community information centres and a host of other organizations fostering participation in culture across Ontario. Once again this year, we provided operating funds to key community institutions, capital grants to improve facilities, and project grants to enable specific events and initiatives to go forward.
- The ministry is committed to ensuring that all Ontarians have access to modern communications. We work with broadcasters, cable companies, telecommunications carriers and related industries to achieve this goal.
- Our Television Extension in Northern Ontario (TENO) program this year supported the extension of cable service to some 11,000 homes. And we co-operated with the Ontario Telephone Service Commission and Ontario's independent telephone systems, which reach much of the rural community, to formulate uniform terms of service.
- I emphasize that culture and communications are crucial to our quality of life and standard of living. We in the ministry will continue to assist these dynamic sectors to bring to all Ontarians the full advantages of the Information Age.



Lily Oddie Munro  
Minister

## Deputy Minister's Message



David P. Silcox, Deputy Minister

**I**n 1987-88, the staff of the Ministry of Culture and Communications met the administrative challenges of establishing a new ministry, while maintaining and improving services to our diverse clientele.

• Communications and culture play a leading role in achieving the key priorities of the Ontario government – promoting economic growth and scientific progress, fostering lifelong learning, adjusting to demographic change, and building bridges to other nations. What other sectors could respond to these issues more effectively?

• With combined annual revenues already totalling \$10 billion in Ontario, culture and communications are in the vanguard of economic growth and technological advancement.

• The federal-provincial Cultural Development Program explicitly recognizes this by highlighting culture as an economic development priority. Among several projects to strengthen Ontario's cultural infrastructure, the program is supporting the Elgin and Winter Garden heritage theatre restoration in Toronto, which proceeded in earnest this year. When it reopens, this urgently-needed theatre complex is expected to generate an economic impact of \$50 million annually.

• On the communications side, the ministry contributed to Ontario's technological momentum in 1987-88 by participating in a number of development projects.

• We worked with Communications Canada, for example, to design and install a fibre optic building communications system as a step toward a "smart" building. And in co-operation with Transport Canada, we demonstrated and improved a Total Aviation Briefing System using videotex for weather briefing and flight planning.

• While science and technology may continue to revolutionize our lives, memories and traditions will shape our response. Heritage conservation is therefore critical to a smooth adaptation to economic change. This year the ministry introduced the Preserving Ontario's Architecture program that offers financial assistance and educational support for safeguarding heritage buildings.

• The clients, agencies and programs of the ministry are key elements in the educational continuum of the province. They provide a variety of adult, lifelong and informal learning options as well as information resources that enable people to continually grow and adapt in a knowledge-oriented society.

• TVOntario, the provincial educational broadcaster, marked the first anniversary of its French language network, la chaîne française, in January, 1988. It also began updating and expanding its curriculum-based programming, particularly in the sciences, to support the government's goal of relevance in education.

• In addition, the ministry and TVO began making plans to install more low power rebroadcast transmitters (LPRTs) to reach remote northern communities. TVO will receive funding for this initiative from the ministry's Television Extension in Northern Ontario program.

Public libraries provide access to invaluable learning and information resources. An important step forward this year was the decision of library professionals and trustees to develop the first province-wide strategic plan for public library service. We in the ministry are pleased to provide logistical support for this important planning exercise.

The ministry and its agencies in 1987-88 responded vigorously to Ontario's changing demographic profile in keeping with the spirit of the province's strategy on multiculturalism. For example, the Ontario Arts Council established a Multicultural/Folk Arts office, the Archives of Ontario launched a Multicultural Archives Program and a study commenced on the availability of multilingual talking books for public libraries.

Cultural exchanges with other countries help make Ontario an outward-looking, international society. Highlights this year include an Ontario visual arts extravaganza in Japan, which will continue throughout 1988, and the appearance of the Jiangsu Opera at the 1987 Canadian National Exhibition.

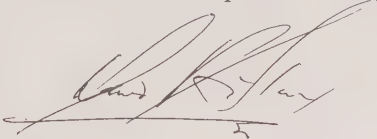
Exchanges with our neighbouring province of Quebec were also stepped up. The Franco-Ontarian cultural festival in Montreal is only one example of the warm contacts this program is fostering between our two provinces.

Access to public and social services is another government priority. Community information centres (CICs) funded by the ministry provide information and referrals to link people with local services. A review of this program was completed in 1987-88 and the report circulated to the CIC community for comment.

During the year, the ministry implemented a management system designed to guarantee accountability, promote efficiency and serve our clients effectively. The central feature is a shared service arrangement with the Ministry of Citizenship, under which financial and administrative functions support both ministries.

• We are particularly pleased with the joint human resources management made possible by this approach. Staff of the ministry are pooled for purposes of career development – providing a broader base for recruitment and advancement. Both ministries are also working together to achieve employment equity for women, disabled persons, francophones, Natives and racial minorities.

• Building on the solid progress of our first year, we in the ministry are committed to further innovation in programs and services to help Ontario's culture and communications sectors reach their potential.



David P. Silcox  
Deputy Minister

**T**he Ministry of Culture and Communications was created in September, 1987, to spearhead Ontario's transition to the Information Age.

- The new ministry combines the Archives of Ontario, the Culture Division and the Finance and Administration Division of the former Ministry of Citizenship and Culture, with the Communications Division of the former Ministry of Transportation and Communications.
- This Annual Report covers the activities of these programs in their former ministries during the first half of the fiscal year, as well as presenting the achievements of the new Ministry of Culture and Communications.
- The culture and communications sectors give Canadians the means to create, preserve and share ideals, values and a distinctive view of the world. Broadcasting, telecommunications, the arts, cultural industries, heritage and libraries are the unifying bonds that tie the nation together in the emerging Information Age, just as surely as railroads did in the industrial era.
- These complementary activities are also powerful engines of growth in an economy shifting in emphasis to knowledge and services from natural resources and mass production.
- Taken together, culture and communications annually generate more than \$10 billion in revenue and employ more Ontarians than does the automotive industry. The spin-offs are also substantial. From theatre-goers dining out, to tourists visiting an archaeological dig, to software companies buying office supplies, the dollars created by culture and communications ripple through the economy creating more income and more jobs.
- In the communications sector, the rapid pace of technological change is challenging both Ontario companies and the government authorities that regulate them. In response, the ministry is exercising leadership to ensure that Ontario firms remain at the forefront of the communications industry and that Ontario residents and businesses reap the full benefits of the Information Age.

- The ministry's communications clients include carriers and broadcasters ranging from Bell Canada and the CBC to small independent telephone systems; communications manufacturers and service companies from Northern Telecom to local cable operators; industry and consumer associations; government at all levels; and residential and business users of communications services – who encompass virtually all Ontarians.
- Working with this diverse clientele, the ministry fosters efficiency and effectiveness in the communications system, nurtures economic growth and promotes equitable access to services at reasonable prices.
- The reach of the ministry's cultural programs is just as broad. The ministry co-operates with major cultural agencies and institutions, such as the Art Gallery of Ontario, the Royal Ontario Museum and the National Ballet of Canada – and with some 2,500 community-based cultural organizations, including public libraries, museums, theatres, art galleries, historical societies, archival societies, community arts councils, Local Architectural Conservation Advisory Committees, community information centres, and many others.
- The ministry's cultural client list also includes nearly 1,000 enterprises, such as book publishers and film producers; provincial service organizations, umbrella groups and trade associations; all three levels of government; individual citizens engaged in cultural activities, from artists to owners of heritage buildings; and ultimately the people of Ontario, who profit from the cultural richness and variety of the province.
- In co-operation with its clients, the ministry nurtures creative excellence, fosters heritage preservation, expands access to cultural opportunities, promotes lifelong learning and capitalizes on the economic potential of cultural industries and activities. It provides crucial resources to sustain the community and entrepreneurial energy now driving Ontario culture to unprecedented levels of international achievement.

**T**he communications sector touches the lives of all Ontarians virtually every day, as they make telephone calls, watch television or use computer software. In this complex field, new technologies, new products and services and new public policy issues are constantly developing.

The ministry promotes the interests of the people of Ontario in communications matters through a variety of activities, ranging from advocacy to federal regulatory authorities to management of technology demonstration projects.

### **Free Trade Impact Gauged**

During the year the ministry evaluated the potential impact of free trade on Ontario's communications industries and provided input to the government on this critical issue.

• The tentative agreement concluded by Canada and the United States has a number of implications for the communications sector. For example, tariffs on telecommunications equipment crossing the border in either direction would be phased out over five years. American firms providing enhanced telecommunications services such as voice messaging would be allowed to operate in Canada, and present Canadian practice on simultaneous substitution of broadcast signals would be entrenched.

• The ministry will closely monitor developments in the event the free trade agreement comes into force.

**B**roadcasting and cable television systems are vital arteries sustaining the ongoing cultural life of the province and the nation. They give Canadians a voice of their own in the Information Age.

The ministry works to ensure that all Ontarians have access to the means of receiving broadcast signals and to relevant programming. It also seeks to maximize the vast economic growth potential of this high-tech sector.

### **SMATV Operators Win Equitable Treatment**

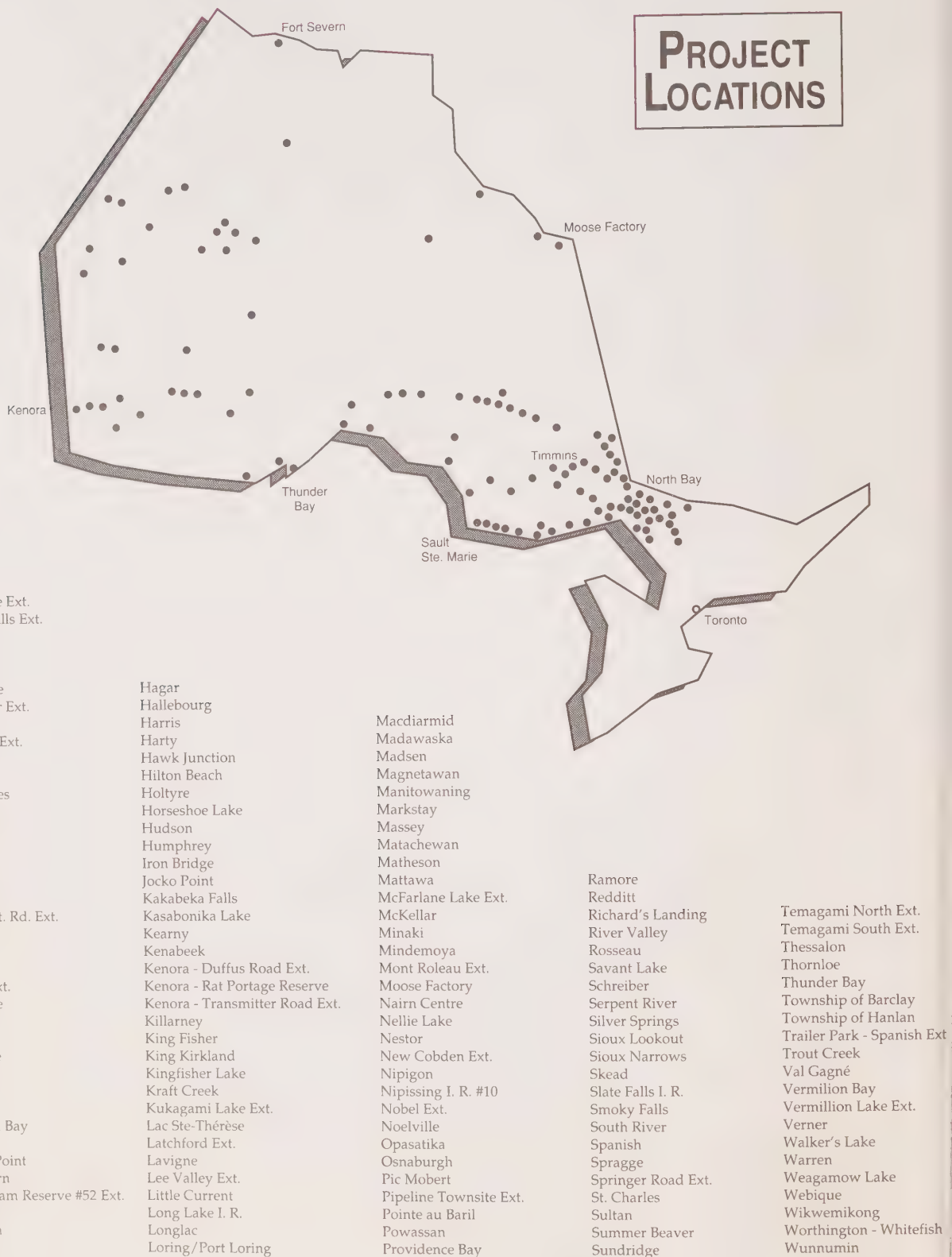
Satellite master antenna television (SMATV) systems are a new technology for distributing broadcast services. They use a satellite dish to pick up signals for hotels or apartment buildings, for example.

**Expanding  
Access  
to Broadcast  
Services**



**COMMUNICATIONS  
DIVISION**

# Television Extension in Northern Ontario (TEN0)



The ministry this year worked to ensure that MATV operators fulfill their obligations to carry Canadian programming, and that Canadian services are available to SMATV systems under fair contract conditions.

The ministry specifically challenged the refusal of Cancom, the sole supplier of a satellite package of Canadian and U.S. signals, to sell to SMATV operators in areas served by cable. In a letter to the CRTC, the ministry argued that Cancom's action conflicted with the commission's policy on fair competition between alternative distribution technologies. As a result of the ministry's letter, the CRTC ordered Cancom to change its position, thereby ensuring more equitable treatment for SMATV systems.

### **Broadcasting and Cable Submissions**

The ministry this year made submissions to the CRTC on a number of broadcasting and cable issues.

Commenting on the renewal of the CBC radio network's licences, the ministry urged the strengthening of regional programming and the extension of French language networks.

A report released by the ministry this year presented the findings of a public opinion survey on specialty television services. The survey examined the demand for new services and views on pricing and packaging. It helped the ministry frame its submission to the CRTC on these issues.

### **Television in Northern Ontario**

The Television Extension in Northern Ontario (TENO) program is increasing cable penetration in the north to give residents a wider choice in TV viewing. The program subsidizes the capital costs of constructing cable systems in small, underserved northern communities. It is an example of the public and private sectors working together to improve access to broadcasting services.

Participating cable operators are required to carry the signals of the three provincially funded services – TVOntario English and French and telecasts of the Legislative Assembly – as well as regular television programming. The 73 projects approved in TENO's first year will make cable available to some 11,000 households.

• In addition, the TENO program supplies capital funding to establish low power re-broadcast transmitters (LPRTs) in communities where cable service is not financially viable. At year end, the ministry and TVOntario were considering projects in 21 communities involving more than 40 possible transmitters reaching well over 7,500 residents of northern Ontario. TVOntario will receive TENO funding to install the approved LPRTs.

### **Broadcast Towers Database**

Broadcast towers can have an effect on, and in turn be affected by, municipal plans. But until recently, there was no link between broadcasters and municipal planning departments.

• That changed this year when the ministry developed a database listing television, AM and FM stations and their transmitter locations. Created in consultation with the Ministry of Municipal Affairs, the Canadian Association of Broadcasters, the Central Canadian Broadcasters' Association and broadcast engineering consultants, the database represents a useful planning tool.

### **Telecommunications Revolution Ongoing**

Rapid technological change has led to a continuing revolution in the telecommunications industry. New products and services – from touch-tone to custom-calling features – offer consumers new ways of getting together. And businesses are demanding state-of-the-art telecommunications systems to improve their productivity and competitiveness.

• Through policy-making activities and a leadership role, the ministry promotes the interests of business and residential users and strengthens the companies that form the backbone of Ontario's telecommunications industry.

## Telecommunications Revolution Ongoing

### Software '88

The software industry is an essential catalyst in today's information economy and is becoming a key component of most industrial sectors. Like many jurisdictions, Ontario is fostering a strong indigenous software industry to challenge the U.S. hold on the world market.

• In February, the ministry and Communications Canada sponsored a two-day "Software '88" symposium offering perspectives on successful management of a communications software products business. The program highlighted export strategies for penetrating the growing custom- and package-oriented markets.

• This event brought the leading companies in a new industry under one roof. The participants generally agreed that programs such as this should be held on a regular basis.

### CRTC Hearings

A key ministry goal is to ensure that Ontarians enjoy access to a reasonable selection of communications services at fair prices. This objective shaped the ministry's participation in the CRTC hearings this year on Bell Canada's revenue requirements and proposals for rebalancing local and long-distance rates.

• The ministry recommended a rate of return on common equity of 12.25 to 13.25 per cent for Bell Canada in 1988. The CRTC adopted this recommendation. The ministry also argued that there was no compelling reason for Bell Canada to restructure its rates. The CRTC, however, supported rate rebalancing, but ruled that increases to local rates were not immediately required.

### National Telecom Policy

On behalf of Ontario, the ministry this year participated in federal-provincial-territorial meetings to develop a national telecommunications policy.

• These negotiations dealt with such issues as interconnection policies and federal and provincial responsibilities in regulating the telecommunications sector. Discussions were continuing as the year ended.

### Task Force on Competition

Also in 1987-88, the ministry participated in a federal-provincial-territorial task force examining the possibility of competition in long-distance telecommunications. The study was initiated by the Ministers of Communications to assist in developing a national policy on competition and interconnection.

• The study is probing issues surrounding telecommunications competition and pricing, such as operational and technical factors, the impact on rates and economic costs and benefits. The task force is scheduled to report back to the minister in fall, 1988.

SHARE THE SUCCESS  
METRO TORONTO  
CONVENTION CENTRE  
FEBRUARY 3 & 4, 1988

SOFTWARE 88  
SYMPOSIUM

## Ontario Telephone Service Commission

Much of Ontario's rural community depends on independent telephone systems to provide access to modern telecommunications services. In northern Ontario, in fact, the independents reach 30 per cent of the population. The Ontario Telephone Service Commission (OTSC), an agency of the ministry, regulates the 30 independent telephone systems operating in the province.

### New Terms of Service

The OTSC, the ministry and the industry have co-operated to develop uniform terms of service for independent systems and their customers. The terms of service were completed this year and are due to take effect in November, 1988.

Covered will be such matters as billings, refunds and deposits; the right to enter a customer's premises; and suspension and termination of service. The new approach will ensure consistent business practices and standards of customer service across the industry – providing rights and protection similar to those offered by telephone systems under federal regulation.

### Streamlining Rate Applications

A task force was formed this year to review the requirements for rate applications to the OTSC. Including representatives from the industry, the ministry and the commission, the group worked on recommendations for reducing the paperwork and simplifying the process involved in general and miscellaneous rate applications. It was expected to report to the chair of the OTSC in spring, 1988.



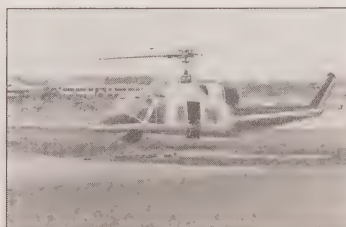
Since communications is in the vanguard of scientific and technological progress, the ministry is a key player in fostering Ontario's evolution in these critical fields. Through assistance to industry, technical support and demonstration projects, the ministry promotes research, development and efficiency in the telecommunications and other high-tech sectors. The goal is to keep Ontario industries abreast of change.

*Promoting  
Science  
and  
Technology*

### Air Ambulance Satellite Hook-up

Paramedic service has been introduced to remote communities in northern Ontario, thanks to a project this year involving the Ministry of Culture and Communications, and the Ministry of Health and Communications Canada. In the world's first application of satellite technology to an air ambulance service, paramedics in flight from remote northern locations can now use a radio hook-up to communicate with major medical centres.

• The ministry participated on the federal-provincial team designing the system and directly managed the development of a satellite antenna to be mounted on the ambulance aircraft.



*Breakthrough satellite  
technology leads to  
improved paramedic  
service in  
Northern Ontario.*

• The project will lead to better health care service for northern Ontario, demonstrating how communications technology can improve the quality of life. It will also generate technological benefits, since the radio system developed for the air ambulances should have a broader use for small commuter airlines and executive business aircraft.

### **Satellite Network Tested**

The Ontario government is also adapting satellite technology for its internal communications needs. A satellite network linking Ontario government facilities in locations across the province is under development in a joint project involving the ministry, Ontario Hydro and Communications Canada.

• The ministry this year managed a field trial of the system, which will be turned over to the Ministry of Government Services when completed.

### **Smart Building Model**

In a move toward a "smart" building, the ministry and Communications Canada designed and installed a model fibre optic building communications system in the Journal Tower North in Ottawa. The use of fibre optic cable will eventually permit the linkage of all building controls – heat, air, lighting, security – to the communications network.

• The ministry also designed a fibre optic security system for the Ministry of Transportation in Downsview.

## **Exhibiting Communications Technology**

To publicize recent technological breakthroughs, the ministry this year arranged demonstrations and exhibits of developments in which it has participated.

• The Ontario Pavilion at the Francophone Summit in Quebec City, for example, featured a display and on-line demonstration of the Total Aviation Briefing System, which uses videotex for weather briefing and flight planning, and the Road Weather Information System, which provides highway weather briefings.

### **Setting Standards**

The burgeoning of new technology is dramatically expanding the need for telecommunications standards. The ministry this year continued to take an active role on a number of standards committees, including groups involving the federal and other provincial governments as well as the industry and common carrier committees.

• One area where Canadian standards are lagging is open systems interconnection (OSI), which allows communication between computers and also between different systems such as televisions and telephones. The ministry contributed valuable input to a committee developing standards on this subject.

Ontario's culture is rooted in local communities. Whether it's a natural heritage group protecting unique habitats, a performing arts troupe entertaining school children, a local library acquiring a French language collection or a trade association organizing a co-op marketing campaign – culture reflects the underlying spirit and vitality of Ontario society in all regions.

To nurture this grassroots talent and enthusiasm, the ministry provides support through a variety of channels. As a special priority, it works to strengthen the links between culture and the education system.

## Updating Facilities

The Community Facilities Improvement Program (CFIP) financially assists non-profit groups to keep their facilities in tune with community needs. It also supports archaeological and architectural conservation projects.

The following examples illustrate CFIP in action this year across Ontario:

the City of Nepean received support for a 1000-seat theatre, library, gallery and exhibition space to be included in its new civic centre complex;

funds were awarded to help rebuild the Grand Valley Public Library destroyed by a 1985 tornado and also to furnish the new facility and replace the lost collection;

the Ontario Crafts Council received a grant to purchase and renovate premises in downtown Toronto as its headquarters, with studio space for crafts people;

CFIP assisted the Town of Fort Erie to exhume and study a War of 1812 cemetery where American soldiers killed in action were buried;

a grant supported restoration of the exterior of the historic Belleville City Hall;

also included in the 183 projects aided by CFIP this year are the renovation of the Capitol Theatre in Brantford, the upgrading of environmental controls at the Timmins Museum and the expansion of the Red Lake Public Library.

## Non-Profit Initiatives Supported

The ministry's Community Project Grants help a wide variety of cultural organizations to improve management efficiency, build public awareness of their programs and serve their clients. Among the 1,365 projects supported this year:

the Art Gallery of St. Thomas-Elgin acquired works for public display;

the Huntington Conservatory of Music at Laurentian University in Sudbury purchased musical instruments;

the Societe franco-ontarienne d'histoire et de genealogie hired an intern for administrative training;

the Serbian Heritage Women's Society exhibited artifacts telling the story of the Serbian people of Windsor; and

the Niagara Falls Public Library purchased large print books, multilingual materials, literacy materials and computer software.

*The Ontario Crafts Council  
moves to a new home  
thanks to the ministry's  
CFIP program.*



## ***Sustaining the Community Base***

### **New Category for Trade Groups**

Under a new project grant category introduced this year, the ministry assists trade organizations in the cultural industries to provide membership services. These funds help trade associations strengthen the production, exhibition and marketing of Canadian cultural products by their member companies.

• One of the first grants went to the Book and Periodical Development Council to provide Canadian libraries and booksellers with a listing of Canadian titles and agents on CD-ROM (compact disc read only memory) technology, the latest bibliographic and acquisitions tool.

### **Outreach Ontario**

Through the Outreach Ontario program, the ministry encourages provincial cultural agencies and institutions to share resources with communities across the province. This funding brings world-class cultural experiences to a much broader audience. Outreach Ontario highlights of 1987-88 include the following:

- ☐ the Art Gallery of Ontario participated in community arts festivals in Simcoe and Sudbury;
- ☐ the McMichael Canadian Art Collection produced three new exhibitions in the "Landmarks" series, to tour in 1988-89;
- ☐ The Royal Botanical Gardens offered speaking engagements and courses and joined in four community festivals;
- ☐ TVOntario participated in three Franco-Ontarian festivals; and
- ☐ Science North ran a special summer program in provincial parks in northeastern Ontario.

### **Connecting Culture and Education**

The ministry is working to improve communication and co-operation between the cultural community and the education system. This year it continued to participate in a senior-level policy liaison committee with the Ministry of Education for this purpose.

• Through the Class Connections program (a project grant category), the ministry supports marketing ventures by arts groups to increase the number of their performances in the schools. The program also backs festivals and showcases that bring education and the arts together. This year, for example, a grant enabled the Sudbury Arts Festival Association to stage a series of workshops for teachers conducted by professional puppeteers.

• Another goal is to bring archaeology into the schools. In a major initiative, a CFIP grant



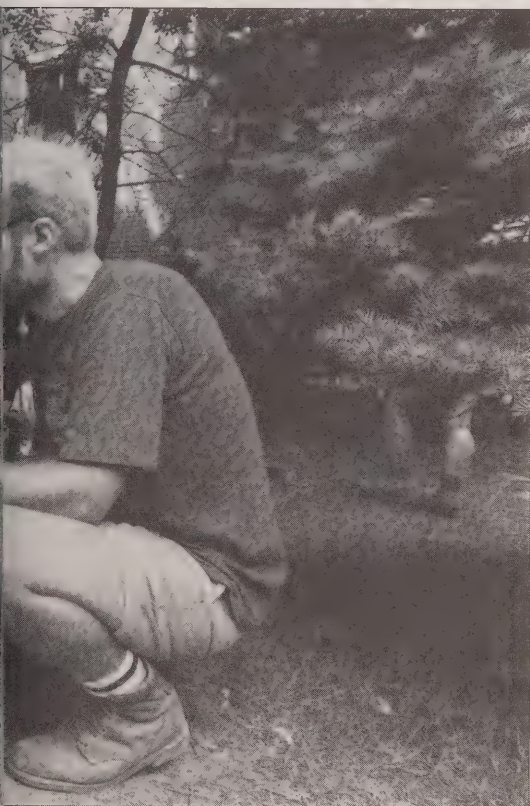
enabled the Toronto Board of Education to establish an archaeological resource centre. The facility provides a permanent year-round site for archaeological programs in credit, extension and night courses.

• Discussions also began on ways to expand co-operation between public libraries and the school system. The ministry made plans to distribute curriculum information to assist libraries in serving students.

• The National Ballet School in Toronto and the National Theatre School in Montreal receive operating support from the ministry. These national institutions provide full-time professional training in their fields and are ranked as among the world's best.

## Federal-Provincial Pact

The federal and provincial governments have highlighted culture as an economic development priority under the Canada-Ontario Cultural Development Agreement signed in 1986. This four-year \$50 million program – cost-shared equally by the two governments – is committing funds to guarantee the continued excellence and growth of Ontario's cultural institutions and industries.



The program supports capital projects to enhance cultural and heritage facilities. It also backs feasibility and planning studies, the development of cultural enterprises and the marketing of cultural products and services. In projects assisted this year:

The City of Owen Sound is expanding and renovating the Tom Thomson Memorial Art Gallery, which honours a pioneer of Canada's distinctive school of landscape painting. A powerful tourist attraction in the Georgian Bay area, the facility collects and exhibits an invaluable collection of works and memorabilia of Thomson and the Group of Seven.

□ The Heritage Canada Foundation was awarded funds to conduct pilot projects on heritage tourism in two Ontario localities. Coordinators will be placed in the centres chosen to help the communities develop regional marketing strategies to attract tourists using heritage resources as the lure. The two pilot projects will create a model for use in other regions of the province.

□ The federal-provincial program supported a feasibility study of a unique cultural complex proposed for the Sarnia waterfront. The innovative project would combine a "hands-on" petrochemical interpretive centre with a 1,000-seat performing arts facility.

## Hats Off to Volunteers

Volunteers make an indispensable contribution to the arts, heritage groups, libraries and community information centres across Ontario. To recognize and encourage this essential role, the ministry sponsors an annual awards program in co-operation with the Ministry of Citizenship. The program has two parts:

□ Volunteer Service Awards in the form of trillium-shaped lapel pins were presented to more than 3,100 volunteers nominated by nearly 850 local organizations. The awards, conferred at 20 regional ceremonies around the province in April and May, 1987, acknowledged five, 10 or 15 years of service.

□ Outstanding Achievement Awards salute exceptional contributions to citizenship and cultural activities by individuals, non-profit groups and businesses. The 15 winners of this year's awards, announced in March, 1988, were honoured at a ceremony hosted by the Lieutenant Governor in April.



## Sustaining the Community Base

*Archaeological instructor  
Greg Pural with  
summer student.*

*Archaeological instructor  
Duncan Scherberger with  
summer student at the  
Ashbridge site.*

## Supporting the Arts

**C**reative artists express the diverse traditions and shared values of the people of Ontario. The ministry supports the arts in all their forms in all regions of the province.

### Core Funding

This year core funding was provided to 21 arts service organizations in the full range of disciplines, such as dance, music, theatre and crafts. These operating funds enable the organizations to focus on their advocacy role and on assisting their members to develop audiences and improve management capabilities.

• In many communities the local art gallery is the hub of cultural life. The ministry in 1987-88 supplied core funding to 29 community galleries across Ontario, from the Art Gallery of Algoma in Sault Ste. Marie to the Art Gallery of Windsor to The Power Plant in Toronto.

*Jiangsu Opera member captures a moment of his visit to Ontario.*

*Toronto Symphony Orchestra members, Jonny Cowell, trumpet and Ruth Budd, Double bassist, share their musical knowledge with area children.*



and raised more than \$16 million overall from the community. This total represents a 31 per cent increase in fund-raising by the organizations involved.

### Showcasing Ontario

The ministry encourages cultural exchanges with other provinces and other countries to broaden the creative horizons of both artists and their audiences. A high international cultural profile also benefits Ontario economically. It creates an image of the province as a sophisticated, exciting place to live and work, thereby fostering trade, tourism and investment.

### Canadian Tours

In a major initiative to share the province's cultural advantages, the ministry supported the Toronto Symphony's trailblazing tour of the Canadian Far North in the fall of 1987. This included a number of first-ever live symphony performances in the Northwest Territories, the Yukon and northern Ontario.

To build bridges with the province of Quebec, the Government of Ontario has reactivated the Ontario-Quebec Commission for Co-operation, which promotes exchanges in culture, education and the public service.

Among the projects sponsored this year, a Franco-Ontarian cultural festival in Montreal showcased some of Ontario's top performing and visual artists in November, 1987. This was to be followed in spring, 1988 by a reciprocal visit to Ontario of rising young Quebec artists.

## International Contacts

Internationally, the ministry has stationed a full-time cultural representative at Ontario House in London, England. It also co-operates with other international offices of the provincial government on special initiatives. The new Ontario House in Tokyo, for example, helped organize an extravaganza of Ontario's visual arts in Japan starting in 1987 and running throughout 1988.

• Cultural exchange is a key component of the twinning accord between Ontario and the Chinese province of Jiangsu. Among projects this year, the 40-member Jiangsu Opera troupe appeared at the Canadian National Exhibition in August and September, 1987, and a delegation from the Ontario museum and gallery community visited China in March, 1988, to explore future exchange possibilities.

• The ministry's Arts Abroad program financially assists international ventures by Ontario artists. In summer, 1987, for example, a group of young musicians from Windsor, known as Escape from Cozumel, journeyed to Europe. There they performed with some of the world's finest jazz musicians at the annual festival in Montreux, Switzerland and the North Sea Festival in the Hague, Netherlands.

Cultural enterprises are vital creators of the Canadian identity in the Information Age. They are also major generators of jobs, income and wealth in Ontario's service-oriented economy.

Located next to the world's most powerful concentration of mass media, the province's cultural industries face a constant struggle against foreign domination. The ministry works to strengthen Ontario's cultural enterprises and thereby safeguard Canadian cultural sovereignty.

## Free Trade Deal Signed

Throughout the lengthy free trade negotiations, Ontario vigorously argued that the cultural industries should be exempt from the provisions of a Canada-United States free trade agreement. With a number of specific exceptions, this appears to be the case under the tentative pact signed by the two countries in December, 1987.

In changes required by the agreement, Canadian cable companies would be obliged to pay for the right to retransmit American television programming, Canadian periodicals could be typeset and printed in the United States, and Canadian tariffs on imported

records, tapes and other goods would be removed over a 10-year period.

• While the agreement and legislation offer no tangible gains for the cultural sector, they appear to allow public policies and programs supporting Canadian cultural industries to continue.

• Nevertheless, Ontario remains deeply apprehensive about the potential impact of the overall agreement on Canadian culture and society. A number of specific provisions and ambiguities in language also cause concern.

• The ministry briefed the government fully on the cultural implications of the agreement and will remain vigilant to safeguard Canadian cultural sovereignty should free trade take effect.

## Home Taping Studied

The Canadian Independent Record Production Association (CIRPA) this year completed a study documenting the extent of home taping and its effect on the sound recording industry. The ministry supported the project, which was carried out on behalf of the Music Copyright Action Group. The results will be useful in discussions with the federal government on the next round of copyright amendments.

**H**eritage gives us a sense of roots, an awareness of our place in the sweep of history, and a stronger national identity. It represents an ever-expanding source of information on which all decisions about the future are ultimately based.

- Preserving our heritage also stimulates economic expansion. Between 1971 and 1981, employment in heritage activities (defined as the museum, archival and library labour force) grew by a striking 131 per cent in Canada – more than triple the rate for the labour force as a whole.

- It's estimated that half of all tourists in Canada visit arts or heritage attractions during their stay. And over the past five years the rehabilitation of older buildings has doubled its share of the North American construction industry.

- The ministry has a mission to help preserve the symbols and remains of the past – our archaeological, architectural, cultural and natural heritage – for the Ontarians of today and tomorrow. This task is carried out in partnership with individual citizens, non-profit groups, business firms and other levels of government.

### **Heritage Movement Assisted**

In 1987-88, the ministry provided operating grants to 198 community museums (such as the Thunder Bay Museum and the Brockville Museum) and its conservators assisted 80 museums through site visits and the treatment of artifacts.

- Operating funds also went to 12 provincial heritage organizations (including the Ontario Historical Society, the Ontario Museum Association, the Ontario Black History Society and Save Ontario Shipwrecks) as well as to 152 local historical groups.

*School children help  
celebrate Ontario Heritage  
Week.*

- A grants program was introduced this year to assist multicultural museums and heritage centres to promote awareness of Ontario's multicultural past. This initiative supported the province's strategy on multiculturalism.

### **Heritage Policy Review**

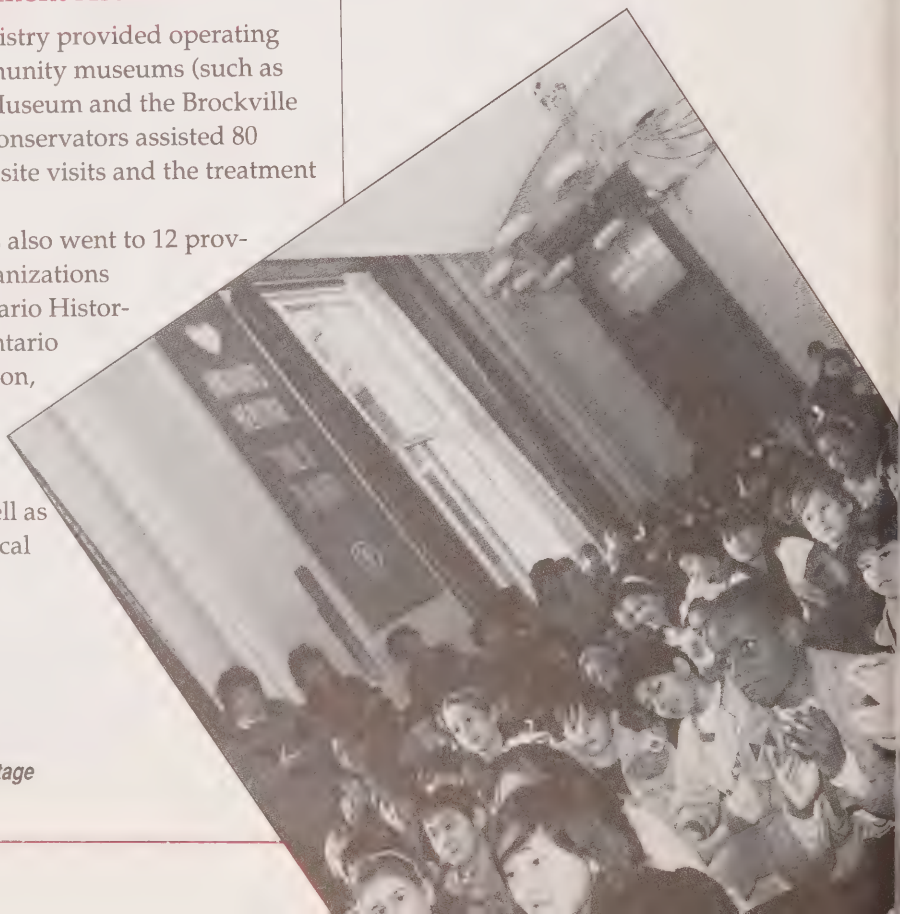
In spring, 1987, the ministry launched a review of the provincial role in heritage conservation by releasing a discussion paper and holding a series of 26 public meetings. The goal is to ensure that the government's heritage policies, programs and legislation remain attuned to the needs and values of Ontarians.

- The discussion paper sparked an enthusiastic response, with more than 250 written briefs submitted. A report summarizing the public input was prepared as the basis for a second round of consultations with other ministries and key organizations in 1988-89.

- The review will result in an overall strategy to guide the government's work in heritage conservation, including changes to the Ontario Heritage Act.

### **Taking Heritage to Heart**

Ontario Heritage Week gained a higher profile this year with increased promotional support



om the ministry and the Ontario Heritage  
Foundation. The slogan for the February event  
"Ontario's Heritage – Take it to heart" –  
proclaimed that heritage belongs to all and  
conservation is everyone's responsibility.  
The campaign included posters, information  
kits and other materials to assist groups in  
planning activities to mark the occasion. The  
ministry also co-operated with other heritage  
partners on special projects, such as the  
celebration of Ontario's multicultural heritage,  
hosted by the Ministry of Citizenship.

## Preserving Ontario's Architecture

Architecture shapes the face of Ontario com-  
munities. To support local enthusiasm for  
regarding heritage buildings, the ministry  
this year introduced a new program called  
Preserving Ontario's Architecture.  
It has two parts. The first provides financial  
assistance to help property owners and munic-  
ipalities conserve and restore buildings. The  
second is an educational component designed  
to improve the quality of conservation projects  
and develop local expertise. It features techni-  
cal publications and other learning materials,  
as well as workshops and seminars for munic-  
ipal officials, property owners and conservation  
professionals.

**T**he venerable community institution,  
the public library, has found new  
relevance and new roles in the  
Information Age.

The ministry this year provided financial  
support for 1,141 library service outlets across  
the province. This assistance enabled libraries  
to serve not only as repositories of books, but  
as centres for sharing cultural values and  
obtaining information needed to participate in  
modern society.

Many public libraries now feature sound  
recordings, films, videos and large-print and  
talking books. Others offer magazines and  
newspapers in a variety of languages other  
than English.

In addition, in many localities the library  
provides a venue for literacy classes, plays,  
concerts, heritage exhibits and lectures. And a  
number of libraries host writers-in-residence  
supported by a ministry program.

## Public Archaeology

One way of learning about the past is to  
uncover and analyze the material remains of  
previous eras. This year, the ministry gave  
special impetus to archaeology in northern  
Ontario by supporting projects in co-operation  
with the Ministry of Northern Development.

A prime example is the dig at Rushing River  
Provincial Park, which gives park visitors the  
opportunity to experience discoveries as they  
are made. Close to 4,000 people visited the site  
in 1987.

*Giving Our  
Past  
a Future*

In short, today's public library serves as an  
indispensable focal point for community  
activity.

## Strategic Planning Begins

Ontario's public librarians and trustees  
launched a province-wide strategic planning  
process in early 1988, with administrative  
support and funding from the ministry.

The 18-month planning exercise co-ordi-  
nated by a task group drawn from the library  
community will produce a forward-looking  
strategy for responding to pressing issues in a  
systematic fashion. Challenges to be addressed  
include technology, funding, marketing, and  
relations among libraries. The outcome will  
have an impact on virtually every library in the  
province.

*Public Library  
Roles Evolve*

## Public Library Roles Evolve

### New Award for Literary Excellence

This year, the government introduced the annual Trillium Book Award/Prix Trillium to recognize literary excellence contributing to a better understanding of Ontario society. A distinguished five-member jury was appointed to judge more than 130 books by Ontario authors published in English or French in 1987. A short list of seven finalists was announced in February and their works were aggressively publicized by public libraries and booksellers using promotional materials supplied by the ministry. In May, 1988, Premier Peterson presented the first award to author Michael Ondaatje for his novel, *In the Skin of a Lion*, set in early 20th century Toronto and published by McClelland and Stewart.

### Librarians Excel

The Excel certificate program in managing a small public library, funded by the ministry through the Ontario Library Service, was a notable success in its inaugural year. More than 350 non-professional library staff took correspondence courses in collection development, reader guidance and other library skills. Many participants reported that the learning experience enabled them to do their jobs better. The course cycle will begin again in fall, 1988.

Premier David Peterson presents first Trillium Book Award / Prix Trillium to Canadian author, Michael Ondaatje as Minister Oddie Munro looks on.



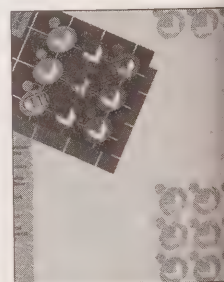
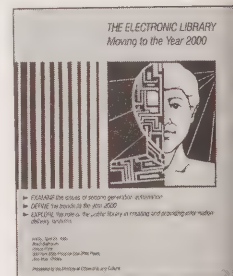
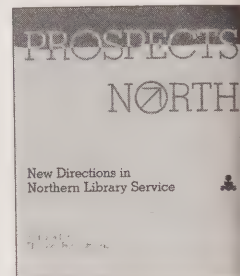
### Conferences Probe Key Issues

Three major conferences sponsored by the ministry this year provided librarians and other interested parties with a forum to discuss contemporary challenges.

□ Prospects North presented an international line-up of speakers examining library service in geographically vast territories. The Thunder Bay event in May, 1987, attracted more than 250 northern library staff and trustees, business people and municipal representatives. The focus was on maintaining stable library service in a boom-and-bust economy.

□ The Electronic Library, a conference in Metro Toronto in April, 1987, explored the move toward a second generation of library automation. Two hundred representatives of large libraries heard presentations on such topics as computer system updating and on-line information services.

□ The Literacy Alert Conference, also in April, was co-sponsored by the ministry, the North York Public Library and the Book and Periodical Development Council. More than 450 delegates reviewed the library's role in helping people learn to read and write.



## Ontario Library Service to Improve Co-ordination

The Ontario Library Service (OLS), fully funded by the ministry, has a mandate to promote co-operation among local libraries and provide support services such as training and development. The OLS is operated by a series of regional boards.

In 1987-88, a consulting study recommended creation of a single OLS board in southern Ontario to replace five current boards. As the year ended, the ministry and the library community were discussing this and other recommendations to meet the future needs of library users in a cost-effective way. Similar changes went forward in northern Ontario. An advisory committee representing northern libraries recommended creation of a single northern OLS board to reduce administrative duplication while enhancing services. Plans were made to introduce the new structure in 1988-89.

## Multicultural Library Initiatives

To help libraries respond to a culturally diverse clientele, a number of steps were taken this year. The ministry funded a study of the availability of talking books in languages other than English, and began work on video cassettes to market library services to multicultural communities. Plans were also made to enhance support for the acquisition of multicultural materials.

## Archives of Ontario, an 84-Year-Old Institution Transformed

Established in 1903, the Archives of Ontario this year began evolving into an up-to-date, dynamic cultural institution responsible for identifying, preserving and making publicly accessible the original records of Ontario's fascinating history.

The Archives maintains 120,000 cubic feet of provincial government documents and private manuscripts, diaries, maps, photographs, films and sound recordings – an irreplaceable storehouse of information. The Archives is the government's corporate memory and the permanent records it holds are also a major instrument for ensuring government accountability.

## Community Information Services Reviewed

Community information centres (CICs) provide access to a very specific type of information – about public and volunteer services available locally. Using a problem-solving approach, CICs link people with the human services they need.

• In 1987-88, CICs funded by the ministry responded to some 800,000 public inquiries. The Association of Community Information Centres in Ontario (ACICO) continued to provide support services to its members, also with ministry financial assistance.

• In February, 1988, the ministry completed a review of this program. A consultant's report examining the future directions, structure and resources for community-based information services was circulated to the CIC community for feedback. This input will assist the ministry in responding to the recommendations.

## Public Library Roles Evolve

*Mr. T. E. Kronbergs, President, Latvian National Federation in Canada presents a sample of the Latvians National Federation in Canada records donated to the Archives of Ontario to Colonel, the Honourable Lincoln Alexander, Lieutenant Governor of Ontario, Minister Oddie Munro and Ian Wilson, Archivist of Ontario at the Archives Multicultural Heritage Program Launch.*

## Archives of Ontario



• The Archives' collections are consulted regularly by provincial planners, lawyers, historical researchers, the media and the public. Uses range from writing the history of Ontario and developing public policy to searching land titles and tracing family roots.

### **Long-Term Plan**

Key objectives outlined in the Archives' long-term plan and approved by Cabinet are to improve public access to the province's historical records and to document Ontario's past more fully, especially its multicultural character. To further these objectives, the provincial facility is to foster a network of community-based archives across the province.

• In an early step in its revitalization, the Archives this year reorganized operations at its main building at 77 Grenville Street in Toronto.

### **Multicultural Archives Program Launched**

A highlight of 1987-88 was the introduction of the Multicultural Archives Program. Under this initiative the Archives of Ontario alerts multicultural communities to the importance of preserving records and helps them identify key documents and set up their own archives. In addition, the provincial Archives itself acquires and safeguards multicultural records of provincial significance.

• Activities under the program this year

included an oral history project recording the settlement experiences of various cultural groups and the preparation of ethnic community newspapers for microfilming.

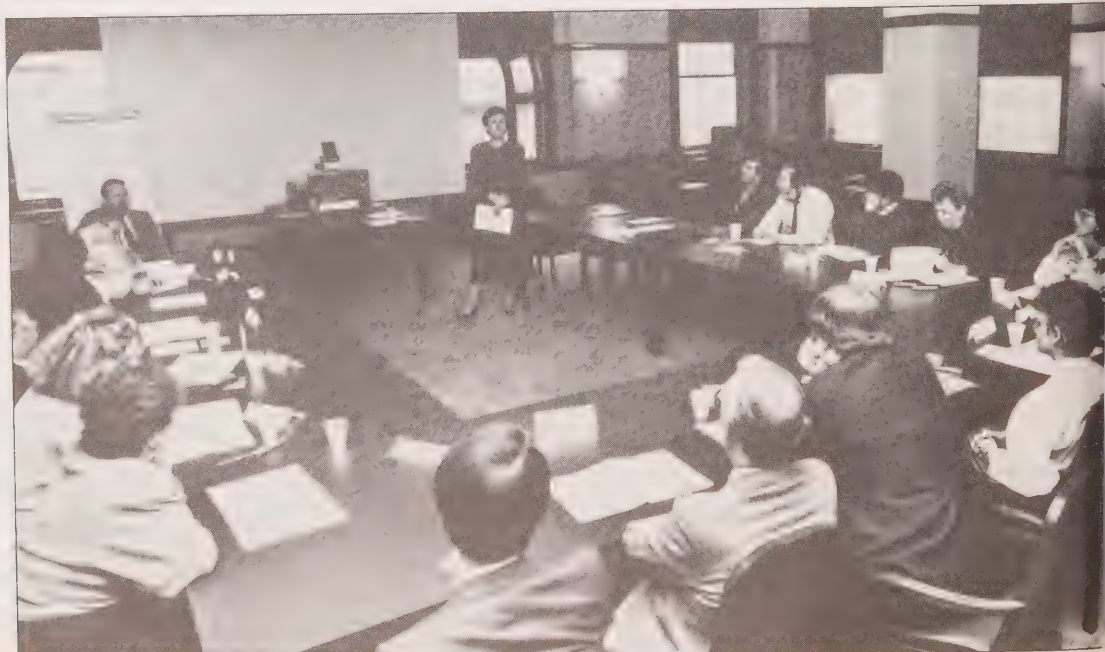
### **Access to Information Legislated**

While the Archives has traditionally been responsible for making its collections accessible to the public, the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, which took effect January 1, 1988, formalizes the right of residents to examine government files. Personal information is a major category exempted from this policy.

• The government records maintained by the Archives represent the largest and most complex collection of information subject to the Act. The Archives also holds the greatest number of personal information banks protected by the legislation. This year, the Archives implemented procedures for responding quickly and efficiently to official requests for access, while adhering to all confidentiality and security requirements.

• The passage of Freedom of Information legislation underlined the fact that information is a vital resource that must be managed effectively. Given its expertise in records management, the Archives is playing a lead role in strengthening information management systems across government, in close collaboration with other provincial departments.

*Judith Ridley, Manager of Employment Equity with the ministry introduces one of the intercultural communications workshops.*



In a move to maximize the use of resources, the Ministry of Culture and Communications shares internal support services with the Ministry of Citizenship. The Finance and Administration Division, the Communications and Marketing Branch and the French language services co-ordinator of Culture and Communications serve both ministries.

### **French Language Services Augmented**

The ministry this year recorded an unprecedented level of activity in French language services. All branches and responsibility areas prepared and proceeded to carry out implementation plans for complying with the French Language Services Act.

November 18, 1989 is the deadline for full compliance with this legislation, which guarantees the right to receive provincial government services in French at the head offices of ministries and agencies and in specified offices located in designated regions. Financial support from the Office of Francophone Affairs assisted the ministry to achieve rapid progress in this direction.

Signs, forms, publications and promotional materials now appear in both languages. Several bilingual staff have been hired to fill vacant positions in the ministry. And new programs and initiatives are now customarily launched in English and French, as was the case with the heritage policy review and the Trillium Book Award/Prix Trillium this year.

### **Innovative Human Resources Management**

Part from cost-effectiveness, the shared service arrangement provides opportunities for innovative management. A prime example lies in the human resources field, where the ministries have established a joint Human Resources Advisory Committee with executives from the two organizations.

The committee advises senior management on employment equity, performance reviews, training and development and other human resources planning issues. Both ministries are pooled for purposes of rotations, career development and recruitment – creating a broader base for advancement and learning opportunities.

### **Employment Equity Mandate Expanded**

In June, 1987, the government expanded the employment equity program in the Ontario Public Service, previously covering only women, to four additional target groups – francophones, Native people, disabled persons and racial minorities. The objective is to ensure that all five groups are fairly represented in the various occupational groups and at all levels of the public service.

- During the year the ministry's employment equity office did intensive planning to implement the expanded mandate. Policies and procedures reflecting the employment equity concept were developed in such areas as career development, orientation and training.

- The office also inaugurated a series of intercultural communications workshops for all staff of both ministries. The aim was to raise awareness of and sensitivity to cultural diversity in the workforce.

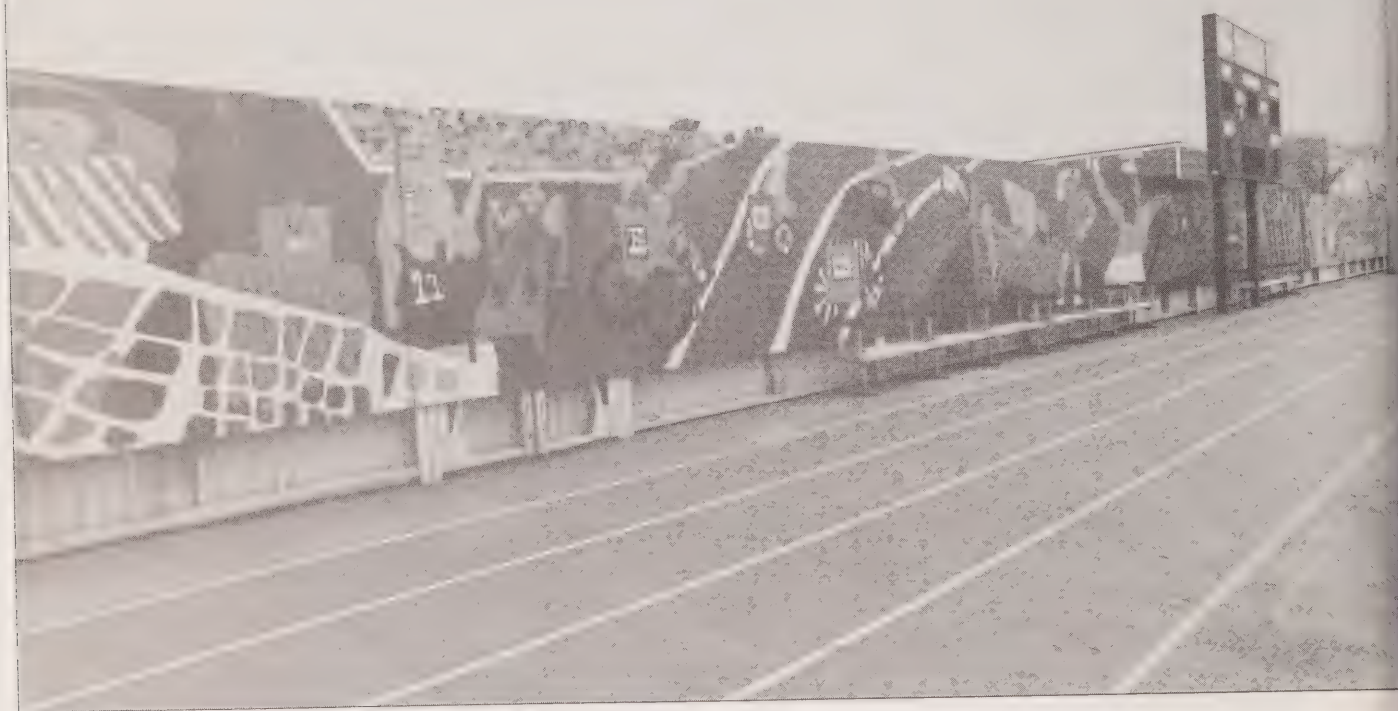
### **Freedom of Information Training**

Freedom of Information staff at Culture and Communications this year helped the ministries respond to the Freedom of Information and Protection of Privacy Act. More than 40 training sessions were held to provide personnel with information on responding to requests for access and other implementation issues.

### **Regional Services Reach Out**

The Ministries of Citizenship and Culture and Communications also share a network of regional services staff, who deliver programs and provide consulting services to municipalities, community groups and other clients in their areas.

- The 14 regional services offices act as local access points to both ministries. Consultants based in these offices continually encourage partnerships with community organizations and municipalities to ensure that government resources are used for maximum benefit.



## Support Services Shared

*Above:  
Mural celebrating the  
Ontario Games for the  
Physically Disabled.*

*Right:  
As part of its School Visit  
Program, the Art Gallery  
of Ontario invites children  
to the Moore Gallery.  
Classmates in photo are  
covered in cloth tubes to  
interpret sculptural forms.*

• The following examples are typical of the assistance regional services staff provide:

- In October, 1987, more than 5,000 young Franco-Ontarians participated in a variety of musical workshops and presentations in Sudbury. This activity was the culmination of eight months of networking among local arts and student organizations fostered by a ministry consultant.
- In the eastern region, ministry staff met with municipal recreation directors to encourage support for cultural and multicultural programs at the community level. Ministry consultants also helped francophone cultural centres, such as Le Chenail in Hawkesbury, complete feasibility studies for new facilities.
- In Stratford, Chatham and Burlington, one-day "Back to Basics" workshops were held for 140 municipal clerks and members of Local Architectural Conservation Advisory Committees (LACAC). Regional services staff helped organize the November, 1987 events, which provided practical instruction on the LACAC's role in compiling inventories, writing designations and promoting heritage.

- A co-operative community arts project, supported by a grant from the ministry, celebrated the Ontario Games for the Physically Disabled hosted by North York this summer. Under the direction of two professional artists, school students created a larger-than-life mural depicting the events of the games, which was later mounted for permanent display.



## CULTURAL AGENCIES AND INSTITUTIONS

**T**he provincial cultural agencies and institutions provide the people of Ontario with access to cultural experiences and opportunities on a par with any in the world. The ministry devotes fully half its annual budget to supporting these organizations, which together hold collections valued at more than \$1 billion on behalf of the people of Ontario and occupy facilities worth an estimated \$500 million.

### Art Gallery of Ontario

The long-established Art Gallery of Ontario (AGO), which features the province's largest collection of fine art, began the third and final phase of a 20-year expansion program in 1987-88. The province awarded \$8 million to the project, which will enable the gallery to increase its exhibition space by half.

- The gallery continued to bring people and art together, with attendance this year totalling 390,000. In extension activities, 128 exhibitions and events in 48 locations in Ontario and other provinces attracted a further 187,000 viewers.
- AGO and the Royal Ontario Museum inaugurated a market research project to assess the potential museum audience among various cultural groups. The results will lead to strategies for encouraging non-traditional users to participate in the programs of these leading cultural institutions, both as viewers and as volunteers.

### Conservation Review Board

The Ontario Heritage Act empowers municipalities to designate heritage buildings and districts. This year the Conservation Review Board continued to hold hearings as prescribed by the Act on objections to municipal designations. The Board's role is being re-examined as part of the heritage policy review.

### CJRT-FM Inc.

In its 13th year, Ontario's educational and cultural radio broadcaster, CJRT-FM, attracted more than 200,000 regular weekly listeners. This non-commercial, listener-supported radio service is one of a kind in Canada.

- CJRT-FM's complete program schedule can now be heard in 14 Ontario communities outside its direct broadcast range from the CN Tower. This was achieved through the co-operation of TVOntario via the Anik-C satellite, and with the assistance of cable companies across the province.

### McMichael Canadian Art Collection

With an exclusively Canadian collecting mandate, the McMichael is unique among major Canadian art galleries. The Kleinburg facility also houses the largest exhibition anywhere of works of the Group of Seven and their contemporaries.

- In 1987-88, attendance increased a solid 10 per cent over the year before, memberships were up 75 per cent and the Business Club doubled.
- The ministry provided a grant this year for special activities supporting the agency's exhibition, "Endless Summer: Canadian Artists in the Caribbean." The grant contributed to the success of the exhibit by making possible the presence of Calypso music, Caribbean dancers, West Indian foods and storytelling. The event dramatically raised the McMichael's profile in the West Indian community.

Art Gallery  
of Ontario



## Ontario Arts Council

The Ontario Arts Council (OAC), working at arm's length from the government, is the principal arts granting agency of the province. In March, 1988, the Council announced an ambitious five-year plan, "Moving Forward."

The outcome of eight months of intensive effort, this document presents a comprehensive approach for strengthening the entire Ontario arts sector. The plan is designed to encourage financial stability and growth for artists and their organizations. It also urges development of artists, audiences and communities, as well as research in and promotion of the arts.

The ministry welcomed the document as offering valuable perspectives in planning for the future.

In line with the government's strategy on multiculturalism, the Council this year established a new office to support excellence in the folk arts and to strengthen the OAC's capacity to respond to cultural diversity.



## Ontario Film Development Corporation

The Ontario Film Development Corporation (OFDC) completed its second full year of successfully blending cultural and commercial objectives. The agency provides a single "window" for financial and consulting assistance at all stages of the film making process – from scriptwriting through production, distribution and sales.

This year, OFDC investments of \$5.5 million helped generate some \$35 million in new Ontario-made film and television productions. The locations program facilitated an additional \$230 million in American and Canadian shooting in Ontario – keeping the province the number three film production centre in North America.

Films assisted by the OFDC in its first year achieved critical and box office recognition in 1987. For example, *I've Heard the Mermaids Singing* won the Prix de la Jeunesse at the prestigious Cannes Film Festival in May, 1987.



## Ontario Heritage Foundation

The Ontario Heritage Foundation provides leadership in the preservation, protection and promotion of Ontario's heritage resources. Its wide-ranging activities encompass architecture, archaeology, history and cultural and natural heritage. The Foundation is directed by a board of private citizens and its programs are carried out by staff of the ministry.



## Elgin and Winter Garden Theatre Restoration

In March, 1987, the federal and provincial governments committed \$11 million to assist with the renovation and restoration of the Elgin and Winter Garden theatre complex owned by the Foundation in Toronto. The funding was provided under the Canada-Ontario Cultural Development Program. With this support confirmed, work began in earnest on the largest theatre restoration ever undertaken in Canada.

When the facility reopens, it will provide a long-needed performance space for Ontario's theatre community and also represent a powerful cultural and tourist attraction with an estimated economic impact of \$50 million a year. The Foundation is actively involving the community in this project through such means as a speakers bureau that sends trained volunteers to address heritage and other groups.



*The addition of cascading lobbies over the Yonge Street entrance to the building will provide improved patron facilities and ease of access to the Winter Garden while retaining the integrity of the original Yonge Street facade of the building.*

### Heritage Centre Opens

The Ontario Heritage Centre opened in December, 1987, after the Foundation's first restoration of a commercial heritage building. The downtown Toronto project demonstrated once again that restoration is a financially viable alternative to new construction.

• This initiative attracted more than \$2 million in corporate and private donations. The building now serves as a shared home for many non-profit heritage groups.

### Natural Heritage Stewardship

Citizen participation is especially high and private sector partnership strong in the preservation of Ontario's natural heritage.

• This year, the Carolinian Canada program was formally established, with the province matching the \$1.8 million commitment by three national conservation organizations. The Foundation administers the provincial contribution.

• The program aims at protecting 38 critical sites in the Carolinian ecological zone in southwestern Ontario, primarily through private stewardship by property owners. The lands involved are habitats for rare species such as Carolina wrens, southern flying squirrels and oak savannahs.

### Niagara Escarpment Conservation

The Foundation plays a central role in preserving the natural and cultural heritage features of the Niagara Escarpment. A highlight this year was the donation of a portion of the former Queenston Quarries at Niagara-on-the-Lake, the first industrial donation to the Niagara Escarpment parks system. When completed, the system will include more than 100 parks along the Bruce Trail from Queenston to Töbermory.

• Since much of the Escarpment will remain in private hands, the Foundation is developing a program of land stewardship for owners of significant natural areas. This year, the Foundation introduced an annual Friends of the Escarpment program to recognize outstanding contributions or support by groups, businesses and individuals.

### Ontario Historical Studies Series

The mandate of this agency is to complete a comprehensive series of biographies of Ontario's premiers and to write a series of books on the province's history. In 1987-88, two biographies and two theme studies were published, including the French edition of *Ontario Since 1867*.

### Ontario Science Centre

The flagship institution proclaiming Ontario's scientific and technological prowess, and one of the province's most popular tourist attractions, the Ontario Science Centre this year drew more than 1.1 million visitors.

• A special exhibition explained how holography works. Unlike regular two-dimensional photography, a hologram can capture a 3-D image by using light waves produced by a laser. It creates an image so lifelike the viewer can look around the object to see the background.

• Outreach activities – such as the world-renowned Science Circus – enlightened and entertained some 154,000 people in communities within and beyond Ontario this year.

### Royal Botanical Gardens

The Royal Botanical Gardens (RBG) is a "multifaceted organization dedicated to the advancement of science and conservation within the world of plants," in the words of its mandate. Located in Hamilton-Wentworth and Halton regions, the site is also a major tourist attraction.

• In August, 1987, RBG officially opened the Nind Patio, a garden with raised flowerbeds and wheelchair access, built as part of the ongoing horticultural therapy program for emotionally and physically challenged people.

• In addition to hosting thousands of visitors on site, the staff of the gardens presented 296 lectures, demonstrations and workshops in communities throughout Ontario.



Ontario  
Science Centre  
Toronto



Royal Botanical Gardens



## Royal Ontario Museum

One of the top 10 museums in the world and Canada's largest, the Royal Ontario Museum (ROM) in Toronto celebrated its 75th anniversary this year. To mark the occasion, the ROM featured a major exhibition, "Eye of the Beholder: Objects for Personal Adornment," a stunning display from the best of the museum's collections.

More than 1.1 million visitors viewed the ROM's fine art, archaeology and natural history exhibits in 1987 – a 9 per cent increase from the year before. In January, 1988, the museum opened the Bat Cave and Hardwood Forest galleries, the first completed under its gallery development program supported by the federal-provincial Cultural Development Program.

Effective December 1, 1987, the ROM and the George R. Gardiner Museum of Ceramic Art merged operations, while retaining their separate names. The merger creates a major centre for the study of European ceramics.

*Parent's Day at the Saturday Morning Club, in 1946. The cost was 10¢ per year for each pupil. There was an enormous waiting list for children to participate in their activities.*

  
ROM



SCIENCE NORTH SCIENCE NORD

## Science North

Northern Ontario's hands-on science museum in Sudbury, Science North, set an attendance record in 1987. Some 271,000 visitors toured the snowflake-shaped exhibition buildings and related attractions – Big Nickel Mine, which unveils the underground world of the miner, and Path to Discovery, a bus tour of Sudbury's mining heritage.

• Special science programming expanded this year, resulting in a significant increase in visits by school groups. In the last four months of 1987, student attendance was up by 10,000 over the same period a year earlier.

## TVOntario

TVOntario is not only a broadcaster of excellent educational programs. It is also a producer and distributor, a research and development centre, an international marketing enterprise and a training organization.

• The agency is a world leader in educational programming, with sales to 50 countries and 46 U.S. states. In August, 1987, the government announced plans to provide TVO with an additional \$10 million to update and extend its curriculum programming in both languages.

• In January, 1988, the agency marked the first anniversary of its French language network, la chaîne française, which will be accessible to 73.7 per cent of Ontario's population in 1988.

• With special assistance from the ministry, TVO this year revised and reprinted its Video Resource List on Multiculturalism. The catalogue provides educators, community leaders and human service workers with a useful guide to resources fostering understanding of the multicultural diversity of Ontario.



TVOntario

*Manning the phones at  
TVOntario fundraiser.*



---

**APPENDIX 1**

---

Statement of expenditure by program for the year ended  
March 31, 1988

PROGRAMS	EXPENDITURES	REVENUE
Ministry Administration	\$10,863,828	\$1,088,472
Heritage Conservation	16,430,127	212,116
Cultural Development and Institutions	130,328,218	2,526,662
Libraries and Community Information	39,923,944	18,475
Capital Support and Regional Services	26,198,118	12
Communications	3,713,637	0
Total:	<u>\$ 227,457,872</u>	<u>\$ 3,845,737</u>

## **APPENDIX 11**

Statement of expenditure by program and activity for the year  
ended March 31, 1988

<b>PROGRAM AND ACTIVITIES</b>	<b>EXPENDITURES</b>
<b>Ministry Administration Program</b>	
Main Office	\$ 1,508,076
Financial Services	1,163,027
Supply and Office Services	2,832,832
Personnel Services	1,231,531
Information Services	1,533,103
Legal Services	369,107
Audit Services	512,216
System Development Services	1,685,193
Minister's Salary	
The Executive Council Act	28,743
Parliamentary Assistant's Salary	
The Executive Council Act	0
Total for Ministry Administration	\$ <u>10,863,828</u>
<b>Heritage Conservation Program</b>	
Archives	\$ 2,438,264
Heritage Administration	<u>13,991,863</u>
Total for Heritage Conservation	\$ <u>16,430,127</u>
<b>Cultural Development and Institutions Program</b>	
Arts Support	\$ 10,809,682
Cultural Industries and Agencies	96,454,924
Ontario Science Centre	15,675,052
Ontario Film Development Corporation	<u>7,388,560</u>
Total for Cultural Development and Institutions Program	\$ <u>130,328,218</u>
<b>Libraries and Community Information Program</b>	
Library Services	\$ 38,619,998
Community Information	<u>1,303,946</u>
Total for Libraries and Community Information Program	\$ <u>39,923,944</u>
<b>Capital Support and Regional Services Program</b>	
Community Facilities	\$ 23,616,795
Regional Services	<u>2,581,323</u>
Total for Capital Support and Regional Services	\$ <u>26,198,118</u>
<b>Communications Program</b>	
Program Administration	\$ 2,822,930
Regulation	704,981
Capital and Constructions	<u>185,726</u>
Total for Communications Program	\$ <u>3,713,637</u>

### **APPENDIX III**

#### Classified Staff as of March 31, 1988

Minister's Office	0
Deputy Minister's Office	11
Communications and Marketing Branch	16
Archives	42
Ontario Science Centre	219

#### **Culture Division**

---

Office of the Assistant Deputy Minister	4
Cultural Industries and Agencies	8
Ontario Film Development Corporation	6
Arts Branch	14
Libraries and Community Information Branch	16
Heritage Branch	67

#### **Finance and Administration Division**

---

Office of the Assistant Deputy Minister	5
Internal Audit Branch	8
Regional Services	51
Finance Branch	26
Human Resources Branch	19
Management Systems and Services Branch	46

#### **Communications Division**

---

Office of the Executive Director	9
Broadcasting and Cable Branch	11
Telecommunications Branch	16
Ontario Telephone Service Commission	9

<b>TOTAL:</b>	<b><u>603</u></b>
---------------	-------------------

---

Published by the Ministry of Culture and Communications.  
Printed by the Queen's Printer for Ontario  
Province of Ontario, Toronto, Canada

© 1989, Queen's Printer for Ontario

Additional copies of this and other Ontario government publications are available from:  
Publications Ontario, 880 Bay St., Toronto for personal shopping.  
Out-of-town customers write to Publications Ontario,  
5th Floor, 880 Bay St., Toronto, M7A 1N8.  
Telephone (416) 965-6015, or toll free in Ontario 1-800-268-7540.  
In area code 807 dial 0-Zenith 67200.  
Hearing impaired call: (416) 965-5130 or toll-free in Ontario 1-800-268-7095.

Mastercard and Visa accepted. Cheques and money orders payable to the Treasurer of Ontario. Prepayment required.

ISSN 0840-7193  
D2113 01/89 6M

Publié par le ministère de la Culture et des Communications.  
Imprimé par l'imprimeur de la Reine pour l'Ontario,  
Province de l'Ontario, Toronto, Canada

© L'imprimeur de la Reine pour l'Ontario 1989

On peut se procurer des exemplaires du présent document ainsi que d'autres  
publications du gouvernement à :

Publications Ontario, 880, rue Bay, Toronto.

Les personnes de l'extérieur peuvent écrire à :

Publications Ontario, 5e étage, 880, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1N8.

(téléphone: (416) 965-6015 ou, en Ontario, 1-800-268-7540 sans frais d'interurbain).  
Les personnes dont l'indicateur régional est le 807 doivent composer le O-Zénith 67200.  
Les malentendants peuvent composer le (416) 965-5130 ou,  
sans frais en Ontario, le 1-800-268-7095.

Les cartes de crédit MasterCard et Visa sont acceptées.  
Faire le chèque ou le mandat à l'ordre du trésorier de l'Ontario.  
Paiement exigé d'avance.

### ANNEXE III

Personnel classifié pour l'exercice clos au 31 mars 1988

Bureau de la ministre	0
Bureau du sous-ministre	11
Direction des communications et de la commercialisation	16
Archives	42
Centre des sciences de l'Ontario	219
<b>Division de la culture</b>	
Bureau de la sous-ministre adjointe	4
Industries et organismes culturels	8
Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne	6
Direction des arts	14
Direction des bibliothèques et de l'information communautaire	16
Direction du patrimoine	67
<b>Division des finances et de l'administration</b>	
Bureau de la sous-ministre adjointe	5
Direction de la vérification interne	8
Services régionaux	51
Direction des finances	26
Direction des ressources humaines	19
Direction des services et des systèmes de gestion	46
<b>Division des communications</b>	
Bureau du Directeur exécutif	9
Direction de la radiodiffusion et de la cablodistribution	11
Direction des télécommunications	16
Commission ontarienne des services téléphoniques	9
<b>TOTAL</b>	<b>603</b>

## ANNEXE II

État des dépenses par programme et sphère d'activités pour l'exercice clos au 31 mars 1988

Programmes et sphères d'activités		Dépenses
<b>Administration interne</b>		
Administration centrale		1 508 076 \$
Services financiers		1 163 027
Fournitures et services de bureau		2 832 832
Services du personnel		1 231 531
Services d'information		1 533 103
Services juridiques		369 107
Services de vérification		512 216
Elaboration des systèmes		1 685 193
Traitement versé à la ministre en vertu de la Loi sur le Conseil des ministres		28 743
Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la Loi sur le Conseil des ministres		0
Total des dépenses pour l'administration interne		10 863 828 \$
<b>Programme de conservation du patrimoine</b>		
Archives		2 438 264 \$
Administration du patrimoine		13 991 863
Total des dépenses pour la conservation du patrimoine		16 430 127 \$
<b>Développement culturel et établissements culturels</b>		
Soutien aux arts		10 809 682 \$
Industries et organismes culturels		96 454 924
Centre des sciences de l'Ontario		15 675 052
Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne		7 388 560
Total des dépenses pour le développement culturel et les établissements culturels		130 328 218 \$
<b>Bibliothèques et information communautaire</b>		
Services de bibliothèque		38 619 998 \$
Information communautaire		1 303 946
Total des dépenses pour les bibliothèques et l'information communautaire		39 923 944 \$
<b>Soutien aux immobilisations et services régionaux</b>		
Installations communautaires		23 616 795 \$
Services régionaux		2 581 323
Total des dépenses pour le soutien aux immobilisations et les services régionaux		26 198 118 \$
<b>Communications</b>		
Administration		2 822 930 \$
Réglementation		704 981
Immobilisations et construction		185 726
Total des dépenses pour les communications		3 713 637 \$

# ANNEXE I

Etat des dépenses par programme pour l'exercice clos au  
31 mars 1988

Programmes	Dépenses	Recettes
Administration interne	10 863 828 \$	1 088 472 \$
Conservation du patrimoine	16 430 127	212 116
Développement culturel et établissements culturels	130 328 218	2 526 662
Bibliothèques et information communautaire	39 923 944	18 475
Soutien aux immobilisations et services régionaux	26 198 118	12
Communications	3 713 637	0
Total	227 457 872 \$	3 845 737 \$

## Science Nord

Le musée d'expériences scientifiques du Nord de l'Ontario, à Sudbury, Science Nord, a attiré un nombre record de visiteurs en 1987. Quelque 271 000 personnes ont parcouru ses bâtiments en forme de flocon de neige et les attractions connexes - La mine Big Nickel, qui révèle le monde souterrain des mines, et le che de la découverte, visite en autobus du bassin minier de Sudbury.

- En 1987-1988, les programmes scientifiques spéciaux ont été élargis, ce qui a entraîné un important accroissement des visites scolaires, et, au cours des quatre derniers mois de 1987, on y a vu défiler 10 000 écoliers de plus qu'à la même période l'année précédente.

## TVOntario

TVOntario ne se contente pas de diffuser d'excellents programmes éducatifs, mais est aussi producteur et distributeur, centre de recherche et de développement, entreprise internationale de commercialisation et organisme de formation.

- Cet organisme est un leader mondial dans le domaine de la programmation éducative puisqu'il vend émissions à 50 pays et à 46 États des États-Unis. En août 1987, le gouvernement a annoncé qu'il comptait octroyer un supplément de 10 millions de dollars à TVOntario en vue de la modernisation et de l'expansion de ses émissions inspirées des programmes scolaires, dans les deux langues.
- En janvier 1988, TVOntario a fêté le premier anniversaire de sa chaîne française, que pourront capter 7 pour 100 de la population ontarienne en 1988.
- Grâce à une aide financière spéciale du ministère, TVOntario a révisé et réimprimé, au cours de l'exercice un catalogue avec table de corrélation sur le multiculturalisme, qui représente pour les éducateurs, chefs de communautés et travailleurs sociaux un guide précieux des ressources favorisant la compréhension de la pluralité culturelle de l'Ontario.

TVOntario 

Permanence téléphonique  
lors des collectes de  
fonds de TVOntario.



# ROM



*La journée des parents au Saturday Morning Club en 1946. Le coût annuel était alors de 10 cents par enfant. Il y avait une très longue liste d'attente pour les enfants qui désiraient participer à ces activités.*

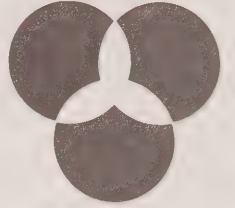


## Le Musée royal de l'Ontario

Le plus grand musée du Canada et l'un des 10 premiers du monde, le Musée royal de l'Ontario, situé à Toronto, a célébré au cours de cet exercice son 75<sup>e</sup> anniversaire. Le Musée a monté à cette occasion une grande exposition intitulée "Amour et beauté : les joyaux de la parure", qui rassemblait un certain nombre de ses plus belles pièces.

• Plus de 1,1 million de personnes ont visité les salles de beaux-arts, d'archéologie et d'histoire naturelle du musée en 1987, soit une augmentation de 9 pour 100 par rapport à l'année précédente. En janvier 1988, le musée a ouvert deux nouvelles galeries, la Grotte aux chauves-souris et la Forêt de feuillus, qui seront suivies de l'ouverture d'autres salles, dans le cadre du Programme de développement culturel fédéral-provincial.

• À partir du 1<sup>er</sup> décembre 1987, le Musée royal de l'Ontario et le Musée de la céramique George R. Gar-diner ont fusionné leurs services de fonctionnement, tout en conservant leur nom respectif, créant ainsi un centre important d'étude de la céramique européenne.



## Inauguration du Centre du patrimoine

Le Centre du patrimoine ontarien a ouvert ses portes en décembre 1987, dans le premier bâtiment historique à usage commercial restauré par la Fondation. Ce projet a démontré, une fois de plus, que la restauration d'un choix tout aussi viable financièrement que la construction de nouveaux locaux.

• Cette initiative a bénéficié de plus de deux millions de dollars de dons en provenance de sociétés et de particuliers. Le bâtiment, situé dans le centre-ville de Toronto, abrite aujourd'hui sous son toit de nombreux groupes à but non lucratif s'occupant de conservation du patrimoine.

## Gestion du patrimoine naturel

Les particuliers et le secteur privé jouent un rôle particulièrement dynamique dans la conservation du patrimoine naturel de l'Ontario.

• En 1987-1988, un programme portant sur la région carolinienne du Canada a été officiellement instauré en province versant l'équivalent des fonds engagés par trois organismes nationaux de protection de la nature soit 1,8 million de dollars. La Fondation administre la contribution provinciale.

• Le programme vise la protection de 38 sites vitaux de la zone écologique carolinienne, dans le Sud-Ouest de l'Ontario, principalement par le biais de la gestion privée par les propriétaires fonciers. Ces terres sont peuplées d'espèces rares, telles que troglodytes de la Caroline, écrevisses volantes et certaines espèces de chênes.

## Conservation de l'escarpement du Niagara

La Fondation joue un rôle central dans la conservation du patrimoine naturel et culturel de l'escarpement du Niagara. Cet exercice a été marqué par la donation d'une partie des anciennes carrières Queenston de Niagara-on-the-Lake, première donation industrielle dont bénéficie le réseau de parcs de l'escarpement du Niagara. Quand il sera complet, le réseau comprendra plus de 100 parcs, jalonnant la piste Bruce de Queenston à Tobermory.

• Une bonne partie de l'escarpement devant rester propriété privée, la Fondation est en train de mettre au point un programme de gestion pour les propriétaires de zones importantes sur le plan du patrimoine naturel. Au cours de cet exercice, la Fondation a instauré un programme annuel intitulé "Amis de l'Escarpement" rendant hommage à l'appui ou aux réalisations remarquables de groupes, entreprises et particuliers.

## Études historiques de l'Ontario

Cet organisme a pour mission de constituer une série complète des biographies des premiers ministres de l'Ontario et d'entreprendre la rédaction d'une collection d'ouvrages sur l'histoire de la province. En 1987-1988, il a publié deux biographies et deux études thématiques, dont l'une traduite en français et s'intitulant *L'Ontario depuis 1867*.

## Le Centre des sciences de l'Ontario

Fléuron des musées, qui reflète les exploits scientifiques et technologiques de l'Ontario et constitue une attraction touristique très courue, le Centre des sciences de l'Ontario a reçu en 1987-1988, plus de 1,1 million de visiteurs.

• Il a présenté une exposition spéciale sur l'holographie. À l'encontre des photographies ordinaires en deux dimensions, un hologramme peut rendre une image en trois dimensions grâce aux ondes lumineuses produites par un laser. L'image ainsi créée est si fidèle que le spectateur peut regarder autour de l'objet pour voir l'arrière-plan.

• Les activités de rayonnement, comme le Science Circus, qui jouit d'une renommée mondiale, ont permis 154 000 personnes, en Ontario et ailleurs, d'apprendre mille et une choses tout en s'amusant.

## Les Jardins botaniques royaux

Les Jardins botaniques royaux constituent un organisme à plusieurs facettes voué à l'avancement de la science et de la conservation dans le règne végétal. Situés dans les régions de Hamilton-Wentworth et Halton, ils attirent de nombreux touristes.

• En août 1987, on a officiellement inauguré le Patis Nind, jardin constitué de plantes surelevées, auquel peuvent accéder les personnes en fauteuils roulants, aménagé dans le cadre du programme permanent de thérapie horticoles pour les personnes ayant un handicap affectif ou physique.

• Outre l'accueil de milliers de visiteurs, le personnel des Jardins botaniques a organisé 296 conférences, démonstrations et ateliers aux quatre coins de l'Ontario.

Le Conseil des Arts de l'Ontario, qui fonctionne sans lien de dépendance avec le gouvernement, constitue le principal organisme dispensateur de subventions aux arts de la province. En mars 1988, le Conseil a présenté un plan quinquennal ambiteux intitulé "Bâtir l'avenir".

Aboutissement de huit mois de travail intensif, ce document présente une approche exhaustive ayant pour objet de renforcer tout le secteur artistique en Ontario. Le plan vise à encourager la stabilité et la croissance financière pour les artistes et les organismes qui les regroupent. Il préconise également le développement des artistes, des publics et des collectivités, ainsi que la recherche dans les arts et leur promotion.

Le ministère a bien accueilli ce document qui présente des vues extrêmement utiles à la planification. Conformément à la stratégie gouvernementale de multiculturalisme, le Conseil a créé au cours de l'exercice un nouveau bureau chargé de promouvoir les arts populaires et de renforcer la faculté du Conseil à répondre à la diversité culturelle.

## La Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne

La Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne (SDICO) s'occupe, depuis déjà quelques années, d'harmoniser les objectifs culturels et commerciaux dans le domaine du cinéma. Cet organisme conjugue assistance financière et consultation à toutes les étapes de la réalisation cinématographique, de la rédaction du scénario jusqu'à la distribution et à la vente, en passant par la production proprement dite.

En 1987-1988, un investissement de 5,5 millions de dollars de la SDICO a contribué à produire quelque 35 millions de dollars grâce à la réalisation de nouveaux films ontariens pour le cinéma et la télévision. Le programme des extérieurs a entraîné un influx de 230 millions de dollars résultant du tournage en Ontario de films américains et canadiens - ce qui conserve à la province sa troisième place parmi les centres de production cinématographique d'Amérique du Nord.

Des films auxquels la SDICO avait prêté son assistance, pendant son premier exercice, ont obtenu des critiques élogieuses et ont été des succès commerciaux en 1987-1988. *Le chant des sirènes*, par exemple, a remporté le Prix de la Jeunesse au prestigieux Festival de Cannes, en mai 1987.

## La Fondation du patrimoine ontarien

La Fondation du patrimoine ontarien montre la voie en matière de conservation, de protection et de promotion des ressources du patrimoine ontarien. Ses activités, très diverses, touchent le patrimoine architectural, archéologique, historique, culturel et naturel. La Fondation est dirigée par un conseil composé de particuliers et l'exécution de ses programmes est confiée au personnel du ministère.

## Restauration des salles de théâtre Elgin et Winter Garden

En mars 1987, les gouvernements fédéral et provincial ont débloqué 11 millions de dollars pour contribuer à la rénovation et à la restauration de l'ensemble de salles de théâtre Elgin et Winter Garden que possède la Fondation à Toronto. Ce financement s'inscrit dans le cadre du Programme de développement culturel Canada-Ontario. On s'est alors attelé aux plus gros travaux de restauration de théâtres jamais entrepris au Canada.

À sa réouverture, l'ensemble fournira des salles de spectacles aux troupes de théâtre de l'Ontario, actuellement très à l'étroit, et constituera également une grande attraction culturelle et touristique, dont les retombées économiques sont estimées à 50 millions de dollars par an. La Fondation associe activement la communauté à ce projet en envoyant par exemple, par l'entremise d'un service de conférences, des bénévoles spécialement formés pour présenter le projet aux associations de conservation du patrimoine et autres groupes intéressés.



L'ajout de foyers en gradins au-dessus de l'entrée de l'édifice offrira aux spectateurs de meilleures installations et un accès plus facile à la salle de théâtre Winter Garden tout en conservant l'intégrité de la façade originale de la rue Yonge.



# ORGANISMES ET ÉTABLISSEMENTS CULTURELS

Les organismes et établissements culturels de la province présentent à la population de l'Ontario des expériences culturelles qui ne le cèdent en rien à ce qu'offrent les autres parties du monde. Le ministère consacre une bonne moitié de son budget annuel à ces organismes, dont l'ensemble des collections peut être estimé à plus d'un milliard de dollars et les locaux à quelque 500 millions de dollars.

**Le Musée des beaux-arts de l'Ontario**

Le Musée des beaux-arts de l'Ontario, qui abrite la plus riche collection d'œuvres d'art de la province, a entamé en 1987-1988 la troisième phase de son programme d'expansion échelonnée sur 20 ans. La province a accordé huit millions de dollars pour le projet, grâce auquel le musée agrandira de moitié la superficie des salles ouvertes au public.

- Le musée a continué à attirer les foules, puisqu'il a reçu 390 000 visiteurs au cours de cet exercice. Sur le plan des activités externes, 128 expositions et manifestations diverses, en 48 endroits en Ontario et dans d'autres provinces, ont attiré 187 000 visiteurs supplémentaires.
- Le Musée des beaux-arts de l'Ontario et le Musée royal de l'Ontario ont lancé un projet d'étude de marché pour évaluer le nombre potentiel de visiteurs parmi divers groupes culturels. Les résultats serviront à l'élaboration de stratégies pour encourager les gens qui ne fréquentent pas les musées à participer aux programmes de ces grands établissements culturels, à titre de visiteurs comme de bénévoles.

**La Commission des biens culturels**

La Loi sur les biens culturels de l'Ontario donne aux municipalités le pouvoir de désigner les monuments et districts historiques. En 1987-1988, la Commission des biens culturels a continué à tenir des audiences, comme le prévoit la loi, lorsqu'il y a objection aux désignations municipales. Le rôle de la Commission est en cours de révision, dans le cadre de l'examen de la politique du patrimoine.

**CJRT-FM Inc.**

Née il y a 13 ans, la radio éducative et culturelle de l'Ontario, CJRT-FM, attire maintenant plus de 200 000 auditeurs assis chaque semaine. Cette station sans publicité, vivant des dons de ses auditeurs, est un phénomène unique au Canada.

- Le programme complet de CJRT peut maintenant être écouté dans 14 localités de l'Ontario en dehors de son rayon direct de diffusion à partir de la Tour CN, et ce grâce à la coopération de TVOntario, via la satellite Amik-C, et à l'assistance de sociétés de cablodistribution de toute la province.

**La Collection McMichael d'art canadien**

Consacrée exclusivement à l'art canadien, la collection McMichael est unique parmi les grands musées au Canada. Le musée de Kleinburg présente aussi la plus grande exposition de tableaux du Groupe des Sept de leurs contemporains.

- En 1987-1988, le nombre de visiteurs s'est accru de 10 pour 100 par rapport à l'exercice précédent, le nombre de membres a augmenté de 75 pour 100 et le club d'affaires a doublé ses effectifs.
- Le ministère a versé une subvention à cet établissement pour appuyer des activités d'animation dans le cadre de l'exposition "L'été sans fin : les artistes canadiens aux Antilles" : calypso, danseurs et conteurs antillais, cuisine créole. Ces activités ont contribué au succès de l'exposition et ont énormément accru la renommée du musée dans la communauté antillaise.

Art Gallery  
of Ontario

CJRT-FM  
91.1

McMichael  
CANADIAN ART  
COLLECTION  
D'ART CANADIEN



## Le partage des services de soutien

Ci-dessus :  
Le fresque commémorant  
les Jeux de l'Ontario pour  
les personnes  
handicapées.

A droite :  
Dans le cadre du  
programme de visites  
d'élèves, le Musée des  
beaux-arts de l'Ontario  
invite les enfants à visiter  
la galerie Moore. Les  
élèves que l'on voit ici sur  
la photo revêtent des  
tubes en tissu pour  
composer des formes  
sculpturales.

Voici quelques exemples caractéristiques du travail des services régionaux :

- En octobre 1987, plus de 5 000 jeunes Franco-Ontariens ont participé à une série d'ateliers et de causeries sur la musique, à Sudbury, au terme de huit mois d'une collaboration entre des organismes artistiques et des associations d'étudiants, suscitée par un conseiller du ministère.
- Dans la région Est, le personnel du ministère a travaillé en collaboration avec les responsables municipaux des loisirs pour encourager l'appui aux programmes culturels et multiculturels au niveau communautaire. Les conseillers du ministère ont également aidé des centres culturels francophones, comme Le Chenail de Hawkesbury, à effectuer des études de faisabilité pour de nouveaux locaux.
- À Stratford, Chatham et Burlington, le personnel des services régionaux a collaboré à l'organisation, en novembre 1987, d'ateliers de base à l'intention de 140 secrétaires municipaux et membres des Comités consultatifs locaux pour la conservation de l'architecture, où on leur a donné une formation pratique quant au rôle de ces comités en matière d'établissement d'inventaires, de rédaction de désignations et de promotion de la conservation du patrimoine.

□ Dans le cadre d'un projet communautaire bénéficiant d'une subvention ministérielle et placé sous la direction de deux artistes professionnels, des Jeunes de l'Ontario ont réalisé une fresque à l'occasion des Jeux de l'Ontario pour les personnes handicapées, qui sont tenus à North York cet été. L'oeuvre a par la suite été montée de façon permanente.



# DIVISION DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION

Le partage des  
services de  
soutien

## Élargissement du programme d'équité

### d'emploi

En juin 1987, le gouvernement a élargi le programme d'équité d'emploi dans la fonction publique de l'Ontario, qui n'intéressait auparavant que les femmes, à quatre autres groupes cibles : les francophones, les autochtones, les personnes handicapées et les minorités raciales. Cette mesure vise à garantir une présence équitable de ces cinq groupes dans les diverses catégories professionnelles et à tous les échelons hiérarchiques de la fonction publique.

● Pendant l'exercice, le bureau de l'équité d'emploi du ministère a procédé à une planification intensive pour appliquer cette mesure. On a élaboré des politiques et procédures conformes au principe de l'équité d'emploi dans des domaines comme le perfectionnement professionnel, l'orientation et la formation.

● Le bureau a également lancé une série d'ateliers de communication interculturelle à l'intention du personnel des deux ministères, dans le but de le sensibiliser davantage à la diversité culturelle de la population active.

## Formation en matière d'accès à l'information

Le personnel responsable de l'accès à l'information au ministère de la Culture et des Communications aide les autres ministères à répondre aux exigences de la Loi de 1987 sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. On a organisé plus de 40 séances de formation pour expliquer comment répondre aux demandes en vertu de la loi et satisfaire aux autres conditions qu'implique son entrée en vigueur.

## Réseau de services régionaux

Le ministère de la Culture et des Communications partage également avec celui des Affaires civiles un réseau de services régionaux, chargés de dispenser leurs programmes et d'assurer des services de consultation aux municipalités, groupes communautaires et autres interlocuteurs locaux.

● Les 14 bureaux des services régionaux servent ainsi de points de contact entre les usagers et les deux ministères. Les conseillers affectés à ces bureaux encouragent sans cesse la collaboration avec les organismes communautaires et les municipalités pour veiller à ce qu'on tire le meilleur parti possible des ressources du gouvernement.

Outre l'utilisation des ressources de façon optimale, le ministère de la Culture et des Communications partage des services de soutien internes avec celui des Affaires civiles. La Division des finances et de l'administration, la Direction des communications et la commercialisation et le bureau du coordinateur des services en français du ministère de la Culture et des Communications sont communs aux deux ministères.

## Expansion des services en français

● Le 18 novembre 1989 a été fixée comme date limite pour la pleine mise en oeuvre de la loi, qui garantit le droit de recevoir les services du gouvernement provincial en français aux bureaux principaux des ministères et de leurs organismes et dans certains bureaux dans les régions désignées. L'assistance financière de l'Office des affaires francophones a aidé le ministère à progresser rapidement vers cet objectif.

● Les panneaux indicateurs, formules, publications et matériel promotionnel se présentent maintenant dans les deux langues. On a embauché plusieurs employés bilingues pour occuper des postes vacants au ministère. Et les nouveaux programmes et initiatives sont maintenant d'ordinaire lancés simultanément en français et en anglais, comme dans le cas de l'examen de la politique du patrimoine et du Prix Trillium/Trillium Award lors de cet exercice.

## Gestion innovatrice des ressources humaines

Outre la compression des frais, l'accord de partage de services offre des possibilités de gestion innovatrice. Les ressources humaines en constituent un excellent exemple puisque les ministères ont créé un Comité consultatif mixte sur les ressources humaines rassemblant des responsables des deux ministères.

● Le Comité conseille la haute direction en matière d'équité d'emploi, d'évaluation du rendement, de formation et de développement professionnel, et d'autres questions en rapport avec la planification des ressources humaines.

● Le personnel des deux ministères ne fait qu'un sur le plan de la rotation d'emplois, de la promotion professionnelle et du recrutement, ce qui élargit les possibilités d'avancement et de formation.

## Plan à long terme

Le plan à long terme des Archives publiques, approuvé par le Conseil des ministres, prévoit comme objectifs clés d'améliorer l'accès du public aux archives historiques de la province et d'enrichir les collections documentaires, en particulier celles en rapport avec le caractère multiculturel de l'histoire ontarienne. Pour atteindre ces objectifs, l'établissement est censé encourager la constitution d'un réseau d'archives communautaires dans toute la province.

• Parmi les premières mesures de modernisation, les Archives publiques ont réorganisé le fonctionnement de leurs services au bureau principal, situé au 77, rue Grenville, à Toronto.

## Lancement du Programme d'archives multiculturelles

1987-1988 a été marqué par le lancement du Programme d'archives multiculturelles. Il s'agit, pour les Archives publiques de l'Ontario, d'attirer l'attention des diverses communautés culturelles sur l'importance de la conservation des documents importants et de les aider à les trier et à les classer pour constituer leurs propres archives. En outre, les Archives provinciales elles-mêmes s'emploient à acquérir et conserver des documents à caractère multiculturel qui ont une valeur historique pour la province.

• Dans le cadre de ce programme, on a notamment entrepris, au cours de l'exercice, un travail d'enregistrement de témoignages oraux sur l'installation en Ontario de divers groupes culturels ainsi que la préparation de journaux de communautés ethniques à microfilmer.

## Mesures législatives sur l'accès à l'information

Bien que les Archives publiques aient, par tradition, été chargées de permettre l'accès de leurs collections au public, la Loi de 1987 sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée, qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1988, officialise le droit des citoyens d'examiner les dossiers du gouvernement. Les renseignements de caractère personnel échappent toutefois à cette politique.

• Les dossiers du gouvernement, conservés aux Archives publiques, représentent la collection la plus importante et la plus complexe de documents assujettis à cette loi. Les Archives publiques rassemblent aussi le plus de banques de données personnelles protégées par la loi. En 1987-1988, les Archives publiques ont mis au point des procédures permettant de satisfaire promptement et efficacement les demandes officielles d'accès aux renseignements, tout en respectant les obligations de confidentialité et de sécurité.

• L'adoption de la loi sur l'accès à l'information a confirmé le rôle vital de l'information et la nécessité de sa gestion efficace. Étant donné leur expérience de la conservation des documents, les Archives publiques jouent un rôle de premier plan, en étroite collaboration avec d'autres services gouvernementaux, dans l'amélioration des systèmes de gestion de l'information employés par le gouvernement.

Judith Ridley, chef de service du bureau de l'équité d'emploi du ministère, présente l'un des ateliers de communication interculturelle.



**Amélioration de la coordination par le Service des bibliothèques de l'Ontario (SBO).**

Le Service des bibliothèques de l'Ontario (SBO), entièrement financé par le ministère, a pour mandat de promouvoir la coopération entre les bibliothèques et de leur assurer des services de soutien tels que formation et perfectionnement professionnel. Le SBO est dirigé par une série de conseils régionaux.

En 1987-1988, suite à une étude, on a recommandé le remplacement de cinq conseils du Sud de l'Ontario par un conseil SBO unique. Au terme de l'exercice, le ministère et les responsables des bibliothèques examinaient cette recommandation ainsi que d'autres visant à se préparer à répondre aux besoins futurs des usagers des bibliothèques sans gaspiller les deniers publics.

On a procédé à des réformes analogues dans le Nord de l'Ontario. Un comité consultatif représentant les bibliothèques du Nord a recommandé la création d'un conseil SBO unique afin d'éviter le double emploi de certaines tâches administratives tout en améliorant les services. On a projeté d'instaurer la nouvelle structure en 1988-1989.

On a pris, en cours d'exercice, une série de mesures destinées à aider les bibliothèques à répondre aux besoins d'usagers très divers sur le plan culturel. Le ministère a financé une étude sur la disponibilité de

## La métamorphose d'une vénérable institution

réées en 1903, les Archives publiques de l'Ontario ont entamé au cours de l'exercice une modernisation qui en fera un établissement culturel dynamique chargé de rassembler, de conserver et de rendre accessible au public les documents originaux témoins de l'histoire fascinante de l'Ontario. Les Archives abritent 120 000 p<sup>3</sup> de documents provinciaux officiels et de manuscrits de caractère privé, de cartes, de photographies, de films et d'enregistrements sonores, qui constituent une irremplaçable mine de renseignements. Les Archives publiques forment la mémoire du gouvernement et, à ce titre, sont un instrument capital de surveillance de sa responsabilité.

Les collections des Archives publiques sont régulièrement consultées par des planificateurs au sein du gouvernement provincial, des hommes de loi, des historiens, des documentalistes, des journalistes et le grand public, qui viennent y puiser les renseignements nécessaires, entre autres, à la rédaction d'ouvrages d'histoire, à l'élaboration de politiques publiques, à la détermination de droits immobiliers et aux recherches généalogiques.



M. T. E. Kronbergs, président de la Latvian National Federation in Canada, présente au colonel, l'honorable Lincoln Alexander, lieutenant-gouverneur de l'Ontario, à la ministre, M<sup>me</sup> Odette Munro, et à M. Ian Wilson, archiviste de l'Ontario, lors du lancement du Programme d'archives multiculturelles, un échantillon des dossiers que la Latvian National Federation in Canada a donnés aux Archives publiques de l'Ontario.

## Les Archives publiques de l'Ontario

**Examen des services d'information communautaire**

Les centres d'information communautaire (CIC) enseignent la population sur les services publics et les organismes bénévoles à l'échelle locale. Adoptant une démarche axée sur la résolution de problèmes, les CIC orientent les gens vers les services dont ils ont besoin.

En 1987-1988, les CIC subventionnés par le ministère ont répondu à quelque 800 000 demandes de renseignements. L'Association des centres d'information communautaire de l'Ontario (ACICO) a continué à offrir des services de soutien aux centres membres, également grâce à l'aide financière du ministère.

En février 1988, le ministère a mis la dernière main à un examen de ce programme. On a transmis aux CIC le rapport d'un expert-conseil examinant les orientations, la structure et les ressources futures des services d'information communautaire. Les critiques et propositions qui en résulteront aideront le ministère à prendre ses décisions en ce qui concerne les recommandations.

## Évolution du rôle des bibliothèques publiques

livres parlants dans d'autres langues que l'anglais et s'est attelé à la réalisation de vidéocassettes pour faire connaître les services des bibliothèques dans les différentes communautés culturelles. On compte également intensifier l'acquisition d'ouvrages en langues étrangères.

## Évolution du rôle des bibliothèques publiques

### Nouveau prix littéraire

En 1987-1988, le gouvernement a créé le Prix Trillium/Trillium Award, qui récompense les ouvrages littéraires favorisant une meilleure compréhension de la société ontarienne. Un jury de cinq personnalités éminentes a ainsi jugé plus de 130 oeuvres d'auteurs ontariens, parues en 1987, en anglais ou en français.

Les sept finalistes ont été annoncés en février et les bibliothèques publiques et librairies leur ont fait une intense publicité, à l'aide de matériel promotionnel fourni par le ministère. En mai 1988, le premier ministre, M. Peterson, a remis le premier prix à Michael Ondaatje pour son roman *In the Skin of a Lion*, dont l'action se situe à Toronto au début du XX<sup>e</sup> siècle, et publié aux éditions McClelland and Stewart.

### Perfectionnement des bibliothécaires

Excel, programme menant à l'obtention d'un certificat en gestion de petites bibliothèques publiques, financé par le ministère par le truchement du Service des bibliothèques de l'Ontario, a été un franc succès, sa première année. Plus de 350 employés de bibliothèques non professionnels ont suivi des cours par correspondance qui portaient sur le développement des collections, le conseil des lecteurs et autres compétences nécessaires à l'exercice des fonctions de bibliothécaire.

Bon nombre de participants ont affirmé que cette expérience d'apprentissage leur a permis de mieux faire leur travail. Le cycle de cours reprendra à l'automne 1988.

**Le premier ministre, M. David Peterson, remet le premier Prix Trillium/Trillium Book Award à l'auteur canadien Michael Ondaatje sous l'oeil attentif de la ministre, Mme Oddie Munro.**



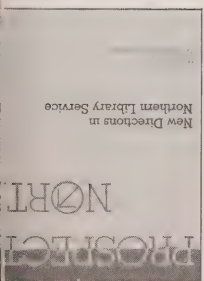
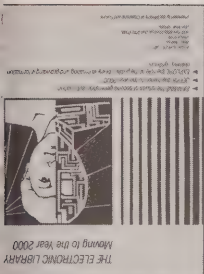
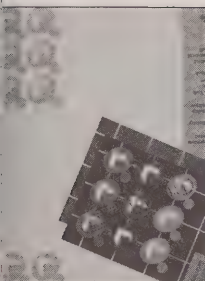
### Colloques sur des questions clés

Trois grands colloques organisés par le ministère cours de l'exercice ont donné l'occasion aux bibliothécaires et autres parties intéressées d'échanger leurs vues sur les grandes questions qui se posent actuellement dans le domaine.

□ "Prospects North" rassemblait une série de conférenciers de l'étranger, qui ont traité des services de bibliothèque dans les territoires très étendus. Ce colloque, qui s'est tenu à Thunder Bay en mai 1987, a attiré plus de 250 employés et membres des conseils des bibliothèques du Nord, gens d'affaires et responsables municipaux. On a principalement examiné les difficultés de maintenir des services de bibliothèque stables dans un climat économique en proie à d'importantes fluctuations.

□ "The Electronic Library", la communauté urbaine de Toronto en avril 1987, portait sur le passage à une deuxième génération de systèmes d'automatisation dans les bibliothèques. Deux cents délégués des grandes bibliothèques ont assisté à des exposés sur des sujets comme la modernisation des systèmes informatiques et les services interactifs.

□ "The Literacy Alert Conference", également en avril, était coparrainé par le ministère, les bibliothèques publiques de North York et le Book and Periodical Development Council. Plus de 450 délégués se sont penchés sur le rôle des bibliothèques dans l'alphabétisation de la population.



## Archéologie publique

La recherche et l'étude des vestiges matériels d'époques révolues est une façon de découvrir le passé. En 1987-1988, le ministère a donné un puissant coup de pouce à l'archéologie dans le Nord de l'Ontario en appuyant des projets en collaboration avec le ministère du Développement du Nord. Un témoin privilégié de cette orientation sont les fouilles du parc provincial Rushing River où les visiteurs peuvent assister aux découvertes. Près de 4 000 personnes ont visité ce site en 1987.

La conservation est une responsabilité collective. La campagne reposait sur des affiches, de la documentation et autre matériel pour aider les groupes à organiser des activités à cette occasion. Le ministère a également collaboré avec d'autres partenaires à des projets spéciaux, comme par exemple la célébration du patrimoine multiculturel ontarien, à l'initiative du ministère des Affaires

## Conservation de l'architecture en Ontario

L'architecture détermine la physionomie des villes et villages ontariens. Pour mobiliser la population, à l'échelon local, en faveur de la sauvegarde des bâtiments historiques, le ministère a instauré, en cours d'exercice, un nouveau programme intitulé "Conservation de l'architecture en Ontario". Ce programme comporte deux volets : d'une part assistance financière pour aider les propriétaires fonciers et les municipalités à protéger et restaurer les bâtiments, de l'autre, activités d'éducation pour améliorer la qualité des projets de conservation et les qualifications des spécialistes locaux. Il prévoit la publication de documents techniques et autres auxiliaires de formation, ainsi que l'organisation d'ateliers et de séminaires à l'intention des responsables municipaux, des propriétaires fonciers et des spécialistes de la conservation.

L'ère de l'information confère une nouvelle utilité et de nouveaux rôles à la vénérable institution communautaire que constituent les bibliothèques publiques.

- Au cours de cet exercice, le ministère a octroyé des fonds à 1 141 services de bibliothèques dans toute la province. Ces fonds ont permis aux bibliothèques de servir non seulement de dépôts de livres, mais également de centres d'échanges culturels et de diffusion d'information indispensable à la vie dans la société moderne.
- On peut maintenant emprunter dans bon nombre de bibliothèques publiques des enregistrements musicaux, des films et vidéos et des livres imprimés en gros caractères ou parlants. D'autres reçoivent des revues et journaux en diverses langues autres que l'anglais.
- En outre, dans beaucoup de localités, les bibliothèques prêtent leurs locaux pour des cours d'alphabétisation, des représentations théâtrales, des concerts, des expositions culturelles et des conférences. Et certaines bénéficient de la présence d'un écrivain en résidence, dans le cadre d'un programme du ministère.

## Planification stratégique

- Bref, les bibliothèques publiques d'aujourd'hui constituent des foyers indispensables d'activités communautaires.

Au début de 1988 et grâce au soutien administratif et financier du ministère, les bibliothécaires et membres des conseils des bibliothèques publiques de l'Ontario ont entamé un processus de planification stratégique à l'échelle de toute la province. Échelonné sur 18 mois et coordonné par un groupe de travail composé de représentants des bibliothèques, ce travail de planification aboutira à une stratégie qui permettra de régler de façon systématique les questions pressantes en rapport avec la technologie, le financement, le marketing et les relations entre bibliothèques. Les mesures adoptées toucheront pour ainsi dire toutes les bibliothèques de la province.

**N**otre patrimoine nous rattache à notre passé, nous replace dans le cours de l'histoire et renforce notre identité nationale. C'est une source inépuisable de connaissances sur lesquelles, en fin de compte, se fondent toutes nos décisions pour l'avenir.

La conservation du patrimoine stimule également l'expansion économique. Entre 1971 et 1981, l'emploi dans les activités en rapport avec la conservation du patrimoine (c'est-à-dire musées, archives et bibliothèques) a fait un bond de 131 pour 100 au Canada, c'est-à-dire plus du triple du taux de croissance de la population active en général.

On estime que la moitié des touristes au Canada visitent des attractions artistiques ou historiques pendant leur séjour. Et, ces cinq dernières années, la restauration de bâtiments anciens a doublé sa part des activités du bâtiment en Amérique du Nord.

Le ministère a pour mission de contribuer à la sauvegarde des symboles et des vestiges du passé - notre patrimoine archéologique, architectural, culturel et naturel - pour les Ontariens d'aujourd'hui et de demain. Il s'acquitte de cette mission en collaboration avec les particuliers, les groupes à but non lucratif, les entreprises commerciales et les autres paliers de gouvernement.

## Assistance au mouvement de conservation du patrimoine

En 1987-1988, le ministère a octroyé des subventions de fonctionnement à 198 musées communautaires (comme, par exemple, ceux de Thunder Bay et de Brockville) et ses conservateurs ont apporté leur aide à 80 musées, par le biais de visites sur place et d'expertise ou de restauration d'objets.

Douze organismes provinciaux de conservation du patrimoine (dont l'Ontario Historical Society, l'Association des musées de l'Ontario, la Société d'histoire des Noirs de l'Ontario et Save Ontario Shipwrecks), ainsi que 152 sociétés d'histoire locales, ont reçu des subventions de fonctionnement.

Un programme de subventions a été créé en cours d'exercice pour aider les musées multi-culturels et les centres de conservation du patrimoine à sensibiliser davantage la population ontarienne au passé multi-culturel de la province. Cette mesure s'inscrivait dans la stratégie de multiculturalisme du gouvernement provincial.

*Des écoliers participent à la célébration de la Semaine du patrimoine ontarien.*

## Le patrimoine : une responsabilité collective

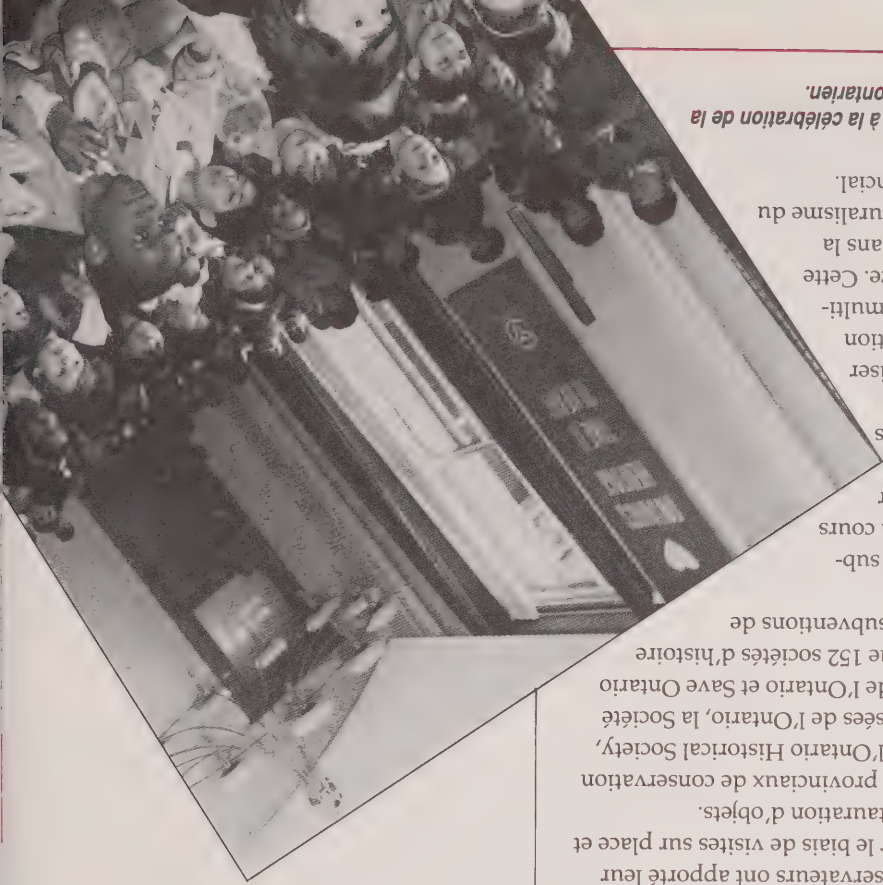
**Examen de la politique du patrimoine**

Au printemps 1987, le ministère a entrepris l'examen du rôle de la province dans la conservation du patrimoine en publiant un document de travail en tenant une série de 26 réunions publiques. Il s'agissait de s'assurer que les politiques, programmes et lois du gouvernement en la matière correspondaient toujours aux besoins et aux valeurs des Ontariens.

Le document de travail a entraîné des réactions enthousiastes, notamment la présentation de plus de 250 mémoires. Un rapport résumant les vues exprimées sert de base à une deuxième série de consultations auprès d'autres ministères et organismes clés, en 1988-1989.

Tout cela débouchera sur une stratégie globale devant guider le travail du gouvernement en matière de conservation du patrimoine, notamment en ce qui concerne les modifications à apporter à la Loi sur les biens culturels de l'Ontario.

La semaine du patrimoine ontarien a eu un plus grand retentissement cette année, grâce à une intensification de l'appui promotionnel du ministère et de la Fondation du patrimoine ontarien. Ce février-ci, on avait adopté pour slogan : "Le patrimoine de l'Ontario, prenez-le à coeur" pour bien montrer que le patrimoine appartient à tous et qu'



■ Les échanges culturels constituent un élément clé du jumelage de l'Ontario avec la province chinoise du Jiangsu. C'est ainsi que les 40 membres de la troupe de l'Opéra du Jiangsu se sont produits en août et septembre 1987 à l'Exposition nationale du Canada, et qu'une délégation de représentants des musées et galeries d'art de l'Ontario s'est rendue en Chine, en mars 1988, pour étudier d'autres possibilités d'échanges.

■ Le programme "Les arts à l'étranger" accorde des subventions aux artistes ontariens désireux de faire une carrière internationale. Ainsi, l'été 1987, un groupe de jeunes musiciens de Windsor, du nom de "Escape from Cozumel", s'est rendu en Europe. Il a joué avec certains des meilleurs musiciens de jazz du monde, lors du festival annuel de Montreux, en Suisse, et au Festival de la mer du Nord, à La Haye, aux Pays-Bas.

■ Pour resserrer les liens avec le Québec, le gouvernement de l'Ontario a réactivé la Commission de coopération Ontario-Québec qui favorise les échanges dans les domaines de la culture, de l'éducation et de la fonction publique.

■ Parmi les projets parrainés en 1987-1988, un festival culturel franco-ontarien, qui s'est tenu à Montréal en novembre 1987, a permis aux Québécois de mieux connaître certaines des plus grandes figures ontariennes des arts de la scène et des arts visuels. Au printemps 1988, de jeunes talents québécois devaient à leur tour venir en visite en Ontario.

Contacts internationaux

À l'étranger, le ministère dispose d'un attaché culturel à plein temps à la Maison de l'Ontario de Londres. Il collabore également avec d'autres services internationaux du gouvernement provincial à certains projets spéciaux. La nouvelle Maison de l'Ontario à Tokyo, par exemple, a contribué à l'organisation d'un festival des arts visuels de l'Ontario au Japon, qui a débuté en 1987 et doit se

■ Bien que l'accord et les lois afférentes n'apportent aucun bénéfice tangible au secteur culturel, il semble qu'ils ne menacent pas non plus les industries culturelles canadiennes.

■ L'Ontario n'en continue pas moins à redouter les effets possibles de l'accord dans son ensemble sur la culture et la société canadiennes. Certaines dispositions et ambiguïtés de formulation nous donnent également matière à inquiétude.

■ Le ministère a dûment fait part au gouvernement de ses vues sur les répercussions culturelles de l'accord et compte bien veiller avec vigilance à la sauvegarde de la souveraineté culturelle du Canada si l'accord entre en vigueur.

Étude sur les enregistrements à domicile

La Canadian Independent Record Production Association (CIRPA) a terminé au cours de l'exercice une étude mesurant l'impact de ce phénomène et son effet sur l'industrie de l'enregistrement musical. Le ministère a appuyé le projet, entrepris au nom du Music Copyright Action Group. Les résultats obtenus étayeront les arguments de la province auprès du gouvernement fédéral au moment d'apporter la prochaine série de modifications aux dispositions législatives sur les droits d'auteur.

es entreprises culturelles constituent des artisans essentiels de l'identité canadienne, en cette ère de l'information. Elles sont également sources de beaucoup d'emplois et de richesses, dans l'économie ontarienne principalement axée sur les services.

■ Avec la proximité de la plus puissante concentration mondiale de médias de masse, les industries culturelles de la province doivent se défendre constamment contre la domination étrangère. Le ministère travaille à renforcer les entreprises culturelles de l'Ontario et, partant, à sauvegarder la souveraineté culturelle du Canada.

Signature de l'accord de libre-échange

Tout au long des négociations sur le libre-échange, l'Ontario a lutté pour soustraire les industries culturelles aux dispositions de l'accord entre le Canada et les États-Unis. Mises à part une série d'exceptions précises, il semble que nous ayons obtenu gain de cause aux termes de l'accord préliminaire signé par les deux pays en décembre 1987.

■ L'accord prévoit ainsi que les entreprises de radiodiffusion canadiennes seraient obligées de payer une certaine redevance pour le droit de retransmettre les émissions télévisées américaines, que les périodiques canadiens pourraient être composés et imprimés aux États-Unis et que les droits de douane canadiens sur les disques, cassettes et autres articles importés seraient levés progressivement sur une période de 10 ans.

Un membre de l'opéra du Jiangsu prend une photo en souvenir de sa visite en Ontario.

Les artistes expriment les diverses traditions et valeurs communes des Ontariens. C'est pourquoi le ministère appuie les arts sous toutes leurs formes, dans toutes les régions de la province.

## Financement de base

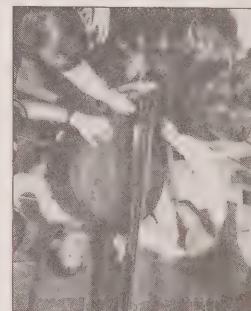
Au cours de cet exercice, 21 organismes de service aux arts de toutes les disciplines, dont la danse, la musique, le théâtre et l'artisanat, ont bénéficié d'un financement de base. Ces fonds de fonctionnement permettent aux organismes de s'acquitter de leur rôle de sensibilisation aux arts et d'aider leurs membres à élargir leur public et à améliorer leur gestion.

■ Dans de nombreuses localités, le Musée des beaux-arts est le cœur de la vie culturelle. En 1987-1988, le ministère a octroyé un financement de base à 29 musées en Ontario, dont le Musée des beaux-arts de l'Albama, à Sault-Ste-Marie, le Musée des beaux-arts de Windsor, et The Power Plant à Toronto.

## Investissement dans les arts

Le programme "Investissement dans les arts", lancé en 1986, encourage les groupes artistiques à but non lucratif à conquérir leur autonomie financière. En voici le principe : le ministère leur accorde l'équivalent des fonds qu'ils recueillent en sus du produit moyen de leurs collectes et, à titre d'encouragement supplémentaire, deux fois l'équivalent des dons versés par de nouvelles entreprises.

■ Le programme couvre 174 groupes qui devraient recevoir quelque 10 millions de dollars en trois ans. En 1987-1988, les groupes participants ont reçu 4,2 millions de dollars du ministère et ont recueilli, d'autres sources, plus de 16 millions de dollars en tout. Ce total représente une augmentation de 31



Des membres de l'Orchestre symphonique de Toronto, Jonny Cowell, trompettiste, et Ruth Budd, double bassiste, partagent leurs connaissances musicales avec des enfants de la région.



## Reflets de l'Ontario

pour 100 du produit des collectes des organismes et question.



Le ministère encourage les échanges culturels avec d'autres provinces et d'autres pays pour élargir les horizons des artistes et de leur public. Le rayonnement culturel international de l'Ontario s'avère également bénéfique sur le plan économique. Il donne de la province l'image d'une société moderne et féconde, où il est intéressant de vivre et de travailler, favorisant ainsi le commerce extérieur, le tourisme et les investissements.

## Tourneés canadiennes

Soucieux de partager les richesses culturelles de la province, le ministère a appuyé la tournée pionnière de l'Orchestre symphonique de Toronto dans le Grand Nord canadien, à l'automne 1987. Dans certaines localités des Territoires du Nord-Ouest, Yukon et du Nord de l'Ontario, c'était la première fois que les habitants avaient l'occasion d'assister à un concert.

## L'appui aux racines communautaires

L'instructeur en archéologie, Greg Purnal, avec des étudiants de la session d'été.

placera dans les centres choisis des coordonnateurs chargés d'aider les collectivités à élaborer des stratégies régionales de marketing pour développer le tourisme en vantant l'intérêt historique de l'endroit. Les deux projets-pilotes permettront de créer un modèle qui pourra servir à d'autres régions de la province.

□ Le programme fédéral-provincial a appuyé une étude de faisabilité pour une installation culturelle unique qu'on envisage de construire dans la zone riveraine de Sarnia. Ce projet innovateur rassemblerait un centre de découverte de la pétrochimie et une salle de spectacles de 1 000 places.

### Hommage au bénévolat

Les bénévoles apportent une précieuse contribution aux arts, aux groupes de conservation du patrimoine, aux bibliothèques et aux centres d'information communautaire partout en Ontario. Pour encourager le bénévolat et rendre hommage à cette contribution essentielle, le ministère décide tous les ans une série de distinctions, en collaboration avec le ministère des Affaires civiles. Il en existe deux sortes :

□ Les distinctions pour services bénévoles, se présentant sous forme d'épingles ornées d'un trille, ont été décernées à plus de 3 100 bénévoles mis en candidature par près de 850 organismes locaux. Les distinctions, qui récompensent cinq, 10 ou 15 ans de service, ont été distribuées lors de 20 cérémonies régionales, aux quatre coins de la province, en avril et mai 1987.

□ Les distinctions pour contribution exceptionnelle soulignant des réalisations civiles et culturelles hors du commun de la part de particuliers, de groupes à but non lucratif et d'entreprises commerciales. Les 15 lauréats de cette année, annoncés en mars 1988, ont reçu leurs distinctions lors d'une cérémonie qui s'est tenue en avril, en présence du lieutenant-gouverneur.



L'instructeur en archéologie, Duncan Scherberger, avec des étudiants de la session d'été au site Ashbridge.

## Intente fédérale-provinciale

Les gouvernements fédéral et provincial ont proclamé la culture comme étant une priorité de développement économique dans leur accord de développement culturel Canada-Ontario, signé en 1986. Ce programme, d'une durée de quatre ans et 50 millions de dollars, avec contribution égale des deux gouvernements, a pour objet de garantir la stabilité et l'expansion des institutions et industries culturelles de l'Ontario.

Le programme appuie financièrement les projets immobiliers susceptibles d'améliorer les installations à vocation culturelle ou de conservation



du patrimoine. Il appuie également des études de faisabilité et de planification, le développement des entreprises culturelles et la commercialisation des produits et services culturels.

• Voici des projets qui ont été subventionnés lors de cet exercice :

□ Owen Sound est en train d'agrandir et de rénover le Tom Thomson Memorial Art Gallery, du nom du célèbre paysagiste, membre de la remarquable école canadienne du Groupe des Sept. Grande attraction touristique de la région de la baie Georgienne, le musée présente une précieuse collection d'œuvres et de souvenirs de Thomson et des autres peintres du groupe.

□ La Fondation canadienne pour la protection du patrimoine a obtenu des fonds pour entreprendre des projets-pilotes sur le tourisme à caractère historique dans deux localités de l'Ontario. On

## Nouvelle catégorie à l'intention des associations

### professionnelles

Une nouvelle catégorie de subventions de projet crée en cours d'exercice permet au ministère de fournir des fonds à des associations professionnelles des industries culturelles pour les aider à dispenser certains services à leurs membres. Ces subventions servent à renforcer la production, la présentation et la commercialisation de produits culturels canadiens, par les sociétés membres de ces associations.

• L'une des premières subventions a été octroyée au Book and Periodical Development Council, pour qu'il dresse et tienne à jour, à l'intention des bibliothèques et librairies canadiennes, une liste des titres canadiens et des agents de diffusion sur disque compact à mémoire morte; il s'agit de l'outil le plus moderne en matière de bibliographies et d'acquisitions.

## Rayonnement culturel

Par le biais du Programme ontarien de rayonnement culturel, le ministère encourage les organismes et établissements culturels de la province à partager leurs ressources avec les collectivités de l'Ontario. Les fonds accordés permettent de faire connaître des expériences culturelles de classe internationale à un public plus vaste. Voici les réalisations les plus marquantes subventionnées par l'entremise de ce programme en 1987-1988 :

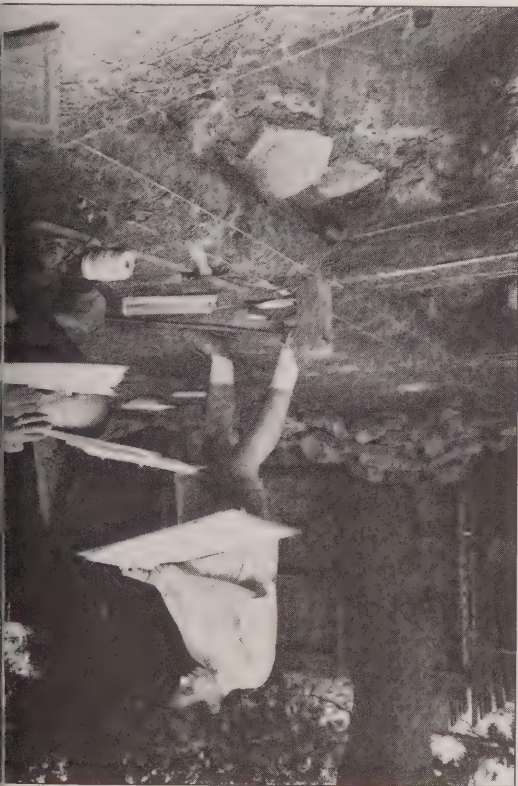
- ☐ Le Musée des beaux-arts de l'Ontario a participé à des festivals artistiques communautaires à Simcoe et Sudbury;
- ☐ la Collection McMichael d'art canadien a monté trois nouvelles expositions itinérantes dans la série "Oeuvres marquantes", qu'on verra en 1988-1989;
- ☐ Les Jardins botaniques royaux ont organisé des conférences et des cours et ont participé à quatre festivals communautaires;
- ☐ TVOntario a participé à trois festivals franco-ontariens;
- ☐ Science Nord a organisé un programme estival spécial dans les parcs provinciaux du Nord-Est de l'Ontario.

## Appariement de la culture et de l'éducation

Le ministère s'efforce d'améliorer les contacts et la collaboration entre les milieux culturels et le système d'éducation. Au cours de l'exercice, il a continué à cette fin à participer avec le ministère de l'Éducation aux travaux d'un comité de liaison composé de cadres supérieurs.

• Par le biais du programme Au P.A.S. (dans la catégorie des subventions de projet), le ministère appuie les initiatives de commercialisation des organismes artistiques pour augmenter le nombre de leurs représentations dans les écoles. Le programme appuie également les festivals et expositions qui jettent des ponts entre l'éducation et les arts. Par exemple, en 1987-1988, une subvention a permis à la Sudbury Arts Festival Association d'organiser, à l'intention des enseignants, une série d'ateliers animés par des marionnettistes professionnels.

• Le ministère essaie également d'introduire



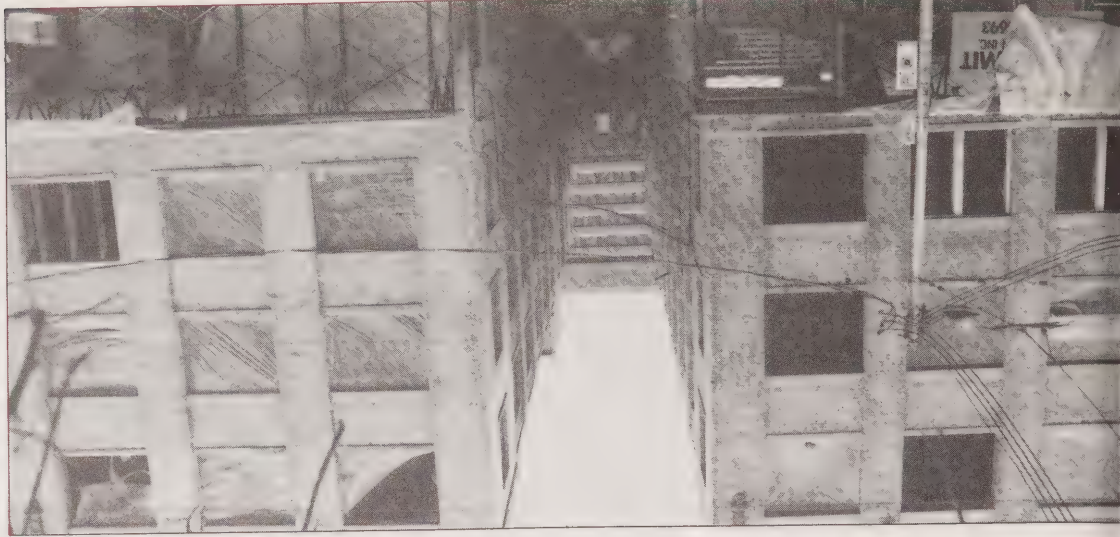
l'archéologie dans les écoles. Dans le cadre d'une initiative d'envergure, une subvention du PAIC a permis au Conseil scolaire de Toronto de créer un centre de documentation archéologique. Ce centre dispense en permanence, pendant toute l'année, des cours d'archéologie (cours donnant droit à des crédits, cours par correspondance et de téléenseignement et cours du soir).

• On examine également comment intensifier la collaboration entre les bibliothèques publiques et écoles. Le ministère compte diffuser des renseignements sur les programmes scolaires pour aider les bibliothèques à servir les écoliers.

• L'École nationale de ballet, à Toronto et l'École nationale de théâtre, à Montréal, reçoivent des subventions de fonctionnement du ministère. Ces établissements dispensent une formation professionnelle à temps plein, dans leurs domaines respectifs et sont considérés parmi les meilleurs du monde.

L'Ontario Crafts Council emménage dans de nouveaux locaux grâce au programme PAIC du ministère.

L'appui aux racines communautaires



## Aide aux initiatives à but non lucratif

une aide financière a permis à la ville de Fort Erie d'entreprendre des fouilles archéologiques d'un cimetière de la guerre de 1812 où avaient été enterrés les soldats américains morts au combat;

grâce à une subvention, il a été possible de restaurer la façade du monument historique qu'est l'hôtel de ville de Belleville;

enfin, parmi les 183 projets subventionnés dans le cadre du PAIC au cours de cet exercice, citons la rénovation du Capitol Theatre de Brantford, l'amélioration des dispositifs de climatisation du musée de Timmins et l'agrandissement de la bibliothèque publique de Red Lake.

Les subventions de projet communautaire du ministère assistent des organismes culturels très divers dans l'amélioration de leur gestion, la sensibilisation du public à leurs activités et le service à leur clientèle. Voici quelques-uns des 1 365 projets qui ont bénéficié d'une aide en 1987-1988 :

- acquisition de nouvelles oeuvres d'art par le musée des beaux-arts de St. Thomas-Elgin;
- acquisition d'instruments de musique pour le conservatoire de musique Huntington, de l'Université Laurentienne à Sudbury;
- embauchage d'un stagiaire en formation administrative à la Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie;
- exposition retraçant l'histoire des Serbes de Windsor, organisée par la Serbian Heritage Women's Society;
- acquisition de livres imprimés en gros caractères, d'ouvrages en langues étrangères, de matériel d'alphabétisation et de logiciels par la bibliothèque publique de Niagara Falls.

une culture ontarienne est enracinée dans les collectivités locales. De l'organisme de protection du patrimoine naturel sauvegardant des habitats uniques à la troupe théâtre ou de danse présentant un spectacle dans le école, de la bibliothèque locale qui se dote d'une collection d'ouvrages en français à l'association professionnelle qui organise une campagne de marketing collective, la culture reflète l'âme et la vitalité de la société ontarienne dans toutes les régions.

Le ministère emprunte diverses voies pour appuyer ces talents et cet enthousiasme populaires. s'est fixé comme priorité spéciale de renforcer les liens entre la culture et le système d'éducation.

## Modernisation des installations

Programme d'amélioration des installations communautaires (PAIC) permet d'aider financièrement les organismes à but non lucratif pour qu'ils adaptent leurs installations aux besoins de la collectivité. Il aide également les projets de conservation archéologique et architecturale.

Les exemples suivants illustrent le rôle actif qu'a joué le ministère partout en Ontario dans le cadre du PAIC en 1987-1988 :

- la ville de Nepean a reçu des fonds pour la construction d'une salle de spectacles de 1 000 places, d'une bibliothèque, d'une galerie et d'autres expositions, dans son nouveau centre municipal;
- des fonds ont rendu possible la reconstruction de la bibliothèque publique de Grand Valley, détruite par une tornade en 1985, ainsi qu'à son aménagement et au remplacement des collections perdues;
- l'Ontario Crafts Council a reçu une subvention destinée à l'achat et à la rénovation de locaux dans le centre-ville de Toronto, où installer son siège administratif et des studios pour les artisans;

• Ce projet, qui améliorera les services médicaux dans le Nord de l'Ontario, illustre le rôle de la technologie des communications dans l'amélioration de la qualité de la vie. Il entraînera également d'autres applications technologiques, le système radio pouvant également servir aux court-courriers et aux avions privés.

### Essai d'un réseau par satellite

Le gouvernement de l'Ontario adapte également la technologie des satellites à ses besoins internes en matière de communications. On est en train de mettre au point un réseau par satellite reliant divers bureaux du gouvernement dispersés dans la province, dans le cadre d'un projet conjoint rassemblant le ministère, l'Ontario Hydro et Communications Canada.

• En 1987-1988, le ministère a procédé à un essai pratique du système, qui sera remis au ministère des Services gouvernementaux dès son achèvement.

### Travaux sur les bâtiments "intelligents"

Dans le cadre de travaux sur les bâtiments "intelligents", le ministère et Communications Canada ont conçu et installé un prototype de système de communications internes par fibres optiques dans la Tour Journal Nord, à Ottawa. L'emploi des fibres optiques permettra un jour de relier toutes les commandes du bâtiment - chauffage, aération, éclairage, sécurité - au réseau de communications.

• Le ministère a également conçu un système de sécurité à fibres optiques pour les locaux du ministère des Transports à Downsview.

### Établissement de normes

L'explosion de la nouvelle technologie rend impérative l'élaboration de nouvelles normes en matière de télécommunications. En 1987-1988, le ministère a continué à jouer un rôle actif au sein d'universités, de comités de normalisation, notamment en association avec le gouvernement fédéral et d'autres gouvernements provinciaux ainsi qu'avec des représentants du secteur privé des communications. Il est un domaine dans lequel les normes canadiennes sont à la traîne : c'est celui de l'interconnexion de systèmes ouverts (ISO), qui permet la communication entre des ordinateurs ainsi qu'entre divers systèmes comme ceux de télévision et de téléphone. Le ministère a apporté précieux concours à un comité chargé d'élaborer des normes dans ce domaine.

### Présentation de la technologie des communications

Pour faire connaître les dernières percées technologiques, le ministère a organisé, au cours de cet exercice, des démonstrations et des expositions sur des développements auxquels il a participé.

• Le pavillon de l'Ontario, au sommet de la francophonie à Québec, par exemple, comportait kiosque et une démonstration en direct du système interactif de briefing météo pour l'aviation, qui recourt au vidéotex pour transmettre des prévisions météorologiques et des données nécessaires aux plans de vol, ainsi que d'un système qui diffuse des renseignements météorologiques utiles à la circulation routière.

**Commission ontarienne des services téléphoniques**

Un nombre de régions rurales de l'Ontario, ce sont des réseaux téléphoniques indépendants qui assurent aux habitants l'accès à des services mobiles de télécommunications. Dans le Nord de l'Ontario, en fait, ces réseaux indépendants desservent 30 pour 100 de la population. La Commission ontarienne des services téléphoniques (COST), organisme sous la tutelle du ministère, réglemente 30 réseaux téléphoniques indépendants dans la province.

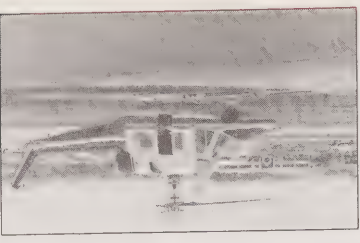
**Nouvelles modalités de service**

Le COST, le ministère et les entreprises de services téléphoniques ont travaillé conjointement à l'élaboration de modalités de service uniformisées pour les réseaux indépendants et leurs clients. Ces modalités de service ont été arrêtées au cours de cet exercice et doivent entrer en vigueur en novembre 1988.

Elles portent sur des questions telles que la facturation, les remboursements et acomptes, le droit d'entrer chez les clients et la suspension et la limitation du service. La nouvelle démarche garantira des conditions et normes uniformes dans le service à la clientèle pour tout le secteur - ce qui aura pour effet d'assurer des droits et une protection analogues à ce qui a cours dans les réseaux téléphoniques relevant des autorités fédérales.

**Nationalisation des requêtes de hausse tarifaire**

Un a créé, pendant l'exercice, un groupe de travail chargé d'examiner les conditions visant les requêtes de hausse tarifaire qui sont présentées à la COST. Le groupe de représentants du secteur, du ministère et de la Commission, le groupe s'est attelé à l'élaboration de recommandations en vue de réduire la paperasserie et de simplifier les formalités visant les requêtes de hausse tarifaire générale ou particulière. Il devait présenter son rapport au président de la COST au printemps 1988.



L'avancement technologique dans le domaine des satellites permet d'améliorer les services paramédicaux dans le Nord de l'Ontario

En 1987-1988, des services d'ambulanciers paramédicaux ont commencé à être offerts dans certaines collectivités isolées du Nord de l'Ontario, grâce à un projet auquel ont collaboré le ministère de la Culture et des Communications, le ministère de la Santé et Communications Canada. Il s'agit d'une première mondiale, celle de l'application de la technologie des satellites à un service d'ambulanciers paramédicaux par radio en cours de maintien pour communiquer avec les grands centres hospitaliers.

Le ministère a fait partie de l'équipe fédérale-provinciale qui a conçu le système, et il a dirigé directement les travaux de développement de l'antenne dont sont dotées les ambulances aériennes.

### Liaison satellite des ambulances aériennes

En 1987-1988, des services d'ambulanciers paramédicaux ont commencé à être offerts dans certaines collectivités isolées du Nord de l'Ontario, grâce à un projet auquel ont collaboré le ministère de la Culture et des Communications, le ministère de la Santé et Communications Canada. Il s'agit d'une première mondiale, celle de l'application de la technologie des satellites à un service d'ambulanciers paramédicaux par radio en cours de maintien pour communiquer avec les grands centres hospitaliers.



Promotion des sciences et de la technologie

L'industrie des logiciels constitue un catalyseur essentiel de l'économie qui aujourd'hui est devenue une économie de l'information; cette industrie est en passe de devenir un élément clé dans la plupart des secteurs industriels. Comme bien d'autres pays ou régions, l'Ontario souhaite dynamiser l'industrie locale des logiciels pour contre la mainmise américaine sur le marché mondial.

En février, le ministère et Communications Canada ont parrainé un symposium de deux jours intitulé "Logiciel 88", portant sur la gestion des entreprises de production de logiciels de communication. Le programme mettait l'accent sur les stratégies d'exportation pour pénétrer les marchés porteurs des logiciels personnalisés et des logiciels.

Cette manifestation a rassemblé bon nombre d'entreprises de pointe de ce secteur. Les participants ont pour la plupart conclu qu'il faudrait organiser de telles rencontres de façon régulière.

L'un des objectifs clés du ministère est d'assurer l'accès à un éventail raisonnable de services de communications, à des prix équitables. Cet objectif a conduit le ministère à participer, au cours de l'exercice, aux audiences du CRTC sur les revenus d'exploitation de Bell Canada et les propositions de rééquilibrage des tarifs des communications locales et interurbaines.

Le ministère a recommandé un taux de rendement de 12,25 à 13,25 pour 100 pour les actions ordinaires de Bell Canada en 1988. Le CRTC a adopté cette recommandation. Le ministère a également déclaré qu'il ne voyait aucune raison valable à la restructuration des tarifs de Bell Canada. Le CRTC a toutefois soutenu la nécessité du rééquilibrage des tarifs, mais a décidé que l'augmentation des tarifs des communications locales n'était pas indispensable dans l'immédiat.

### Politique nationale des télécommunications

Au cours de l'exercice, le ministère a représenté l'Ontario lors de rencontres fédérales-provinciales territoriales visant l'élaboration d'une politique nationale des télécommunications.

Ces négociations ont porté sur des questions telles que l'interconnexion et les responsabilités fédérales et provinciales dans la réglementation du secteur des télécommunications. Les pourparlers étaient toujours en cours à la fin de l'exercice.

### Groupe de travail sur la concurrence

Le ministère a également participé, en 1987-1988, à un groupe de travail fédéral-provincial-territorial qui s'est penché sur la possibilité d'établir la libre concurrence dans les télécommunications interurbaines.

L'étude a été entreprise à l'initiative des ministres des Communications pour concourir à l'élaboration d'une politique nationale en matière de concurrence et d'interconnexion.

L'étude porte sur des questions en rapport avec la concurrence et la fixation des prix dans les télécommunications comme les facteurs opérationnels et techniques, l'effet sur les tarifs et les coûts et avantages économiques. Le groupe de travail devrait présenter son rapport aux ministres à l'automne 1988.

SYMPOTUM  
LOGICIEL 88

LA FORMULE GAGNANTE

3 ET 4 FÉVRIER 1988  
PALAIS DES CONGRÈS  
DU TORONTO

<p>tants un plus grand choix d'émissions télévisées. Le programme verse des subsides pour la construction de systèmes câblés dans les petites collectivités insuffisamment desservies du Nord. C'est un exemple de collaboration entre les secteurs public et privé pour l'amélioration de l'accès aux services de radiotélédiffusion.</p> <p>Les exploitants de cablodistribution participants sont tenus de transmettre les signaux des trois services financés par la province : TVOntario, réseaux français et anglais, et émissions de l'Assemblée législative, ainsi que des émissions de télévision ordinaires. Les 73 projets approuvés dans le cadre du programme, pendant ce premier exercice, ont permis la desserte de quelque 11 000 ménages supplémentaires.</p> <p>En outre, le programme prévoit des subventions d'immobilisations pour l'établissement de récepteurs à faible puissance dans les collectivités où la cablodistribution n'est pas viable financièrement. À la fin de l'exercice, le ministère et TVOntario envisageaient l'installation de plus de 40 récepteurs, dans 21 collectivités, pour desservir plus de 7 500 habitants du Nord de l'Ontario. TVOntario recevra des subsides dans le cadre de ce programme pour installer les récepteurs approuvés.</p> <p><b>Base de données sur les pylônes de radiotélédiffusion</b></p> <p>Les pylônes de radiotélédiffusion sont des éléments de l'aménagement du territoire. Or, jusqu'à récemment, il n'existait aucun lien entre radiodiffuseurs et services municipaux d'aménagement du territoire.</p> <p>Cela a changé, en 1987-1988, grâce à l'élaboration, par le ministère, d'une base de données répertoriant les chaînes de télévision et les stations MA et MF ainsi que l'emplacement de leurs émetteurs. Créée en collaboration avec le ministère des Affaires municipales, l'Association canadienne des radiodiffuseurs et Central Broadcasters' Association ainsi que des experts-conseils en génie de radiotélédiffusion, la base de données constitue un précieux instrument de planification.</p>	
<p>En élaborant des politiques et en jouant un rôle de chef de file, le ministère défend les intérêts des usagers, entreprises comme particuliers, et soutient les sociétés qui constituent le pivot de l'industrie ontarienne des télécommunications.</p>	

<p>Le ministère s'est attaché, au cours de cet exercice, veiller à ce que les exploitants de tels systèmes respectent leurs obligations en matière de programmation canadienne et à ce que les services canadiens soient à la disposition de ces systèmes de réception dans des conditions équitables.</p> <p>Plus précisément, le ministère a refusé le refus de l'ancien, unique fournisseur d'un ensemble d'émissions, tant canadiennes qu'américaines, exploitées par satellite, de desservir les exploitants de systèmes de réception télévision par antenne parabolique collective dans les régions câblées. Dans la lettre adressée au CRTC, le ministère a affirmé que le refus de Cancom était en contradiction avec la politique de concurrence équitale adoptée par le conseil en ce qui concerne les autres technologies de distribution. Suite à la lettre du ministère, le CRTC a donné à Cancom de revenir sur sa décision, assurant ainsi un traitement plus équitable aux exploitants de systèmes de réception télévision par antenne parabolique collective.</p> <p><b>Questions de radiotélédiffusion et de cablodistribution</b></p> <p>En 1987-1988, le ministère a fait des propositions au CRTC sur des questions de radiotélédiffusion et de cablodistribution.</p> <p>Dans ses observations sur le renouvellement des licences du réseau radiophonique de Radio-Canada, le ministère a vivement conseillé le renforcement d'une programmation régionale et l'extension des émissions en français.</p> <p>Un rapport diffusé par le ministère, au cours de l'exercice, a présenté les conclusions d'un sondage de l'opinion publique sur les services spéciaux de télévision. Ce sondage portait sur la demande de nouveaux services et l'avis du public en matière de prix et de programmation. Le ministère s'en est inspiré pour ses propositions au CRTC sur ces questions.</p> <p><b>La télévision dans le Nord de l'Ontario</b></p> <p>Le programme d'extension des services de radiotélédiffusion dans le Nord de l'Ontario intensifie le cablage dans cette région pour donner à ses habitants une rapidité du progrès technologique entraîne une révolution permanente de l'industrie des télécommunications. Les nouveaux produits et services - des téléphones à clavier aux services téléphoniques personnalisés - offrent sans cesse aux consommateurs de nouveaux moyens de communication. Et les entreprises réclament des systèmes de télécommunications modernes pour améliorer leur productivité et leur compétitivité.</p>	
---	--

# Extension des services de télédiffusion dans le Nord de l'Ontario (ESTNO)

## EMPLACEMENT DES PROJETS



2 Mile Lake (ext.)  
Algoma Mills (ext.)  
Allanwater  
Astorville  
Bearskin  
Belle Vallée  
Blind River (ext.)  
Bonfield  
Boninville (ext.)  
Brethour  
Britt  
Bruce Mines  
Burk Falls  
Calstock  
Canton de Barclay  
Canton de Hanlan  
Carter  
Chapleau  
Charlton  
Corbeil  
Dawson Pt., chemin de (ext.)  
Desbarats  
Dillon  
Dobie  
Dryden (ext.)  
Duck Lake  
Elk Lake  
Emsdale  
Evansville  
Evanturel  
Fauquier  
Field  
Fitzgerald Bay  
Foley  
Forestry Point  
Fort Severn  
Fort William, réserve n° 52 (ext.)  
Gogama

Hagar  
Hallebourg  
Harris  
Harty  
Hawk Junction  
Hilton Beach  
Holtre  
Horseshoe Lake  
Hudson  
Humphrey  
Iron Bridge  
Jocko Point  
Kakabeka Falls  
Kasabonika Lake  
Keamy  
Kenabek  
Kenora - chemin Duffus (ext.)  
Kenora - chemin Transmitter (ext.)  
Kenora - Rat Portage, réserve  
Killarney  
Kingfisher  
King Kiriand  
Kingfisher Lake  
Kraft Creek  
Kukagami Lake (ext.)  
Lac Ste-Thérèse  
Lachford (ext.)  
Lavigne  
Lee Valley (ext.)  
Little Current  
Long Lake r.t.  
Longlac  
Loring/Port Loring

Macdarnid  
Madawaska  
Madsen  
Magnétawan  
Manitowaning  
Markstay  
Massey  
Matachewan  
Matheson  
Mattawa  
McFarlane Lake (ext.)  
McKellar  
Minaki  
Mindemoya  
Mont Rolau (ext.)  
Moose Factory  
Nairn Centre  
Nellie Lake  
Nestor  
New Cobden (ext.)  
Nipigon  
Nipissing r.t. n° 10 (ext.)  
Nobel (ext.)  
Noelville  
Opasitika  
Opasitika  
Osnaburgh  
Pic Mober  
Pipeline Township (ext.)  
Pointe au Baril  
Powassan  
Providence Bay

Ramore  
Redditt  
Richard's Landing  
River Valley  
Rossau  
Savant Lake  
Schreiber  
Serpent River  
Silver Springs  
Sioux Narrows  
Sioux Lookout  
Skead  
Slate Falls r.t.  
Smoky Falls  
South River  
Spasitka  
Spragge  
Springer, chemin (ext.)  
St. Charles  
Sultan  
Summer Beaver  
Sundridge

Temagami nord (ext.)  
Temagami sud (ext.)  
Thessalon  
Thornloe  
Thunder Bay  
Trailer Park - Spanish (ex  
Trout Creek  
Val Cagné  
Vermillion Bay  
Vermillion Lake Ext.  
Verner  
Walker's Lake  
Warren  
Wagamon Lake  
Webique  
Wikwemikong  
Worthington - Whitefish

Le secteur des communications touche la vie de tous les Ontariens, pratiquement tous les jours, chaque fois qu'ils donnent un coup de téléphone, regardent la télévision ou emploient un logiciel. Dans ce domaine complexe apparaissent sans cesse de nouvelles technologies, de nouveaux produits et services, et de nouvelles questions de réglementation.

Le ministère protège les intérêts de la population de l'Ontario en matière de communications par le biais d'activités diverses, notamment conseils aux organes fédéraux de réglementation et gestion de projets-pilotes portant sur la technologie.

**Évaluation des effets du libre-échange**

Pendant l'exercice, le ministère a soupesé les effets possibles du libre-échange sur les industries des communications de l'Ontario et a fait part au gouvernement de ses vues sur ce dossier capital.

• L'accord préliminaire entre le Canada et les États-Unis a un certain nombre de conséquences pour le secteur des communications. Par exemple, les droits de douane frappant l'équipement de télécommunications passant la frontière, dans un sens ou dans l'autre, seraient levés progressivement sur une période de cinq ans, les firmes américaines assurant des services améliorés de télécommunications, comme les messageries vocales, auraient le droit d'offrir leurs services dans le marché canadien et l'actuelle méthode canadienne en matière de substitution simultanée des signaux de diffusion serait confirmée.

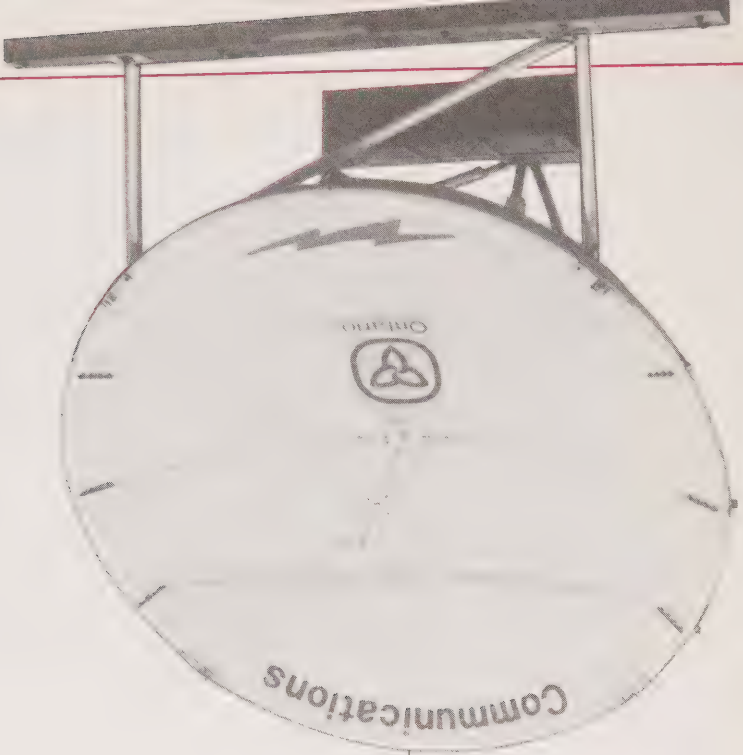
• Le ministère compte surveiller de près la situation, au cas où l'accord de libre-échange entrerait en vigueur.

a radiodiffusion et la cablodistribution constituent des véhicules indispensables au rayonnement de la culture dans la province et dans tout le pays. Elles permettent aux Canadiens de faire entendre leur voix dans l'ère de l'information.

• Le ministère s'efforce de garantir à tous les Ontariens l'accès aux moyens de réception des signaux de radiodiffusion et aux émissions qui les intéressent. Il s'efforce également de maximiser l'énorme potentiel de croissance économique de ce secteur de pointe.

**Rétablissement de l'équité en faveur de certains exploitants**

Les systèmes de réception télévision par antenne parabolique collective constituent une nouvelle technique de distribution des services de diffusion, qui recourt à une antenne parabolique pour capter les signaux pour les hôtels ou les immeubles à appartements, par exemple.



**Le renforcement des communications**

**Expansion de l'accès aux services de radiodiffusion**

**DIVISION DES COMMUNICATIONS**

## Le ministère à l'ère de l'information

Le ministère de la Culture et des Communications a été créé en septembre 1987 pour aider l'Ontario à passer à l'ère de l'information.

Le nouveau ministère rassemble les Archives publiques de l'Ontario, la Division des affaires culturelles et la Division des finances et de l'administration de l'ancien ministère des Affaires civiles et culturelles ainsi que la Division des communications de l'ancien ministère des Transports et des Communications.

Le présent rapport annuel couvre les activités de ces divisions, au sein de leurs anciens ministères respectifs, pendant la première moitié de l'exercice, et présente les réalisations du nouveau ministère de la Culture et des Communications.

Les secteurs de la culture et des communications donnent aux Canadiens les moyens de concevoir, perpétuer, et d'exprimer leurs idéaux, leurs valeurs et leur vision du monde. La radiodiffusion, les télécommunications, les arts, les industries culturelles, le patrimoine et les bibliothèques assurent la cohésion de la nation, au seuil de l'ère de l'information, tout comme l'a fait le chemin de fer à l'aube de la société industrielle.

Ces activités complémentaires sont également de puissants facteurs de croissance dans une économie se dégageant de plus en plus des richesses naturelles et de la fabrication en série pour graviter autour du savoir et des services.

Ensemble, la culture et les communications représentent un chiffre d'affaires annuel dépassant 10 milliards de dollars et emploient plus d'Ontariens que l'industrie automobile. Leurs retombées sont également considérables : qu'il s'agisse des amateurs de théâtre qui dînent en ville, des touristes qui visitent le site de fouilles archéologiques, ou encore d'entreprises de conception de logiciels qui achètent des fournitures de bureau, la culture et les communications secrètent indirectement des emplois et des revenus dans toute l'économie.

Dans le secteur des communications, la rapidité de l'évolution technologique met au défi les entreprises ontariennes comme les instances qui les réglementent. Le ministère assume donc un rôle de chef de file pour permettre aux entreprises ontariennes de rester à l'avant-garde de l'industrie des communications et aux habitants et au secteur des affaires de bénéficier pleinement des bienfaits de l'ère de l'information.

Dans le domaine des communications, la compétence du ministère s'exerce notamment sur les entreprises de télécommunications et de radiotélédiffusion, de Bell Canada à Radio-Canada en passant par les petits réseaux téléphoniques indépendants, sur les fabricants de produits et entreprises de services en rapport avec les communications, de Northern Telecom aux entreprises locales de cablodistribution, sur des associations professionnelles et des associations de consommateurs, sur les organes et organismes gouvernementaux, à tous les paliers, et sur les usagers des services de communications, particuliers et entreprises - ce qui englobe, pour ainsi dire, tous les Ontariens.

Travaillant avec ces interlocuteurs variés, le ministère favorise l'efficacité dans le système des communications, de même que la croissance économique et l'accès équitable aux services, à des prix raisonnables.

La sphère d'activité du ministère dans le domaine de la culture est tout aussi vaste. Il travaille en collaboration avec les principaux organismes et établissements culturels, comme le Musée des beaux-arts de l'Ontario, le Musée royal de l'Ontario et le Ballet national du Canada, ainsi qu'avec quelque 2 500 organismes communautaires à vocation culturelle, notamment bibliothèques publiques, musées, théâtres, galeries d'art, sociétés d'histoire, cabinets d'archives, conseils des arts communautaires, Comités consultatifs locaux pour la conservation de l'architecture, centres d'information communautaire, etc.

Les activités du ministère touchent près de 1 000 entreprises, dont des sociétés d'édition et de production de films, des organismes philanthropiques, des groupes d'encadrement et des associations professionnelles, les trois paliers de gouvernement ainsi que les personnes associées d'une façon quelconque à des activités culturelles, qu'il s'agisse d'artistes ou de propriétaires de bâtiments historiques, et, enfin, la population tout entière de l'Ontario, qui bénéficie de la richesse et de la diversité culturelles de la province.

En collaboration avec ses interlocuteurs, le ministère encourage le talent artistique, la conservation du patrimoine, l'accessibilité de la culture et l'éducation permanente et s'attache à développer le potentiel économique des industries et activités culturelles. Il fournit des ressources indispensables aux initiatives communautaires et personnelles grâce auxquelles la culture atteint en Ontario un niveau véritablement international.

■ Pendant l'exercice, le ministère a mis sur pied un système de gestion destiné à garantir la responsabilité, à promouvoir l'efficacité et à mieux servir les usagers. Il repose sur le partage de services avec le ministère des Affaires civiles, en vertu duquel existe un soutien financier et administratif commun. ■ Nous sommes particulièrement satisfaits de la gestion commune des ressources humaines que permet cette formule. Le personnel des deux ministères ne fait qu'un sur le plan du recrutement et de l'avancement. Les deux ministères travaillent également de concert à la poursuite de l'équité d'emploi pour les femmes, les personnes handicapées, les francophones, les autochtones et les minorités raciales. ■ Forts des excellentes réalisations de notre premier exercice, nous réaffirmons notre volonté de continuer à innover dans nos programmes et nos services, pour contribuer au plein épanouissement des secteurs de la culture et des communications en Ontario.



David P. Silcox  
Sous-ministre

En outre, le ministère et TVO projettent d'installer plus de réémetteurs à faible puissance, pour desservir les communautés isolées du Nord. Pour ce projet, TVO bénéficiera de fonds dans le cadre du programme ministériel d'extension des services de diffusion dans le Nord de l'Ontario. Les bibliothèques publiques permettent l'accès à de précieuses ressources d'apprentissage et de documentation. Au cours de cet exercice a été prise une décision importante, celle du personnel et des membres des conseils des bibliothèques d'élaborer le premier plan stratégique à l'échelle de toute la province pour le service des bibliothèques publiques. C'est un grand plaisir pour le personnel du ministère d'assurer l'appui logistique nécessaire à cette entreprise importante. Le ministère et les organismes qui en dépendent, en conformant à la stratégie provinciale de multiculturalisme, ont allégrement agi dans le sens de l'évolution du profil démographique de l'Ontario. Ainsi, par exemple, le Conseil des Arts de l'Ontario a créé un bureau des arts populaires et activités artistiques multiculturelles, les Archives publiques de l'Ontario ont lancé le Programme d'archives multiculturelles, et on a entrepris une enquête sur la disponibilité de livres parlants en langues étrangères pour les bibliothèques publiques. ■ Les échanges culturels avec d'autres pays contribuent à faire de l'Ontario une société internationale tournée vers l'extérieur. Cet exercice a été marqué par un festival ontarien d'arts visuels, au Japon, qui se poursuivra tout au long de 1988, ainsi que par le spectacle de l'Opéra du Jiangsu, à l'Exposition nationale du Canada en 1987. ■ Les échanges avec notre voisin, le Québec, se sont également intensifiés. Le festival culturel franco-ontarien à Montréal, par exemple, témoigne de la chaleur des contacts qu'encourage ce programme entre nos deux provinces. ■ L'accès aux services publics et sociaux constitue une autre priorité du gouvernement de l'Ontario. Les centres d'information communautaire, subventionnés par le ministère, orientent les gens vers les services locaux dont ils ont besoin. Ce programme a fait l'objet d'un examen en 1987-1988 et le rapport a été diffusé dans les milieux intéressés en vue d'obtenir des observations.



David P. Silcox, sous-ministre

**E**n 1987-1988, le personnel du ministère de la Culture et des Communications a relevé les défis qu'a posés sur le plan administratif la création d'un nouveau ministère, tout en maintenant et en améliorant ses services dans des

domaines variés.

La culture et les communications jouent un rôle primordial dans la poursuite des objectifs clés du gouvernement ontarien : stimulation de la croissance économique et du progrès scientifique, encouragement à l'éducation permanente, adaptation à l'évolution démographique et établissement de liens avec d'autres nations. Quels autres secteurs seraient à même de s'acquitter de cette tâche plus efficace-

ment?

Avec un chiffre d'affaires global atteignant déjà 10 milliards de dollars par an en Ontario, la culture et les communications sont à l'avant-garde de la croissance économique et du progrès technologique.

Le Programme fédéral-provincial de développement culturel en est la confirmation explicite, qui fait de la culture une priorité en matière de développement économique. Le programme porte sur une série de projets visant à renforcer l'infrastructure culturelle en Ontario, entre autres la restauration de l'ensemble de salles de théâtre Elgin et Winter Garden, à Toronto, à laquelle on s'est attelé sérieusement au cours de cet exercice. Quand il rouvrira, cet ensemble des plus nécessaires devrait avoir des retombées économiques se chiffrant à 50 millions de dollars par an.

Sur le plan des communications, le ministère a contribué à l'essor technologique ontarien, en 1987-1988, en participant à une série de projets de développement.

Nous avons, par exemple, travaillé en collaboration avec Communications Canada, à la conception et à l'installation d'un système de communication à fibres optiques dans le cadre de travaux sur les bâtiments "intelligents", et, en collaboration avec Transports Canada, nous avons procédé à des démonstrations et à des améliorations d'un système interactif de briefing météo pour l'aviation, qui a recours au vidéotexte pour transmettre des prévisions météorologiques et des données nécessaires aux plans de vol.

La science et la technologie continueront sans doute à révolutionner nos vies, mais les souvenirs, les traditions nous dicteront nos comportements. La conservation du patrimoine est donc indispensable à une adaptation harmonieuse aux changements économiques. En 1987-1988, le ministère a lancé le programme Conservation de l'architecture en Ontario, qui offre une aide financière et un appui éducationnel à la sauvegarde des monuments historiques.

Les interlocuteurs, organismes et programmes du ministère constituent des éléments clés du système d'éducation permanente de la province. Ils offrent aux adultes toutes sortes de possibilités d'apprentissage et de ressources documentaires leur permettant d'enrichir sans cesse leur bagage et de s'adapter à une société fondée sur le savoir.

TVOntario, la chaîne éducative provinciale, a été en janvier 1988 le premier anniversaire de la création de son réseau français. Elle a également entamé la mise à jour et l'expansion de ses émissions inspirées des programmes scolaires, en particulier dans les sciences, pour appuyer l'objectif gouvernemental de donner à la population une formation utile.

isation de cette institution, vieille de 84 ans, pour archiver les collections et en faciliter l'accès au public. À titre de dépositaire des documents officiels du gouvernement, les Archives publiques de l'Ontario proposent également d'importantes mesures d'amélioration des systèmes de gestion de l'information du gouvernement.

Le ministère compte, parmi ses objectifs clés, la promotion de l'excellence - dans la recherche et le développement, les entreprises commerciales et les réalisations créatrices.

Au cours du présent exercice, par exemple, nous avons parrainé un symposium de deux jours à l'intention de l'industrie du logiciel, en coopération avec Communications Canada. Les logiciels jouent maintenant un rôle prépondérant dans la plupart des industries, il nous faut disposer, chez nous, d'entreprises valables dans ce domaine.

En 1987-1988, le personnel du ministère a joué un rôle dans une formidable percée technologique grâce à laquelle on a pu améliorer les services médicaux dans le Nord de l'Ontario. Il s'agissait d'une liaison satellite qui permet aux ambulanciers paramédicaux des ambulances aériennes de communiquer avec les grands centres hospitaliers.

Nous avons continué, pendant l'exercice, à prendre part aux négociations fédérales-provinciales en vue de l'établissement d'une politique nationale des télécommunications. Une telle politique axée sur le progrès renforcerait l'unité nationale et encouragerait une unification du marché intérieur de l'équipement de télécommunications, ce qui pourrait servir de tremplin à l'expansion des entreprises canadiennes.

Les organismes culturels provinciaux, auxquels le ministère consacre environ la moitié de son budget, jouent un rôle vital dans la qualité de la vie culturelle ontarienne.

Le Conseil des Arts de l'Ontario, par exemple, dynamise depuis 25 ans le développement culturel de la province, avec laquelle il fête, en 1988, son quart de siècle d'existence. Le ministère a bien accueilli le plan quinquennal présenté par le Conseil en mars. Nous accorderons à ce document complet et ambitieux toute l'attention qu'il mérite; il nous sera d'un précieux recours au moment de déterminer nos orientations futures.

Dans le cadre d'un nouveau programme devant stimuler l'excellence créatrice, le ministère a instauré cette année un prix provincial annuel - le Prix

Trillium/Trillium Award qui récompense les ouvrages enrichissant notre compréhension de la société ontarienne. Le concours a attiré quelque 130 candidats et a suscité l'intérêt du public pour les réalisations des écrivains ontariens et de leurs éditeurs. Les librairies et les bibliothèques publiques de la province ont donné beaucoup de publicité aux oeuvres des sept finalistes. Michael Ondaatje a remporté le prix cette année pour son roman : *In the Skin of a Lion*.

La vie culturelle en Ontario émane de la collectivité. Le ministère appuie et finance les initiatives locales de groupes de conservation du patrimoine, de galeries d'art, de musées, de bibliothèques publiques, de centres d'information communautaire et d'une foule d'autres organismes favorisant le rayonnement de la culture dans tout l'Ontario. Une fois de plus, nous avons accordé, au cours de cet exercice, des fonds de fonctionnement aux organismes communautaires clés, des subventions d'immobilisations pour améliorer les installations et des subventions de projet pour permettre de mener à bien certaines entreprises.

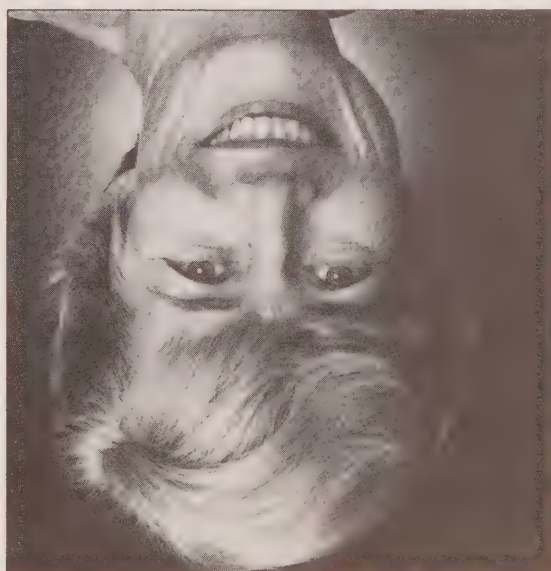
Le ministère met tout en oeuvre pour assurer à tous les Ontariens l'accès à des communications modernes. Pour atteindre cet objectif, nous travaillons en collaboration avec les radiodiffuseurs, sociétés de cablodistribution, entreprises de télécommunications et entreprises connexes.

Notre programme d'extension des services de télédiffusion dans le Nord de l'Ontario a fourni un appui, au cours de cet exercice, pour l'extension de la cablodistribution à quelque 11 000 ménages. Et nous avons collaboré avec la Commission ontarienne des services téléphoniques et les réseaux téléphoniques indépendants de l'Ontario, qui desservent la plupart des localités rurales, pour établir des modalités de service uniformes.

Parfaitement conscient de la primauté du rôle de la culture et des communications pour ce qui est de la qualité et du niveau de vie, le ministère continuera à soutenir ces secteurs dynamiques, afin que tous les Ontariens bénéficient pleinement des bienfaits de l'ère de l'information.

*Lily Oddie Munro*

Lily Oddie Munro  
Ministre



Lily Oddie Munro, ministre

J'ai le plaisir de présenter le rapport annuel du ministère de la Culture et des Communications pour l'exercice 1987-1988.

Notre nouveau ministère, créé en septembre 1987, rassemble deux secteurs dynamiques, à la

pointe de l'évolution sociale et économique en Ontario. Il constitue donc, pour le gouvernement, un

moyen efficace de répondre aux exigences de l'ère

naissante de l'information.

Je suis persuadée que nos grandes priorités : les arts, les industries culturelles, le patrimoine, les

bibliothèques, la radiodiffusion et les télécommunications, sont essentielles à la vitalité et

à la compétitivité de la société ontarienne, au seuil

du XXI<sup>e</sup> siècle.

La créativité culturelle engendre l'innovation sous

toutes ses formes. Le talent artistique repose sur

l'intelligence, l'imagination, la réceptivité à des

valeurs diverses, le souci de la qualité et le courage

de l'originalité. Ces qualités, l'artiste les partage

avec l'entrepreneur. Aussi, en créant un climat

propice à la culture, favorisons-nous l'innovation

dans tous les aspects de la vie.

À l'instar de la culture, le secteur des communica-

tions catalyse le progrès. Les entreprises ontariennes

de ce secteur sont à la fine pointe de la science et de

la technologie. Elles constituent le moteur de notre

économie fondée sur le savoir et d'elles dépend

notre compétitivité dans les marchés mondiaux.

La culture et les communications forment

aujourd'hui les liens qui unissent les Canadiens et

affermissent notre idéal national. Le ministère est

fier de travailler de concert avec une foule d'artistes,

de bénévoles, d'administrateurs et de gens d'affaires

qui, par leurs oeuvres, concourent à la définition de

l'identité canadienne.

Il ne faudrait pas oublier non plus que la culture et les communications nourrissent plus d'Ontariens que l'industrie automobile. Ces deux secteurs sont d'irremplaçables sources de richesse et d'emplois.

Tout au long des négociations sur le libre-

échange, le ministère n'a cessé d'en peser les

possibles répercussions culturelles. Bien que

l'accord signé par le Canada et les États-Unis semble

en général ne pas toucher les industries culturelles

l'Ontario n'en garde pas moins de sérieuses

inquiétudes en ce qui concerne les effets globaux et

libre-échange sur la culture et la société canadiennes.

Un resserrement des liens entre le Canada et les

États-Unis, tel qu'on le prévoit, risquerait d'altérer

profondément les valeurs canadiennes, suite à une

intensification de la domination américaine de nos

industries culturelles. Ainsi, le gouvernement

fédéral, a déjà mitigé les lois sur la distribution de

films, pour ménager les intérêts américains. Si c'es

dans une telle voie qu'on s'engage, nos craintes sur

nos perspectives d'avenir sont, hélas, justifiées.

L'Ontario réaffirme sa volonté de garantir l'accès

au marché canadien des produits culturels cana-

diens. Le renforcement des entreprises culturelles

canadiennes prend une importance cruciale face à

l'intense concurrence américaine.

La Société de développement de l'industrie

cinématographique ontarienne (SDICO), sous la

tutelle du ministère, fait oeuvre de pionnière en

harmonisant les intérêts culturels et commerciaux

En deux ans de fonctionnement à peine, la SDICO

acquis la réputation d'un organisme géré avec

rigueur, mais ouvert et efficace dans son action en

favor de l'industrie cinématographique ontarienne

La connaissance du passé fait partie intégrante de

notre identité nationale. Pour sauvegarder notre

souveraineté, nous devons redoubler d'ardeur dans

la conservation de notre patrimoine.

Le ministère a été ravi de l'accueil enthousiaste

qu'a rencontré la révision de sa politique en matière

de patrimoine provincial dans les milieux intéressés

Vingt-six réunions publiques et de nombreux

brefrages nous ont apporté de précieux conseils

dans cette noble entreprise : donner un avenir au

passé de l'Ontario.

Le Centre du patrimoine ontarien a ouvert ses

portes fin 1987, situé dans le centre-ville de Toronto,

il abrite divers organismes à but non lucratif

s'occupant de la protection du patrimoine. C'est le

premier immeuble commercial restauré par la

Fondation du patrimoine ontarien, grâce à des dons

de plus de deux millions de dollars provenant de

particuliers et d'entreprises.

Les Archives publiques de l'Ontario renferment

de précieuses collections de documents sur la

province. En 1987-1988, on a entrepris une moder-

Message de la ministre	4
Message du sous-ministre	6
Le ministère à l'ère de l'information	8
Division des communications	9
Division des affaires culturelles	15
Division des finances et de l'administration	25
Annexes	33



Minister  
Ministre

Ministry of  
Culture and  
Communications  
Ministère de la  
Culture et des  
Communications

6th Floor  
77 Bloor Street West  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

6<sup>e</sup> étage  
77 rue Bloor  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

À l'attention de Son Honneur  
le lieutenant-gouverneur de l'Ontario,  
l'honorable Lincoln M. Alexander

Monsieur,

Je vous soumetts respectueusement le rapport annuel du  
ministère de la Culture et des Communications de l'Ontario pour  
l'exercice clos au mars 1988.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de ma très haute  
considération.

La ministre,

Lily Oddie Munro

# Ministère de la Culture et des Communications

---

Rapport annuel  
1987-1988

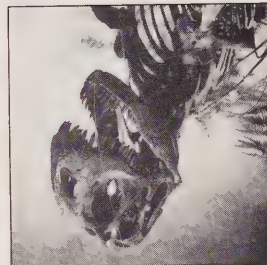
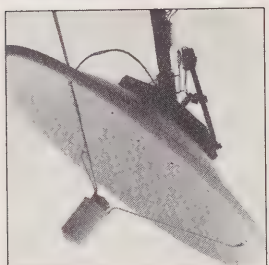
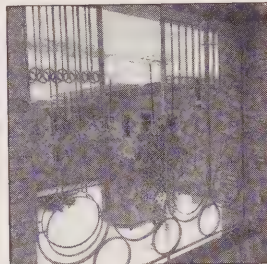
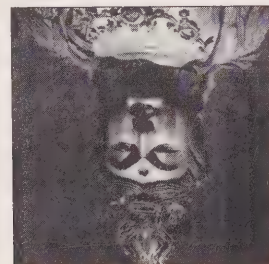


Ministère de la  
Culture et des  
Communications  
Lily Oddie Munro  
Ministre



# Ministère de la Culture et des Communications

Rapport annuel  
1987-1988



CA20N  
CU  
-A56

Government  
Publications

Culture and  
Communications



Culture et  
Communications

# Ministry of Culture and Communications

Annual Report  
1988-1989



Culture et  
Communications





Minister  
Ministre

Ministry of  
Culture and  
Communications

Ministère de la  
Culture et des  
Communications

6th Floor  
77 Bloor Street West  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

6<sup>e</sup> étage  
77 ouest, rue Bloor  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

To the Honourable Lincoln M. Alexander,  
Lieutenant-Governor of the Province of Ontario.

May it please your honour,

I respectfully submit the Annual Report of the Ontario Ministry  
of Culture and Communications for the fiscal year ending  
March 31, 1989.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Christine E. Hart".

Christine E. Hart  
Minister

---

## TABLE OF CONTENTS

Minister's Message .....	3
Deputy Minister's Message .....	6
Introduction .....	8
Culture Division .....	9
Capital Improvements .....	9
Non-Profit Activities .....	9
Archives of Ontario .....	19
Cultural Agencies and Institutions .....	20
Communications Division .....	25
Ontario Telephone Service Commission .....	30
Finance and Administration Division .....	31
Appendices .....	33

## MINISTER'S MESSAGE

I was honored to be appointed Minister of Culture and Communications by Premier David Peterson in the summer of 1989. Our government is working first and foremost to build a better future for the children of our province. I can think of no activities or industries with more potential to shape tomorrow than culture and communications.

Culture is the means by which we create, express and preserve our identity as Canadians. It helps us understand who we are and what we stand for. At the same time, our modern communications system enables us to share values, knowledge and information. It is an electronic network that links our nation together and connects us with the rest of the world.

Both culture and communications are catalysts for change.

Culture is an essential ingredient in an entrepreneurial climate. For it is from the work of artists and our sense of the past that we draw the inspiration and self-confidence to innovate and break new ground in all spheres, whether business, science, academia or social services.

Ontario's communications sector is spearheading research, development and technological progress in our information-based economy. Our communications entrepreneurs are constantly introducing new products and services that not only benefit consumers but also give our businesses a competitive advantage in world markets.

In addition, culture and communications are direct creators of wealth and jobs. Already employing 300,000 Ontarians, these sectors are economic strengths on which our province must build to ensure our future growth.

One of the ministry's foremost

priorities is to encourage creative excellence, both as an end in itself and as an economic stimulus.

Our government is proud to commit land and funding to Ontario's planned Ballet Opera House that will give two of our national arts companies a home that befits their unparalleled standards of achievement. The project will also revitalize a Toronto neighbourhood, provide affordable housing, attract tourists and create 500 jobs when the facility begins operation.

The Ontario Arts Council, a ministry agency, celebrated a joyful 25th anniversary in 1988. Its granting programs have acted as a catalyst for the dramatic growth of the arts since the '60s. As the council points out, this creative abundance especially benefits our younger generation, who are growing up in a rich and vital cultural environment they can truly call their own.

The \$50 million Canada-Ontario Cultural Development Program is now fully deployed and yielding results. New galleries at the Royal Ontario Museum, the Elgin and Winter Garden Theatres, the Rideau Canal Museum in Smiths Falls, the Sharon Temple master plan and the International Telecommunications Discovery Centre under construction in Brantford are but a few of 25 projects that will generate an economic impact of more than \$200 million, plus untold cultural and social benefits.

In the information society, film and television are our most powerful mass communications media, both culturally and economically. The prospects of Ontario's thriving film industry, however, were threatened by the federal cutback in the tax incentive for private sector film investment.

**Christine E. Hart, Minister**



In response, the provincial government approved a two-year \$30 million investment rebate program to be introduced by the Ontario Film Development Corporation, a ministry agency, in 1989-90. This will provide the stimulus to keep the industry producing at the current high level and ensure that our filmmakers continue to have opportunities to express their original cinematic vision.

The ministry helps Ontarians reap the full benefits of communications technology and also supports the growth of Ontario companies as they compete in the global marketplace.

We administer the Television Extension in Northern Ontario (TEN0) program that subsidizes the cost of constructing cable systems in small communities in northern Ontario. Thus far, TEN0 has brought TVOntario's broadcasts, as well as commercial television programming, to nearly 10,000 homes.

In areas where cable is not feasible, the program supplies funds to install low power rebroadcast transmitters to extend the reach of TVO's signals, including the Ontario Legislative Assembly service. If the community desires, the CBC signal is also transmitted.

The Ontario Telephone Service Commission (OTSC), a ministry agency, regulates Ontario's 30 independent telephone systems that provide essential telecommunications services in many rural and northern communities. In 1988-89 the OTSC and its Quebec counterpart completed a joint review of the sharing of long-distance revenues between Bell Canada and independent systems.

The ministry continued to represent Ontario in matters before the federal Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Our goal in this advocacy role is to ensure that the interests of

Ontario residents and businesses are fully voiced. We also continued to speak for Ontario in federal-provincial negotiations toward a national telecommunications policy.

Our technical staff this year helped refine an aircraft antenna for satellite communications. This device will enhance Ontario's air ambulance service and also has definite export potential.

Ontario's heritage – which includes our natural legacy of unspoiled water, land and air as well as the physical records of human achievements and the inherited customs, traditions and values of diverse peoples – is a resource for living. It is the basis for creativity in all walks of life and the essential raw material for the artist, who projects from what is and has been, to what could be.

We in the ministry are heartened by the public and professional response to the Ontario Heritage Policy Review, a participatory planning process under way since 1987. The outcome will be an overall policy framework for government ministries, volunteer organizations, municipalities and private business to co-operate to preserve and develop our heritage resources as a guidepost to the future.

The ministry is working to make education a more effective springboard to opportunity, in line with a major government priority. Our cultural agencies, programs and clients are part of the lifelong continuum of learning which enables people to adapt to rapidly changing conditions.

Through a senior level committee with the Ministry of Education and the Class Connections category under our Project Grants program, we encourage interaction between the arts and the school system. Education is, of course, the core

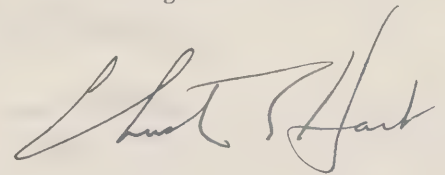
mandate of the provincial broadcasters, TVOntario and CJRT-FM, and a key role of cultural agencies and institutions like the Ontario Science Centre, the Art Gallery of Ontario and the McMichael Canadian Art Collection.

Ontario's public library system provides essential knowledge resources in support of lifelong learning. This year the first community-driven strategic planning process for Ontario libraries went forward with the ministry's support. We are confident the resulting plan will help libraries stay in tune with the changing needs of their communities in the '90s.

Another storehouse of knowledge and information and valuable learning resource is the Archives of Ontario, the repository of official Ontario government records as well as private documentary evidence of Ontario's past. In 1988-89, we com-

pleted the first full year of an exciting revitalization program designed to transform the 85-year-old facility into an accessible, people-oriented heritage institution.

In the months ahead, we, in the ministry, look forward to working with the legions of artists, volunteers, administrators and business people engaged in the vital task of defining and communicating what it means to be Canadian. Together, we can foster creative and commercial excellence, guarantee unprecedented access to our wealth of cultural and communications opportunities, and build a brighter future.



Christine E. Hart  
Minister

## DEPUTY MINISTER'S MESSAGE

In 1988-89 the Ministry of Culture and Communications formulated a series of strategic directions to guide our plans and decisions over the next three to five years. We have made solid progress in turning this blueprint into action.

As one of our top priorities, the ministry works to raise Ontario's international profile as a centre of cultural and communications excellence. This year we concluded a series of visual arts exhibits in Japan and opened cultural relations with the West German state of Baden-Württemberg. To salute literary achievement, we ran the second annual Trillium Book Award/Prix Trillium competition.

In a second pivotal role, the ministry acts as a vigorous advocate for Ontario's cultural and communications sectors within the provincial government, in dealings with the federal government and in the public arena. As the fiscal year ended, our Arts Branch reorganized to shift its focus from program delivery to policy development in support of a stronger advocacy role on behalf of Ontario's arts community.

The ministry represents Ontario's interests in broadcasting and telecommunications before the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission. This year we made submissions to the CRTC on issues ranging from Bell Canada's capital construction plans to the renewal of licences for pay and specialty television services.

A key objective of the ministry is to unleash the entrepreneurial and growth potential of culture and communications, which are already dynamic forces in our service and information economy. We funded a study on commercial theatre that has given us the most detailed

picture ever of the dimensions and needs of this vibrant sector. We also participated in a number of committees on technical standards that will influence the future evolution of the telecommunications industry.

The ministry is committed to ensuring equitable access to Ontario's abundant cultural and communications resources. We believe all Ontarians, regardless of their geographic location or social circumstances, are entitled to share in the advantages of the information society.

To expand access to heritage activities, the ministry introduced the History of Ontario's Peoples Grant Program, which explores the province's multicultural past. Also this year, we launched a study of the French language cultural industries to guide us in ensuring that Franco-Ontarians enjoy a wide choice of indigenous cultural products in French. In addition, we gathered information on the role of community radio stations in filling gaps in the conventional radio network.

Culture in Ontario is energized by community initiative and the dedication of volunteers. The ministry is working to strengthen this community base by helping Ontario's array of arts, heritage, archival and library organizations become more self-sufficient.

A fine example is our assistance to a pilot campaign to encourage small business sponsorship of the arts. This will bring to smaller firms and arts groups the mutual advantages long enjoyed by large corporations and the major institutions they sponsor.

The ministry promotes excellence in education through a variety of channels. This year, for example, we arranged for public libraries to receive school curriculum documents.

David P. Silcox,

Deputy Minister



We also developed a new proposal for funding the national arts training institutions, which won strong support from other provinces and has been forwarded to the federal government.

A further key direction is to foster the development and application of technology in culture and communications. We provided funds to the Association of Community Information Centres (CIC) in Ontario to continue its automation project, Online Ontario, that will link databases in CICs across the province.

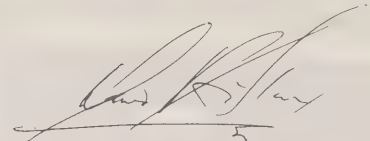
As well, we developed a videotex employee information system, which serves as an electronic bulletin board for staff of the Ministry of Transportation. We also monitored and contributed to various forums on the next wave of communications technology – the transmission and reception of voice, data and video signals over one line.

Given its specialized expertise as the custodian of provincial records, the Archives of Ontario is playing a major role in improving information management government-wide. This year the archives worked with the Management Board Secretariat to

assess needs and future directions in this area to promote open, accountable and efficient government.

Internally, we are continually reinforcing our capabilities to deal with a rapidly changing environment. One of our greatest assets is the co-operative relationship we have built up with the cultural community and the communications industry. In 1989-90 we benefited from broad consultation on critical issues ranging from the design of the Ontario Film Investment Program, to federal broadcasting policies, to the future of our Arts Branch.

May I take this opportunity to express appreciation to our many clients for their advice, support and encouragement during the year. We in the ministry remain committed to a continuing partnership to respond to the challenges and opportunities of the '90s.



David P. Silcox  
Deputy Minister

## INTRODUCTION

### Ministry Ushers in Information Society

The Ministry of Culture and Communications was created by the provincial government to smooth Ontario's transition to the information age. Culture and communications are crucial to achieving the government's vision of an energetic and competitive Ontario society for the 21st century.

Culture embraces the creation and preservation of our Canadian identity and includes the arts, heritage, libraries, archives and the cultural industries and agencies. The complementary field of communications refers to the over-the-air and wire systems we use to carry messages and disseminate information, and also includes the manufacturing of the equipment these networks require.

Both culture and communications

contribute immeasurably to the quality of life in late 20th century Ontario. Statistics such as the fact that 99 per cent of Ontario households have telephones and 98 per cent have televisions, or that the province's fine arts audience totals 2.8 million people, suggest the scope of the human impact of these sectors.

These activities also fuel a powerful economic enterprise. Together, culture, broadcasting and telecommunications services and manufacturing generate annual revenues approaching \$11 billion and create more Ontario jobs than does the automotive industry. In 1987 alone, the province exported some \$850 million in telecommunications equipment.

**Ontario's community  
museums continue  
to be a source of  
heritage enthusiasm.**



### Strategic Directions

The ministry this year moved in a number of definite directions to stimulate and strengthen the culture and communications sectors, while responding to government priorities. The ministry's agenda encompassed the following strategic objectives:

- to increase local, national and international awareness of Ontario as a leader in telecommunications and broadcasting and a focal point for cultural achievement and diversity;
- to represent Ontario's position on federal policies and initiatives in culture and communications;
- to capitalize on the entrepreneurial potential of these sectors to spur economic growth;
- to expand opportunities to participate in culture and benefit from communications, especially for disadvantaged groups and regions;
- to support local initiative and strengthen the leadership and self-sufficiency of cultural organizations;

- to promote excellence in education by building bridges between culture and communications, on the one hand, and the formal and informal learning systems, on the other;
- to encourage the cultural and communications sectors not only to keep pace with the application of technology but to push back the frontiers;
- to strengthen the role of the Archives of Ontario in information management to foster open, accountable and efficient government; and
- to reinforce the ministry's capabilities to respond to a changing environment through effective planning and management systems and a workforce dedicated to individual and collective excellence.

The following pages outline the ministry's progress in furthering its strategic directions in 1988-89.

---

## CULTURE DIVISION

### Nurturing Community Roots

The ministry reaches out to virtually every community in Ontario to encourage the creation, preservation and enjoyment of Canadian culture. Its activities touch the lives of all Ontario residents.

The enormously diverse client list served by the ministry encompasses such major institutions as the Toronto

Symphony and the Royal Ontario Museum; provincial cultural service organizations; nearly 1,000 cultural enterprises such as publishers and film producers; and some 2,500 community-based organizations ranging from public libraries and community information centres to historical societies and arts councils.

**Competition**

**becomes fierce at**

**Ontario Science**

**Centre's rowing**

**simulator.**

---

### Community Base Sustained

Ontario has evolved a strong network of community organizations and facilities that form the backbone of Ontario culture. The ministry

continued to strengthen these indispensable resources by awarding capital and project funds to support local initiatives.

---

### CAPITAL IMPROVEMENTS

The Cultural Facilities Improvement Program (CFIP) helps non-profit groups develop the physical plant required to operate effectively.

Revisions to the program criteria this year include a provision that one per cent of the cost of new arts facilities funded by the ministry must be allocated to the purchase of works of Canadian art. This policy is intended to generate income for artists while increasing public exposure to the visual arts.

Examples of the 134 CFIP grants in 1988-89 include funds to restore and renovate the historic Aberdeen Pavilion in Ottawa; construct a

multi-use cultural facility in London with space for potters, weavers and other arts and crafts groups; and restore the dome of St. Anne's Anglican Church in Toronto, which rests above religious murals and wall paintings by the Group of Seven.

Other grants will be used to create a dance studio and reception room and install stage lighting and curtains at the cultural hall in Sturgeon Falls; build new public libraries in Bradford and Lively; renovate the new location for the Desrosiers Dance Company in Toronto; and refurbish an Information Downsview booth in a North York shopping mall.



---

### NON-PROFIT ACTIVITIES

This year the ministry awarded nearly 1,200 Community Project Grants to help a variety of cultural organizations improve management efficiency, build public awareness and serve their clients.

Projects receiving support ranged from the International Choral Festival in Toronto in summer 1989, to the hiring of interns by Information

Niagara and the acquisition of Canadian art by the Woodstock Public Art Gallery.

Also aided were the purchase of special shelving for the new Red Rock Public Library and a microfilm reader/printer by the Bruce County Museum, organizational planning by the Mouvement d'implication francophone d'Orléans, and an

archaeological master planning workshop by Kingston's Cataraqui Archaeological Foundation.

Working closely with the arts community, the ministry this year designed a new Arts Management Training Grant category for 1989-90. This initiative will offer some 30

in-depth, on-the-job training opportunities in community organizations for individuals planning careers in arts administration. It will create a larger supply of strong managers equipped to help these groups improve efficiency and effectiveness.

---

### **Class Connections**

The ministry works to forge links between the cultural community and the educational system and maintains a senior-level policy liaison committee with the Ministry of Education for this purpose.

The Project Grants program, through the Class Connections category, supports marketing ventures by arts organizations to increase the number of their school performances

and also backs festivals and showcases to bring schools and the arts together. A fine example is this year's co-operative venture between the Georgian Bay Symphony and the Grey and Bruce County School Boards, which enabled students to perform with the orchestra and study musical career opportunities under a professional mentor.

---

### **Salute to Volunteers**

The volunteer contribution underpins Ontario's cultural life. The ministry spotlights this indispensable role through an annual Volunteer Awards Program co-sponsored with the Ministry of Citizenship.

In April 1988, 15 Outstanding Achievement Awards recognizing exceptional contributions to citizenship or culture were conferred at a

special ceremony in the Lieutenant Governor's suite. This was followed over the next two months by the presentation of Volunteer Service Awards at 20 regional ceremonies around the province. Some 2,800 individuals were honored for five, 10 or 15 years of service to non-profit groups in these fields.

---

### **Encouraging Creative Excellence**

By investing in cultural resources, the ministry is helping Ontario's artists and cultural institutions reach their creative potential. A further

goal is to enhance the province's international reputation by building an image and achieving the reality of cultural excellence.

---

### **Ballet Opera House**

A permanent home for Canada's national ballet and opera companies moved much closer to reality this year when the province committed a downtown Toronto site and \$65 million in capital funding to the project.

The state-of-the-art facility will

provide the National Ballet of Canada and the Canadian Opera Company with the dedicated performance space they need to continue to flourish creatively and financially. The new cultural landmark will also revitalize the Bay-Wellesley area and enhance Toronto's reputation

as a major international city.  
Ontario's financial support is  
conditional upon the commitment of

funds by other partners – the  
federal and Metropolitan Toronto  
governments and the private sector.

**Ontario Premier**

**David Peterson**

**congratulates**

**Trillium Awards**

**winner Timothy**

**Findley for his**

**book *Stones*.**



### **Federal-provincial Funds Fully Pledged**

Through the Canada-Ontario Cultural Development Agreement signed in 1986, both the federal and provincial governments underlined the contribution of cultural activities, enterprises and industries to economic and social development. This \$50 million program, cost shared equally by the two governments, is designed to ensure the continued excellence and growth of Ontario's cultural sector and is expected to produce an economic impact of more than \$200 million.

This year all remaining funds under the four-year agreement were committed. Contributions approved under the infrastructure development component included \$11 million to plan and construct the International Telecommunications Discovery Centre in Brantford. This facility will establish Alexander Graham Bell's home town as a major cultural and tourist attraction and spotlight Canadian achievement in telecommunications.

The program also provided capital funds in 1988-89 to renovate the Huron County Pioneer Museum in Goderich, construct the Canadian Clay & Glass Gallery in Waterloo,

restore buildings at the Rideau Canal Museum in Smiths Falls and renovate the Sault Ste. Marie Museum.

Other capital grants were awarded to upgrade the White Pines Auditorium in Sault Ste. Marie as a performing arts centre, develop facilities at the Canadian Centre for Advanced Film Studies in North York, and renovate a heritage courthouse in Ottawa as a home for 15 community arts groups.

Among the four marketing grants this year was an award to the National Ballet of Canada for computer hardware and software to support an aggressive marketing campaign. Five projects to encourage entrepreneurial excellence received funding – including the OWL Centre for Film and Television in Toronto, which provides training and advice in all phases of producing family and children's television programs.

Studies aided this year included development of a master plan for the historic Sharon Temple Museum in the Town of East Gwillimbury that will guide the conservation, upgrading and use of facilities to the end of the century.

### **Literary Excellence in Spotlight**

The Government of Ontario's prestigious Trillium Book Award/Prix Trillium showcases the literary achievements of the province's authors and their publishers.

The second year of the competition administered by the Libraries and Community Information Branch attracted 153 titles from a variety of genres in English or French. Eleven finalists were selected in February

and intensively promoted across the province in libraries, bookstores and the media.

The 1989 winner, selected by a five-member bilingual jury and announced at a gala reception at Toronto's St. Lawrence Hall, was Timothy Findley for his book of short stories, *Stones*. The prize to the author was \$10,000.

The program is the only literary

Innovative use of  
non-art public  
facility attracted  
attention to water-  
works exhibition,  
organized by Visual  
Arts Ontario.



competition in Canada to acknowledge the editorial role of the publisher. Penguin Books Canada, the publisher of *Stones*, received

an additional \$2,000 award to support special marketing efforts for the book.

### Championing the Arts

The ministry's Arts Branch this year began transforming itself into a more aggressive advocate for the arts within and outside government. The decision was the outcome of the first review of the branch's mandate since its creation in 1978 to promote the accessibility, quality and variety of arts resources throughout the province.

The review was conducted by a consulting firm, which also drafted a strategic plan for the next three to five years. The study team received input from nearly 50 individuals in both government and the arts community through interviews, focus groups and workshops.

The report concluded that the branch should become much more assertive in selling the case for the arts to other ministries, other levels of government and the private sector. Only by leveraging support from other funding partners can the branch secure the long-term financial prospects of arts groups.

The enhanced advocacy role will require stronger policy development resources to consult with the arts community, conduct research and formulate arguments that will win support. To concentrate on this role, the plan calls on the branch to transfer program delivery responsibilities to other branches, agencies or groups.

As the first step in implementation, the branch designed a new organizational structure to take effect April 1, 1989. Staff will be deployed in three units – policy and program development, external cultural activities, and program administration.

Also effective April 1, the \$1.4 million program of operating support for community art galleries will be delegated to the Ontario Arts Council. And in mid-summer, responsibility for Community Project Grants will be transferred to the ministry's regional services offices.

### Maintaining the Arts Network

The ministry provides annual operating grants to sustain Ontario's fine network of arts service organizations, such as Visual Arts Ontario, the Ontario Choral Federation and the Ontario Federation of Symphony Orchestras. It also supports the National Ballet School (in Toronto) and the National Theatre School (in Montreal), Canada's two national arts training institutions, to nurture creative talent for the future.

Ontario this year proposed a new funding policy for these national

centres of excellence that won strong endorsement from other provinces and was submitted to the federal government. The plan calls on Ottawa to retain prime responsibility for supporting these vital facilities, with the provinces and territories contributing as well. Under the proposal, the host province for each institution would bear special funding responsibility, while the commitment of other provinces would be based on the average number of their students enrolled.

---

## International Profile

Cultural exchanges with other nations broaden the creative horizons of both artists and their audiences. Maintaining a high cultural profile overseas also generates economic benefits for the province. By creating an image of Ontario as a sophisticated, exciting place to live and work, we pave the way for trade, tourism and investment.

The ministry has a full-time cultural representative based at Ontario House in London, England and in addition works with other international offices of the government on special initiatives. For example, in 1987 and 1988 the ministry co-operated with Ontario House in Tokyo on a four-part promotion of Ontario's visual arts in Japan.

In spring 1988, the ministry was instrumental in sending an Ontario show of fine metal work to Baden-Württemberg in West Germany. This was part of the Ontario government thrust to build closer relations in trade, technology and culture with this southern German state.

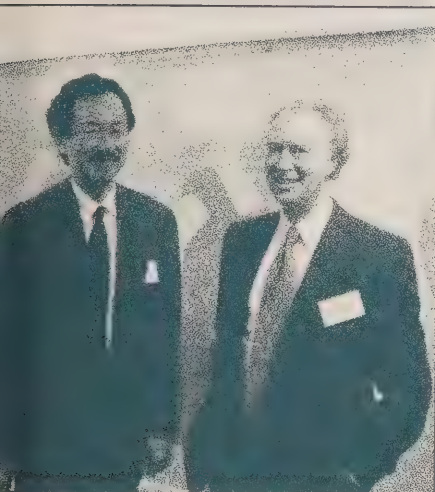
The ministry's cultural agencies maintained a high profile during the Economic Summit of the world's leading industrial nations in Toronto in June 1988. The Ontario Science Centre and Science North participated in the Ontario Pavilion, while the Art Gallery of Ontario, the McMichael Canadian Art Collection and the Royal Ontario Museum were sites for summit events.

### Highlighting Ontario

works of art, Michael

Snow (right) with

Toshio Hara in Tokyo.



---

## Ontario-Quebec Commission Celebrates

1989 marks the 20th anniversary of the Ontario-Quebec Commission for Co-operation, which promotes exchanges between the two provinces in culture, education and the public service. To help celebrate the occa-

sion, the ministry is supporting an exciting exhibition of 20 object and furniture designs, 10 from each province: The "Vingt/Twenty" collection is slated to appear in Toronto and Montreal this year.

---

## The Art of Smaller Business Sponsorship

Large corporations and major arts organizations have a long history of mutually beneficial partnerships. By sponsoring cultural activities, companies have gained valuable public and marketing exposure.

This year the ministry backed an initiative with the private sector to encourage small- to medium-size businesses to support arts organiza-

tions of a similar size. Pilot projects were launched in Toronto, Thunder Bay and Guelph to bring business and arts groups together to identify potential sponsorship opportunities. A 1988 survey of 500 smaller firms in Ontario found that 75 per cent of sponsors found the experience greatly beneficial and planned to repeat it.

---

## Taking Ontario's Heritage to Heart

As a new century approaches, a profound rethinking of our relationship to the past is under way. Heritage is now widely understood to include both tangible and intangible aspects of our natural and cultural history. This new and broader definition

embraces our natural legacy of water, land and air – as well as the physical records of human achievements and the inherited customs, traditions, values and beliefs of diverse peoples.

Thus it is apparent that cultural and environmental conservation are

linked. Development is not sustainable if it compromises the future by depleting and destroying natural or cultural resources today for the sake of short term economic gains.

Taken together, all the various elements that make up heritage form the very fabric of social and economic life. The whole also repre-

sents an essential foundation for our competitive strength in the face of deep and rapid global changes.

The ministry is committed to heritage as a resource for living. The goal is not only preservation but development to reinterpret and learn from the past as a guidepost to the future.

---

### **Heritage Policy Under Review**

The Ontario Heritage Policy Review, launched by the ministry in 1987, continued this year with release of a report summarizing input provided through some 250 written briefs and 26 public meetings across the province.

The review received submissions from individuals and organizations across the whole spectrum of heritage activities: archaeologists, archivists, field naturalists and folklorists; museums and municipalities; archaeological advisory committees, provincial associations and government agencies; Franco-Ontarians; multicultural organizations; builders, planners, developers and the tourism industry; and many more.

The Summary of Submissions

served as the basis for a second round of consultation with other ministries and 35 representative provincial organizations in September 1988.

The main goal of the review is to create a cross-government policy framework within which policies, legislation and programs can be planned and better co-ordinated. Currently, virtually every provincial ministry has an impact on heritage – through some 25 pieces of legislation and more than 100 programs.

The review also has a mandate to encourage wider public and professional appreciation of our provincial heritage. The final report of the Heritage Policy Review is due early in 1990.

---

### **History of Ontario's Peoples Safeguarded**

Ontario's heritage is culturally diverse. This year the ministry introduced the History of Ontario's Peoples Grant Program to support projects highlighting aspects of the province's multicultural past, which has often been overlooked. The program is a co-operative venture with the Multicultural History Society of Ontario and the Ontario Historical Society.

This year 33 grants were awarded. With these funds, for example, the North American Black Historical Museum will produce an exhibit on the Black farm experience in Essex and Kent Counties and the Timiskaming Art Gallery will create a portable display on the history of the Ukrainian, Finnish, French, Irish, Hebrew, Lebanese and First Nations in the district.

---

### **Support for the Heritage Community**

A key aim of the ministry is to sustain and support the surge of heritage enthusiasm that now prevails in Ontario communities. This

year operating grants went to 197 community museums, ranging from the Lake of the Woods Museum in Kenora and the North Bay & Area

**A restored George Brown House (home of a Confederation father) adapted for contemporary use.**



Museum, to the Marine Museum of the Great Lakes in Kingston and Black Creek Pioneer Village in Metro Toronto.

A dozen provincial heritage organizations, such as the Ontario Museum Association and the Ontario Archae-

ological Society, also received operating funds. A number of these provincial groups participated in a three-day workshop on strategic and financial planning offered by the ministry and followed up by regular consultations.

### **Architectural Conservation Gains Impetus**

The first conference of Local Architectural Conservation Advisory Committees (LACACs) in five years was held in June 1988 in Sault Ste. Marie. It provided a forum for 150 representatives from around the province to discuss future directions and led to formation of a steering committee to set up a provincial LACAC organization. LACACs are established under the Ontario Heritage Act to assist municipal governments in making decisions on

designation of historical buildings and sites.

Approximately 775 LACAC members and municipal officials had an opportunity to learn about masonry conservation techniques this year through 20 workshops under the ministry's Preserving Ontario's Architecture Program. The aim was to develop the conservation expertise of local individuals responsible for administering designated property grants funded by the ministry.

### **A Gateway to Information Resources**

The traditional cultural institution, the public library, has changed with the times and found new roles and new relevance as a community cultural centre. While still a lender of books, the library also provides a medium for the sharing of cultural values in Ontario's diverse society and an access point to volumes of data needed to participate in our advanced economy. In the public library people find the knowledge and information resources they need

to learn and adapt throughout life.

The ministry financially supports more than 400 public library boards (plus some 140 municipalities which contract with neighbouring boards for library service). This network reaches 99.4 per cent of Ontario's people through nearly 1,500 service points. Annual circulation totals more than 70 million, which means that the average Ontario resident borrows about eight items a year from the public library.

### **16 Writers Take Up Library Residencies**

The ministry's Writers-in-Libraries Program, in its third year in 1988-89, raises the profile of Ontario writers and stimulates literary activity in local communities. This year 16 residencies by writers in public libraries were funded, bringing to 59 the total since the program's inception.

The writers-in-residence read and

assess manuscripts and work with local writers, as well as hold public readings, lectures and workshops. The program provides incomes for established authors, a unique learning experience for aspiring writers and the opportunity for library users to gain a greater appreciation of literature.

Library and neighborhood information post work together to provide educational and informational needs.



## Ontario Library Service Revamped

The Ontario Library Service (OLS), fully funded by the ministry, fosters co-ordination and co-operation among libraries and provides support services such as training, professional development and consulting advice. This year the organizational structure of the OLS was redesigned, with the changes to take effect April 1, 1989.

In the past, the OLS has been run by a series of eight separate boards. These have now been amalgamated into two regional boards, one for the north and one for the south, with each hiring a chief executive officer

and a management team. This consolidated approach will encourage consistent, equitable service throughout each region while minimizing duplication and maximizing efficiency.

The north and south boards will operate at arm's length from the ministry and each will negotiate an annual contract with the ministry outlining overall terms and conditions. This will leave the details of administration and service delivery to the region while enabling the ministry to concentrate on long-term strategic concerns.

## Strategic Planning Under Way

Ontario's first strategic plan for the public library community is now being developed by librarians and trustees, with administrative and financial support from the ministry. This two-year planning process is expected to be completed in 1990.

This year more than 150 representatives of the library sector worked

to define goals and directions in marketing, funding, librarian education, technology, performance measures, and service in the north and small communities. The strategic plan will help all libraries in the province meet these urgent challenges over the next 10 years in a systematic and effective way.

## Multilingual Talking Books

The ministry in 1989-90 published a directory of sources of multilingual talking books for public libraries interested in purchasing materials recorded in an audio format, generally on cassette. These items are

increasingly sought by a variety of users in Ontario's culturally diverse society, ranging from visually impaired persons to children in heritage language classes.

## Special Format Materials

Another directory published this year is intended to assist librarians in obtaining special format materials for use by disabled library patrons. The guide describes a number of special formats, such as talking and large

print books, braille, high interest/low vocabulary and closed-captioned videos. It provides a selective list of publishers and distributors in this growing field.

**Ministry officials**

**Morris Zbar (left)**

**and Linda Stevens**

**(right) congratulate**

**Nancy Hall,**

**Etobicoke Public**

**Library Board for**

**special effort.**



## **Native Library Workshop**

The Ontario Library Service held its first-ever conference for Native library staff this year. Funded by the Ministry of Citizenship and organized by the OLS Thames office, the May 1988 event was attended by 40 representa-

tives of southern Ontario bands. This Aboriginal Library Gathering offered opportunities for training, networking and the exchange of information to improve band library service.

## **Technology Boosts Resource-sharing**

An April 1988 reception at the Guelph Public Library marked the completion of the Ontario Public Library Information Network (OPLIN), which applies high technology to ensure more equitable and open access to library and information resources across the province.

Four years in the making, OPLIN brings the benefits of an automated network to 161 public libraries, which now have access to an international database with more than 40 million titles. The system also provides a

rapid means of verifying and locating items and sending electronic messages. For the patron, this means a quicker response to interlibrary loan requests.

This year, work began on an automation strategic plan to keep library technology at a state-of-the-art level. This process will define directions for OPLIN in the '90s and consider the possible role of new technologies such as FAX and CD-ROM in the sharing of resources.

## **Linking People and Services**

Community information centres (CICs) provide personal, interpretive, problem-solving counselling to match individuals with the public and community services they need. They also offer a comprehensive database service that supports this personalized approach. The 59 centres backed by the ministry this year responded to more than 760,000 inquiries.

The ministry also provides operating funds to the Association of Community Information Centres in Ontario (ACICO), as well as support-

ing its automation network project, On-Line Ontario, that will link databases in CICs across the province. The system will expand access to social service indexes and other data on government and human services.

A consultant's report on future directions and resources for the community information services program was released in 1988. The ministry consulted with ACICO and individual CICs as it developed its response to the recommendations.

## **Strengthening Canada's Cultural Industries**

Ontario is the hub of Canada's cultural industries. Enterprises based in the province generate substantially more than half of Canadian revenues in book and periodical publishing, sound recording, commercial theatre and film, video and audiovisual production. As the information age unfolds, these dynamic sectors are gaining in

importance as creators of the Canadian identity and sources of wealth and work.

Located across the border from the most powerful concentration of mass media on earth, Canada's cultural industries face the constant threat of domination of the home market by foreign cultural products. The

ministry works to reinforce our cultural enterprises and thereby protect Canadian sovereignty and tomorrow's jobs.

While the Canada-U.S. free trade agreement largely exempts the cultural sector, the Government of

Ontario remains deeply apprehensive about the potential impact of the overall agreement on Canadian culture and society. The ministry is closely monitoring the implementation of the agreement, which commenced January 1, 1989.

### **Ontario Film Investment Program Launched**

The provincial government will provide investors in Ontario-based film productions with a rebate of up to 20 per cent of their investments under a new program announced this year and effective early in 1989-90. The two-year, \$30 million initiative is designed to counter the federal government's cutback in the tax incentive for private sector film investment and Quebec's introduction of a generous provincial write-off.

The Ontario Film Investment Program (OFIP) will provide the stimulus needed to maintain Canadian film production in Ontario at the current level of more than \$100 million a year. It is expected to create up to a quarter of a billion dollars in

economic spin-off benefits. In announcing the measure, the minister urged the federal government to develop an effective national approach to film investment that would make provincial programs unnecessary.

OFIP was planned in close consultation with the film industry. It will be administered by the Ontario Film Development Corporation (OFDC), a ministry agency.

In other film initiatives, the OFDC will receive a further \$2 million in government funding to expand its investment in performing arts and multicultural television production, and the ministry will establish a \$1.5 million fund to support the production of non-theatrical films.

### **Ontario Film Institute to Play Vital Role**

The serious study of film as an art, science and industry has a long history, primarily on continental Europe and more recently in the English-speaking world. The ministry believes the Ontario Film Institute, established in 1969 and based at the Ontario Science Centre, has the potential to become a world-class cinemathèque and a key component

of Ontario's film infrastructure.

This year the ministry commissioned a consulting firm to prepare strategic, operational and financial plans to guide the institute's future development. The facility will be amalgamated with the Festival of Festivals to create a new Ontario centre for film culture.

### **Commercial Theatre Profiled**

More data than ever before is now available on commercial theatre in Ontario as the result of a study funded by the ministry and completed this year. The report confirms that commercial theatre is a significant sector within the cultural industries, having generated gross revenue of

\$127 million between 1982 and 1988.

The study includes a profile of the industry, an analysis of problems and recommendations to strengthen commercial theatre in Ontario. The information collected will be invaluable for future planning by both the ministry and the industry.

## Book Publishing Gets Boost

The ministry contributed to the strong performance of Ontario's book publishing industry by continuing to provide loan guarantees and interest subsidies to Canadian-owned, Ontario-based enterprises. Two new companies, Broadview Press and Somerville, joined the Book Publishers Assistance Program this year, bringing the total to 24.

In addition, the ministry supported the promotion of Canadian books on

television through a grant to the Book and Periodical Development Council. The project, "READ UP ON IT", was planned in co-operation with the National Library of Canada and the Canadian Broadcasting Corporation. Listings of Canadian books were displayed on the screen after certain Canadian television programs in order to raise public awareness of Canadian authors.

La chaîne française

film crew taping a

seal for upcoming

episode of *Habitat*.



## French-language Cultural Industries Studied

While the ministry's current programs are available to French-language cultural industries, specific barriers and opportunities exist in this sector. This year the ministry commissioned a study to determine the exact size, workings and needs of the five French-language cultural industries – book and periodical publishing,

film, sound recording and commercial theatre.

The report is expected to be completed by fall 1989. The ultimate goal is to ensure that Franco-Ontarians have access to a wide range of high-quality products that reflect the Franco-Ontarian culture.

## ARCHIVES OF ONTARIO

### Revitalization Under Way

The Archives of Ontario holds a priceless collection of significant provincial government records as well as private manuscripts, maps, photographs, films and other documentary evidence of Ontario's history. 1988-89 was the first full year of a major revitalization program to transform this 85-year-old institution into an accessible, people-oriented heritage resource.

In an initial step, the archives restructured its organization. Key moves were creation of the Collections Management and Development Branch, which will identify, analyze, acquire, process and store records of historical value, and formation of a new Public Service Unit with a mandate to make the Archives' collections and expertise more accessible to the public.

As the custodian of the official records of government activities, policies and decisions, the archives is a key instrument for ensuring accountability. It is also an invaluable storehouse of information for users ranging from planners and lawyers to teachers, writers, historical researchers and individuals tracing their roots.

This year, there were some 15,650 research visits to the the public reading room and 14,700 phone or mail research requests. Outreach activities increased with 55 tours, 11 workshops and 50 lectures around the province, and distribution of a newsletter to nearly 5,000 groups and individuals with an interest in heritage. A high priority was forging close ties with community and regional archives and professional archival associations.

Archives hold more  
than 130,000 cubic  
feet of irreplace-  
able information on  
Ontario's past.



The T. Eaton Company, a major Canadian retailer, this year donated its historical records to the archives – including business documents, catalogs, advertisements, photographs and films dating back to its origins in the 1860s. Premier David Peterson officially accepted the gift on behalf of the province.

The Archives of Ontario holds the largest and most complex collection of government records subject to the Freedom of Information and Protection of Privacy Act. In its first year, staff responded to 98 formal requests for information under the legislation,

as well as handling thousands of informal research requests as in prior years.

The implementation of the Freedom of Information policy has highlighted the fact that information is a vital resource that must be managed effectively. The archives this year worked with the Management Board Secretariat to study the government's needs and future directions in this area. Given its unique expertise, the archives will likely play an increasingly important role in promoting more effective records management government-wide.

### Multicultural Archives Program

The archives encourages and assists multicultural communities to conserve their historical records and itself acquires multicultural records of provincial significance. This year the archives provided training workshops and advisory services for 20 multicultural groups, preserved 43 ethnic newspapers on microfilm and acquired four important multicultural collections.

Two travelling exhibitions took displays from the Archives' collections to several cities. *Immigrant Experiences* highlighted various ethnic communities who have enriched Ontario's heritage, while *Survivors* focused on immigrants from many countries who fled adversity to make new homes in this province.

### CULTURAL AGENCIES AND INSTITUTIONS

#### A Galaxy of Cultural Opportunities

The provincial cultural agencies and institutions provide the people of Ontario with access to outstanding cultural experiences and showcase the province's cultural achievements to the world. Together, these organizations hold collections valued at more than \$1 billion, occupy facilities worth an estimated \$500 million, and attract nearly 4.4 million annual

visitors and more than 2.2 million weekly television viewers and radio listeners.

In all, the agencies and institutions receive 56 per cent of the ministry's annual budget – a level of government support that underlines their crucial role in Ontario's quality of life and economic strength.

#### Excellence in Governance

The ministry in October 1988 hosted a Directors Forum on Excellence in Governance that brought 112 board members from the cultural agencies

and institutions together with representatives of various levels of the Ontario government. The symposium focused on four key issues that tie in

**Inuit artists demonstrate their art at a retrospective exhibition: Cape Dorset Printmaking 1959-1989.**



with the ministry's strategic directions: accountability, public policy parameters, financial partnerships and excellence in education.

The success of this event reinforced the open channels of communication

that exist between the ministry and the agencies, and assisted board members to understand the needs and priorities of their institutions within the context of government policy and fiscal responsibility.

### **Outreach Ontario**

Through the Outreach Ontario program, the ministry provides funds to enable the provincial cultural agencies to share resources with communities across the province.

In 1988-89:

- the Art Gallery of Ontario (AGO) participated in festivals in Peterborough, Haliburton and Owen Sound and circulated art exhibitions to communities throughout Ontario;
- the McMichael Canadian Art Collection forged ties with Native communities, produced slide packages and developed a conservation exhibition;

- the Royal Botanical Gardens featured an extensive program of lectures, demonstrations, exhibits and workshops around the province;
- the Royal Ontario Museum (ROM) produced and circulated exhibits for museums and libraries, participated in community festivals and developed resource kits and programs for school children;
- Science North took programs to isolated fly-in communities in north-western Ontario and prepared support and promotional materials; and
- TVOntario participated in the Festival Franco-Ontarian in Ottawa.

### **Multicultural Strategies Adopted**

The provincial agencies are responding to the pluralistic nature of Ontario society and removing cultural barriers to access.

In 1988-89, the Ontario Arts Council was awarded nearly \$3 million from the Ministry of Citizenship for this effort over the next three years. The council appointed a multiculturalism co-ordinator to spearhead the integration of multicultural strategies by the various discipline offices.

In another three-year project, the Art Gallery of Ontario, Royal Ontario Museum and Ontario Science Centre

are participating in an audience research consortium that will analyze attendance trends as a basis for expanding their appeal. This initiative is also supported by the citizenship ministry under the province's multiculturalism strategy.

Four agencies – AGO, ROM, the McMichael Canadian Art Collection and Science North – received funds for intercultural communication training. The goal is to improve staff understanding of cultural differences, resulting in better service to a diverse population.

### Art Gallery of Ontario

The Art Gallery of Ontario (AGO) holds the province's largest collection of fine art. Among several major events in 1988-89 were an exhibit of portraits by Hans Holbein from the Queen's collection in Windsor Castle and a showing of Picasso's sketch-books. The AGO offers extensive educational programs, ranging from lecture series to tours for school

groups. Overall attendance this year rose nearly 20 per cent to 464,000.

The third and final phase of AGO's expansion program is under way with completion expected in the early 1990s. The Stage III project will double the facility's exhibit area and improve storage, administrative and service areas.

Youngster enjoys  
painting at AGO's  
Gallery School.



### Conservation Review Board

Under the Ontario Heritage Act municipalities are empowered to designate heritage buildings and districts. The Conservation Review

Board hears objections to municipal designations and reviews ministry decisions pertaining to archaeological licenses and sites.

### CJRT-FM

CJRT-FM is Ontario's non-commercial educational and cultural radio broadcaster. Almost half the station's annual financial requirements are met by individual and corporate donations.

Programming features classical, jazz and folk music, information and participation programs on the arts, and high quality credit and non-credit courses. Current issues were high-

lighted this year, with such educational series as "Native People Speak" and "Ethnic Relations" and an environmental focus in "Science Journal."

The ministry has committed \$3 million in capital funding over three years to allow CJRT to build new studios and offices in the new Communications Centre at Ryerson Polytechnical Institute.

### McMichael Canadian Art Collection

The McMichael Canadian Art Collection is the only major art gallery in the country devoted exclusively to Canadian art. It holds one of the most significant collections anywhere of the Group of Seven and their contemporaries, as well as important Native and Inuit art works.

The gallery offers a variety of educational programs for all ages, conducts research programs and

holds special exhibitions such as this year's celebration of the 90th birthday of A.J. Casson. Attendance rose about 10 per cent in 1988-89 to nearly 152,000 visitors.

Legislation was introduced in January 1989 to expand McMichael's board of directors from nine to 17 members and confirm its Canadian collecting mandate.

### Ontario Arts Council

The Ontario Arts Council (OAC) celebrated its silver anniversary in April 1988, marking a quarter century of contributing to the explosive growth of the arts in Ontario. When the OAC was formed in 1963, Ontario

counted only 17 arts groups. Now the council assists more than 350 arts organizations and 2,100 practicing creative artists.

In March 1988 the OAC released a five-year plan designed to sustain this

**Film investment**

**program supports**

**productions like**

***Where the Spirit***

***Lives*, starring**

**Michelle St. John**

**(left) and Ann-Marie**

**McDonald.**



momentum in the future. A major information campaign in 1988-89 apprised people across the province of the achievements and growth

of the arts over the past 25 years and highlighted today's needs and challenges.

---

### **Ontario Film Development Corporation**

The Ontario Film Development Corporation (OFDC) underwent a sunset review in 1988-89 and passed with flying colours. In three years of operation, the corporation has earned a reputation for providing responsive support at all stages of the film-making process – from scriptwriting through production, distribution and sales.

This year the OFDC committed more than \$6.1 million to 184 Ontario film and television projects having a combined budget of \$38.8 million. In addition, the corporation's locations program helped attract \$204.5 million in Canadian and foreign shooting to the province – creating more than 2,600 person-years of employment.

---

### **Ontario Heritage Foundation**

The Ontario Heritage Foundation (OHF) preserves, protects and promotes Ontario's rich heritage and fosters increased public participation in conservation activities. It is directed by a board of private citizens and its programs are carried out by ministry staff.

The foundation's initiatives range from preserving and managing provincially significant heritage properties to the awarding of grants for architectural restoration, archaeological projects, and historical research and publications.

This year restoration work neared completion on two prominent Toronto sites, the Elgin/Winter Garden Theatre complex (the largest theatre restoration ever undertaken in Canada) and George Brown House (the home of a father of Confederation restored to reflect its original style, but adapted for contemporary use).

A significant step forward in heritage education was taken when the foundation produced a series of

training video tapes for Local Architectural Conservation Advisory Committees. The videos will foster higher standards of excellence in local conservation efforts.

The foundation is contributing to the preservation of the Niagara Escarpment as a continuous natural environment. Since most natural properties will remain under private ownership, it supports a landowner contact program to encourage private participation in heritage protection. This is a co-operative initiative with the Natural Heritage League, a coalition of 28 private and public sector organizations.

This year, an exhibit from the Firestone Art Collection toured Eastern Europe to rave reviews. The 31 paintings were chosen to reflect Canada's multicultural character. The Firestone collection encompasses more than 1,400 paintings, sculptures and drawings and was donated to the foundation by the Firestone family in 1972.

---

### **Preserving Native Heritage**

The first grants for Native apprenticeship in archaeology were awarded in 1988-89. The participants are gaining

hands-on experience supervising archaeological field crews.

In addition, the Ojibway Cultural

Foundation on Manitoulin Island received support for a language preservation project. Information gathered on customs, traditions and

philosophy of the Anishnabe people was used in the preparation of educational packages designed to teach language to school children.

A massive two-ton

75 foot Fin Whale

skeleton dominates

Science North's

exhibit building.



### Ontario Historical Studies Series

The Ontario Historical Studies Series, a non-profit corporation, has a mandate to complete a series of authoritative and readable biographies of Ontario's premiers and to support a comprehensive program of research and writing on the province's history.

Two books were published this year: *A Profusion of Spires – Religion in Nineteenth Century Ontario* by John Webster Grant and *Schooling and Scholars in Nineteenth Century Ontario* by Susan E. Houston and Alison Prentice.

### Ontario Science Centre

The Ontario Science Centre has pioneered a "hands on" approach to learning about science and technology. In addition to its innovative and informative exhibitions, it offers a range of educational programs for all ages, including a travelling school presentation.

The centre is a major tourism draw

and has won international attention through the Science Circus, which has been featured in Ontario trade missions overseas. This year the bilingual Sport Show, which illustrates the connection between sports and science, proved so popular that its run was extended until October 1989.

### Royal Botanical Gardens

The Royal Botanical Gardens (RBG), located in the Hamilton-Burlington area, is dedicated to the advancement of science and conservation in the world of plants. The 2,000-acre site is a major tourist attraction, with attendance this year surpassing the million mark.

With ministry funding, the RBG in

1988-89 began restoration work on the Monserrate Gardens in Portugal. Six young Canadian horticulturalists received training in Ontario and then travelled to Portugal for 22 weeks of practical experience. The project is building international contacts and furthering the education of much-needed horticultural professionals.

### Royal Ontario Museum

The Royal Ontario Museum (ROM) is the second largest museum in North America. It is committed to research to expand knowledge which it then shares as widely as possible.

The ROM's attendance in 1988-89 was up 24 per cent to 1.4 million. Major exhibitions included *Treasures of the Holy Land* and a *Dinosaur*

*Show* featuring animated versions of dinosaurs.

A major gallery redevelopment program is under way with the support of the Canada-Ontario Cultural Development Program. The European galleries were scheduled to open next, in 1989.

---

## Science North

Science North in Sudbury provides a bilingual program of formal and informal learning about science and technology, with strong emphasis on the northern environment. In addition to participatory exhibits and educational activities, the centre operates the Big Nickel Mine, which takes visitors underground, and the Path of Discovery bus tour of the area's

mining heritage. It has become a major tourist attraction since opening in 1984.

The agency received a \$1 million budget increase this year to hire additional science demonstrators and other staff and stabilize its position as a key cultural facility in northern Ontario.

---

## TVOntario

A television network dedicated to educational broadcasting, TVOntario has built an international reputation in the production of educational programming through exports to 50 countries.

The agency's French-language service, "La chaîne française", is the only Ontario-based French-language electronic medium accessible across

the province. TVO also broadcasts an English-language service as well as the proceedings of the Ontario Legislature.

TVO this year received additional funding of \$4.5 million for increased programming, mainly to produce curriculum-based series aimed at elementary and secondary students.

---

## COMMUNICATIONS DIVISION

### Communications Network Reinforced

The communications network is the central nervous system of an advanced industrial economy. Modern communications link far-flung communities with major urban centres, provide a medium for cultural expression, contribute to the competitiveness of industry and, on a broader scale, draw societies together in a global village.

The ministry works to help Ontarians gain the full advantages of the information society, while reinforcing the province's leadership role in communications nationally and

internationally. It promotes economic growth, encourages efficiency and effectiveness in the communications network and ensures that Ontarians enjoy reasonable access to communications services at a fair price.

In achieving this mission, the ministry works with clients ranging from major carriers and manufacturers like Bell Canada and Northern Telecom, to independent telephone systems and small software houses. Its activities ultimately benefit all Ontarians who use communications products and services.

---

## Broadcasting a Cultural and Economic Force

Our broadcasting and cable television systems are vital channels for the sharing of culture, knowledge and information. Relaying images with a sense of immediacy unknown in previous epochs, these powerful media

give Canadians a voice of our own in the modern age.

These sectors also spark economic activity. Private broadcasting systems and cable television services employ more than 9,000 Ontario residents

Lang Century

village, one of

many living

history museums

that dot Ontario.



and generate more than \$800 million in annual revenue.

The ministry monitors technical and policy trends and formulates

Ontario's position in order to help shape or influence federal regulatory and policy decisions.

### **Northern Cable Service Expanded**

Access to broadcast signals is a key to participating fully in modern society. The Television Extension in Northern Ontario (TENO) Program, operated by the ministry, is increasing cable penetration in the north in order to give residents a wider choice in TV viewing.

TENO subsidizes the cost of constructing cable systems in small, underserved northern communities. To date, cable service has been extended to nearly 10,000 households.

In addition to regular television programming, participating cable operators carry the English, French and Legislative Assembly services of TVOntario.

In areas where cable is not financially viable, TENO supplies funds to install low power rebroadcast transmitters (LPRTs) which extend the reach of TVO's signals, including the Legislative Assembly service. If the community desires, the CBC signal is also transmitted.

### **New Broadcasting Legislation Tabled**

The federal Broadcasting Act, passed in 1968, is the framework for the regulation and operation of broadcasting and cable systems in Canada. The ministry this year commented extensively on the federal government's proposed new legislation intended to chart a course for the development of broadcasting into the 21st century. In general, Ontario supported passage of the bill, which died on the order paper when the 1988 election was called.

The existing act defines broadcasting only in terms of over-the-air transmission. The ministry welcomed the broader definition in the bill that recognized the vast technological changes since then. Ontario also endorsed the emphasis on the production and distribution of Canadian

programming and the requirement that each element of the system – such as the CBC, private broadcasters and cable companies – make a suitable contribution to these objectives.

The ministry's brief urged a number of major changes in specific areas, such as the role of cable systems and the decision-making powers of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). Ontario's most serious concern, widely shared, was the greatly increased power the original draft of the bill proposed to give the federal cabinet. This concern was partially allayed by subsequent amendments to the proposed legislation.

The ministry looks forward to commenting again when the federal government tables a new bill in fall 1989.

### **Taking Ontario's Case to Ottawa**

The ministry makes frequent representations to the CRTC on broadcasting issues. A prime example this year was Ontario's advocacy of greater Canadian content in pay and specialty television services, at the CRTC

hearing on licence renewals for these operations. This forum also gave Ontario an opportunity to reiterate its support for the introduction of pay-per-view services on cable.

The regulation of master antenna

**Brantford's**

**International/**

**Telecommunications**

**Discovery Centre is**

**the first large-scale**

**centre devoted to**

**communications**

**technology.**



television (MATV) systems was also an issue at the CRTC this year. MATV systems, which use rooftop antennae to receive and distribute television signals, are an alternative to cable in multi-unit dwellings such

as apartments and hotels. The CRTC heeded many of the ministry's recommendations for enabling MATV to compete with cable on an equitable basis.

---

### **Community Radio Studied**

Community radio makes an important contribution to equitable access to broadcast services and is a means of preserving local heritage, language and culture. Community stations are operated by non-profit organizations, generally in remote, Native or francophone areas or on college or university campuses. These facilities rely

heavily on volunteers and often attract loyal listeners who are underserved by the conventional radio system.

The ministry this year commissioned two studies which gathered invaluable background information on the evolution of community radio. Options for strengthening this vibrant sector are under consideration.

---

### **Fibre Optics Technology Emerging**

Fibre optics is a rapidly developing technology that uses lasers and glass strands to create a much greater transmission capacity than is offered by conventional communications lines. Fibre optics potentially means that voice, data and video signals could be distributed together through a single glass strand approximately

the diameter of a human hair. This prospect raises complex and exciting issues for the cable, telecommunications and computer industries.

The ministry is assessing the implications of fibre optics for the regulation of cable and telephone companies and the potential impact on users of the communications network.

---

### **Telecommunications Explosion Continues**

The telecommunications revolution began in Canada when the country's first telegraph line was built between Hamilton and Toronto in 1846. It is still going on. Today, Canadians can talk to people overseas at the push of a few buttons and transmit copies of documents almost instantaneously – and new products and services like speed calling and cellular phones are

being introduced constantly.

The ministry promotes the increasingly vital interests of Ontario's residential and business telecommunications customers through policy-making activities and a leadership role. It also strengthens the innovative companies that make up Ontario's telecommunications industry.

---

### **Toward a National Telecom Policy**

In 1988-89 the ministry continued to participate in federal-provincial-territorial activities to develop a national telecommunications policy. An effective national approach would simplify network access and also boost telecommunications manufacturers by creating a single domestic

market through the adoption of uniform standards.

This year a federal-provincial-territorial task force, which included Ontario representation, released a report on competition in long-distance telephone service. The task force compiled information from existing

studies as well as commissioning several new ones. The resulting report was presented to the ministers responsible for Communications as an aid in formulating public policy on this key national issue.

The ministry also responded to the federal government's policy paper on guidelines for Type I telecommunications carriers (such as Bell Canada, which owns and operates its own interprovincial network) and Type II

carriers (service providers using facilities leased from Type I carriers). The paper raised issues of national significance such as a carrier classification system, ownership requirements and entry criteria.

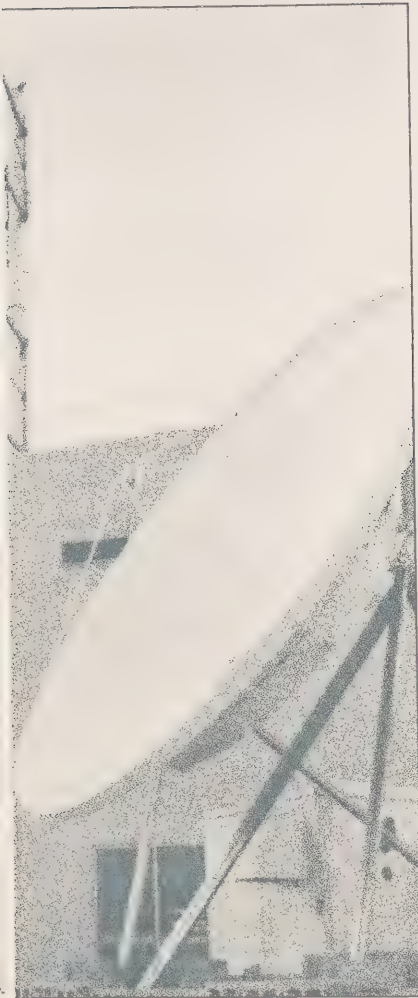
The search for a national policy is expected to gain momentum following release of the Supreme Court of Canada decision on the extent of federal jurisdiction in telecommunications.

**The ministry**

**supports satellite**

**technology**

**development.**



### **Paving the Way for ISDN**

ISDN which stands for Integrated Services Digital Network refers to a simple concept – the delivery of computer, telephone and television signals through “one plug in the wall.” This year the ministry made a submission to the Private Sector Advisory Committee on the Implementation of ISDN appointed by the federal government

Ontario offered suggestions for promoting the orderly development and introduction of this technology in Canada. The goal is to ensure that consumers have access to ISDN as it comes on the market and that Canadian suppliers gear up to capitalize on this emerging opportunity.

### **Protecting the Consumer**

Through frequent representations to the CRTC, the ministry seeks to ensure reasonable access and fair prices for telecommunications services.

Bell Canada plans nearly \$11 billion in capital spending between 1988 and 1992 – a massive commitment which will give the economy a boost but could also have an impact on rates. The ministry participated in

CRTC proceedings on the 1988 construction program to ensure that the pace and scope of Bell's plans is reasonable.

Other submissions addressed such issues as deferred income tax, telephone set compatibility with hearing aids, and resale and sharing of long distance services.

### **Consumer Publications**

The Ontario Communications Handbook 1988 provides consumers, students, businesses and investors with an up-to-date guide to the telecommunications and broadcasting products and services available in the province. The ministry revised the handbook this year and distributed more than 1,500 copies to libraries and individuals across the province.

In addition, the ministry improved the access of hearing impaired persons to government services through a special project this year. This involved a survey of telecommunications devices for the deaf (TDD) in use in the Ontario government and production of a directory for the Canadian Hearing Society.

---

### **Supporting a Growth Industry**

The telecommunications industry is one of the most dynamic in the world and has been one of Ontario's biggest success stories. Keeping this critical sector growing is a major ministry priority.

Two factors that will shape the industry's future health are investment in research and development and the presence of a skilled labor force. The ministry this year conducted internal studies on these two issues to prepare to advance the interests of the telecommunications sector in partnership with other ministries.

Since telecommunications is very much a global business, the ministry closely monitors the international scene. Under close scrutiny this year was the Uruguay Round of the General Agreement on Tariffs and Trade, which for the first time is considering the regulation of trade in services including telecommunications.

The ministry also took an active interest in the International Telecommunications Union, an organization of 166 countries that oversees the interconnection between telecommunications systems around the globe.

---

### **Communications Leads March of Technology**

Since the communications industry is at the frontier of technological change, Ontario's economic future will depend on breakthroughs achieved by our communications

pioneers. The ministry encourages research and development in telecommunications and other advanced sectors by providing technical advice and managing demonstration projects.

---

### **New Air Ambulance Antenna Developed**

Satellite technology has been applied to Ontario's air ambulance system through the joint efforts of the Ministry of Culture and Communications (MCC), the Ministry of Health, Communications Canada and the private sector. As a result of this project, paramedics in flight from remote northern locations can communicate via satellite with doctors on the ground.

This year an electronically steerable antenna was designed and built for installation on air ambulance aircraft. Having a steerable rather than fixed antenna eliminates the need to orient the aircraft in order to pick up signals. This development is attracting worldwide attention in aviation circles.

---

### **Information Systems Installed**

The Ministry of Transportation is deploying its maintenance crews more productively thanks to a computerized road and weather information service developed by MCC staff. The system is also being used by the Ontario Provincial Police and several radio stations for weather briefing.

This year MCC also produced an innovative videotex employee communications network for the Ministry of Transportation. Accessed at special kiosks throughout the Downsview complex, the system contains all ministry job postings as well as employee news and other useful data.

### **Formulating Standards**

To keep pace with technological change, Ontario must be a player in setting technical standards for the telecommunications industry. The ministry represents the province on a number of standards committees,

including the Canadian Interest Group on Open Systems (CIGOS), which deals with the interconnection of computer communications products from various vendors.

### **Competing in Global Markets**

Exports are the real payoff from investment in technology development. This year the ministry helped Ontario communications companies pursue global markets.

Talks were held with the Australian Civil Aviation Authority and the Canadian consul and trade commissioner in Australia to promote

Ontario's aviation weather briefing system and air ambulance satellite communications service. And several Ontario products – such as the road and weather information system and the highly transportable telephone terminal (a portable earth station) – were displayed at EXPO COMM CHINA '88.

## **ONTARIO TELEPHONE SERVICE COMMISSION**

### **Regulating Independent Telephone Systems**

Many Ontarians depend on independent telephone companies to provide modern telecommunications services. In northern Ontario, independent systems reach 30 per cent of the population.

The Ontario Telephone Service Commission (OTSC), an agency of the ministry, regulates the province's 30 independent phone systems in accordance with the Telephone Act.

### **Terms of Service in Effect**

Uniform terms of service for the independent systems and their customers took effect by commission order in November 1988. The ministry, the companies and the OTSC

worked together to prepare these guidelines, which ensure consistent business practices and standards of customer service throughout the industry.

### **Joint Inquiry with Quebec**

Throughout 1988 the OTSC and its Quebec counterpart, the Régie des Télécommunications du Québec, studied the traffic agreement between Bell Canada and the independent telephone systems in the two provinces. The joint inquiry report on traffic agreements for toll settlements was issued in February 1989.

The inquiry sought public input

through newspaper advertisements and direct invitations to more than 100 organizations. The investigation focused on present and alternative arrangements for the sharing of long-distance revenues between Bell and the independents. A major issue was the impact of Bell's proposed rebalancing of local and long-distance rates.

---

## **An Accessible Process**

Under the Telephone Act, the commission has a mandate to hear complaints from customers concerning the quality of service, rates and management policies of their telephone system. In 1988, approximately 160 individual submissions, complaints and inquiries were received. In addition, the commission reviewed general rate applications by five

telephone systems, a process which involved substantial public input.

In accordance with the French Language Services Act, staff are available to respond to public inquiries in French and translation facilities are offered for all aspects of public hearings in designated French-speaking areas.

**A Swedish delegation tours the CNCP telecommunications control centre at the CN Tower.**



---

## **FINANCE AND ADMINISTRATION DIVISION**

### **Innovative Management**

The ministry practices innovation in internal administration by sharing support services with the Ministry of Citizenship, an arrangement that furthers cost effectiveness and expenditure restraint. The Finance and

Administration Division, the Marketing and Information Services Branch and the French language services co-ordinator of Culture and Communications serve both ministries.

---

### **Working with Ontario Communities**

The two ministries share a network of regional services offices that act as access points to their respective programs and also provide consulting assistance. Staff based in 14 centres around the province encourage partnerships with community organizations, municipalities and other local clients in order to obtain the maximum benefit from government resources.

Here are a few examples of the impact of regional services staff in 1988-89:

- In the western region, regional services consultants co-operated with their counterparts in the Ministry of Tourism and Recreation to facilitate a culture and recreation planning process for the city of Windsor. Regional staff also expedited the planning of terms of reference for a multi-purpose cultural centre in the Leamington-South Essex area.

- Representatives of cultural and educational groups in northwestern Ontario have formed an extension committee to improve links with the provincial cultural agencies. Regional services consultants worked with the committee, which aims to increase the use of the agencies' outreach and extension programs.
- Eastern regional staff helped organize three workshops for members of Local Architectural Conservation Advisory Committees to equip the participants for their local heritage promotion role.
- In Toronto, regional consultants channelled ministry support to the Cabbagetown Community Art Centre to purchase and renovate a permanent home for cultural and recreational programs for inner city children.

---

**Planning for People**

Comprehensive human resources plans were prepared for both ministries in line with the government-wide Strategies for Renewal initiative. The plans chart a course toward the three goals of revitalization (to make the public service more reflective of

Ontario's population), redeployment (to expand access to public service job opportunities) and reshaping (to change the organizational profile to reflect the best management styles and quality of working environment).

---

**Reaching Out to Target Groups**

The employment equity philosophy in the Ontario Public Service embraces five target groups – women, francophones, Native people, racial minorities and persons with disabilities. This year the ministry's employment equity office developed an outreach recruitment program designed to build an information sharing network with the target groups. To support the effort, a public information

brochure was prepared including capsule descriptions of all jobs in both ministries.

Also in 1988-89, physical demands analysis was completed on all positions in both ministries to facilitate the employment of disabled persons. And intercultural communications workshops for all staff helped raise sensitivity to cultural diversity in the workplace.

---

**APPENDIX I**

For year ended March 31, 1989

<b>Programs</b>	<b>Expenditures</b>	<b>Revenue</b>
Ministry Administration	\$ 10,924,590	\$3,670,758
Heritage Conservation	\$ 17,792,938	\$ 171,160
Cultural Development and Institutions	\$153,571,620	\$3,059,798
Communications	\$ 3,223,266	\$ 341
Libraries & Community Information	\$ 41,601,917	\$ 11,733
Capital Support and Regional Services	\$ 29,210,292	\$ 83
<b>Total</b>	<b>\$256,324,623</b>	<b>\$6,913,873</b>

---

**APPENDIX II****Program and Activities**

	<b>Expenditures</b>
Main Office	\$ 1,470,914
Financial Services	\$ 1,195,026
Supply and Office Service	\$ 2,732,351
Personnel Services	\$ 1,429,213
Information Services	\$ 1,679,462
Legal Services	\$ 514,918
Audit Services	\$ 511,107
System Development Services	\$ 1,357,022
Minister's Salary	\$ 30,094
The Executive Council Act	
Parliamentary Assistant's Salary	
The Executive Council Act	\$ 4,483
<b>Total for Ministry Administration</b>	<b>\$ 10,924,590</b>

---

**Heritage Conservation Program**

Archives	\$ 3,115,449
Heritage Administration	\$ 14,677,489
<b>Total for Heritage Conservation</b>	<b>\$ 17,792,938</b>

---

**Cultural Development and  
Institutions Program**

Arts Support	\$ 12,443,783
Cultural Industries and Agencies	\$118,083,856
Ontario Science Centre	\$ 15,337,262
Ontario Film Development Corporation	\$ 7,706,719
<b>Total for Cultural Development and Institutions Program</b>	<b>\$153,571,620</b>

---

**Communications Program**

Program Administration	\$ 2,526,679
Regulation	\$ 612,681
Capital and Constructions	\$ 83,906
<b>Total for Communications Program</b>	<b>\$ 3,223,266</b>

---

**Libraries and Community  
Information Program**

Library Services	\$ 40,283,038
Community Information	\$ 1,318,879
<b>Total for Libraries and Community Information Program</b>	<b>\$ 41,601,917</b>

---

**Capital Support and Regional  
Service Program**

Community Facilities	\$ 26,474,217
Regional Services	\$ 2,736,075
<b>Total for Capital Support and Regional Services</b>	<b>\$ 29,210,292</b>

---

**APPENDIX III**

Classified Staff as of March 31, 1989

Minister's Office	0
Deputy Minister's Office	7
Information and Marketing Services Branch	13
Archives of Ontario	57
Ontario Science Centre	207

---

**Culture Division**

Office of the Assistant Deputy Minister	4
Cultural Industries and Agencies	9
Ontario Film Development Corporation	4
Arts Branch	15
Libraries and Community Information Branch	19
Heritage Branch	67

---

**Finance and Administration Division**

Office of the Assistant Deputy Minister	5
Internal Audit Branch	10
Regional Services	53
Finance Branch	24
Human Resources Branch	21
Management Systems and Services Branch	43
Legal Services	1

---

**Communications Division**

Office of the Executive Director	9
Broadcasting and Cable Branch	11
Telecommunications Branch	16
Ontario Telephone Service Commission	10

<b>Total</b>	<b>605</b>
--------------	------------

Published by the Ministry of Culture and Communications.  
Printed by the Queen's Printer for Ontario  
Province of Ontario, Toronto, Canada

© 1990, Queen's Printer for Ontario

ISSN 0840-7193  
D2245 03/90 6M



Ministry of  
Culture and  
Communications  
Ontario

Christine E. Hart  
Minister

Ontario  
Ministère de la  
Culture et des  
Communications  
Ministre  
Christine E. Hart



ISSN 0840-7193  
D2245 03/90 6M

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1990

Publié par le ministère de la Culture et des Communications  
Imprimé par l'imprimeur de la Reine pour l'Ontario  
Province de l'Ontario, Toronto, Canada

# ANNEXE III

Personnel classifié pour l'exercice clos au 31 mars 1989

Bureau de la ministre	0
Bureau du sous-ministre	7
Direction des services d'information et de la commercialisation	13
Archives publiques de l'Ontario	57
Centre des sciences de l'Ontario	207

## Division de la culture

Bureau de la sous-ministre adjointe	4
Industries et organismes culturels	9
Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne	4
Direction des arts	15
Direction des bibliothèques et de l'information communautaire	19
Direction du patrimoine	67

## Division des finances et de l'administration

Bureau de la sous-ministre adjointe	5
Direction de la vérification interne	10
Services régionaux	53
Direction des finances	24
Direction des ressources humaines	21
Direction des services et des systèmes de gestion	43
Services juridiques	1

## Division des communications

Bureau du directeur exécutif	9
Direction de la radiodiffusion et de la cablodistribution	11
Direction des télécommunications	16
Commission ontarienne des services téléphoniques	10

## Total

605

## ANNEXE II

<b>Dépenses</b>	<b>Programmes et sphères d'activités</b>
1 470 914 \$	Administration centrale
1 195 026 \$	Services financiers
2 732 351 \$	Fournitures et services de bureau
1 429 213 \$	Services du personnel
1 679 462 \$	Services d'information
514 918 \$	Services juridiques
511 107 \$	Services de vérification
1 357 022 \$	Elaboration des systèmes
30 094 \$	Traitement versé à la ministre en vertu de la
	<i>Loi sur le Conseil des ministres</i>
	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la
4 483 \$	<i>Loi sur le Conseil des ministres</i>
10 924 590 \$	<b>Total des dépenses pour l'administration interne</b>
<hr/>	
	<b>Programme de conservation</b>
	<b>du patrimoine</b>
3 115 449 \$	Archives
14 677 489 \$	Administration du patrimoine
17 792 938 \$	<b>Total des dépenses pour la conservation du patrimoine</b>
<hr/>	
	<b>Développement culturel et</b>
	<b>établissements culturels</b>
12 443 783 \$	Soutien aux arts
118 083 856 \$	Industries et organismes culturels
15 337 262 \$	Centre des sciences de l'Ontario
7 706 719 \$	Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne
	<b>Total des dépenses pour le développement culturel</b>
153 571 620 \$	<b>et les établissements culturels</b>
<hr/>	
	<b>Communications</b>
2 526 679 \$	Administration
612 681 \$	Réglementation
83 906 \$	Immobilisations et construction
3 223 266 \$	<b>Total des dépenses pour les communications</b>
<hr/>	
	<b>Bibliothèques et information</b>
	<b>communautaire</b>
40 283 038 \$	Services de bibliothèque
1 318 879 \$	Information communautaire
	<b>Total des dépenses pour les bibliothèques et</b>
41 601 917 \$	<b>l'information communautaire</b>
<hr/>	
	<b>Soutien aux immobilisations et</b>
	<b>services régionaux</b>
26 474 217 \$	Installations communautaires
2 736 075 \$	Services régionaux
29 210 292 \$	<b>Total des dépenses pour le soutien aux immobilisations</b>
	<b>et les services régionaux</b>

# ANNEXE I

Pour l'exercice clos au 31 mars 1989

Programmes		
Dépenses	Recettes	
Administration interne	10 924 590 \$	3 670 758 \$
Conservation du patrimoine	17 792 938 \$	171 160 \$
Développement culturel et établissements culturels	153 571 620 \$	3 059 798 \$
Communications	3 223 266 \$	341 \$
Bibliothèques et information communautaire	41 601 917 \$	11 733 \$
Soutien aux immobilisations et services régionaux	29 210 292 \$	83 \$
Total	256 324 623 \$	6 913 873 \$

### Campagne de diffusion auprès des groupes cibles

La politique d'équité d'emploi de la fonction publique de l'Ontario se propose cinq groupes cibles — les femmes, les francophones, les autochtones, les minorités raciales et les personnes handicapées. Cette année, le bureau de l'équité d'emploi du ministère a mis au point un programme d'information et de recrutement qui donnera lieu à la formation d'un réseau de diffusion auprès des groupes cibles. Pour soutenir cet effort, on a publié une brochure d'information

qui renferme la description abrégée de tous les postes des deux ministères. Également en 1988-1989, on a terminé l'analyse des exigences d'ordre physique de tous les postes des deux ministères, pour faciliter le recrutement de personnes handicapées. En outre, des ateliers sur la communication interculturelle ont aidé à sensibiliser tous les membres du personnel à la diversité culturelle dans leur milieu de travail.

Le ministère met en oeuvre une politique de gestion interne novatrice par le partage des services avec le ministère des Affaires civiles, mesure qui a l'avantage de compresser les frais et de réduire les dépenses. La Division des

finances et de l'administration, la Direction de la commercialisation et de l'information ainsi que le coordonnateur des Services en français du ministère de la Culture et des Communications sont au service des deux ministères.

## Réseau de services régionaux

Les deux ministères se partagent un réseau de bureaux régionaux qui servent de points d'accès à leurs programmes respectifs et fournissent aussi des services de consultation. Les conseillers affectés à ces 14 centres facilitent la collaboration avec les organismes communautaires, les municipalités et les autres interlocuteurs de façon à tirer le meilleur parti possible des ressources gouvernementales.

Voici quelques exemples illustrant les activités des services régionaux pendant l'exercice 1988-1989 :

- Dans la région Ouest, les conseillers des services régionaux se sont entendus avec leurs homologues du ministère du Tourisme et des Loisirs pour formuler un plan de culture et loisirs pour la ville de Windsor. Le personnel a également contribué à arrêter les critères de planification d'un centre culturel polyvalent dans la région de Leamington-South Essex.
- Des représentants de groupes éducatifs et culturels du Nord-Ouest de l'Ontario ont assuré au centre artistique communautaire de Cabdagetown l'appui financier du ministère pour l'achat et la réfection d'un immeuble qui abritera un centre permanent de prestation pour les programmes culturels et récréatifs à l'intention des enfants défavorisés de la ville.
- À Toronto, des conseillers régionaux ont assuré au centre artistique communautaire de Cabdagetown l'appui financier du ministère pour l'achat et la réfection d'un immeuble qui abritera un centre permanent de prestation pour les programmes culturels et récréatifs à l'intention des enfants défavorisés de la ville.

## Planification en matière de ressources humaines

Dans les deux ministères, des plans généraux en matière de ressources humaines ont été dressés, conformément aux directives des Stratégies de renouvellement, à l'échelle de toute l'administration. Les plans formulent trois objectifs : revitalisation (afin que la

fonction publique reflète mieux la composition de la population ontarienne); redéploiement (afin de faciliter l'accès aux postes de la fonction publique); et modification du profil de l'organisation (qui sera celui d'une gestion de haut calibre et d'un milieu de travail de qualité).

COMMISSION ONTARIENNE DES SERVICES

TÉLÉPHONIQUES

Réglementation des réseaux téléphoniques

Indépendants

Ce sont des réseaux téléphoniques indépendants qui assurent l'accès aux services de télécommunication modernes à un grand nombre d'Ontariens. Dans le Nord de la province, en fait, ces réseaux indépendants desservent 30 pour 100 de la population.

Entrée en vigueur des nouvelles modalités

de service

De nouvelles modalités de service unifiées pour les réseaux indépendants et leurs clients sont entrées en vigueur sur ordonnance de la Commission en novembre 1988. Le ministère, les entreprises et le service à la clientèle dans toute l'industrie.

Étude conjointe avec le Québec

Tout au long de 1988, la COST et l'organisme québécois correspondant, la Régie des Télécommunications du Québec, ont étudié l'entente devant réglementer le partage des communications entre Bell Canada et les réseaux téléphoniques indépendants dans les deux provinces. Le rapport de l'étude conjointe sur l'entente et la tarification de l'interurbain a été publié en février 1989. Les responsables de l'étude ont cherché à sonder l'opinion publique en publiant des communications locales et interurbaines et ses répercussions.

Accessibilité

En vertu de la Loi sur le téléphone, la Commission a le mandat de recevoir les plaintes des clients quant à la qualité du service, aux tarifs et aux politiques de gestion de leur réseau téléphonique. En 1988, quelque 160 interventions, plaintes et demandes de renseignements ont été reçues. De plus, la Commission a fait l'examen de l'application de tarifs généraux par cinq réseaux téléphoniques, étude qui a demandé une importante participation du public. Conformément aux dispositions de la Loi sur les services en français, des préposés sont disponibles pour répondre en français aux demandes de renseignements, et des services de traduction sont offerts à toutes les étapes des audiences publiques dans les régions désignées de langue française.

## Liaison satellite pour les ambulances aériennes

La technologie des satellites a trouvé une application heureuse dans le service des ambulances aériennes de l'Ontario, grâce aux efforts conjoints du ministère de la Culture et des Communications (MCC), du ministère de la Santé, de Communications Canada et du secteur privé. Ce projet permettra de mieux desservir certaines régions isolées du Nord de l'Ontario en permettant aux ambulanciers de consulter, en cours de vol, les

spécialistes des centres hospitaliers. Toujours cette année, on a conçu et réalisé une antenne orientable, destinée aux appareils servant d'ambulances aériennes. Le véhicule muni d'une antenne orientable n'est plus soumis aux manœuvres d'orientation normalement nécessaires pour capter les signaux. Cette réalisation suscite un vif intérêt dans les milieux de l'aviation du monde entier.

## Une délégation

### suédoise visite

### le centre de

### contrôle des

### télécommunications

### de CNCP à la tour

### du CN.



## Formulation de normes

Pour soutenir le rythme des progrès technologiques, l'Ontario doit prendre une part active à l'établissement des normes techniques dans l'industrie des télécommunications. Le ministère représente la province au sein de plusieurs

comités sur les normes, dont le Groupe d'intérêt canadien sur le système ouvert, qui se penche sur l'interconnexion des produits informatiques de diverses entreprises en communications.

## La réussite sur les marchés mondiaux

L'exportation est le secteur de loin le plus rentable du développement technologique. Cette année, le ministère a donc appuyé les efforts des entreprises de communications ontariennes dans la conquête des marchés internationaux. Des pourparlers ont eu lieu avec la direction de l'aviation civile australienne ainsi qu'avec le consul et l'attaché commercial du Canada en Australie en vue

de la promotion des systèmes ontariens de briefing météo pour l'aviation et de communication par satellite pour ambulances aériennes. Plusieurs produits ontariens — dont le système informatisé de renseignements sur la météo et sur la circulation routière et le terminal téléphonique à grande mobilité (station terrestre portable) — ont été exposés à l'EXPO COMM CHINA '88.

Protection du consommateur

Par ses fréquentes interventions auprès du CRTC, le ministère cherche à assurer aux Ontariens l'accès à un éventail raisonnable de services de télécommunications, à des prix équitables.

Bell Canada projette des dépenses d'immobilisations de près de 11 milliards de dollars de 1988 à 1992 — injection massive de capitaux qui fera faire un bond à l'économie mais qui pourrait aussi faire monter les tarifs. Le ministère a parti-

interurbains.

que la revente et le partage des services

Publications à l'intention du consommateur

Le Guide des communications de l'Ontario 1988 offre aux consommateurs, aux étudiants, aux investisseurs et aux gens d'affaires un guide à jour des produits et services disponibles dans la province dans les domaines de la diffusion et des télécommunications. Le ministère a révisé le guide cette année et en a distribué plus de 1 500 exemplaires à des particuliers et à des bibliothèques de

canadienne de l'oute.

Appui accordé à une industrie en plein essor

Notre industrie des télécommunications est parmi les plus dynamiques du monde et c'est l'une des réussites hors pair de l'Ontario. L'expansion continue de ce secteur critique est un impératif pour le ministère.

Deux facteurs qui seront déterminants pour l'avenir de l'industrie sont l'investissement en recherche et développement et la disponibilité d'une main-d'oeuvre qualifiée. Cette année, le ministère a dirigé des études internes sur ces deux questions afin de se préparer à promouvoir les intérêts du secteur des télécommunications conjointement avec d'autres ministères.

Les télécommunications sont par défi-

Les communications à la pointe du progrès technologique

Puisque l'industrie des communications est à l'avant-garde du progrès technologique, l'avenir économique de l'Ontario dépendra des percées que pourront effectuer nos pionniers des communications. Le minis-

rière apporte son aide à la recherche et au développement dans les télécommunications et dans les autres secteurs de pointe par un service de consultation technique et la mise sur pied de projets pilotes.

La révolution des télécommunications s'est amorcée au Canada lors de la construction du premier réseau téléphonique entre Hamilton et Toronto, en 1846, et elle se poursuit. Aujourd'hui, les Canadiens peuvent parler à leurs correspondants étrangers en appuyant sur quelques touches et transmettre des copies de documents quasi instantanément — et de nouveaux produits et services tels que la numérotation abrégée

Vers une politique nationale des télécommunications

En 1988-1989, le ministère a continué à participer aux activités conjointes des gouvernements fédéral, provinciaux et des territoires visant à la mise au point d'une politique nationale des télécommunications. Une approche à l'échelle nationale simplifierait effectivement l'accès au réseau et serait très avantageuse pour les fabricants, vu l'adoption de normes pour l'ensemble du marché intérieur.

Cette année, un groupe de travail fédéral-provincial-territorial, où était représenté l'Ontario, a publié un rapport sur la concurrence dans les services téléphoniques interurbains. Le groupe de travail a revu les résultats des études antérieures et en a ordonné plusieurs autres. Le rapport de synthèse a été présenté au ministre délégué aux Communications pour l'aider à formuler la politique gouvernementale sur cette

question d'importance nationale. Le ministère a aussi fait connaître sa réaction à l'énoncé de la politique du gouvernement fédéral sur les directives émises quant aux entreprises de télécommunications de type I (comme Bell Canada, qui est propriétaire et exploitante de son propre réseau interprovincial) et de type II (les fournisseurs de services qui emploient des installations louées des entreprises de type I). Ce document soulève des questions à portée nationale, telles que le système de classification des entreprises, les exigences posées à la propriété et les critères d'admissibilité. La nécessité d'une politique nationale en la matière se fera sans doute plus pressante à la suite de la décision de la Cour suprême du Canada quant à la compétence fédérale dans le domaine des télécommunications.

Ouvrir la voie au RNIS

Le Réseau numérique à intégration de services (RNIS) part d'une idée relativement simple — c'est-à-dire l'obtention des signaux de télévision, de téléphone et d'ordinateur par l'intermédiaire d'une seule prise. Cette année, le ministère a présenté un mémoire au Comité consultatif du secteur privé sur le RNIS, formé par le gouvernement fédéral.

L'Ontario a formulé des suggestions devant favoriser une introduction et un développement harmonieux de cette technologie au Canada. L'objectif est de veiller à ce que les consommateurs aient accès au RNIS dès son entrée sur le marché et que les fournisseurs canadiens soient prêts à saisir cette occasion.

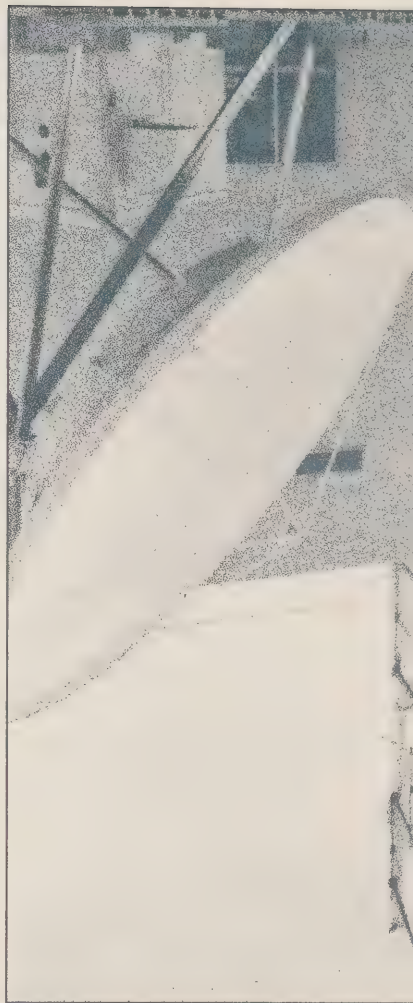
**Le ministère apporte**

**aux progrès de la**

**technologie des**

**communications par**

**satellites.**



Le mémoire du ministère soulignait l'urgence d'un certain nombre de changements majeurs, en rapport notamment avec le rôle des câblodistributeurs et les pouvoirs en matière de prise de décision du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC). La plus grave préoccupation émise par l'Ontario, dont les inquiétudes sont d'ailleurs partagées, avait pour cause les

**L'Ontario plaide sa cause à Ottawa**

systèmes de réception télévision par antenne parabolique collective. Ces systèmes, qui emploient une antenne parabolique collective pour capter et distribuer les signaux de télévision constituent une solution de rechange au câblage dans les immeubles d'appartements et les hôtels, par exemple. Le CRTC a adopté bon nombre des recommandations du ministère, qui est favorable à une concurrence équitable de la câblodistribution par les systèmes à antenne parabolique.

Le ministère intervient fréquemment auprès du CRTC sur des questions de diffusion. Ainsi, cette année, l'Ontario a plaidé pour un accroissement du contenu canadien diffusé par les services de télévision payants et discrétionnaires, lors de l'audience du CRTC sur le renouvellement des permis pour ces services. À cette occasion, l'Ontario a de nouveau exprimé son appui à l'égard de l'introduction de services à facturation selon consommation. Une autre question débattue au CRTC cette année a été la réglementation des

**Étude sur la radio communautaire**

collégiaux ou universitaires. Ces services s'en remettent fortement aux bénévoles et recrutent souvent des auditeurs fidèles, que desservent mal le réseau conventionnel. Cette année, le ministère a parrainé deux études, qui ont réuni de précieuses données sur l'évolution de la radio communautaire. Différentes solutions sont à l'étude pour renforcer cet intéressant secteur.

**Avènement de la fibre optique**

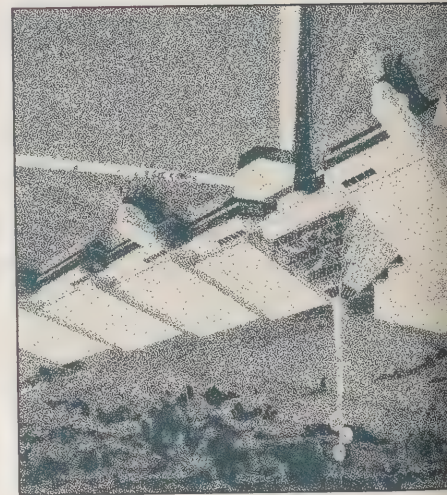
La fibre optique est une technologie à évolution rapide; au moyen du laser et du câble optique, elle atteint une capacité de transmission sans aucune limite mesurée avec celle des lignes de communication conventionnelles. C'est ainsi qu'il est possible de transmettre simultanément la voix, l'image et d'autres données par une simple fibre, du kilomètre approximatif d'un cheveu. Cette perspective soulève des questions complexes et extrêmement intéressantes pour les industries de l'informatique, de la câblodistribution et des télécommunications. Le ministère a mis en train l'évaluation de l'incidence de la fibre optique sur la réglementation de l'exploitation des services téléphoniques et de câblodistribution et de ses répercussions pour les usagers du réseau des communications.

diffusion à la transmission aérienne. Le ministère a accueilli favorablement la définition plus large du projet de loi, qui tenait compte des innovations technologiques considérables survenues entre temps. L'Ontario souscrivait aussi aux dispositions relatives au contenu canadien de la production et de la distribution et à l'exigence voulant que tous et chacun des partenaires du réseau — que ce soit Radio-Canada, les diffuseurs privés ou les entreprises de cablodistribution — fassent leur part dans la réalisation de ces objectifs.

### Dépôt d'une nouvelle loi sur la diffusion

L'accès aux signaux de diffusion est essentiel à une pleine participation à la société moderne. Le Programme d'extension des services de télédiffusion dans le Nord de l'Ontario (ESTNO) relevant du ministère étend le réseau de cablodistribution dans le Nord afin d'offrir aux résidents un meilleur choix d'émissions de télévision.

L'ESTNO subventionne l'aménagement des réseaux de cablodistribution dans les petits centres du Nord, souvent mal desservis. Jusqu'ici, près de 10 000 ménages ont eu accès à la cablodistribution. En



à Brantford.

communications,  
la technologie des  
musée consacré à

Le premier grand

### Une force économique et culturelle : la radiotélédiffusion

ministère a des interlocuteurs nombreux : grandes entreprises et industries, telles Bell Canada et Northern Telecom, réseaux téléphoniques indépendants et petits

fabricants de logiciels. Ses activités sont toujours dans l'intérêt des Ontariens qui consomment produits et services de communications.

cablodistribution donnent du travail à plus de 9 000 résidents de l'Ontario et génèrent des revenus annuels de plus de 800 millions de dollars.

Le ministère veille à la surveillance des tendances sur les plans des politiques et des techniques et formule la position ontarienne, de façon à influencer sur les décisions du gouvernement fédéral en matière de politiques et de réglementation.

plus des émissions ordinaires de télévision, les réseaux de cablodistribution transmettent celles des chaînes anglaise et française ainsi que les débats de l'Assemblée législative de l'Ontario.

Dans les régions où la cablodistribution n'est pas rentable, l'ESTNO subventionne l'installation de récepteurs à faible puissance, qui amplifient la portée des signaux de TVO, y compris pour la diffusion des débats de l'Assemblée. Si une collectivité en exprime le désir, le signal de Radio-Canada est aussi retransmis.

Le Musée royal de l'Ontario

Le Musée royal de l'Ontario est le deuxième musée en importance d'Amérique du Nord. Il a pour mandat de mener des recherches qui repousseront les limites du savoir et de diffuser ce savoir par tous les moyens possibles.

En 1988-1989, le nombre des visiteurs du Musée a fait un bond de 24 pour 100, pour atteindre le chiffre de 1,4 million. Parmi les principales expositions,

Science Nord

Sis à Sudbury, le musée Science Nord dispense un programme bilingue de nature scientifique et technologique, qui met l'accent sur l'environnement nordique. Outre la présentation d'activités éducatives et d'expositions qui incitent à la participation, le centre fait explorer la mine Big Nickel, qui fait descendre les visiteurs sous terre, et le Sentier de la découverte, circuit par autocar dans le

TVOntario

Réseau de télévision consacré à l'éducation, TVOntario s'est taillé une réputation internationale par la production d'émissions éducatives, qu'il exporte dans 50 pays.

Le service de langue française de l'organisme, la chaîne française, est le seul médium électronique ontarien de langue française qu'on puisse capter dans toute la province. TVO possède

DIVISION DES COMMUNICATIONS

Renforcement du réseau des communications

Le réseau des communications est le système nerveux central d'une économie de pointe. Les communications modernes relient les communautés isolées aux grands centres urbains, fournissent un médium d'expression culturelle, contribuent à la compétitivité de l'industrie et, à une échelle plus large, réunissent un village global les diverses sociétés.

Le ministère oeuvre dans le but d'aider les Ontariens à pleinement profiter des avantages de la société de l'information, tout en renforçant le rôle de leadership de la province dans les communications, aux plans national et international. Il s'efforce de stimuler la croissance économique, d'encourager l'efficacité et l'efficacité du réseau des communications et fait en sorte que les Ontariens aient un accès raisonnable aux services de communication à des tarifs abordables.

Dans le cadre de cette mission, le

## Le village Lang

Centre, l'un des

nombreux musées

historiques vivants

qui parsèment

l'Ontario.



jointe avec le Comité du patrimoine naturel, coalition de 28 organismes des secteurs tant privé que public. Cette année, une exposition d'oeuvres de la collection d'art Firestone a fait une tournée très appréciée en Europe de l'Est. Les 31 tableaux avaient été choisis

de façon à refléter le caractère multiculturel du Canada. La collection Firestone comprend plus de 1 400 peintures, sculptures et dessins, et elle a été offerte à la Fondation par la famille Firestone en 1972.

**La sauvegarde du patrimoine des autochtones**

pour son projet de sauvegarde de la langue. On a mis à profit les données recueillies sur les coutumes, les traditions et la philosophie du peuple Anishnabe dans la préparation de troussees éducatives conçues pour l'enseignement de la langue dans les écoles.

De plus, la fondation culturelle Ojibwa de l'île Manitoulin a reçu une subvention

Cet organisme a but non lucratif a pour mission de constituer une série d'ouvrages, de bon niveau et de lecture intéressante, sur les premiers ministres de l'Ontario et d'appuyer un programme de recherche et de rédaction sur l'histoire de la pro-

vince. Deux livres ont paru cette année : *A Profusion of Spires — Religion in Nineteenth Century Ontario*, de John Webster Grant, et *Schooling and Scholars in Nineteenth Century Ontario*, de Susan E. Houston et Alison Prentice.

## Le Centre des sciences de l'Ontario

Le Centre des sciences de l'Ontario a mis au point une approche pratique d'acquisition des connaissances scientifiques et technologiques. Outre des expositions informatives et novatrices, il offre tout un éventail de programmes éducatifs de tous niveaux, dont une présentation scolaire itinérante.

Le Centre constitue une attraction

porté un succès tel qu'elle a été prolongée jusqu'en octobre 1989.

## Les Jardins botaniques royaux

Les Jardins botaniques royaux, situés dans la région d'Hamilton-Burlington, se vouent à l'avancement des sciences et de la conservation dans le règne végétal. Ce domaine, d'une superficie de 800 hectares, est une attraction touristique majeure, qui a reçu cette année plus d'un million de visiteurs.

Grâce au concours du ministère, l'orga-

nisme a, en 1988-1989, amorcé la restauration des jardins Monserate, au Portugal. Six jeunes horticulteurs canadiens, formés pour un stage de travaux pratiques de 22 semaines. Le projet favorise les relations avec l'étranger et diversifie la formation des spécialistes en horticulture, dont le besoin est si grand.

## Le Conseil des Arts de l'Ontario

En mars 1988, le Conseil présentait un plan quinquennal destiné à soutenir ce rythme de développement. Une grande campagne d'information, en 1988-1989, a fait connaître à la population de la province les réalisations artistiques et l'évolution des arts au cours des vingt-cinq dernières années, tout en faisant ressortir les besoins et défis auxquels ils font face aujourd'hui.

Le Conseil des Arts de l'Ontario célèbre, en avril 1988, son 25<sup>e</sup> anniversaire, c'est-à-dire un quart de siècle de participation à la rapide évolution des arts en Ontario. Au moment de la formation du Conseil en 1963, l'Ontario ne comptait que 17 organismes de nature artistique. Aujourd'hui, le Conseil prête son concours à plus de 350 organismes et à 2 100 artistes créateurs actifs.

Un énorme squelette

de roquai, pesant

deux tonnes et

mesurant 23 mètres,

domine le bâtiment

de l'exposition

Science Nord.



## La Fondation du patrimoine ontarien

Canada) et la Maison George Brown (résidence d'un des Pères de la Confédération, à laquelle on a restitué son style d'origine et qu'on a réaménagée pour répondre aux besoins d'aujourd'hui).

L'éducation en matière de patrimoine a fait un bond important avec la production par la Fondation d'une série de bandes vidéo à des fins de formation à l'intention des comités consultatifs locaux pour la conservation de l'architecture. Ces bandes vidéo contribueront à l'établissement de normes d'excellence pour les travaux de conservation locaux.

La Fondation participe à la conservation, en un seul domaine, du patrimoine naturel de l'escarpement du Niagara. Une bonne partie de l'escarpement devant rester propriété privée, la Fondation subventionne un programme visant à encourager la participation personnelle des propriétaires à l'effort de protection du patrimoine. Il s'agit d'une initiative con-

La Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne (SDICO), en 1988-1989, été l'objet d'un rigoureux examen de réévaluation, dont elle est sortie triomphante. Pendant ses trois années d'exploitation, la Société s'est acquis une réputation de soutien intelligent à la production cinématographique dans toutes ses étapes, depuis la rédaction du scénario jusqu'à la vente, en passant par la production et la distribution.

La Fondation du patrimoine ontarien est chargée de la conservation, de la protection et de la promotion du riche patrimoine ontarien; elle doit aussi favoriser une participation accrue du public aux activités orientées en ce sens. La Fondation est dirigée par un conseil d'administration formé de particuliers et l'exécution de ses programmes est confiée au personnel du ministère. Les initiatives de la Fondation recouvrent la sauvegarde et la gestion du patrimoine provincial et l'octroi de subventions pour la restauration de monuments, la réalisation de projets archéologiques ainsi que la recherche et la publication en histoire. Cette année touchent à leur fin les travaux de restauration de deux bâtiments torontois notables : le complexe des salles de théâtre Elgin et Winter Garden (il s'agit de la restauration de théâtre la plus ambitieuse jamais entreprise au

## Le Musée des beaux-arts de l'Ontario

Le Musée des beaux-arts de l'Ontario possède la plus riche collection d'oeuvres d'art de la province. Au nombre des réalisations de 1988-1989, citons l'exposition de portraits de Hans Holbein, tirés de la collection de la reine que conserve le château de Windsor, et celle des carnets de croquis de Picasso. Le Musée dispose un large éventail de programmes éducatifs, depuis les séries de conférences jusqu'aux visites de groupes scolaires. Le

## La Commission des biens culturels

En vertu de la Loi sur les biens culturels de l'Ontario, les municipalités ont le pouvoir de classer comme historiques certains monuments et certaines zones. La Commission des biens culturels tient

Le programme

d'investissements

dans l'industrie

cinématographique

apporte son appui

financier à des



productions comme

Where the Spirit

Lives, avec Michelle

St. John (à gauche)

et Ann-Marie

McDonald.

## La Collection McMichael d'art canadien

La Collection McMichael d'art canadien est le seul grand musée d'art du pays qui se voue uniquement à l'art canadien. Elle renferme le plus précieux ensemble d'oeuvres du Groupe des Sept et de leurs contemporains, de même que d'excellentes oeuvres autochtones, notamment inuit. Le musée offre divers programmes éducatifs, pour tous les groupes d'âge; il dirige des programmes de recherche et tient des expositions spéciales, comme

## CJRT-FM

CJRT-FM est la station de radio éducative et culturelle de l'Ontario; elle est exempte de publicité. Près de la moitié du financement annuel de la station est assurée par les dons de particuliers et d'entreprises.

La programmation se compose d'émissions de musique classique, de jazz et de folklore, d'émissions d'information et de participation relatives aux arts ainsi que de cours de niveau élevé, donnant droit à des crédits ou purement culturels. Cette

année, on y a traité de questions d'actualité, dans le cadre de séries éducatives telles que "Native People Speak" et "Ethnic Relations"; l'émission "Science Journal" prend pour thème l'environnement. Le ministère a engagé trois millions de dollars dans des immobilisations réparties sur une période de trois ans, pour permettre à CJRT d'aménager des bureaux et des studios dans le tout nouveau centre des communications de l'Institut polytechnique Ryerson.

celle de cette année, par exemple, en l'honneur du 90<sup>e</sup> anniversaire de naissance de A.J. Casson. La fréquentation se chiffre, pour 1988-1989, à près de 152 000 visiteurs, soit une augmentation de 10 pour 100. Une loi a été déposée en janvier 1989, afin de faire passer le conseil d'administration de la Collection McMichael de neuf à 17 membres et de réaffirmer la vocation canadienne de la collection.

Excellence et leadership

En octobre 1988, le ministère était l'hôte d'un colloque sur l'excellence, intitulé Directors Forum on Excellence in Governance, qui réunissait 112 personnes, membres des conseils d'administration d'organismes et établissements culturels, et représentants de divers paliers de l'administration ontarienne. Le symposium s'était donné quatre grands thèmes, reliés aux orientations stratégiques du ministère : responsabilité, paramètres

d'une action publique, participation financière et excellence en éducation. Cette rencontre, très appréciée, est venue affermir les voies de communication déjà établies entre le ministère et les divers organismes, et les administrateurs en ont retiré une meilleure compréhension des besoins et priorités de leur organisme dans l'optique de la politique gouvernementale et de la responsabilité fiscale.

Programme ontarien de rayonnement culturel

- les Jardins botaniques royaux ont réalisé un ambitieux programme de conférences, de démonstrations, d'expositions et d'ateliers dans toute la province;
- le Musée royal de l'Ontario a organisé des expositions itinérantes à l'intention de musées et bibliothèques, participé à des festivals communautaires et mis au point des troussees éducatives et des programmes destinés aux écoles;
- Science Nord a diffusé des programmes dans des centres isolés du Nord-Ouest de l'Ontario et préparé du matériel d'accompagnement et de promotion; enfin,
- TVOntario a participé au Festival franco-ontarien d'Ottawa.

Le Programme ontarien de rayonnement culturel du ministère offre une aide financière qui permet aux organismes culturels de faire bénéficier de leurs ressources des collectivités de toutes les régions de la province. Ainsi, en 1988-1989 :

- le Musée des beaux-arts de l'Ontario a participé aux festivals de Peterborough, de Haliburton et d'Owen Sound; il a organisé plusieurs expositions itinérantes à l'intention de centres de toutes les régions de l'Ontario;
- la Collection McMichael d'art canadien a noué des liens avec les collectivités autochtones, produit des diaporamas et monté une exposition sur la conservation;

Adoption de stratégies multiculturelles

un sondage qui doit analyser les tendances en matière de fréquentation de ces institutions, de manière à augmenter leur public. Cette initiative a aussi l'appui du ministère des Affaires civiles, en vertu de la stratégie multiculturelle de la province.

Quatre établissements — le Musée des beaux-arts, le Musée royal de l'Ontario, la Collection McMichael d'art canadien et Science Nord — ont reçu des subventions de formation en communication interculturelle. L'objectif vise à améliorer les connaissances du personnel en matière de différences culturelles, ce qui permettra de mieux desservir une population diversifiée.

Les organismes provinciaux contribuent au pluralisme de la société ontarienne et oeuvrent dans le but de supprimer les entraves culturelles à l'égalité.

En 1988-1989, le Conseil des Arts de l'Ontario a reçu près de trois millions de dollars du ministère des Affaires civiles pour prendre des initiatives en ce sens au cours des trois prochaines années. Le Conseil a nommé un coordonnateur au multiculturelisme, qui dirigera l'intégration des stratégies multiculturelles aux divers paliers administratifs.

Dans le cadre d'un autre projet triennal, le Musée des beaux-arts de l'Ontario, le Musée royal de l'Ontario et le Centre des sciences de l'Ontario collaboreront à



Des enfants s'adonnent aux plaisirs de la peinture, à l'école du Musée des beaux-arts de l'Ontario.

**Des artistes inuit**  
à l'oeuvre, lors  
d'une exposition  
rétrospective sur  
les gravures  
de Cape Dorset  
1959-1989.



les archives communautaires et régionales ainsi qu'avec les associations professionnelles d'archivistes.

La société T. Eaton, une des grandes chaînes canadiennes de vente au détail, a fait don cette année de ses documents historiques aux Archives — documents financiers et réclames, catalogues, photographies et films remontant jusqu'à ses origines, dans les années 1860. Le premier ministre David Peterson a accepté le don au nom de la province.

Les Archives publiques de l'Ontario détiennent la collection la plus étendue et la plus diversifiée de documents tombant sous le coup de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Au cours de la première année, le personnel a répondu à 98 demandes

officielles en vertu de la Loi, en plus des milliers de demandes courantes de renseignements.

La mise en oeuvre de la politique de l'accès à l'information a fait ressortir le fait que celle-ci est une ressource vitale, qui doit faire l'objet d'une gestion efficace. Cette année, les Archives ont collaboré avec le Secrétariat du Conseil de gestion dans l'étude des besoins et orientations du gouvernement en ce domaine. Vu leurs ressources et les compétences exceptionnelles qu'elles réunissent, les Archives seront en mesure de jouer un rôle de plus en plus important dans la promotion d'une gestion rationnelle des documents à l'échelle de l'administration tout entière.

## Le Programme d'archives multiculturelles

acquis quatre collections multiculturelles d'importance.

Deux expositions itinérantes ont fait connaître les collections des Archives dans plusieurs villes. *Expérience des immigrants* mettait en valeur diverses communautés ethniques qui ont enrichi le patrimoine ontarien, tandis que *Les survivants* portait sur les immigrants de nombreux pays, qui ont fui l'adversité et se sont installés dans la province.

Les Archives encouragent et aident les diverses communautés culturelles à conserver leurs documents historiques. En outre, les Archives provinciales s'emploient à acquérir et à conserver les documents à caractère multiculturel qui ont une valeur historique pour la province. Cette année, les Archives ont dispensé des ateliers de formation et des services de consultation à 20 groupes culturels, assuré la conservation sur microfilm de 43 journaux ethniques et

## ORGANISMES ET ÉTABLISSEMENTS CULTURELS

### Une mine de possibilités culturelles

Les organismes et établissements culturels de la province offrent à la population ontarienne un éventail sans pareil d'expériences culturelles et diffusent, dans d'autres pays, des réalisations culturelles typiques. Les collections d'oeuvres de ces établissements sont estimées à plus d'un milliard de dollars et leurs locaux, à quelque 500 millions; on y accueille chaque année près de 4,4 millions de visiteurs, tandis que les émissions de

Dans leur ensemble, ces organismes et établissements se partagent 56 pour 100 du budget annuel du ministère. Cette proportion du soutien étatique souligne le rôle critique qui leur incombe au plan de l'économie et au plan de la qualité de la vie en Ontario.

hebdomadaire de l'ordre de 2,2 millions de personnes.

La télévision et de radio recrutent un public

Les Archives publiques

contiennent plus de

130 000 pieds cubes

de documents irrem-

placables sur le passé

de l'Ontario.



## Aide à l'édition

Le ministère a contribué au succès de l'industrie ontarienne du livre en pour- suivant sa politique de cautionnement des emprunts et de subvention des inté- rêts d'entreprises canadiennes dont le siège est en Ontario. Deux autres maisons d'édition, Broadview Press et Somerville, participent maintenant au Programme d'aide aux éditeurs de l'Ontario, qui en compte maintenant 24.

En outre, le ministère appuie la promo-

Les programmes actuels du ministère sont offerts aux industries culturelles de langue française, mais ce secteur présente des problèmes particuliers et aussi des avantages. Le ministère a lancé cette année une étude qui doit préciser l'en- vergure, le fonctionnement et les besoins des cinq industries culturelles de langue

## Étude sur les industries culturelles de langue française

française — l'édition de livres et de périodiques, le cinéma, l'enregistrement sonore et l'industrie du théâtre. L'achèvement du rapport est prévu pour l'automne 1989. L'objectif principal est d'assurer aux Franco-Ontariens l'accès à une large gamme de produits de qualité, qui reflètent la culture franco-ontarienne.

## LES ARCHIVES PUBLIQUES DE L'ONTARIO

### Une métamorphose en cours

Les Archives publiques de l'Ontario ren- ferment une inestimable collection de documents officiels de même que des manuscrits de particuliers, des cartes, des photographies, des films et d'autres documents témoins de l'histoire onta- riennne. C'était, en 1988-1989, la première année complète du programme destiné à transformer le vénérable établissement, qui a 85 ans d'existence, en un centre de ressources sur le patrimoine, facile d'accès et axé sur les besoins des usagers. Au cours de la phase initiale, l'organi- sation des Archives a été restructurée. Deux autres phases importantes ont été la création de la Direction de la gestion et du développement des collections, dont la mission comprendra le repérage, l'analyse, l'acquisition, le traitement et l'entreposage des documents de valeur historique, ainsi que la formation d'une nouvelle unité de service au public, dont le rôle sera de faciliter l'accès aux col-

lections et le contact avec les spécialistes des Archives. Dépositaires des documents officiels sur les politiques, décisions et activités du gouvernement, les Archives consti- tuent un moyen privilégié d'évaluation de l'intégrité de l'administration. C'est aussi une mine d'information pour une foule d'usagers : planificateurs et juristes, enseignants, écrivains, historiens et parti- culiers désireux de reconstituer leur généalogie. Cette année, la salle de lecture publique a accueilli 15 650 personnes et on y a répondu à 14 700 demandes téléphoni- ques ou postales. Il y a eu accroissement des activités de rayonnement, dont le bilan est de 55 tournées, 11 ateliers et 50 conférences dans toute la province; le bulletin a été envoyé à quelque 5 000 groupes et particuliers qui s'intéressent au patrimoine. L'une des grandes priorités a été l'établissement de liens étroits avec

## Lancement du programme d'investissement dans l'industrie cinématographique ontarienne

Le gouvernement provincial offrira aux personnes qui investissent dans des productions réalisées en Ontario un dégrèvement fiscal qui, en vertu d'un nouveau programme annoncé cette année, pourra atteindre 20 pour 100 de l'investissement et entrera en vigueur au début de 1989-1990. Ce programme, d'une durée de deux ans, se chiffre à 30 millions de dollars et veut parer aux effets de la réduction de l'encouragement fiscal du gouvernement fédéral aux investissements dans le secteur cinématographique privé, et aux effets de l'instauration par le Québec d'un dégrèvement général.

Le programme d'investissement dans l'industrie cinématographique, qui éliminerait la nécessité d'une intervention provinciale, a été mis au point en étroite consultation avec l'industrie cinématographique. Il sera administré par un organisme du ministère, la Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne (SDICO). Aux fins d'autres initiatives cinématographiques, la Société recevra une subvention supplémentaire de deux millions de dollars qui lui permettra d'augmenter ses investissements dans la production d'émissions de télévision multiculturelle et dans les arts du spectacle; le ministère réservera 1,5 million de dollars au titre de l'aide à la production de films éducatifs.

## Rôle primordial de la Cinéma-thèque de l'Ontario

L'étude du cinéma en tant qu'art, science et industrie a une longue tradition, principalement en Europe et, plus récemment, dans le monde anglophone. Le ministère est persuadé que la Cinéma-thèque de l'Ontario, constituée en 1969 et qui a son siège au Centre des sciences de l'Ontario, réunit toutes les conditions requises pour devenir une cinémathèque de classe mondiale et une composante essentielle de l'infrastructure cinématographique en Ontario.

On possède maintenant une mine de données sur l'industrie ontarienne du théâtre, grâce à une étude subventionnée par le ministère, qui s'est terminée cette année. Le rapport confirme que le théâtre "commercial" est un secteur important des industries culturelles, qui a généré des revenus bruts de 127 millions de dollars de 1982 à 1988.

L'étude comprend un profil de l'industrie, une analyse des problèmes et des recommandations pour renforcer le théâtre "commercial" en Ontario. Les données obtenues auront une valeur inestimable pour le ministère et l'industrie en ce qui a trait à la planification.

type de tournage  
à chaîne française  
à un phoque pour  
des épisodes de  
Mission Habitat.



données internationale de plus de 40 millions de titres. Le système permet aussi la localisation et la vérification rapide de documents et la transmission électronique de messages. L'utilisateur bénéficie en conséquence d'un service plus rapide lors des demandes de prêts entre bibliothèques.

Cette année, on a commencé l'élabora-

Au service des usagers

Les centres d'information communautaire (CIC) renseignent la population sur les services publics et les organismes bénévoles à l'échelle locale. Adoptant une démarche axée sur la résolution de problèmes, ils orientent les gens vers les services appropriés. Les centres offrent également un service complet de banque de données qui vient étayer cette démarche personnalisée. Les 59 centres subventionnés par le ministère cette année ont répondu à plus de 760 000 demandes de renseignements.

Le ministère accorde aussi des subventions de fonctionnement à l'association des centres d'information communautaire

Renforcement des industries culturelles

canadiennes

L'Ontario est au coeur des industries culturelles canadiennes. Les entreprises qui ont leur siège dans la province génèrent substantiellement plus de la moitié des revenus du Canada dans les domaines de l'édition de livres et de périodiques, de l'enregistrement sonore, du film et de la distribution cinématographique commerciale, de la production vidéo et audiovisuelle. Au fur et à mesure de l'implantation de l'ère de l'information, ces secteurs dynamiques gagnent en importance à titre de paramètres de l'identité canadienne et de sources d'emplois et de prospérité.

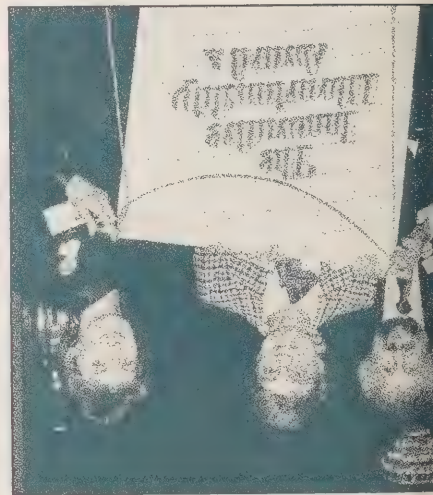
Voisines de la plus puissante concentration mondiale de mass media, les

industries culturelles canadiennes doivent se défendre constamment contre la domination étrangère. Le ministère travaille à renforcer les entreprises culturelles de l'Ontario et, partant, à sauvegarder la souveraineté culturelle du Canada et les emplois de demain.

Bien que l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis paraisse ne pas toucher le secteur culturel, le gouvernement de l'Ontario n'en continue pas moins à appréhender ses effets possibles sur la culture et la société canadiennes. Le ministère surveille avec vigilance la mise en oeuvre de l'accord, qui est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1989.

tion d'un plan d'action visant à maintenir à jour la technologie en usage dans les bibliothèques. Ce plan définira l'orientation du réseau pour les années 1990 et prescrit l'étude du rendement des nouvelles techniques, dont celles de la télécopie et du disque optique compact, dans le partage des ressources.

Les responsables  
ministériels Morris Zbar  
(à gauche) et Linda  
Stevens (à droite) féli-  
citent Nancy Hall, du  
Conseil des biblio-  
thèques publiques  
d'Etobicoke, pour ses  
efforts méritoires.



chacun concluant avec ce dernier un contrat annuel qui stipule les grandes lignes de son orientation. La région se chargera ainsi du détail de la gestion

## Mise au point d'un plan directeur

à la définition des objectifs et des orientations : marketing, financement, formation des bibliothécaires, technologie, mesures de rendement et service dans le Nord et dans les petites collectivités. Au cours de la prochaine décennie, le plan aidera tous les bibliothécaires de la province à résoudre ces questions pressantes de façon rationnelle et systématique.

## Livres sonores en diverses langues

naissent une grande vogue au sein de la société culturellement très diversifiée de l'Ontario, et les groupes cibles vont des personnes malentendantes aux enfants des classes de langues d'origine.

## Matériel non conventionnel

en braille, à sujets d'actualité et à vocabulaire de base et vidéos avec sous-titres et en circuit fermé. Ce guide donne une liste de maisons d'édition et de distribution dans ce domaine en plein essor.

Un autre répertoire publié cette année aidera les bibliothécaires à se procurer du matériel non conventionnel pour les usagers handicapés. Le guide décrit plusieurs présentations particulières : livres sonores, ouvrages en gros caractères et

## Colloque des bibliothèques autochtones

Le Service des bibliothèques de l'Ontario a tenu cette année sa toute première conférence destinée au personnel des bibliothèques autochtones. Subventionnée par le ministère des Affaires civiles et organisée par le bureau du SBO Thames en mai 1988, la manifestation réunissait 40 représentants des bandes du Sud

En avril 1988, une réception, à la bibliothèque publique de Guelph, a marqué l'achèvement de l'Ontario Public Library Information Network (OPLIN), qui met à contribution la technologie de pointe pour assurer un accès meilleur et plus équitable aux ressources de l'information

## La technologie et le partage des ressources

et des bibliothèques dans toute la province. Mis en place au cours des quatre dernières années, le réseau OPLIN dote 161 bibliothèques publiques des avantages d'un réseau automatisé; elles auront désormais accès à une base de

L'équipe des

bibliothèques et

de l'information

communautaire veille

à combler les

besoins en matière

d'information et

d'éducation.



avec les techniques de restauration de la maçonnerie; le programme "Conservation de l'architecture en Ontario" a parrainé 20 de ces ateliers. L'objectif était d'initier

### Le carrefour de l'information

Le ministère appuie financièrement plus de 400 conseils de bibliothèques publiques (et, en outre, quelque 140 municipalités qui concluent des ententes avec des conseils voisins pour en obtenir des services de bibliothèques). Ce réseau rejoint 99,4 pour 100 des Ontariens, par l'entremise de près de 1 500 centres de service. La circulation annuelle se chiffre à plus de 70 millions, ce qui signifie que, en moyenne, le résident ontarien emprunte huit articles par an de la bibliothèque publique.

Etablisement culturel traditionnel, la bibliothèque publique a changé avec les temps et joue maintenant le rôle nouveau de centre culturel communautaire. La bibliothèque prête toujours des livres, mais elle offre aussi le moyen de partager les valeurs des nombreux milieux culturels ontariens; elle constitue une voie d'accès à la multitude de données requises pour la participation à notre économie de pointe. La bibliothèque publique renferme les sources de savoir et de données dont les gens ont besoin pour apprendre et s'adapter la vie durant.

### Seize écrivains en résidence dans des bibliothèques

Le programme "Écrivains dans les bibliothèques" du ministère qui en 1988-1989 en est à sa troisième année d'existence, se propose d'amplifier le rayonnement des écrivains ontariens et de stimuler l'activité littéraire dans les collectivités. Cette année, grâce aux subventions, 16 bibliothèques bénéficient de la présence d'un écrivain, ce qui porte le total à 59 depuis l'inauguration du programme. Les écrivains en résidence prennent connaissance de manuscrits qu'ils évaluent

### de l'Ontario

### Transformation du Service des bibliothèques

Le Service des bibliothèques de l'Ontario, entièrement subventionné par le ministère, veut favoriser la coordination et la collaboration entre les bibliothèques; il offre aussi des services de soutien tels que formation, consultation et perfectionnement professionnel. Cette année, la structure du Service a été repensée et des modifications y seront apportées à compter du 1<sup>er</sup> avril 1989. Dans le passé, le Service des bibliothèques de l'Ontario était dirigé par une

à la restauration les personnes chargées de la gestion des subventions gouvernementales destinées aux monuments classés.

et tiennent, sur rendez-vous, des séances de travail avec les auteurs de la collectivité; ils font également des lectures d'oeuvres, prononcent des conférences et dirigent des ateliers. Le programme contribue à assurer un revenu aux auteurs reconnus, fournit une expérience d'apprentissage unique pour les écrivains débutants et donne l'occasion aux usagers des bibliothèques de mieux apprécier la littérature canadienne.

La maison de George

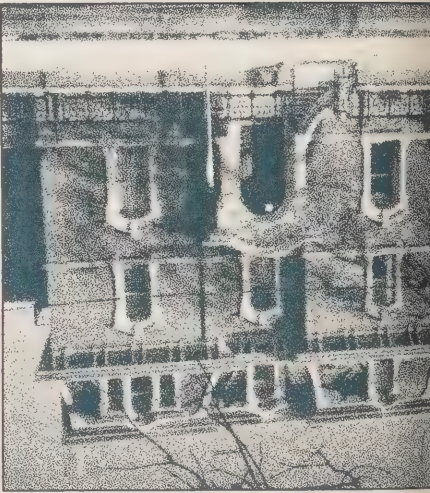
Brown (l'un des pères

de la Confédération),

restaurée et adaptée

à une affectation

moderne.



tions auprès d'autres ministères et de 35 organismes provinciaux représentatifs au

cours du mois de septembre 1988.

L'objectif principal de l'étude est de formuler une politique générale à l'échelle du gouvernement tout entier,

qui guide la planification et la

coordination des lois, politiques et

programmes. Actuellement, presque tous

les ministères provinciaux coiffent des

## Sauvegarde de l'histoire des peuples de l'Ontario

L'Ontario

Le patrimoine ontarien est extrêmement

diversifié sur le plan de la culture. Cette

année, le ministère a instauré un pro-

gramme de subventions visant à appuyer

des projets mettant en valeur le passé

multiculturel de la province, trop sou-

vent méconnu. Le programme est une

initiative conjointe avec la Société d'his-

toire multiculturelle de l'Ontario et la

Société historique de l'Ontario.

Cette année, 33 subventions ont été

mesures qui touchent le patrimoine — sous la forme de 25 lois et plus de 100 programmes. L'examen se propose aussi de favoriser une meilleure connais-

sance de notre patrimoine provincial

tant dans les milieux professionnels que

chez le grand public. Le dernier rapport

de l'examen de la politique en matière

de patrimoine doit être présenté au

début de 1990.

## Appui aux milieux oeuvrant à la sauvegarde du patrimoine

Un douzaine d'organismes provinciaux

qui s'occupent de patrimoine, dont

l'Association des musées de l'Ontario et

la Ontario Archaeological Society, ont

aussi reçu des subventions de fonction-

nement. Certains de ces organismes ont

participé à un atelier de trois jours sur

la planification stratégique et financière,

offert par le ministère et suivi de con-

sultations régulières.

Les comités consultatifs sont établis en

vertu de la Loi sur les biens culturels de

l'Ontario, pour aider les administrations

municipales à prendre des décisions quant

au classement ou à la désignation des

monuments et sites historiques.

Quelque 775 membres des comités et

représentants des municipalités ont eu

cette année l'occasion de se familiariser

L'un des objectifs principaux du ministère est de soutenir la vague d'enthousiasme pour le patrimoine que connaissent actuellement les collectivités ontariennes. Cette année, des subventions de fonctionnement ont été accordées à 197 musées communautaires, dont le Lake of the Woods Museum de Kenora, le North Bay & Area Museum, le Marine Museum of the Great Lakes de Kingston et le Village des pionniers de Black Creek,

## La conservation architecturale gagne du terrain

La première conférence en cinq ans des comités consultatifs locaux pour la conservation de l'architecture (CCLCA) s'est tenue en juin 1988, à Sault Ste. Marie. Elle a fourni l'occasion aux 150 délégués venus de tous les coins de la province de discuter d'orientation et elle a abouti à la formation d'un comité de direction, qui mettra sur pied un CCLCA provincial.

sition de 20 designs d'objets et de mobilier, 10 de chaque province. La collection "Vingt/Twenty" doit être exposée à Toronto et à Montréal cette année.

**L'art de la commande et la petite entreprise**

organismes artistiques de même envergure. Des projets pilotes ont été lancés à Toronto, à Thunder Bay et à Guelph afin de réunir des représentants des deux parties et de cerner les possibilités de commandite. Un sondage mené en 1988 auprès de 500 petites entreprises ontariennes a révélé que, pour 75 pour 100 des commanditaires, l'expérience avait été fructueuse, si bien qu'ils avaient l'intention de s'y prêter de nouveau.

moyennes entreprises à parrainer des initiatives qui veut inciter les petites et ment avec le secteur privé, appuyé une Cette année, le ministère a, conjointement avec le secteur privé, appuyé une initiative qui veut inciter les petites et moyennes entreprises à parrainer des

**Sauvegarde du patrimoine ontarien**

L'imminence du XXI<sup>e</sup> siècle suscite une transformation profonde de nos attitudes envers le passé. La notion de patrimoine s'étend maintenant aux aspects à la fois palpables et impalpables de notre histoire naturelle et de notre histoire culturelle. Cette nouvelle définition, plus large, englobe le patrimoine naturel que sont l'eau, la terre et l'air, de même que le témoignage matériel des réalisations humaines et aussi les croyances, valeurs, traditions et coutumes de nos divers groupes ethniques.

Il est donc manifeste que la conservation de l'environnement et celle de la culture sont solidaires. Le développement n'est pas souhaitable s'il compromet

Pris dans leur ensemble, les divers éléments qui composent le patrimoine forment le tissu même de la vie économique et sociale. Cet ensemble représente aussi le fondement essentiel de notre pouvoir concurrentiel face à des changements globaux profonds et rapides.

Le ministère a pris des engagements vis-à-vis du patrimoine comme ressource vitale. L'objectif est non seulement la sauvegarde mais le développement, afin de tirer du passé des jalons pour l'avenir.

**Examen de la politique en matière de patrimoine**

L'examen de la politique relative au patrimoine ontarien, lancé par le ministre en 1987, s'est poursuivi cette année par la publication d'un rapport de synthèse, la consultation ayant entraîné la tenue de 26 assemblées publiques dans toutes les parties de la province.

La commission a reçu des mémoires de particuliers et d'organismes oeuvrant dans tous les secteurs du patrimoine :

archéologues, archivistcs, naturalistes, spécialistes du folklore; musées et municipalités; comités consultatifs en archéologie, associations provinciales et organismes gouvernementaux; organisations franco-ontariennes et multiculturelles; planificateurs, promoteurs, constructeurs et représentants de l'industrie du tourisme; et une foule d'autres.

La synthèse des mémoires a servi de base à une deuxième série de consultations

gramme d'aide au fonctionnement des galeries d'art communautaires, auquel 1,4 million de dollars ont été affectés, relève du Conseil des Arts de l'Ontario.

Depuis le milieu de l'été, les subventions aux programmes communautaires relèvent des bureaux des services régionaux du ministère.

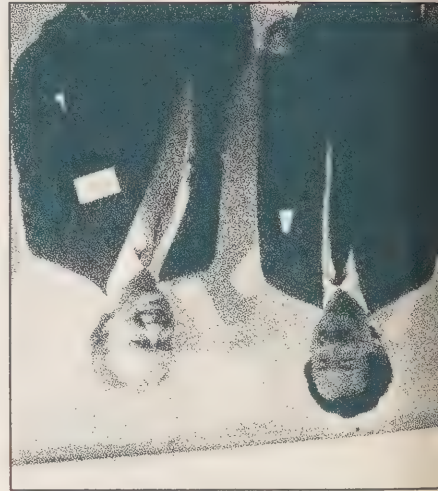
#### Appui accordé au réseau artistique

Le ministère offre annuellement des subventions de fonctionnement afin d'appuyer l'excellent réseau d'organismes de service aux arts de l'Ontario, dont Visual Arts Ontario, l'Ontario Choral Federation et la Fédération des orchestres symphoniques de l'Ontario. Il vient aussi en aide à l'École nationale de ballet (à Toronto) et à l'École nationale de théâtre (à Montréal), les deux établissements nationaux de formation artistique du Canada. C'est un investissement dans l'avenir du talent créateur.

Cette année, l'Ontario a proposé pour

du nombre de leurs ressortissants inscrits. autres provinces serait établie au prorata

ces deux centres nationaux d'excellence une nouvelle politique de financement qui a rallié l'appui d'autres provinces et a été transmise au gouvernement fédéral. Le plan ferait d'Ottawa le premier responsable du financement de ces établissements essentiels, avec la contribution des provinces et des territoires. En vertu de cette formule, la province hôte de chaque établissement assumerait une responsabilité spéciale à l'égard du financement, tandis que la participation des autres provinces serait établie au prorata du nombre de leurs ressortissants inscrits.



Emissaire de la communauté artistique ontarienne, Michael Snow (à droite), pose avec Toshio Hara, à Tokyo.

Le ministère encourage les échanges culturels avec d'autres pays afin d'élargir les horizons des artistes et de leur public. Le rayonnement culturel international de l'Ontario s'avère également bénéfique sur le plan économique. Il donne de la province l'image d'une société moderne et féconde, où il est intéressant de vivre et de travailler, favorisant ainsi le commerce extérieur, le tourisme et les investissements.

Le ministère dispose d'un attaché culturel à plein temps à la Maison de l'Ontario à Londres. Il collabore aussi à certains projets spéciaux avec d'autres services internationaux du gouvernement provincial. Ainsi, en 1987 et 1988, il a collaboré avec la Maison de l'Ontario à Tokyo à un festival en quatre parties, visant à diffuser au Japon les réalisations ontariennes en arts visuels.

Au printemps 1988, le ministère a joué

#### Anniversaire à la Commission permanente de coopération Ontario-Québec

deux provinces en matière de culture, d'éducation et de service public. Désireux de s'associer à cette célébration, le ministère subventionne une intéressante expo-

un rôle de premier plan dans l'organisation de la tournée d'une exposition de ferronnerie d'art dans l'État ouest-allemand de Bade-Wurtemberg. Cette initiative cons- tituait un effort de la part du gouverne- ment ontarien pour resserrer les liens commerciaux, technologiques et culturels avec cet État du sud de l'Allemagne.

Les organismes culturels du ministère se sont manifestés avec succès pendant le sommet économique mondial, réunis- sant les représentants des pays industria- lisés à Toronto, en juin 1988. Le Centre des sciences de l'Ontario et Science Nord étaient présents au pavillon de l'Ontario, tandis que le Musée des beaux- arts de l'Ontario, la Collection McMichael d'art canadien et le Musée royal de l'Ontario ouvraient leurs locaux à des manifestations organisées dans le cadre du sommet.

cette année, il y a lieu de mentionner l'élaboration d'un plan directeur pour le musée historique Sharon Temple, dans la ville d'East Gwillimbury, qui réglera les mesures de conservation, d'amélioration et d'exploitation des installations jusqu'à la fin du siècle.

Pleins feux sur l'excellence en littérature

Le nom du lauréat de 1989, choisi par un jury bilingue de cinq membres, a été proclamé lors d'une réception de gala au St. Lawrence Hall de Toronto; il s'agit de Timothy Findley, auteur du recueil de nouvelles *Stones*. Le prix est accompagné d'une bourse de 10 000 \$. Ce concours littéraire est le seul du genre au Canada; il reconnaît le rôle distinctif de l'éditeur. Penguin Books Canada, l'éditeur de *Stones*, a reçu un prix de 2 000 \$, pour intensifier la campagne de publicité du livre.

Défense et promotion des arts

La Direction des arts du ministère a commencé, cette année, à jouer d'une manière plus active son rôle de défense et de promotion des arts au sein du gouvernement et à l'extérieur. Cette décision a résulté du premier réexamen du mandat de la Direction depuis sa création en 1978. Ce mandat lui confie le soin de promouvoir l'accessibilité, la qualité et la diversité des ressources artistiques dans toute la province.

Cette révision a été effectuée par une société d'experts-conseils, qui a aussi procédé à l'ébauche d'un plan d'action pour une période de trois à cinq ans. Le groupe de travail a consulté une cinquantaine de personnes des milieux artistiques et gouvernementaux, lors d'entrevues, de réunions et d'ateliers.

Le rapport en a conclu que la Direction devrait s'affirmer beaucoup plus énergiquement dans la promotion des arts auprès des autres ministères, des autres paliers de gouvernement et du secteur privé. Ce n'est qu'à la condition de se

Visual Arts Ontario a adopté une démarche originale en choisissant pour cadre d'une exposition une station d'épuration des eaux, bâtiment sans vocation artistique au départ.



## Encouragement à l'excellence créatrice

En investissant dans les ressources culturelles, le ministère aide les artistes et les établissements culturels de l'Ontario à manifester leurs forces créatrices. Notre objectif est aussi d'accroître la renommée internationale de la province; pour atteindre ce but, l'image de l'Ontario et ses réalisations culturelles doivent se situer sous le signe de l'excellence.

## Théâtre du ballet et de l'opéra

Le projet de doter nos compagnies nationales de ballet et d'opéra de quartiers permanents est en bonne voie de réalisation; l'administration provinciale s'est en effet engagée à y réserver un emplacement du centre-ville de Toronto ainsi que des subventions d'immobilisation de 65 millions de dollars. Cet établissement ultramoderne procurera enfin au Ballet national du Canada et à la Compagnie d'opéra canadienne les salles de spectacle dont ces institutions ont besoin pour continuer à se développer.

## Programme d'aide fédéral-provincial

Par l'accord de développement culturel Canada-Ontario conclu en 1986, les gouvernements fédéral et provincial soulignent le rôle imparté aux entreprises et industries culturelles dans le développement économique et social. Ce programme de 50 millions de dollars, assumé à part égale par les deux paliers de gouvernement, a pour objectif de garantir la qualité et l'expansion du secteur culturel en Ontario. On s'attend à des retombées économiques de plus de 200 millions de dollars. Cette année, le solde des fonds alloués pour une période de quatre ans a été réparti. Les contributions approuvées au chapitre du développement de l'infrastructure comprennent une tranche de 11 millions de dollars, affectée à la planification et à la construction de l'International Telecommunications Centre à Brantford. Ce centre fera de la patrie d'Alexander Graham Bell une attraction touristique et culturelle majeure et mettra en évidence les réussites canadiennes dans le domaine des télécommunications.

D'autres fonds d'immobilisation ont été octroyés pour le réaménagement en centre des arts du spectacle de l'Auditorium White Pines à Sault Ste. Marie, l'aménagement des installations du Centre canadien des hautes études cinématographiques à North York, et le réaménagement d'un ancien palais de justice d'Ottawa, qui accueillera 15 groupes artistiques communautaires. Parmi les quatre subventions en marketing de cette année, notons celle qui a été octroyée au Ballet national du Canada pour la mise au point de matériel et de logiciels informatiques, en vue d'une dynamique campagne de commercialisation. Cinq projets encourageant l'excellence dans l'entreprise ont reçu

Le premier ministre

David Peterson félicite

Timothy Findley,

dont l'ouvrage *Stones*

a été couronné par le

Prix Trillium.



ACTIVITÉS À BUT NON LUCRATIF

Cette année, le ministère a accordé quelque 1 200 subventions aux programmes communautaires, afin d'aider toute une gamme d'organismes culturels à améliorer leur gestion, à sensibiliser le public à leurs activités et à mieux des-servir leur clientèle.

Au nombre des projets ainsi subvention-nés se trouvent l'International Choral Festival de Toronto (été 1989), l'engage-ment de stagiaires par Information Niagara et l'acquisition d'oeuvres d'art canadien par le musée d'art de Woodstock.

Des subventions ont également été accordées pour l'achat de rayonnages spéciaux à la nouvelle bibliothèque publique de Red Rock, d'une visionneuse/ imprimante pour microfilms au musée du comté de Bruce, pour la planification

de l'organisation du Mouvement d'impli-cation francophone d'Orléans ainsi que pour un atelier de planification en archéologie organisé par la Catarqui Archæological Foundation de Kingston.

En étroite collaboration avec les milieux artistiques, le ministère a créé, pour l'exercice 1989-1990, un nouveau type de subvention à la formation en gestion des arts. Cette initiative offrira à une trentaine de personnes qui se destinent à l'administration dans les domaines artistiques l'occasion d'effectuer des stages de formation pratique poussée au sein d'organismes communautaires. On vise ainsi à augmenter le nombre de gestionnaires qualifiés, afin d'aider ces groupes à améliorer leur efficacité et leur rayonnement.

Le programme Au P.A.S.

Le ministère s'efforce d'améliorer les contacts entre les milieux culturels et éducatifs; à cette fin, il participe avec le ministère de l'Éducation aux travaux d'un comité de liaison composé de cadres supérieurs.

Le programme de subventions pour l'exécution de projets, catégorie Au P.A.S., appuie les initiatives de diffusion des organismes artistiques qui tentent d'augmenter le nombre de leurs repré-sentations dans les écoles ainsi que

l'organisation de festivals et de tournées, afin d'intégrer formation artistique et formation scolaire. Prenons pour exemple de cette année l'initiative conjointe de l'orchestre symphonique de la baie Georgienne et des conseils scolaires des comtés de Grey et de Bruce, qui a permis à certains élèves de se produire avec l'orchestre et d'explorer les possibilités d'une carrière musicale sous la direction d'un maître.

Hommage au bénévolat

La contribution des bénévoles est pri-mordiale pour la vie culturelle ontarienne. Le ministère met en lumière ce rôle in-dispensable par son Programme annuel de récompenses pour bénévoles, auquel participe également le ministère des Affaires civiles.

En avril 1988, 15 distinctions honorifi-ques pour contribution exceptionnelle ont été décernées lors d'une cérémonie spéciale, en présence du lieutenant-

gouverneur. Elles soulignaient des réali-sations civiles et culturelles remarqua-bles. Au cours des deux mois suivants, il y a eu, dans la province, 20 cérémonies de remise de distinctions honorifiques pour services bénévoles. Ces distinctions ont été décernées à quelque 2 800 per-sonnes, qui oeuvraient depuis cinq, dix ou quinze années au sein d'organismes à but non lucratif.

l'exposé des progrès accomplis par le ministère, en 1988-1989, dans la réalisation de ses objectifs.

## DIVISION DES AFFAIRES CULTURELLES

### La sauvegarde des racines communautaires

Le ministère s'efforce de faire sentir sa présence dans chacune des collectivités de l'Ontario, de façon à encourager la création, la préservation et l'appréciation de la culture canadienne. Ses activités touchent la vie de tous les résidents de la province.

La clientèle du ministère est d'une extrême diversité et comprend des institutions renommées, telles que l'Orchestre symphonique de Toronto et le Musée royal de l'Ontario; des organismes provinciaux de services culturels; près d'un millier d'entreprises culturelles, dont des maisons d'édition et de production cinématographique; et quelque 2 500 organismes implantés dans les collectivités, dont bibliothèques publiques, centres d'information communautaire, sociétés historiques et conseils des arts.

### Le maintien de la base communautaire

L'Ontario a constitué un puissant réseau d'organismes et d'établissements communautaires, qui forment l'armature de la culture ontarienne. Le ministère a continué à renforcer ces structures locales.

### AMÉLIORATION DES INSTALLATIONS

Le Programme d'amélioration des installations culturelles (PAIC) aide les organismes à but non lucratif à se doter des installations nécessaires à un fonctionnement efficace.

Au nombre des changements apportés aux dispositions du programme cette année, citons la règle selon laquelle un pour cent du coût des nouvelles installations subventionnées par le ministère doit être affecté à l'achat d'œuvres d'art canadien. Cette politique veut assurer un certain revenu aux artistes, tout en favorisant l'exposition publique d'œuvres plus nombreuses.

Les 134 subventions accordées en 1988-1989 dans le cadre du programme sont notamment destinées à la restauration et à la rénovation de l'historique pavillon Aberdeen d'Ottawa; à la construction d'installations culturelles polyvalentes à London, qui comprendront des ateliers de céramique, de tissage et d'autres formes d'artisanat; à la restauration du dôme de l'église anglicane St. Anne de Toronto, qui possède des murales religieuses et des peintures murales du Groupe des Sept.

D'autres subventions serviront à l'aménagement d'un studio de danse et d'une aire d'accueil ainsi qu'à l'installation d'un éclairage et de rideaux de scène dans le pavillon de la culture de Sturgeon Falls; à la construction de bibliothèques publiques à Bradford et à Livey; à la rénovation des nouveaux locaux de la compagnie de danse Desrochers de Toronto; et à la réfection d'un kiosque d'information sur Downsview, dans un mail marchand de North York.



Les visiteurs rivalisent d'ardeur à la machine à ramer du Centre des sciences de l'Ontario.

## INTRODUCTION

### Le ministère à l'heure de l'information

Le ministère de la Culture et des Communications a été institué par le gouvernement provincial dans le but de faciliter le passage de l'Ontario à l'ère de l'information. La culture et les communications sont capitales, si l'administration veut réaliser ses projets d'une société ontarienne dynamique et concurrentielle au XXI<sup>e</sup> siècle.

La culture englobe l'affirmation et la sauvegarde de notre identité canadienne; elle recouvre les arts, le patrimoine, les bibliothèques, les archives, de même que les industries et organismes culturels. Le domaine comprend les réseaux de télédiffusion et de cablodistribution qui servent à la transmission des messages et à la diffusion de l'information; il embrasse également la fabrication du matériel nécessaire à ces réseaux.

Les secteurs de la culture et des communications

Le ministère de la Culture et des Communications a été institué par le gouvernement provincial dans le but de faciliter le passage de l'Ontario à l'ère de l'information. La culture et les communications sont capitales, si l'administration veut réaliser ses projets d'une société ontarienne dynamique et concurrentielle au XXI<sup>e</sup> siècle.

La culture englobe l'affirmation et la sauvegarde de notre identité canadienne; elle recouvre les arts, le patrimoine, les bibliothèques, les archives, de même que les industries et organismes culturels. Le domaine comprend les réseaux de télédiffusion et de cablodistribution qui servent à la transmission des messages et à la diffusion de l'information; il embrasse également la fabrication du matériel nécessaire à ces réseaux.

Les secteurs de la culture et des communications

### Orientations stratégiques

Cette année, le ministère s'est proposé un certain nombre d'objectifs précis, afin de stimuler et de renforcer les secteurs de la culture et des communications, tout en respectant les priorités de l'administration. À l'ordre du jour du ministère figuraient les objectifs stratégiques suivants :

- faire mieux connaître, à l'échelle locale, nationale et internationale, le rôle de l'Ontario comme chef de file dans la radiotélédiffusion et dans les télécommunications et aussi comme foyer de diversité et de réalisations culturelles;
- présenter la position de l'Ontario sur les politiques et les initiatives fédérales en matière de culture et de communications;
- miser sur le potentiel des entreprises de ces secteurs pour stimuler la croissance économique;
- multiplier les occasions de participer aux activités culturelles et de bénéficier des communications, surtout pour les

- appuyer les initiatives locales et régionales défavorisées;
- renforcer le leadership et l'autonomie des organismes culturels;
- promouvoir l'excellence en éducation en établissant des liens entre la culture et les communications d'une part, et les systèmes d'apprentissage formels et informels d'autre part;
- inciter les secteurs de la culture et des communications non seulement à soutenir le rythme des applications de la technologie, mais aussi à contribuer à son avancement et à son progrès;
- renforcer le rôle des Archives publiques de l'Ontario en gestion de l'information, afin de contribuer à la transparence, à la responsabilité et à l'efficacité de l'administration;
- améliorer la capacité du ministère de répondre aux exigences d'un milieu changeant par une planification et une rationalisation des systèmes de gestion, et cela grâce aux efforts d'un personnel



le patrimoine.

de découvertes sur

d'inépuisables sources

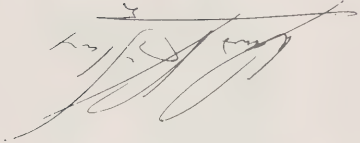
de l'Ontario sont

communautaires

Les musées

la gestion de l'information à l'échelle de toutes les administrations. Cette année, il y a eu collaboration des Archives et du Secrétariat du Conseil de gestion quant à l'évaluation des besoins et aux orientations futures dans ce domaine, afin de promouvoir la transparence, la responsabilité et l'efficacité gouvernementales. Du point de vue interne, nous travaillons constamment à affiner nos facultés d'adaptation et d'action, dans un milieu aux mutations rapides. Un de nos principaux atouts réside dans les liens de collaboration que nous entretenons avec les milieux culturels et l'industrie des communications. En 1989-1990, nous avons ainsi pu recueillir un large échantillon d'opinions sur des questions critiques, qui vont de la composition du programme d'investissement dans l'industrie cinématographique de l'Ontario aux politiques fédérales en matière de diffusion, en passant par l'orientation de notre Direction des arts. Je saisis cette occasion de remercier nos services de leurs conseils, de leur appui et de leur encouragement tout au long de l'année. Nous restons partenaires actifs d'une association qui saura relever les défis des années 1990 et en tirer le meilleur parti.

Le sous-ministre,



David P. Silcox

Les petites prises à parrainer les arts. Les sociétés et groupements artistiques pour- ront ainsi à leur tour profiter des avan- tages mutuels qui sont depuis longtemps l'apanage des grandes entreprises et des établissements qu'elles commanditent. Le ministère encourage l'excellence en éducation par tous les moyens possibles. Cette année, par exemple, nous avons fait envoyer aux bibliothèques les docu- ments relatifs aux programmes scolaires. Nous avons également élaboré, en vue du financement des établissements natio- naux de formation artistique, une nou- velle formule qui a rallié l'appui d'autres provinces et qui a été transmise au gou- vernement fédéral. Un autre objectif clé vise à favoriser le développement et l'application de la technologie dans les secteurs de la cul- ture et des communications. Nous sub- ventifions l'association des centres d'information communautaire de l'Ontario, qui poursuit son projet d'automatisation Online Ontario afin de relier entre elles les bases de données de tous ses centres. Nous avons également mis sur pied un système d'information par vidéotex, qui met un tableau d'affichage électronique à la disposition des employés du minis- tère des Transports. Nous participons à divers colloques de préparation à la pro- chaîne étape de la technologie des com- munications — la transmission et la réception de la voix, de l'image et de diverses données sur une même ligne. Vu leur mission spéciale de conser- vation des registres provinciaux, les Archives publiques de l'Ontario jouent un rôle important dans l'amélioration de

En 1988-1989, le ministère de la Culture

et des Communications formulait un

ensemble de principes stratégiques

devant orienter nos projets et décisions

sur une période de trois à cinq ans.

Nous avons réalisé des progrès apprécia-

bles dans la mise en oeuvre de ce plan

directeur.

Une des priorités du ministère était

d'améliorer l'image internationale de

l'Ontario comme centre d'excellence en

matière de culture et de communications.

Cette année, nous avons clos une série

d'expositions d'arts visuels au Japon et

établi des relations culturelles avec l'Etat

ouest-allemand de Bade-Wurtemberg.

L'attribution du Prix Trillium, fondé par

le ministère l'année dernière, est venue

souligner la réussite dans le domaine

littéraire.

Un second mandat, d'importance égale,

fait du ministère le défenseur énergique

des intérêts du secteur de la culture et

des communications ontariennes au sein

de l'administration provinciale, dans les

relations avec l'administration fédérale

et sur la place publique. Vers la fin de

l'exercice financier, notre Direction des

arts a modifié son orientation : de simple

exécutante d'un programme, elle passe

à l'élaboration d'une politique visant à

étayer son rôle de représentation de la

communauté artistique de l'Ontario.

Le ministère fait valoir les intérêts de

l'Ontario en matière de diffusion et de

télécommunication auprès du Conseil

de la radiodiffusion et des télécommuni-

cations canadiennes. Cette année, nous

sommes intervenus auprès du CRTC

à propos de questions de tous ordres,

depuis les grands projets de construc-

tion de Bell Canada jusqu'au renouvel-

lement des permis des postes de télé-

vision payante et des autres services

discretionnaires.

Un objectif primordial du ministère est

de donner libre cours à l'esprit d'initiative

et de permettre le plein développement

du potentiel dans les secteurs de la

sous-ministre

David P. Silcox,



culture et des communications, qui sont

déjà de puissants leviers dans notre

économie de communications et de ser-

vices. Nous avons subventionné une

étude sur le cinéma commercial qui a

brossé le tableau le plus complet à ce

jour du point de vue de l'envergure et

des besoins de ce secteur en plein essor.

Nous avons aussi participé aux travaux

de nombreux comités sur les normes

techniques qui détermineront l'orientation

de l'évolution dans l'industrie des

télécommunications.

Le ministère s'est engagé à assurer un

accès équitable aux génériques ressources

de l'Ontario sur le plan de la culture et

des communications. Nous sommes con-

vaincus que tous les Ontariens, peu

importe leur situation géographique ou

socio-économique, ont le droit de béné-

ficier des avantages de la société de

l'information.

Afin d'améliorer l'accès aux activités

relées au patrimoine, le ministère a

lancé un programme de subventions sur

l'histoire des peuples de l'Ontario, qui

aidera à explorer le passé multiculturel

de la province. Nous avons également

inauguré cette année une étude sur les

industries culturelles de langue française,

qui nous permettra de mieux répondre

aux besoins des Franco-Ontariens, en

mettant à leur disposition un vaste choix

de produits culturels conçus en français.

De plus, nous avons mené une enquête

sur le rôle joué par les postes de radio

communautaires, auxquels il incombe de

palier les lacunes du réseau en place.

En Ontario, le secteur culturel est tri-

butaire de l'initiative communautaire et

du dévouement des bénévoles. Le minis-

tère veut renforcer cette base en favori-

sant une plus grande autonomie des

nombreux organismes oeuvrant dans les

domaines de l'art, du patrimoine, des

archives et des bibliothèques.

Un bel exemple en est l'aide que nous

avons apportée à une campagne pilote

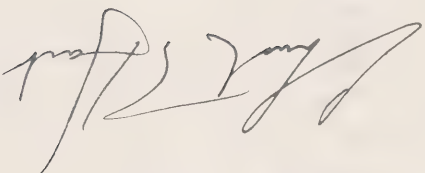
destinée à encourager les petites entre-

des ressources de notre patrimoine. Dans le cadre des grandes priorités du gouvernement, le ministère cherche à faire de l'éducation un tremplin pour le plein épanouissement de chacun. Au plan culturel, nos organismes, programmes et clients sont engagés dans un processus d'apprentissage continu, grâce auquel ils pourront s'adapter aux fluctuations constantes des conditions de vie.

En participant avec le ministère de l'Éducation aux travaux d'un comité de liaison composé de cadres supérieurs et par le biais du volet Au P.A.S. de notre programme de subventions, nous encourageons l'interaction entre les arts et le réseau scolaire. L'éducation constitue, cela va de soi, l'essentiel du mandat des postes provinciaux TVOntario et CJRT-FM et de celui d'organismes et d'établissements culturels tels que le Centre des sciences de l'Ontario, le Musée des beaux-arts de l'Ontario et la Collection McMichael d'art canadien.

Le réseau des bibliothèques publiques de l'Ontario offre les ressources essentielles à un apprentissage continu. Cette année, avec l'appui du ministère, a été lancé le premier projet d'initiative communautaire de planification stratégique en matière de bibliothèques. Le plan d'action qui en résultera aidera sûrement les bibliothèques à répondre aux besoins changeants de la clientèle au cours des années 1990.

Christine E. Hart



La ministre,

des gens.

Au cours des mois prochains, nous travaillerons de concert avec une foule d'artistes, de bénévoles, d'administrateurs et de gens d'affaires, qui participeront tous à la tâche primordiale de définition et de diffusion de l'identité canadienne. Ensemble, nous pourrions exceller dans les domaines de la création et de l'industrie, garantissant un accès sans précédent aux ressources culturelles et aux moyens de communication et nous préparer un avenir prometteur.

Un autre établissement renferme des trésors de savoir et d'information et constitue une mine de ressources pour l'apprentissage : ce sont les Archives publiques de l'Ontario, dépositaires des registres et documents officiels du gouvernement de l'Ontario et gardiennes de toute la documentation sur l'histoire de la province. En 1988-1989 s'est achevée la première année entière consacrée à un remarquable programme de modernisation, qui doit transformer cette institution, vieille de 85 ans, en un centre facilement accessible, axé sur les besoins

culturels impossibles à chiffrer.

Le cinéma et la télévision sont les moyens de diffusion les plus puissants de notre société des communications sur les plans culturel et économique. Les perspectives favorables à l'industrie ontarienne du cinéma, en pleine expansion, ont été contrecarées par la réduction fédérale des mesures incitatives à l'endroit des investisseurs du secteur privé.

En compensation, l'administration provinciale a approuvé un programme de dégrèvement fiscal à l'investissement, de l'ordre de 30 millions de dollars, sur une période de deux ans; ce programme doit être mis en oeuvre en 1989-1990 par un organisme du ministère, la Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne. Ces mesures visent à maintenir un niveau de production élevé et à fournir à nos cinéastes la possibilité de faire oeuvre originale.

Le ministère aide les Ontariens à profiter pleinement des avantages de la technologie des communications et il soutient l'expansion des entreprises ontariennes sur les marchés mondiaux.

Nous administrons le Programme d'extension des services de télédiffusion dans le Nord de l'Ontario (ESTNO), qui subventionne l'implantation de la câblodistribution dans les petits centres de cette région. Grâce au Programme, quel que 10 000 ménages peuvent maintenant capter les émissions de TVOntario et de certaines chaînes commerciales.

Dans les régions où le câblage est impossible, le Programme assure l'installation de réémetteurs à faible puissance pour amplifier la portée du signal de TVOntario, qui diffuse entre autres les débats de l'Assemblée législative. Si une collectivité en manifeste le désir, le signal de Radio-Canada fera aussi l'objet d'une réémission.

La Commission ontarienne des services téléphoniques (COST) relève aussi du ministère; elle régit les 30 réseaux téléphoniques indépendants qui desservent

de nombreuses collectivités rurales, y

compris celles du Nord de la province, en ce qui touche les services essentiels des télécommunications. En 1988-1989, la COST et l'organisme québécois correspondant ont conjointement réalisé une étude du partage des revenus au chapitre de l'interurbain entre Bell Canada et les réseaux indépendants.

Le ministère continue à représenter l'Ontario devant le Conseil de la radio-diffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC). Notre objectif est de veiller à ce que les intérêts des Ontariens soient bien représentés. Le ministère continue également à représenter l'Ontario dans les négociations fédérales-provinciales qui doivent aboutir à une politique nationale des télécommunications.

Cette année, notre personnel technique a aidé à perfectionner l'antenne aérienne de la liaison par satellite. Ce dispositif permettra au service d'ambulances aériennes d'améliorer son service et il est également prometteur sur le plan de l'exportation.

Le patrimoine de l'Ontario repose sur une triple assise : une nature — eau, terre et air — saine et intacte; un environnement matériel qui témoigne de l'activité de sa population; et l'héritage de valeurs, traditions et coutumes de chaque groupe ethnique. C'est le fondement de la créativité dans tous et chacun des secteurs et la matière première de l'artiste, qui part de ce qui est et a été pour imaginer ce qui pourrait être.

Nous ne pouvons que nous réjouir des réactions positives suscitées dans les milieux professionnels et dans le grand public par la révision de notre politique en matière de patrimoine provincial, processus qui a débuté en 1987 et s'est poursuivi avec la collaboration des intéressés. Laboureusement en sera une politique d'ensemble qui servira à guider les ministères, les organismes bénévoles, les municipalités et l'entrepris privée dans la préservation et la mise en valeur

donnent déjà du travail à 300 000 Ontariens et ce sont des leviers économiques que notre province doit mettre à contribution pour assurer sa croissance future.

L'une des priorités absolues du ministère est d'encourager l'excellence dans la création, tant pour elle-même qu'à titre d'atout pour la jeune génération, qui a grandi dans un milieu culturel riche et animé où elle se reconnaît.

Le Programme fédéral-provincial de développement culturel, auquel 50 millions de dollars ont été affectés, est maintenant en place, avec des résultats dont nous ne pouvons que nous féliciter. L'aménagement de nouvelles salles au Musée royal de l'Ontario, la réfection des salles de théâtre Elgin et Winter Garden, la restauration du Rideau Canal Museum de Smiths Falls, la formulation du plan directeur du musée Sharon Temple et la construction de l'International Telecommunications Centre de Brantford sont au nombre des 25 projets qui auront des retombées économiques de plus de 200 millions de dollars, sans compter des avantages sociaux et

J'ai eu le grand honneur d'être nommée ministre de la Culture et des Communications par le premier ministre David Peterson au cours de l'été 1989. L'objectif de notre administration est, d'abord et avant tout, d'assurer un avenir meilleur aux enfants de notre province. Il n'existe pas, que je sache, d'activités ou d'industries plus riches de promesses à cet égard que celles de la culture et des communications.

La culture est le moyen d'affirmation, d'expression et de préservation de notre identité de Canadiens. Grâce à elle, nous savons qui nous sommes et quelles sont les valeurs auxquelles nous sommes attachés. Parallèlement, un réseau de communication moderne nous permet de partager valeurs, savoir et information. C'est la voie royale, qui est facteur de cohésion pour notre pays et le met en contact avec le reste du monde.

Tant la culture que les communications sont des catalyseurs du progrès. La culture est un élément essentiel dans une société de libre entreprise. En effet, c'est dans les oeuvres des artistes nous puisons l'inspiration et l'assurance nécessaires pour innover et élargir nos horizons dans tous les domaines, que ce soient les affaires, les sciences, l'enseignement universitaire ou les services communautaires.

Le secteur des communications de l'Ontario est un secteur de pointe. Dans notre système économique fondé sur l'information, il accorde la priorité à la recherche, au développement et au progrès technologique. Les entreprises de ce secteur lancent constamment des produits et des services nouveaux, dans l'intérêt certes du consommateur, mais aussi dans celui des gens d'affaires, qui prennent ainsi une avance sur leurs concurrents dans les marchés mondiaux.

De plus, la culture et les communications sont des sources d'emplois et de prospérité. Ces deux secteurs



Christine E. Hart, ministre

---

**TABLE DES MATIÈRES**

Message de la ministre .....	3
Message du sous-ministre .....	6
Introduction .....	8
Division des affaires culturelles .....	9
Amélioration des installations .....	9
Activités à but non lucratif .....	10
Les Archives publiques de l'Ontario .....	20
Organismes et établissements culturels .....	21
Division des communications .....	26
Commission ontarienne des services téléphoniques .....	32
Division des finances et de l'administration .....	33
Annexes .....	35



Minister  
Ministre

Ministry of  
Culture and  
Communications  
Ministère de la  
Culture et des  
Communications

6th Floor  
77 Bloor Street West  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098  
6<sup>è</sup> étage  
77 ouest, rue Bloor  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

À l'attention de Son Honneur le lieutenant-gouverneur de l'Ontario,  
l'honorable Lincoln M. Alexander

Votre Honneur,

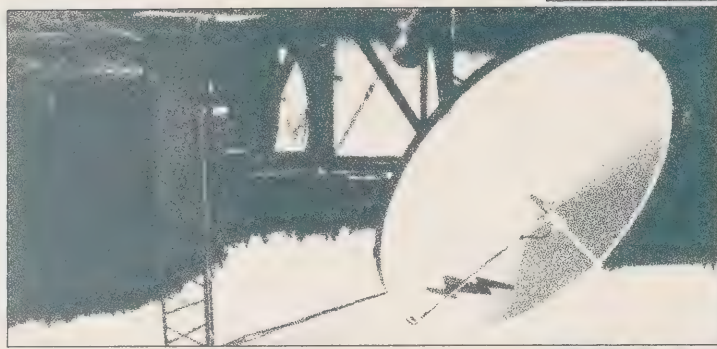
Je vous soumetts respectueusement le rapport annuel du ministère de la Culture et des  
Communications de l'Ontario pour l'exercice clos au 31 mars 1989.

Veuillez agréer, Votre Honneur, l'expression de ma très haute considération.

La ministre,

Christine E. Hart





Ministère de  
la Culture et des  
Communications

Rapport annuel  
1988-1989

A20N  
C22  
-A56

Government  
Publications

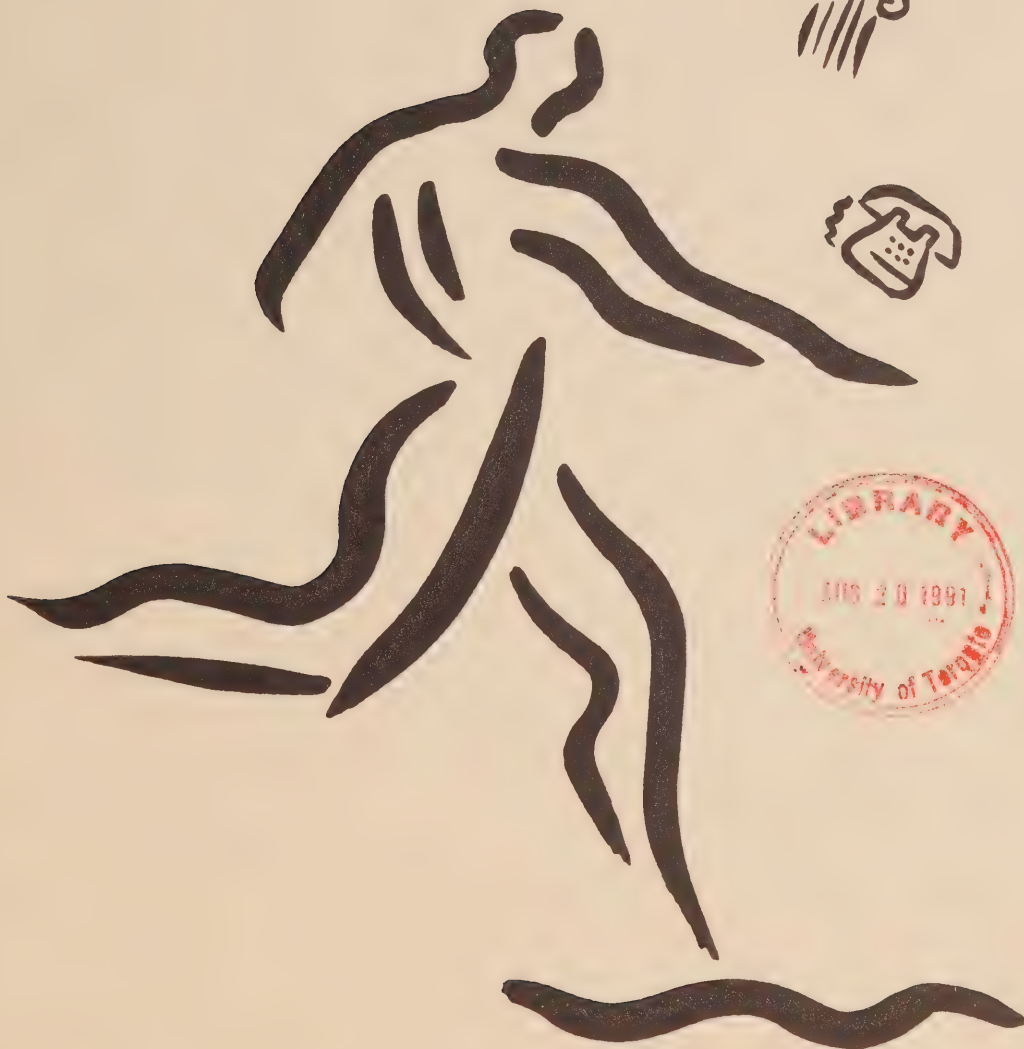
Culture and  
Communications



Culture et  
Communications

MINISTRY OF CULTURE AND COMMUNICATIONS

1989/90 ANNUAL REPORT



Culture et  
Communications





Minister  
Ministre

Ministry of  
Culture and  
Communications

Ministère de la  
Culture et des  
Communications

6th Floor  
77 Bloor Street West  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

6<sup>e</sup> étage  
77 ouest, rue Bloor  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

To the Honourable Lincoln M. Alexander,  
Lieutenant-Governor of the Province of Ontario

May it please your honour,

I respectfully submit the Annual Report of the Ontario Ministry  
of Culture and Communications for the fiscal year ending  
March 31, 1990.

Respectfully submitted,

Rosario Marchese  
Minister

# C O N T E N T S

## T A B L E O F

Minister's Message .....	3
Deputy Minister's Message .....	4
Introduction .....	7
Culture Division .....	8
Archives of Ontario .....	13
Communications Division .....	14
Finance and Administration Division.....	17
Corporate Activities .....	19
Appendices .....	20

AS

Ontario's Minister of Culture and Communications, I am pleased to present my ministry's annual report for the 1989/90 fiscal year.

The Ministry of Culture and Communications plays the lead role in the development of the culture and communications life of the province.

As Ontario becomes increasingly diverse, our social and economic well-being depends on our shared commitment to the principles of equal access and participation by all. The world is rapidly becoming a global village. It makes good sense to make Ontario a model for the arts, heritage, information services, libraries and communications. The foundations, it is clear from this report, are well in place.

All members of our society benefit from the policies and programs of the Ministry of Culture and Communications. I will be placing special emphasis on developing a strategy that will include even more initiatives to support the growing number of artists and groups, particularly among the First Nations, francophone, and other social, linguistic and cultural communities, like women and labour.

A strong and healthy working partnership between government and our many communities is key to the realization of a vision of Ontario as a home where all residents have equal access to, and equal opportunities to share in, all this province has to offer.

I look forward to the coming year.



Rosario Marchese  
Minister

## FOR

the Ministry of Culture and Communications, 1989/90 was a year of accomplishments in every field of endeavour. The following pages reflect many of these achievements and provide an overview of what has been a remarkable year.

In co-operation with community groups and the Ontario Heritage Foundation, the ministry completed the Ontario Heritage Policy Review, a major step toward a new heritage approach for the province. After completing extensive restorations, the foundation also reopened George Brown House and the Elgin and Winter Garden Theatres, properties it holds in trust for the people of Ontario.

The ministry assisted with the merger of the Festival of Festivals and the Ontario Film Institute which now comprise Cinematheque Ontario. Through the Ontario Film Development Corporation, the ministry secured and set up the Ontario Film Investment Program.

Two major initiatives commemorated the 20th year of the Ontario/Quebec Cultural Exchange. A series of joint concerts were held by the Elmer Iseler Singers of Toronto and the Tudor Singers of Montreal. Vingt/Twenty, an exhibition of object and furniture designs by Ontario and Quebec artists, had showings in both provinces.

The Archives of Ontario introduced a pilot program to microfilm historical community newspapers, in addition to making continued progress with its revitalization plans. The ministry and the Ontario Library Association co-funded the development of the Ontario Public Library Strategic Plan, a community-based strategic planning process designed to move libraries through the next decade. The ministry also funded the extension of Online Ontario, the automated network linking Ontario's community information centres.

A communications strategy paper was widely discussed throughout government. The ministry's Communications Division made extensive submissions to the CRTC on cable regulations and other important matters such as Native broadcasting.

These and the many other initiatives undertaken in 1989/90 reflect the Ministry of Culture and Communications' commitment to becoming more responsive to the needs of our clients and more reflective of our society as a whole. By taking these broad steps, we ultimately ensure that our society is well prepared for tomorrow's challenges.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'D. P. Silcox', written over a horizontal line.

David P. Silcox  
Deputy Minister



**Culture and communications contribute greatly to the quality of life in Ontario. In 1989/90, the Ministry of Culture and Communications renewed its commitment to fostering an environment where all Ontarians can participate fully in the cultural life of this province and have complete access to communications technologies and services.**

The ministry works toward these goals in areas such as technology development, distance learning, broadcasting and telecommunications, and community cultural facility development.

In addition to providing employment and revenue within the province, the culture and communications sectors act as bridges between Ontario and other countries and cultures, helping to open new markets for industries of all kinds. They also ensure that Ontario remains competitive in an increasingly knowledge-based economy. The ministry is committed to developing the full economic potential of culture and communications by attracting private sector investment in the arts, promoting the export of our culture and communications products and services, and by supporting new strategies to market those products and services.

Culture and communications are also vital to the development of Ontario's identity. By learning more about the world around us, we gain insight into the nature of our province and ourselves. An understanding of our unique diversity serves as our society's foundation. As we enter a period of rapid change at home and abroad, ministry goals include defining a provincial role in heritage preservation, encouraging artistic expression, promoting wider knowledge of Ontario's culture and traditions, and ensuring Ontario remains a leader in the development of communications technology.

**The Culture Division encompasses a wide range of program areas, all dedicated to supporting and promoting Ontario's vibrant cultural profile for the social and economic benefit of the entire province.**

## CULTURAL INDUSTRIES AND AGENCIES BRANCH

---

The Cultural Industries and Agencies Branch (CIAB) undertook broad initiatives throughout 1989/90 in support of Ontario's vital and diverse cultural sector. CIAB works in two ways: indirectly, by assisting cultural industries such as publishing, film and video, sound recording, and commercial theatre; and directly, by funding arms-length provincial cultural agencies.

Cultural industry highlights in 1989/90 include the merging of the Ontario Film Institute with the Festival of Festivals to form Cinematheque Ontario. Created with ministry support, this new entity provides a focal point for Ontario's vibrant film culture. Screening facilities at its downtown Toronto offices will ensure greater public access to Canadian cinema and the institute's vast library.

Francophone cultural industries were the subject of "The French

Cultural Industry Sector in Ontario," a comprehensive research report released in March 1990. By analyzing the size, nature and unique needs of this growing force in Ontario's cultural makeup, the report serves as a valuable tool in policy development and will be the subject of community consultations in the near future.

Emerging Canadian talent was once again a highlight of the New Music Seminar in New York City. CIAB participated in a well-received showcase of Canadian talent that introduced five Ontario acts to this important international market. In addition, 28 performers were featured on "Indie-Can '89," a promotional compact disc supported by the branch and distributed at the seminar.

The Book Publishers Assistance Program once again provided loan guarantees and interest subsidies to support the development of Ontario-based, Canadian-owned publishing houses and the production of Canadian works. In 1989/90, 24 publishers received funding.

CIAB also undertook important initiatives in support of the province's cultural agencies. The Ontario Film Development Corporation continued to function as the ministry's lead agency in support of film production—an endeavour whose economic viability and importance has developed rapidly in recent years. Over 50 new projects received private sector funding through the newly established Ontario Film Investment Program. In addition, the Ontario Non-Theatrical Film Fund was established to support educational film and video projects from development through to marketing.

The McMichael Canadian Art Gallery celebrated its 25th anniversary in January 1990. For the past 25 years, the gallery has been committed to the collection and exhibition of Canadian works of art, especially those by the Group of Seven. It is also currently expanding its collection of Native art.

The ministry continued to assist CJRT-FM, the provincially-supported radio station, in building new studios and offices as part of the Rogers Communications Centre. Funding through the Ontario Arts Council, another arms-length agency of the ministry, helped financially stabilize hundreds of individual artists and arts organizations. In the world of educational broadcasting, TVOntario and La Chaîne provided another year of informative and entertaining programming in both English and French. Highlights included "Nature Watch" and its French version, "ici bat la vie," popular programs in Ontario and around

the world, as well as "la chaîne d'idées" and "The Magic Library."

Science North welcomed 286,000 visitors in 1989/90, ranking it once again as northern Ontario's largest tourist attraction. The ministry provided special funding in support of its Northern Services Initiatives, designed to bring Science North's programs (fitness testing, Swap Shop and science workshops and others) to schools, parks, libraries and camps throughout the north.

Representatives from the Royal Botanical Gardens travelled throughout the province offering the Wildlife Art Workshop series, as well as talks to horticultural societies, schools and clubs. The world-famous Ontario Science Centre celebrated its 20th anniversary in September 1989 and concluded the extended run of its highly successful show, Sport. The Royal Ontario Museum opened a number of new galleries, and the Art Gallery of Ontario began construction of its ambitious Stage III expansion project.

The Ontario Heritage Foundation completed restorations on two of the most significant properties it holds in trust for the people of Ontario. George Brown House, built in 1876 by the famed senator and father of Confederation, was reopened in October 1989. It will serve as a conference centre and as office space for non-profit groups. The Elgin and Winter Garden Theatres became the only operating stacked theatre complex in the world in December 1989, after completion of a three-year, multi-million dollar restoration.

Like George Brown House, the theatres are National Historic Sites.

## ARTS BRANCH

---

Throughout 1989/90, the Arts Branch moved ahead in its role as the Ontario government's leading advocate for the arts.

Culture is capable of bridging geographical distances and linguistic barriers, creating the potential for economic partnerships and co-operative ventures of all kinds. To address these challenges, the branch undertook a comprehensive review of its international policies and programs in consultation with the Ontario arts community. The review will form the basis of new policy development in the year ahead.

The ministry's network of cultural representatives abroad was increased through the re-establishment of the cultural attaché position at Ontario House in Paris.

The Ontario government also formally initiated cultural relations with the "four motors" or major economic regions of Europe, comprising: Baden-Württemberg, West Germany; the Rhone-Alpes region of France; Lombardy, Italy; and Catalonia, Spain. A Letter of Intent setting out areas of cultural exchange was signed with the first of these regions, Baden-Württemberg. The ministry also hosted a visit by a delegation from the region in March 1990, welcoming representatives with a reception at the Sigmund Samuel Building of the Royal Ontario Museum. Members of the delegation had an opportunity to meet their counterparts

from the Ontario Arts Council and the Art Gallery of Ontario.

The branch commissioned two high-profile projects to mark the 20th anniversary of the Ontario/Quebec Commission for Co-operation, which the ministry participates in through the Ontario/Quebec Cultural Exchange. The Elmer Iseler Singers of Toronto and the Tudor Singers of Montreal, two of only three professional choirs in Canada, joined together in November and December 1989 for a series of concerts in each province. Earlier, in June 1989, a unique art exhibition opened in Toronto. Titled "Vingt/Twenty," it highlighted unique object and furniture designs by 10 Ontario and 10 Quebec artists. The exhibition went on to open in Montreal.

Partnerships with other ministries led to a number of innovative policy initiatives, including: sponsoring site-specific art works for new government buildings with the Ministry of Government Services through the Art-in-Architecture program; preparing "Artist and Entrepreneur," a report on small business and the arts, with the Ministry of Industry, Trade and Technology; and developing a pilot project for in-service arts training with the Ministry of Education.

By working within and outside government, the branch ensures that the arts continue to be recognized as a fundamental element of our society, a driving force in our economy and a primary source of our identity.

## HERITAGE BRANCH

---

Heritage is the record of our past and the foundation of our future. It is an expression of our collective experience and a guide to our on-going development. By knowing where we have been, we can move forward a more confident, self-assured society. The ministry's Heritage Branch implements policies and undertakes projects to preserve, protect and promote Ontario's heritage in all its many forms.

In 1988, the Heritage Policy Review set out to revise the government's overall approach to heritage preservation. Through consultation with concerned individuals, organizations and ministries representing more than a half million heritage stakeholders, an overall strategy is being developed. Work continued throughout 1989/90, and in March 1990 the government approved an overall heritage policy for the province. Release of the final review report is planned for May 1990.

A vast majority of heritage preservation occurs at the community level. The Heritage Branch plays an important role in supporting projects that originate and take place in towns and cities across Ontario. An example is the archaeological excavation of an ancient Native campsite at Nestor Falls. The branch supplied professional support in partnership with the Ministry of Northern Development and Mines, the Town of Nestor Falls and the Sabaskong First Nation. The excavation employed northern and Native students

and emerged as a major local tourist attraction, contributing to the economic as well as the cultural vitality of the community.

Other community activities included 14 workshops on historic roofing preservation, which were presented by the branch's Architectural Conservation Unit, for Local Architectural Conservation Advisory Committees and municipalities throughout the province. The ministry also assisted the Ontario Historical Society in planning and conducting 25 community workshops on architectural conservation. By focussing on the community, the branch involves people in the preservation process and increases access to the wealth of heritage resources across Ontario. In partnership with the Ontario Heritage Foundation and the Association of Heritage Consultants, the ministry was involved in a conference on archaeological standards featuring speakers from across Canada and the United States. The conference furthered cross-border co-operation and nurtured the Heritage Branch's growing international reputation.

## LIBRARIES AND COMMUNITY INFORMATION BRANCH

---

The Libraries and Community Information Branch supports and promotes the work of 390 public library systems and 58 community information centres across Ontario.

Branch initiatives undertaken in 1989/90 reflect a commitment to ensuring full access to information

resources for all Ontario residents.

In partnership with the Ontario Library Association, the branch has worked toward the creation of an Ontario Public Library Strategic Plan. Still being developed, the plan stresses the importance of universal public access to information resources and the need to maintain excellent, responsive public library service. Its objectives will form a progressive vision for the future.

The Inter-Net Project addresses the challenges of technology by seeking ways to link various information networks. Public, post-secondary and corporate libraries all operate with separate, largely incompatible computer systems. In keeping with the ministry's commitment to increased access, the Inter-Net Project will investigate ways for these systems to interact. Its long-term goal is the creation of a larger pool of information resources from which all Ontarians can draw.

The branch hosted a session at the American Library Association Conference in Dallas in June 1989. Titled "The Canada/United States Technology Information Exchange," the session dealt with technological trends in both countries and ways in which libraries are addressing them. Information gathered at the session will be used to develop the branch's Strategic Plan for Library Automation.

Ministry funding supported Online Ontario, an automated database project undertaken by the Association of Community Information Centres in Ontario. More than half of the association's

74 members are scheduled to automate over the next three years.

The Community Information Centre of Metropolitan Toronto, the largest in the province, is expected to join Online Ontario in mid-1990.

There are also economic benefits to achieving excellence in library technology. At the International Federation of Library Associations conference in Paris, a contract for the Bibliothèque Nationale's automated library system was awarded to the Geac Corporation of Markham, Ontario.

To meet the needs of all patrons and to help foster our sense of identity, libraries are becoming increasingly reflective of Ontario's cultural diversity. The branch commissioned "Multilingual Talking Books In Ontario Public Libraries: Profiles and Recommendations," a study urging increased availability of multilingual talking books or books read on audiotape. Grants to the Ontario Library Service assisted with the purchase of additional multilingual materials, such as books and videos.

The Libraries and Community Information Branch was honoured with a Gold Award from the prestigious International Radio Festival of New York for a series of advertisements. Selected from a field of 25 entries, the innovative ads highlight the public library as an important information resource. The 30-second spots ran during Ontario Public Library Week in October 1989.

**As the second-largest collection of recorded information in Canada, the Archives of Ontario serves as the province's collective memory.**

The archives preserves a wealth of documentary heritage and makes it available for all to study and enjoy. Its contents reflect our past, present and future as a society.

The archives strove to reflect Ontario's history and cultural diversity in 1989/90 with new acquisitions totalling almost 18,000 cubic feet of material. In co-operation with the Ministry of Citizenship and community groups, the Multicultural Archives Program continued to collect and document ethnic collections. This year, the program focussed on the Black, Jewish, Ukrainian, Latvian, Lithuanian, Dutch and Belgian communities of Ontario. The archives also collaborated with the Multicultural History Society of Ontario to microfilm all currently available ethnic newspapers. In addition, a pilot project to microfilm historical community newspapers produced 150 reels, documenting publications from areas such as Geraldton, Marathon, Penetanguishene and Port Dover.

Public access to the archives facilities and the wealth of information they contain were promoted through exhibitions, presentations and speaking engagements. The archives received over 30,000

research inquiries over the last year, 18,000 of which consisted of on-site visits. Clients ranged from members of the public researching their family background to scholars working to understand and interpret Ontario's history.

The Archives of Ontario also functions as the corporate memory of the Ontario government, preserving the records of successive governments from the late 1700s to the recent past. To fulfill that commitment more effectively, several initiatives were undertaken, including a review of the archives' legislation and, in conjunction with Management Board Secretariat, the development of an updated directive for the life-cycle management of all Ontario government recorded information.

Facility improvements at the archives centred around health and safety modifications and alterations to workspace design and mechanical systems.

Partnerships were extended through professional archival associations, such as the Ontario Association of Archivists and the Ontario Council of Archives, to develop a co-operative system of public archives in Ontario.

**The Communications Division seeks to support and promote increased economic and technological development in the rapidly growing sectors of broadcasting and telecommunications.**

The division ensures that the communications needs and concerns of all Ontarians are recognized and addressed. In fulfilling this advocacy role, the division makes ongoing representations before the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) and the federal Department of Communications.

In 1989/90, the division undertook a study examining increased competition between cable and telephone companies resulting from advances in fibre optic technology. This study formed the basis of the ministry's submission to the Department of Communications, which has begun a policy review in response to these changes in the telecommunications market.

#### BROADCASTING AND CABLE BRANCH

---

In February 1990, the Broadcasting and Cable Branch prepared the Ontario government brief for the Legislative Committee hearings into the proposed federal broadcasting legislation, Bill C-40.

Ontario welcomed the bill and commented extensively on it. Among the changes proposed were alterations to the Cabinet's power of direction over the CRTC.

Five months earlier, the branch responded to a CRTC request for comments on its review of northern Native broadcasting regulations. The submission emphasized the necessity of keeping regulations as simple as possible, but recognized the need for a means of complaint resolution when the interests of private and Native broadcasters fall into conflict. Recognizing the cultural value of broadcasting in this province, the branch and the ministry strongly support the First Nations' initiatives in operating communications networks.

Increasing access to communications services provides an important means of expression to all members of our society. The branch undertook a number of initiatives in this area, most notably the Television Extension in Northern Ontario Program. TENO subsidizes the construction of cable systems and rebroadcasting

transmitters in small, underserved northern communities, making available to them TVOntario, La Chaîne and the Legislative Assembly service. In 1989/90, over \$2.5 million in grants were approved for TENO projects. Now in its third year, the program has provided improved television service to over 20,000 homes in the northern region.

Cable television rate regulations came under review by the CRTC during the past year, and the branch made a detailed submission in February 1990. Several important recommendations were made, including a restructuring of the cable system to include a lower-cost "small" basic cable tier. The branch also called for a re-examination of the formula used to index annual cable rate increases, and the establishment of a public process for the development of customer service standards.

The branch's active involvement in this review reflects an understanding of the importance of cable service to people across Ontario. Television is a window through which we view the world. Affordable cable service will ensure Ontario's access to all that television has to offer.

## TELECOMMUNICATIONS BRANCH

---

An advanced, efficient telecommunications infrastructure is vital to the cultural and economic well-being of our society. The Telecommunications Branch ensures that Ontario's policy and regulatory interests are fully repre-

sented as new services, networks and technologies are developed. The branch also plays an important role in promoting the growth of Ontario's telecommunications industry.

The branch prepared a number of significant submissions to the CRTC on key regulatory issues, such as Call Management Services, Teleglobe Construction Program Review, Provision of Telephone Directory Information in Machine Readable Form, Bell Canada's ALEX Service, and Bell Canada's Construction Program.

The branch continues to be actively engaged in policy issues related to public cordless telephone trials and market introductions. A submission to the federal Department of Communications on this issue was prepared by the branch. Work was also undertaken to formulate Ontario's views regarding new national telecommunications legislation and competition in public long-distance telephone service.

The branch published a French-language version of the Ontario Communications Handbook. The handbook is a basic guide to communications in Ontario, outlining such areas as industry structure, technologies and key contacts.

## OPERATIONS AND TECHNOLOGY OFFICE

---

The Operations and Technology Office promotes the application of new communications technology in telecommunications, transportation and other areas in both public and private sectors. Initiatives in 1989/90 included: continued work on the development of electronically steerable antennae; expansion of RWIS, a computerized road and weather information service to cover the whole province; and representation of the Ontario government on the Canadian Interest Group on Open Systems, an organization concerned with computer compatibility. These and many other projects undertaken by the office help ensure that Ontario remains on the leading edge of telecommunications technology.

**The Finance and Administration Division oversees the administrative operation of the Ministry of Culture and Communications, and also provides services to the Ministries of Citizenship and Tourism and Recreation.**

In 1989/90, renewed emphasis was placed on efficient fiscal management, effective allocation of resources and the development of a representative workforce.

After 1989/90, the Finance and Administration Division will be known as the Corporate Services Division.

## REGIONAL SERVICES BRANCH

In its commitment to serve clients across Ontario, the ministry's Regional Services Branch fostered public access to cultural, multicultural and citizenship activities through regional offices across the province. Its mandate included: consulting with arts organizations and interest groups on the delivery of programs, training and development; serving as an information resource; participating in the evaluation of programs and policies; collecting and analyzing community data; and completing environmental scans.

Regional Services staff interact

with various municipalities, community interest groups, associations, government agencies, public libraries, galleries and individuals. Work with arts, heritage, communications, libraries and community information centre clients accounts for nearly two-thirds of Regional Services' program-related time.

In 1989/90, 315 Arts Community Project Grants totalling more than \$1.7 million were provided to 250 groups.

As a result of a consultant's review, the ministry will create a new Field Services Branch beginning April 1, 1990. This will divide the corporate Regional Services function and resources between the Ministries of Citizenship and Culture and Communications. The Field Services Branch will be incorporated into the Culture Division.

## FINANCE BRANCH

1989/90 saw the successful conclusion of the 1990/91 allocation process, the completion of a spe-

cial report on government capital expenditures on culture and the presentation of courses on new Management Board submission guidelines.

## INFORMATION TECHNOLOGY AND ADMINISTRATIVE SERVICES BRANCH

---

Highlights from the past year included: the submission of the Information Technology Strategic Plan to Management Board; the implementation of a stockless stationery system with an outside supplier; and the relocation of the Communications Division from Downsview to 77 Bloor Street West. These initiatives are designed to significantly improve client service.

## HUMAN RESOURCES BRANCH

---

The highest priority for the Human Resources Branch continued to be the achievement of full employment equity, which is the creation of a workforce representative of Ontario's diverse population. A physical demands analysis (PDA) brochure was produced to outline the benefits of the PDA to disabled persons. "Tips," a guide to assist job seekers in understanding the terminology in government employment advertisements, was also published.

The Strategies for Renewal program continued in 1989/90, with special emphasis on human resources planning, development and management skills training.

Through this program the government is striving to create a challenging and rewarding work environment for every member of the Ontario Public Service.

## LEGAL SERVICES BRANCH

---

The Legal Services Branch provides legal advice and assistance to the ministry and its agencies in all activities requiring legal input.

Highlights of the past year include: the success of an initiative between the Ministry of Tourism and Recreation (MTR) and the Ministry of the Attorney General to establish an independent legal services unit for MTR; and the establishment and filling of permanent legal counsel positions to ensure continued effective and efficient service to branch clients.

## INTERNAL AUDIT BRANCH

---

In addition to working toward the completion of a four-year audit plan, the branch continued to develop a firm base for the undertaking of initiatives such as transfer payment accountability and the review and in-house audit of human resources management.

## MARKETING AND INFORMATION SERVICES BRANCH

---

The Marketing and Information Services Branch (MISB) assists the ministry with the effective, accessible communication of its program and policy messages.

In 1989/90, MISB worked in partnership with a number of branches on innovative communications projects, including: the production of a multilingual brochure highlighting the ministry's agencies; ongoing assistance in the development of communications strategies for the Ontario Heritage Policy Review; and assistance in the announcement of major initiatives organized with the federal government under the Economic Regional Development Agreement (ERDA).

MISB also continued to publish *Insight*, the employee newsletter of the Ministry of Culture and Communications.

## FRENCH LANGUAGE SERVICES

---

In accordance with the French Language Services Act of 1986, the ministry continued to implement its French Language Services Plan and to provide equitable service to the franco-Ontarian population.

# A P P E N D I X I

For year ended March 31, 1990

<b>Programs</b>	<b>Expenditure</b>	<b>Revenue</b>
Ministry Administration	\$ 13,926,585	\$ 581,295
Heritage Conservation	\$ 18,432,324	\$ 242,409
Cultural Development and Institutions	\$ 186,314,164	\$ 2,860,545
Communications	\$ 3,801,114	\$ 67,917
Libraries and Community Information	\$ 43,732,892	\$ 30,916
Capital Support and Regional Services	\$ 48,087,863	\$ 0
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 314,294,942</b>	<b>\$ 3,783,082</b>

<b>Program and Activities</b>	<b>Expenditures</b>
Main Office	\$ 1,182,062
Financial and Administrative Services	\$ 6,587,340
Human Resources	\$ 1,414,306
Communications Services	\$ 1,870,236
Legal Services	\$ 688,550
Audit Services	\$ 559,991
Information Systems	\$ 1,582,543
Minister's Salary	\$ 31,749
The Executive Council Act	
Parliamentary Assistant's Salary	\$ 9,808
The Executive Council Act	
<b>Total for Ministry Administration</b>	<b>\$ 13,926,585</b>
<b>Heritage Conservation Program</b>	
Archives	\$ 3,373,095
Heritage Administration	\$ 15,059,229
<b>Total for Heritage Conservation</b>	<b>\$ 18,432,324</b>
<b>Cultural Development and Institutions Program</b>	
Arts Support	\$ 9,575,128
Cultural Industries and Agencies	\$ 131,113,292
Ontario Science Centre	\$ 16,631,050
Ontario Film Development Corporation	\$ 28,994,694
<b>Total for Cultural Development and Institutions</b>	<b>\$186,314,164</b>
<b>Communications Program</b>	
Program Administration	\$ 2,875,771
Ontario Telephone Service Commission	\$ 729,873
Capital and Construction	\$ 195,470
<b>Total for Communications</b>	<b>\$ 3,801,114</b>
<b>Libraries and Community Information Program</b>	
Library Services	\$ 42,473,530
Community Information	\$ 1,259,362
<b>Total for Libraries and Community Information</b>	<b>\$ 43,732,892</b>
<b>Capital Support and Regional Services Program</b>	
Community Facilities	\$ 43,603,877
Regional Services	\$ 4,483,986
<b>Total for Capital Support and Regional Services</b>	<b>\$ 48,087,863</b>

Classified Staff as at March 31, 1990

Minister's Office	0
Deputy Minister's Office	7
Marketing and Information Services Branch	14
Archives of Ontario	47
<b>Finance and Administration Division</b>	
Office of the Assistant Deputy Minister	5
Finance Branch	23
Management Systems and Services Branch	47
Human Resources Branch	18
Legal Services Branch	2
Internal Audit Branch	10
Regional Services	42
<b>Culture Division</b>	
Office of the Assistant Deputy Minister	2
Arts Branch	8
Heritage Branch	55
Cultural Industries and Agencies Branch	11
Libraries and Community Information Branch	16
Ontario Science Centre	210
Ontario Film Development Corporation	5
<b>Communications Division</b>	
Office of the Executive Director	11
Broadcasting and Cable Branch	11
Telecommunications Branch	15
Ontario Telephone Service Commission	9
<b>TOTAL</b>	<b>568</b>

Published by the Ministry of Culture and Communications.  
Printed by the Queen's Printer for Ontario.  
Province of Ontario, Toronto, Canada.

© 1991, Queen's Printer for Ontario

ISSN 0840-7193  
D2436 03/91 4M



Ontario

Ministry of  
Culture and  
Communications



Publié par le ministère de la Culture et des Communications  
Imprimé par l'imprimeur de la Reine pour l'Ontario  
Province de l'Ontario, Toronto, Canada

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1991

ISSN 0840-7193  
D2436 03/91 4M

Ontario  
Ministère de la  
Culture et des  
Communications



Personnel classifié au 31 mars 1990

Bureau du ministre 0  
Bureau du sous-ministre 7  
Direction de l'information et de la commercialisation 14  
Archives publiques de l'Ontario 47

**Division des finances et de l'administration**

Bureau du sous-ministre adjoint 5  
Direction des finances 23  
Direction des services et des systèmes de gestion 47

Direction des ressources humaines 18

Direction des services juridiques 2

Direction de la vérification interne 10

Services régionaux 42

**Division des affaires culturelles**

Bureau du sous-ministre adjoint 2

Direction des arts 8

Direction du patrimoine 55

Direction des industries et organismes culturels 11

Direction des bibliothèques et de l'information communautaire 16

Centre des sciences de l'Ontario 210

Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne 5

**Division des communications**

Bureau du directeur général 11

Direction de la radiodiffusion et de la cablodistribution 11

Direction des télécommunications 15

Commission ontarienne des services téléphoniques 9

**TOTAL**

568

**Programmes et activités**

Bureau principal	1 182 062 \$
Services financiers et administratifs	6 587 340 \$
Ressources humaines	1 414 306 \$
Services de communication	1 870 236 \$
Services juridiques	688 550 \$
Services de vérification	559 991 \$
Systèmes d'information	1 582 543 \$
Salaires du ministre	31 749 \$
Loi sur le Conseil des ministres	
Salaires de l'adjoint parlementaire	9 808 \$
Loi sur le Conseil des ministres	

**Total pour l'administration du ministère**

13 926 585 \$

**Programme de conservation du patrimoine**

Archives	3 373 095 \$
Administration du patrimoine	15 059 229 \$

**Total pour la conservation du patrimoine**

18 432 324 \$

**Développement et établissements culturels**

Appui aux arts	9 575 128 \$
Industries et organismes culturels	131 113 292 \$
Centre des sciences de l'Ontario	16 631 050 \$
Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne	28 994 694 \$

**Total pour le développement et les établissements culturels**

186 314 164 \$

**Communications**

Administration	2 875 771 \$
Commission ontarienne des services téléphoniques	729 873 \$
Immobilisations et construction	195 470 \$

**Total pour les communications**

3 801 114 \$

**Bibliothèques et information communautaire**

Services de bibliothèque	42 473 530 \$
Information communautaire	1 259 362 \$

**Total pour les bibliothèques et l'information communautaire**

43 732 892 \$

**Soutien aux immobilisations et services régionaux**

Installations communautaires	43 603 877 \$
Services régionaux	4 483 986 \$

**Total pour le soutien aux immobilisations et les services régionaux**

48 087 863 \$

Exercice terminé le 31 mars 1990

Postes		
Dépenses	Recettes	
Administration du ministère	13 926 585 \$	581 295 \$
Conservation du patrimoine	18 432 324 \$	242 409 \$
Développement et établissements culturels	186 314 164 \$	2 860 545 \$
Communications	3 801 114 \$	67 917 \$
Bibliothèques et information communautaire	43 732 892 \$	30 916 \$
Soutien aux immobilisations et services régionaux	48 087 863 \$	0 \$
<b>TOTAL</b>	<b>314 294 942 \$</b>	<b>3 783 082 \$</b>

DIRECTION DE  
L'INFORMATION ET DE  
LA COMMERCIALISATION

SERVICES  
EN FRANÇAIS

Conformément à la Loi de 1986  
sur les services en français, le  
Ministère a poursuivi la mise en  
oeuvre de son plan de services en  
français et a continué à offrir des  
services équitables à la popula-  
tion franco-ontarienne.

La Direction de l'information  
et de la commercialisation permet  
au Ministère de communiquer  
efficacement l'information relative  
à ses politiques et programmes.  
En 1989-1990, la Direction a  
collaboré avec d'autres directions  
à la mise en oeuvre de projets  
innovateurs en matière de commu-  
nication, notamment : la produc-  
tion d'une brochure multilingue  
décrivant les organismes du  
ministère; l'appui continu en vue  
de l'élaboration de stratégies de  
communication dans le cadre de  
la Révision de la politique sur le  
patrimoine ontarien; et la participa-  
tion à l'annonce de projets impor-  
tants entrepris de concert avec le  
gouvernement fédéral dans le cadre  
de l'Entente de développement  
économique et régional.

La Direction de l'information et  
de la commercialisation a continué  
la publication d'*Insight*, le bulletin  
des employés du ministère de la  
Culture et des Communications.

## DIRECTION DES SERVICES JURIDIQUES

La Direction des services juridiques procure de l'aide et des conseils juridiques au Ministère et à ses organismes pour toutes les activités qui le nécessitent.

Les faits saillants du dernier exercice comprennent l'aboutissement d'un projet entrepris par le ministère du Tourisme et des Loisirs (MTL) et le ministère du Procureur général visant à établir des services juridiques indépendants au sein du MTL, et l'embauche de conseillers juridiques permanents pour combler les postes créés et assurer la continuité et l'efficacité des services offerts aux clients de la Direction.

## DIRECTION DE LA VÉRIFICATION INTERNE

En plus de travailler à l'achèvement du plan de vérification, d'une durée de quatre ans, la Direction a poursuivi l'établissement d'une base solide pour la mise en oeuvre de projets tels un système de reddition de comptes pour les paiements de transfert et l'examen et la vérification internes de la gestion des ressources humaines.

La Direction des services régionaux fera toujours partie de la Division des affaires culturelles.

## DIRECTION DES FINANCES

En 1989-1990, on a achevé le

processus de répartition pour l'exercice 1990-1991, terminé un

rapport spécial sur les dépenses en immobilisations du gouvernement dans le domaine de la culture, et

présenté des cours sur les nouvelles directives du Conseil de gestion en matière de soumission de demandes.

## DIRECTION DES SERVICES ADMINISTRATIFS ET INFORMATIQUES

Au nombre des faits saillants de l'exercice écoulé, citons la soumission au Conseil de gestion d'un

plan stratégique sur la technologie de l'information, la mise en place d'un système rationalisé d'approvisionnement en papeterie chez un fournisseur de l'extérieur, et le

déménagement de la Division des communications de Downsview au 77, rue Bloor ouest. Ces projets visent à améliorer de manière considérable le service à la clientèle.

## DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES

En 1989-1990, les activités de la

Direction des ressources humaines étaient encore concentrées sur la

pleine équité d'emploi, c'est-à-dire la mise en place d'une main-d'oeuvre qui représente la diversité de la population en Ontario.

Une brochure sur l'analyse des exigences physiques a été publiée et donne un aperçu des avantages de cette analyse pour les personnes handicapées. On a aussi publié *Quelques conseils*, un guide expliquant la terminologie utilisée dans les offres d'emploi du gouvernement aux personnes à la

recherche d'un emploi.

Le programme Stratégies de

renouvellement s'est poursuivi en 1989-1990, l'accent étant surtout

mis sur la planification des

ressources humaines, le perfectionnement et la formation en administration. Grâce à ce programme, le

gouvernement tente de créer un

milieu de travail stimulant et

satisfaisant pour tous les employés de la fonction publique de l'Ontario.

La Division des finances et de l'administration supervise les fonctions administratives du ministère de la Culture et des Communications et offre des services aux ministères des Affaires civiles et du Tourisme et des Loisirs.

En 1989-1990, on a accordé une plus grande importance à l'efficacité de la gestion financière et de la répartition des ressources, ainsi qu'au développement d'une main-d'oeuvre représentative. À la fin de l'exercice 1989-1990, la Division des finances et de l'administration deviendra la Division des services ministériels.

## DIRECTION DES SERVICES RÉGIONAUX

Afin de respecter son engagement de servir les clients partout en Ontario, la Direction des services régionaux, par l'entremise des bureaux régionaux de la province, a encouragé la participation du public aux activités culturelles, multiculturelles et civiques. Dans le cadre de son mandat, la Direction a consulté des organismes artistiques et des groupes d'intérêt sur la mise en oeuvre des programmes, la formation et le perfectionnement, donné des renseignements, participé à l'évaluation des programmes et politiques, recueilli et analysé des données sur les communautés,

À la suite d'un examen d'expert-conseil, le Ministère a décidé de restructurer la Direction. Cette restructuration, qui entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1990, répartira les fonctions et les ressources des services régionaux entre les ministères des Affaires civiles et de la Culture et des Communications.

des Communications. On a également entrepris la formulation des vues de l'Ontario sur les nouvelles mesures législatives en matière de télécommunications nationales et la concurrence dans le secteur des services téléphoniques interurbains publics.

La Direction a publié la version française de l'*Ontario Communications Handbook*, intitulée *Guide des communications de l'Ontario*. Ce guide élémentaire décrit entre autres la structure, les technologies et les principales personnes-ressources dans le secteur des communications.

## BUREAU DES OPÉRATIONS ET DE LA TECHNOLOGIE

Le Bureau des opérations et de la technologie encourage l'application de nouvelles technologies de communication dans les télécommunications, les transports et d'autres domaines des secteurs public et privé. Voici quelques-uns des projets entrepris en 1989-1990 :

- la poursuite des travaux de mise au point d'une antenne orientable;
- l'extension du système informatisé de renseignements sur la météo et la circulation routière, pour qu'il couvre toute la province; et la représentation du gouvernement de l'Ontario au sein du Groupe d'intérêt canadien sur les systèmes ouverts, organisme qui s'occupe de la compatibilité informatique. Ces projets et bien d'autres mis sur pied par le Bureau permettent à l'Ontario de demeurer à la fine pointe de la technologie en matière de télécommunications.

tous les membres de notre société un moyen d'expression important. La Direction a entrepris différentes activités dans ce secteur, notamment la mise sur pied du Programme d'extension des services de télédiffusion dans le Nord de l'Ontario (ESTNO). Ce programme subventionne la construction de réseaux de câblodistribution et de rémetteurs dans les petites collectivités insuffisamment desservies du Nord, leur donnant accès à TVOntario, à La Chaîne et aux débats de l'Assemblée législative. En 1989-1990, des subventions totalisant plus de 2,5 millions de dollars ont été approuvées pour des projets d'ESTNO. Ce programme, qui en est à sa troisième année, a permis à plus de 20 000 foyers dans le Nord d'obtenir de meilleurs services de télédiffusion.

Pendant le dernier exercice, le CRTC a procédé à un examen de la réglementation des tarifs de câblodistribution, et la Direction a présenté un mémoire détaillé à ce sujet au mois de février 1990. Plusieurs recommandations importantes ont été formulées, notamment la restructuration du réseau de câblodistribution pour y incorporer un service de câblodistribution de base à prix moins élevé. La Direction a aussi demandé un réexamen de la formule utilisée pour calculer l'indexation annuelle des tarifs de câblodistribution et la mise en place d'un processus public d'élaboration de normes en matière de service à la clientèle. La participation active de la Direction à cet examen reflète l'importance qu'elle attache à la

prestation d'un service de câblodistribution à tous les Ontariens et Ontariennes. La télévision est une fenêtre qui nous permet de voir le monde. Un service de câblodistribution abordable assurera à l'Ontario un accès à tout ce que la télévision peut offrir.

**DIRECTION DES  
TÉLÉCOMMUNICATIONS**

Un réseau de télécommunications perfectionné et efficace est essentiel au bien-être culturel et économique de notre société. La Direction des télécommunications veille à ce qu'on tienne compte des intérêts de l'Ontario en matière de réglementation et de politiques lors de la création de nouveaux services, réseaux et technologies. La Direction joue aussi un rôle important dans la promotion de la croissance de l'industrie des télécommunications en Ontario.

La Direction a préparé un certain nombre de mémoires à l'intention du CRTC sur d'importantes questions de réglementation comme les services de gestion des appels, l'examen du programme de construction de Téléglobe, la fourniture des données de l'annuaire téléphonique sous une forme exploitable par une machine, le service ALBX de Bell Canada, et le programme de construction de Bell Canada.

La Direction participe toujours activement à l'élaboration de politiques en matière d'essai et de mise en marche des téléphones publics sans fil. Un mémoire à ce sujet a été présenté au ministère fédéral

## La Division des communications appuie et encourage le développement économique et les progrès technologiques dans les secteurs de la radiodiffusion et des télécommunications, des secteurs en plein essor.

La Division veille à ce qu'on

tienne compte des besoins et des préoccupations de la population ontarienne. Dans son rôle de défenseur, la Division fait des

démarches continues auprès du Conseil de la radiodiffusion et des

télécommunications canadiennes (CRTC) et du ministère fédéral des Communications.

En 1989-1990, la Division a commencée à étudier la concurrence accrue entre les compagnies de

câblodistribution et de téléphonie, entraînée par les progrès de la technologie dans le domaine des

fibres optiques. Cette étude a servi de base à une demande soumise par le Ministère au ministère fédéral

des Communications, qui a entrepris un examen de sa politique en réponse à l'évolution du marché

### DIRECTION DE LA

### RADIODIFFUSION ET DE

### LA CÂBLODISTRIBUTION

En février 1990, la Direction de la radiodiffusion et de la câblodistribution a préparé le mémoire du

En augmentant l'accès aux services de communication, on offre à

administrés par les Premières nations. les réseaux de communication

la province et appuient entièrement la culture de la radiodiffusion dans

Ministère reconnaissent la valeur en conflit. La Direction et le

fuseurs privés et autochtones entrent lorsque les intérêts des radiodif-

un moyen de résoudre les griefs reconnaissant le besoin de trouver

plus simples possible tout en site de garder les règlements les

du Nord. On insistait sur la nécessité de garder les règlements chez les autochtones

men des règlements régissant la et a fait des commentaires sur l'exa-

répondu à une demande du CRTC. Cinq mois plus tôt, la Direction a

ministres sur les affaires du CRTC. vant être exercés par le Conseil des

une modification des pouvoirs pour les changements proposés, on note

nombreux commentaires. Parmi à ce projet de loi et a formulé de

diffusion. L'Ontario est favorable de loi fédéral portant sur la radio-

sur le projet de loi C-40, un projet des audiences du Comité législatif

gouvernement de l'Ontario en vue

**Les Archives publiques de l'Ontario, la deuxième collection d'information documentaire au Canada**

et en prononçant des allocutions. Les Archives ont reçu plus de 30 000 demandes de recherche au cours du dernier exercice; 18 000 de ces demandes ont été faites en personne. Parmi les clients, on note des membres du public qui veulent connaître l'histoire de leur famille, et des étudiants qui cherchent à comprendre et à interpréter l'histoire de l'Ontario.

Les Archives publiques de l'Ontario regroupent également tous les documents historiques du gouvernement de l'Ontario, depuis la fin des années 1700 jusqu'au passé récent. Pour remplir cette fonction de façon plus efficace, plusieurs projets ont été mis sur pied, notamment un examen de la *Loi sur les archives publiques* et, de concert avec le Secrétaire du Conseil de gestion, l'élaboration d'une nouvelle directive sur la gestion du cycle de vie de tout le matériel d'information du gouvernement de l'Ontario.

Les modifications apportées aux installations des Archives visaient surtout à améliorer la santé et la sécurité; on a aussi modifié les espaces de travail et les systèmes mécaniques.

On a formé des partenariats avec des associations d'archivistes, notamment l'Ontario Association of Archivists et l'Ontario Council of Archives, pour la mise en place d'un système commun d'archives publiques en Ontario.

en importance, constituent la mémoire collective de la province. Les Archives conservent une abondance de documents de valeur historique qui peuvent être consultés par toute la population ontarienne. Le contenu des Archives reflète le passé, le présent et l'avenir de notre société.

En 1989-1990, les Archives se sont efforcées de refléter l'histoire et la diversité culturelle de l'Ontario en se portant acquéreur de documents couvrant une superficie de près de 18 000 pieds cubes. De concert avec le ministre des Affaires civiles et des groupes communautaires, le Programme d'archives multiculturelles a continué de recueillir et de documenter des collections ethniques. Pendant l'exercice, les activités du Programme ont surtout été concentrées sur les communautés noire, juive, ukrainienne, lettonne, lituanienne, hollandaise et belge de l'Ontario. Les Archives ont aussi mis sur microfilm tous les journaux ethniques disponibles, en collaboration avec la Société d'histoire multiculturelle de l'Ontario. En outre, un projet pilote visant à mettre sur microfilm des journaux communautaires historiques a permis de produire 150 bandes contenant des publications sur les régions de Geraldton, Marathon, Penetanguishene et Port Dover.

On a encouragé le public à consulter les archives en organisant des expositions et des présentations

la Fédération internationale des

associations de bibliothécaires à

Paris, le contrat d'automatisation du

réseau de la Bibliothèque nationale

a été accordé à Geac Corporation

de Markham, en Ontario.

Afin de répondre aux besoins de

tous leurs clients et d'aider à en-

courager notre sentiment d'appar-

tenance, les bibliothèques reflètent

de plus en plus la diversité cul-

turelle de l'Ontario. La Direction

a commandé une étude intitulée

*Multilingual Talking Books in*

*Ontario Public Libraries: Profiles*

*and Recommendations*, qui

recommande qu'on offre un plus

grand nombre de livres sonores en

diverses langues ou de livres lus

sur bande magnétique. Les sub-

ventions accordées au Service des

bibliothèques de l'Ontario ont

permis d'acheter du matériel multi-

lingue, entre autres, des livres et

des vidéos.

La Direction des bibliothèques et

de l'information communautaire a

reçu une médaille d'or au pres-

tigieux Festival international de la

radio à New York et ce, pour une

série d'annonces publicitaires.

Choisis parmi les annonces de 25

participants, celles de la Direction

étaient d'un style innovateur, et

d'une durée de 30 secondes cha-

cune. Elles ont été diffusées pen-

dant la semaine des bibliothèques

publiques de l'Ontario au mois

d'octobre 1989 et mettaient en

évidence le rôle important des

bibliothèques publiques à titre de

ressource d'information.

écoles postsecondaires et celles des

compagnies utilisent toutes des

systèmes informatiques différents

et, pour la plupart, incompatibles.

Pour respecter l'engagement pris par

le gouvernement d'offrir un meilleur

accès à l'information, le projet

Inter-Net cherchera des moyens de

relier ces systèmes. À long terme,

on vise la création d'un plus grand

bassin de ressources d'information

dans lequel tous les Ontariens et

Ontariennes pourront puiser.

La Direction a été l'hôte d'une

séance d'information au congrès de

l'American Library Association,

tenu à Dallas au mois de juin 1989.

La séance, intitulée "The Canada/

United States Technology Informa-

tion Exchange", portait sur les

tendances technologiques dans les

deux pays et les façons dont les

bibliothèques s'adaptent à ces ten-

dances. La Direction utilisera les

renseignements recueillis lors de la

séance pour élaborer un plan

stratégique d'automatisation des

bibliothèques.

Le Ministère a accordé une aide

financière à Online Ontario, une

base de données automatisée mise

sur pied par l'Association des cen-

tres d'information communautaire

en Ontario. Plus de la moitié des

74 membres de l'Association

s'automatiseront au cours des trois

prochaines années. Le centre

d'information communautaire de la

communauté urbaine de Toronto, le

plus grand de la province, devrait

se joindre à Online Ontario au

milieu de 1990.

L'excellence en matière de tech-

nologie dans les bibliothèques peut

aussi apporter des avantages

économiques. Lors du congrès de

C'est à l'échelle communautaire que s'effectue la majeure partie de la préservation du patrimoine. La Direction y joue un rôle important en soutenant des projets mis en oeuvre par les villes ontariennes, tels que les fouilles archéologiques dans un ancien campement amérindien à Nestor Falls. En collaboration avec le ministère du Développement du Nord et des Mines, la ville de Nestor Falls et la Première nation de Sabaskong, la Direction s'est chargée de fournir les services de professionnels. Ces fouilles ont créé des emplois pour les étudiants autochtones et autres du Nord et sont devenues un attrait touristique important pour la localité, contribuant ainsi à sa vitalité économique et culturelle. Parmi les autres projets communautaires, mentionnons les 14 ateliers sur la préservation des toitures ayant une valeur historique tenus un peu partout dans la province par l'Unité de la conservation de l'architecture de la Direction. Ces ateliers étaient destinés aux comités consultatifs locaux pour la conservation de l'architecture (CCLCA) et aux municipalités. Le ministère a également aidé l'Ontario Historical Society à planifier et à tenir 25 ateliers communautaires sur la préservation du patrimoine architectural. En mettant l'accent sur les communautés, la Direction suscite la participation des Ontariens et des Ontariennes dans le processus de conservation et améliore l'accès aux richesses patrimoniales situées partout en Ontario. En association avec la Fondation du patrimoine ontarien

et l'Association of Heritage Consultants, le Ministère a pris part à l'organisation d'une conférence sur les normes dans l'archéologie, laquelle a réuni des conférenciers du Canada et des États-Unis. La conférence a favorisé une coopération accrue entre les deux pays et a contribué à relever le prestige que connaît la Direction du patrimoine dans le monde. La Direction des bibliothèques et de l'information communautaire appuie et encourage les 390 bibliothèques publiques et 58 centres d'information communautaire en Ontario. En 1989-1990, les activités de la Direction ont reflété sa volonté d'assurer à tous les Ontariens et Ontariennes un accès sans entrave aux ressources d'information. De concert avec l'Ontario Library Association, la Direction a amorcé l'élaboration du Plan stratégique des bibliothèques publiques de l'Ontario, qui souligne l'importance pour le public d'avoir accès aux ressources d'information et le besoin pour les bibliothèques publiques de toujours offrir des services d'excellente qualité qui répondent aux besoins des usagers. Les objectifs du plan nous donneront un nouveau regard sur l'avenir. Dans le cadre du projet Inter-Net, on cherche à relever les défis technologiques en tentant de relier les divers réseaux d'information. Les bibliothèques publiques, celles des

DIRECTION DES BIBLIOTHÈQUES ET DE L'INFORMATION COMMUNAUTAIRE

vernement et à l'extérieur, la Direction fait en sorte que l'on continue à considérer les arts comme un élément essentiel de notre société, une force motrice pour notre économie et un aspect important de notre identité.

## DIRECTION DU PATRIMOINE

Le patrimoine, c'est à la fois la préservation de notre passé et le fondement de notre avenir, l'expression de notre expérience commune et un guide pour notre développement continu. En sachant d'où nous venons, nous pouvons progresser en tant que société avec davantage d'assurance. La Direction du patrimoine du Ministère met en oeuvre des politiques et entreprend des projets visant à préserver, à protéger et à promouvoir le patrimoine ontarien sous toutes ses formes.

En 1988, on a entrepris la Révision de la politique sur le patrimoine ontarien en vue d'examiner la démarche globale du gouvernement par rapport à la préservation du patrimoine. Après avoir consulté des particuliers, des organismes et des ministères représentant plus d'un demi-million de personnes intéressées par la préservation du patrimoine, on a procédé à l'élaboration d'une stratégie d'ensemble à cet effet. Les travaux se sont poursuivis durant l'exercice 1989-1990, et en mars 1990, le gouvernement a adopté une politique cadre concernant le patrimoine provincial. Le rapport final devrait être rendu public en mai 1990.

royal de l'Ontario. Les membres de la délégation ont pu rencontrer leurs homologues du Conseil des Arts de l'Ontario et du Musée des beaux-arts de l'Ontario.

La Direction a commandité deux activités importantes marquant le 20<sup>e</sup> anniversaire de la Commission permanente de coopération Ontario-Québec, à laquelle le Ministère participe par l'entremise du programme d'échanges culturels Ontario-Québec. Les chorales Elmer Iseler Singers of Toronto et Tudor Singers of Montreal, deux des trois chorales professionnelles canadiennes, se sont réunies en novembre et décembre 1989 pour une série de concerts dans chaque province. Plus tôt, en juin 1989, une exposition unique en son genre a débuté à Toronto. Vingti/Twenty présentait les dessins de meubles et d'objets divers de dix artistes ontariens et de dix artistes québécois. Cette exposition a ensuite été présentée à Montréal.

Des associations avec les autres ministères ont donné lieu à plusieurs initiatives innovatrices. Mentionnons la commande d'oeuvres d'art sur commande pour les nouveaux édifices gouvernementaux dans le cadre du Programme de l'art en architecture du ministère des Services gouvernementaux, la rédaction du rapport *Artist and Entrepreneur* sur les petites entreprises et les arts en collaboration avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, et la mise en oeuvre d'un projet pilote de formation artistique en cours d'emploi en collaboration avec le ministère de l'Éducation.

Par son travail au sein du gou-

Au cours de l'exercice 1989-1990, la Direction des arts a encore joué un rôle actif en tant que principal organisme de défense des arts auprès du gouvernement de l'Ontario.

La culture rapproche les peuples et élimine les barrières linguistiques, permettant ainsi la formation d'alliances économiques et la création de projets en coentreprise de tous genres. Pour relever les défis ainsi posés, la Direction a entrepris l'examen en profondeur de ses politiques et programmes de portée internationale, en consultation avec le milieu ontarien des arts. Cet examen servira de base pour l'élaboration de nouvelles politiques au cours de l'exercice à venir.

Le réseau des délégués culturels du Ministère à l'étranger a été élargi grâce au rétablissement du poste d'attaché culturel à la Maison de l'Ontario à Paris.

Le gouvernement de l'Ontario a aussi établi des relations officielles en matière d'échanges culturels avec les Quatre moteurs (les quatre grandes régions économiques) de l'Europe, soit le Bade-Wurtemberg en Allemagne de l'Ouest, le Rhône-Alpes en France, la Lombardie en Italie et la Catalogne en Espagne. Une lettre d'entente prévoyant des échanges culturels dans certains domaines a été signée avec la première de ces régions, le Bade-Wurtemberg. Le Ministère a aussi reçu la visite de représentants de cette région en mars 1990, et les a conviés à une réception à l'édifice Sigmond Samuel du Musée

une série d'ateliers sur l'art faunique, ainsi que pour prononcer des discours devant des sociétés d'horticulture, des écoles et des clubs sociaux. Le Centre des sciences de l'Ontario, de renommée mondiale, a célébré son 20<sup>e</sup> anniversaire en septembre 1989 et a mis un terme à l'exposition *Le sport*, laquelle avait été prolongée en raison de sa grande popularité. Le Musée royal de l'Ontario a ouvert plusieurs nouvelles galeries et le Musée des beaux-arts de l'Ontario a commencé les travaux de construction dans le cadre de la troisième étape de son important projet d'expansion.

La Fondation du patrimoine ontarien a mené à bien les travaux de restauration de deux des plus importantes propriétés détenues en fiducie au nom de la population de l'Ontario. La maison George Brown, construite en 1876 par le célèbre sénateur et Père de la Confédération, a été réouverte en octobre 1989. Elle servira de centre de conférences et des organismes sans but lucratif y auront leur bureau. Les théâtres Elgin et Winter Garden sont devenus le seul complexe théâtral à salles superposées au monde en décembre 1989, après des travaux de restauration d'une durée de trois ans ayant coûté plusieurs millions de dollars. Tout comme la maison George Brown, ces théâtres sont des sites historiques nationaux.

dernière regroupe des oeuvres d'art canadiennes, notamment celles du groupe des Sept. De plus, elle procède actuellement à une augmentation de sa collection d'oeuvres d'art autochtone.

Le Ministère a continué d'aider la station radiophonique CJRT-MF à aménager ses nouveaux bureaux et studios au centre de communications Rogers. Les subventions versées par le Conseil des Arts de l'Ontario, un autre organisme autonome du Ministère, ont aidé des centaines d'artistes et d'organismes voués aux arts à stabiliser leur situation financière. Toujours au cours de l'exercice, TVOntario et La Chaîne ont encore une fois assuré des émissions instructives et divertissantes, tant en anglais qu'en français. Citons entre autres, *Nature Watch* et sa version française *Ici bat la vie*, des émissions populaires dans le monde, de même que *La chaîne d'idées* et *The Magic Library*.

Science Nord a accueilli 286 000 visiteurs en 1989-1990, lui valant une fois de plus le rang de principal attrait touristique du Nord de la province. Le Ministère a affecté des fonds spéciaux pour soutenir ses Initiatives des services aux régions du Nord, visant à offrir les programmes de Science Nord (entre autres, les épreuves de conditionnement physique, le comptoir des échanges et les ateliers scientifiques) dans les écoles, parcs, bibliothèques et camps d'été du Nord de la province. Les représentants des Jardins botaniques royaux se sont déplacés partout dans la province pour tenir

été présentes à cet important marché international. De plus, la Direction a soutenu la réalisation d'Indie-Can 89, un disque compact promotionnel mettant en vedette 28 artistes qui a été distribué lors du séminaire en question.

Le Programme d'aide aux éditeurs ontariens a une fois de plus permis d'offrir des garanties d'emprunt et des bonifications d'intérêts en vue de soutenir la mise sur pied en Ontario de maisons d'édition canadiennes et la production d'oeuvres littéraires canadiennes.

En 1989-1990, 24 maisons d'édition ont reçu des subventions dans le cadre de ce programme.

La Direction a aussi pris des initiatives importantes visant à soutenir les organismes culturels de la province. La Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne (SDICO) a continué d'être le principal organisme du Ministère en matière d'assistance à la production de films - un secteur d'activité dont l'importance et la viabilité économique se sont rapidement accrues depuis quelques années. Plus de 50 nouveaux projets ont été financés par l'entreprise privée dans le cadre d'un nouveau programme, le Programme d'investissement dans l'industrie cinématographique. En outre, on a mis sur pied le Fonds d'aide à l'industrie du film non destiné aux salles de cinéma afin de soutenir la réalisation de films éducatifs et de vidéos, de la conception initiale à la mise en marché.

La Collection McMichael d'art canadien a célébré son 25<sup>e</sup> anniversaire en janvier 1990. Cette

**La Division des affaires culturelles administre des programmes touchant un vaste éventail de secteurs d'activité. Ces programmes visent à soutenir et à promouvoir la vitalité culturelle de l'Ontario, pour que l'ensemble de la province en bénéficie sur les plans social et économique.**

## DIRECTION DES INDUSTRIES ET ORGANISMES CULTURELS

La Direction des industries et or-

ganismes culturels a pris des initia-

tives de grande envergure au cours

de l'exercice 1989-1990 afin de

soutenir le secteur de la culture en

Ontario, aussi vital que diversifié.

La Direction oeuvre de deux façons :

de façon indirecte, en aidant les in-

dustries culturelles telles que

l'édition, le cinéma et la vidéo,

l'industrie phonographique et le

théâtre commercial, et de façon

directe, en versant des subventions

aux organismes culturels autonomes

de la province.

Parmi les points saillants de l'exer-

cice 1989-1990 dans l'industrie de

la culture, citons la fusion de

l'Institut du film de l'Ontario et du

Festival of Festivals, qui constituent

maintenant la Cinémathèque

Ontario. Créé avec l'aide du

Ministère, ce nouvel organisme

met en évidence la culture

cinématographique dynamique de

l'Ontario. Des salles de projection

à ses bureaux torontois assureront

un meilleur accès du public au

cinéma canadien et aux vastes

ressources documentaires de la

Cinémathèque.

Les industries culturelles franco-

phones ont fait l'objet du rapport

*Le secteur des industries cul-*

*tuelles de langue française en*

*Ontario*, une étude de recherche

détaillée rendue publique en mars

1990. Ce rapport, qui analyse

l'étendue, la composition et les

besoins de cette force culturelle

montante, se révèle un outil

indispensable pour l'élaboration de

politiques et fera l'objet de consul-

tations publiques dans un avenir

prochain.

Une fois de plus, de nouveaux

artistes canadiens se sont retrouvés

sous les feux de la rampe lors du

New Music Seminar tenu à New

York. La Direction a pris part à

une présentation bien reçue des

talents canadiens dans le cadre de

laquelle cinq artistes ontariens ont

**La culture et les communications contribuent largement à la qualité de vie des Ontariens et des Ontariennes. Au cours de l'exercice 1989-1990, le ministère de la Culture et des Communications a renouvelé son engagement de créer un climat dans lequel l'ensemble de la population de l'Ontario puisse participer pleinement à la vie culturelle de la province et avoir un accès sans entrave aux technologies et aux services de communications.**

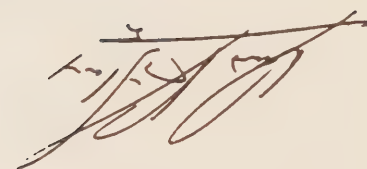
Le Ministère travaille à la réalisation de ces objectifs dans des domaines tels que le développement technologique, le télé-apprentissage, la radiodiffusion et les télécommunications et l'aménagement d'installations culturelles communautaires.

En plus de participer à la vie économique de la province en lui procurant des emplois et des revenus, les secteurs de la culture et des communications servent de traits d'union entre l'Ontario et d'autres pays et cultures, contribuant ainsi à l'ouverture de nouveaux marchés pour des industries diverses. Ils assurent aussi que l'Ontario demeure concurrentiel dans une économie basée de plus en plus sur l'information. Le Ministère entend exploiter tout le potentiel économique de la culture et des communications en encourageant les investissements du secteur privé dans les arts, en favorisant l'exportation de nos produits et services culturels et de communications et en soutenant de nouvelles stratégies pour leur mise en marché. La culture et les communications sont aussi essentielles au développement de l'identité ontarienne. En cherchant à mieux connaître le monde qui nous entoure, nous en apprenons aussi davantage sur notre province et les gens qui l'habitent. Notre société repose ainsi sur la compréhension que nous avons de sa diversité. Devant la rapidité des changements qui surviennent tant chez nous qu'à l'étranger, le Ministère s'est donné pour objectifs de définir le rôle de la province dans la préservation du patrimoine, d'encourager l'expression artistique, de favoriser une plus grande connaissance de la culture et des traditions ontariennes et de faire en sorte que l'Ontario reste au premier plan du développement des technologies de communications.



mémoires importants portant sur la réglementation de la cablodiffusion, ainsi que sur d'autres sujets importants tels que la radiodiffusion dans les langues autochtones. Ces initiatives et beaucoup d'autres prises au cours de l'exercice 1989-1990 témoignent de la volonté du ministère de la Culture et des Communications de mieux répondre aux besoins de ses clients et de se faire le miroir de l'ensemble de notre société. De cette manière, nous nous préparons à relever les défis qui nous attendent.

Le sous-ministre,



David P. Silcox

# POUR

Le ministère de la Culture et des Communications, l'exercice 1989-1990 a été marqué par des réalisations dans tous ses domaines d'activité. Les pages qui suivent témoignent de ces réalisations et donnent un bon aperçu de ce qui s'est révélé être une année remarquable. En collaboration avec des groupes communautaires et la Fondation du patrimoine ontarien, le Ministère a mené à terme la Révision de la politique sur le patrimoine ontarien, un grand pas vers une nouvelle reconnaissance du patrimoine de la province. Après des travaux de restauration majeurs, la Fondation a aussi procédé à la réouverture de la maison George Brown et des théâtres Elgin et Winter Garden, propriétés qu'elle détient en fiducie au nom de la population ontarienne.

Le Ministère a collaboré à la fusion du Festival of Festivals et de l'Institut du film de l'Ontario, qui constituent désormais la Cinéma-thèque Ontario. Par l'entremise de la Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne (SDICO), le Ministère a mis sur pied le Programme d'investissement dans l'industrie cinématographique ontarienne. On a célébré le 20<sup>e</sup> anniversaire des échanges culturels Ontario-Québec avec deux activités majeures. La première a été une série de concerts conjoints des chorales Elmer Iseler Singers of Toronto et Tudor Singers of Montreal. La seconde, l'exposition Vingl/Twenty regroupant les oeuvres de dessinateurs ontariens et québécois d'ameublement et d'objets divers, a été vue dans les deux provinces.

Les Archives publiques de l'Ontario ont présenté un projet pilote de photographie de journaux communautaires historiques sur microfilm. Par ailleurs, elles poursuivent efficacement leur programme de modernisation, conformément aux objectifs qu'elles se sont fixés. Le Ministère et l'Ontario Library Association ont financé conjointement l'élaboration du Plan stratégique des bibliothèques publiques de l'Ontario, un processus de planification stratégique communautaire visant à préparer les bibliothèques publiques aux changements qu'apportera la prochaine décennie. Le Ministère a aussi subventionné l'élargissement du réseau informatisé Online Ontario, qui relie entre eux les centres d'information communautaire de la province.

Un document d'orientation stratégique sur les communications a fait l'objet de nombreuses discussions dans l'ensemble du gouvernement. La Division des communications du Ministère a soumis au CRTC des



tant que ministre de la Culture et des Communications de l'Ontario, il me fait plaisir de vous présenter le rapport annuel de mon ministère pour l'exercice 1989-1990.

Le ministère de la Culture et des Communications joue un rôle primordial dans le développement de la culture et des communications dans la province. À mesure que l'Ontario se diversifie, notre bien-être socio-économique

dépend de plus en plus de notre adhésion collective aux principes de l'égalité de l'accès et de la participation de tous. Le monde se transforme rapidement en un village global. Il est raisonnable de faire de l'Ontario un modèle à suivre dans les domaines des arts, du patrimoine, des services d'information, des bibliothèques et des communications. À en juger par ce rapport, il est clair que les bases sont jetées.

Tous les membres de notre société tirent avantage des politiques et des programmes du Ministère. Je mettrai l'accent sur l'élaboration d'une stratégie qui comprendra davantage d'initiatives destinées à soutenir le nombre croissant d'artistes et de groupes, notamment parmi les Premières Nations, l'Ontario francophone et les autres collectivités sociales, linguistiques et culturelles, y compris les femmes et les syndicats.

Un partenariat fort et dynamique entre le gouvernement et les multiples collectivités de la province est essentiel à la concrétisation d'un idéal selon lequel tous les Ontariens et Ontariennes ont un accès sans entrave et des chances égales de partager les ressources que la province a à offrir. C'est donc avec optimisme que j'envisage le prochain exercice.

Le ministre,

*Rosario Marchese*

Rosario Marchese

Message du ministre .....	3
Message du sous-ministre .....	4
Introduction .....	7
Division des affaires culturelles .....	8
Les Archives publiques de l'Ontario .....	14
Division des communications .....	15
Division des finances et de l'administration .....	18
Activités générales .....	20
Annexes .....	35



Minister  
Ministre

Ministry of  
Culture and  
Communications  
Ministère de la  
Culture et des  
Communications

6th Floor  
77 Bloor Street West  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

À l'attention de Son Honneur le lieutenant-gouverneur de l'Ontario,  
l'honorable Lincoln M. Alexander

Votre Honneur,

Je vous soumetts respectueusement le rapport annuel du ministère  
de la Culture et des Communications de l'Ontario pour l'exercice clos  
le 31 mars 1990.

Veuillez agréer, Votre Honneur, l'expression de ma très haute  
considération.

Le ministre,

*Rosario Marchese*

Rosario Marchese





RAPPORT ANNUEL 1989-1990

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS



CA 20N  
CU  
-A56

Culture and  
Communications



Culture et  
Communications



*Ministry of Culture  
and Communications*

*Annual Report 1990-1991*

Culture et  
Communications

Published by the Ministry of Culture and Communications.

Printed by the Queen's Printer for Ontario.

Province of Ontario, Toronto, Canada.

© 1991, Queen's Printer for Ontario.

ISSN 0840-7193

D2527 12/91 4M



Ontario

Ministry of  
Culture and  
Communications



Minister  
Ministre

Ministry of  
Culture and  
Communications

Ministère de la  
Culture et des  
Communications

6th Floor  
77 Bloor Street West  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

6<sup>e</sup> étage  
77 ouest, rue Bloor  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

To the Honourable Lincoln M. Alexander  
Lieutenant-Governor of the Province of Ontario

May it please your honour,

I respectfully submit the Annual Report of the Ontario Ministry of  
Culture and Communications for the fiscal year ending March 31, 1991.

Respectfully submitted,

Karen Haslam  
Minister



## *Table of Contents*

---

Minister's Message.....	1
Deputy Minister's Message .....	2
Culture Division .....	3
Information Resource Management Division .....	8
Communications Division .....	12
Corporate Activities .....	15
Corporate Services Division .....	17
Appendices .....	19



## *Minister's Message*

---

I am pleased to present this annual report highlighting many of the accomplishments of the Ministry of Culture and Communications in the past year. I intend to work hard to build on these impressive achievements.

This ministry is an exciting place to be in the 1990s. Culture and communications are powerful economic forces in our society. Ontario's communications sector represents a \$9 billion industry, employing more than 90,000 individuals in services and manufacturing. With the cultural sector in Ontario employing more than 75,000 people and representing nearly half of Canada's artistic activity, clearly the arts also have a major impact on our economy. The ministry plays an integral role in encouraging economic growth through the development of vital cultural, communications and information sectors.

As Ontarians, we gain pride and confidence from our distinct and diverse identity. I am keenly aware of my responsibility, as minister of culture and communications, to ensure that the unique ways in which we express ourselves are protected.

I am committed to helping create an environment where talented, determined and disciplined people have the opportunity to be trained, to earn

an adequate income, and to have their work showcased. And I am equally committed to playing a leadership role in advancing Ontario's information and communications services and technologies. They form the links that bridge the geographical, as well as the social and cultural differences in our country.

We are increasingly aware that the exclusion of so many of our citizens—from First Nations, francophone communities, non-urban areas and many other cultures that make up our diverse population—has profoundly impoverished our society. I am firmly committed to broadening access to the ministry's programs and services so that all residents of Ontario, wherever they might live, can enjoy the advantages of our precious cultural, communications and information resources.

The people of Canada expect their governments to make equality of opportunity a priority. And I believe they expect us to put culture and communications at the centre of the constitutional discussion on maintaining our heritage. We have an important role to play in supporting the diverse communities of this nation whose voices we need to hear more than ever before.

## *Deputy Minister's Message*

---

Cultural and communications services and products, information and knowledge—all are essential ingredients for a vibrant and confident society.

In the Ministry of Culture and Communications, we are committed to creating an environment where Ontario can thrive as just such a society. We play a leadership role in helping Ontarians enjoy the benefits and opportunities that emerge from today's information age.

During 1990-1991, the ministry undertook a number of activities and initiated several organizational changes in pursuit of our commitments. Prominent among the changes was the creation of the Information Resource Management Division, in recognition of the increasing social and economic importance of effective and accessible public information systems. The division combines the ministry's expertise in the areas of archives, public libraries and community information centres, three distinct entities that share the common purpose of collecting, preserving and providing public access to information that Ontarians need to function effectively in an environment of change.

Our activities in the past year were wide-ranging: from helping bring cable television systems and transmitters to remote communities in Northern Ontario to providing crucial funding

for automation and training in libraries serving First Nations communities; from consultation on the development of a comprehensive Status of the Artist strategy for Ontario to research in preparation for Ontario's submission to the CRTC on the impact of competition in long-distance telephone service; and from the introduction of Ontario's heritage policy statement confirming our collective responsibility for heritage conservation to the initiation of a study into the cultural needs of our Franco-Ontarian community.

A new Corporate Policy, Planning and Evaluation Unit was established to coordinate our corporate policy development, strategic planning and program evaluation activities.

And a separate Field Services Branch within the ministry's Culture Division was created during the past year to ensure that our clients in Ontario's cultural communities receive the highest of quality service and access to our programs and services.

We are fortunate to have established close ties with the people we serve in Ontario's cultural, communications and information sectors. I am grateful for their support, encouragement and ideas. And I am looking forward to continuing our consultative working relationship in the coming year.

*Culture, Communications, Information Resource Management and Corporate Services: four dynamic divisions combine to form the framework for the Ministry of Culture and Communications. Access to culture, communications, and information resource management by all Ontarians is vital to the social, cultural and economic growth and well-being of our province. A strong Corporate Services Division provides support and advice in pursuit of the ministry's goals.*

## *Culture Division*

Working in partnership with Ontario's cultural communities and organizations, the Culture Division encourages creativity, vitality and excellence in the arts, cultural industries, agencies and heritage sectors. The division is responsible for the development of policies and the operation of programs in these areas. Through its Field Services network, the division works with municipalities and community organizations in supporting cultural development across Ontario.

### **Cultural Industries and Agencies Branch**

Cultural industries help shape our identity and our values. They are also significant creators of wealth in our province. Through policy, program and financial support systems, the Cultural Industries and Agencies Branch (CIAB) works to develop and strengthen Ontario-based, Canadian-owned cultural enterprises in the fields of publishing, film, sound recording and commercial theatre.

CIAB's role in supporting cultural industries during 1990-1991 is highlighted by a number of outstanding endeavours.

From April 1989 to March 1991, Ontario committed more than \$30 million to assist 63 Ontario-based film and television productions through the Ontario Film Investment Program (OFIP). Administered by the Ontario Film Development Corporation, this rebate program stimulates private sector investment in the province's film and television industry. Without OFIP, many projects would have been cancelled or relocated outside the province. Evidence of Ontario's ongoing support to its film industry is the renewal of OFIP and a commitment of \$28.7 million over the next two years.

The profile of Canada's recording artists continues to grow in international markets. The ministry provided funding to enable artists and record company executives from Ontario to perform and establish contacts at trade fairs in New York, Cannes, Berlin, Austin and Nashville. Two compact discs and a video featuring Canadian talent were produced and used to further marketing efforts. As well, the ministry sponsored showcases of Canadian artists at three of the trade fairs.

Throughout the year, the minister and ministry staff held six consultation meetings with book and magazine publishers to determine how to best support this crucial cultural industry in the coming years. Based on the publishers' expressed need for equity investment in addition to loan guarantees and interest subsidies, the ministry and the publishing sector worked together to formulate a new publishing strategy for Ontario. It will be introduced later in 1991.

During 1990-1991, preparations for a sound recording industry strategy were undertaken as the Canadian Independent Record Production Association presented its report *The Ontario Sound Recording Industry: A Plan of Action*, which was commissioned by the ministry. The report discusses challenges facing the industry, including the need for increased international market development and strong copyright protection.

As part of its continuing commitment to meeting the needs of the French cultural industry sector in Ontario, CIAB solicited responses to its report, released the previous year, on the size, nature and unique needs of the Franco-Ontarian cultural community. The branch followed up with a draft action plan proposing increased flexibility and promotion of and access to ministry programs. The plan also addresses the community's own need to promote and market its products.

CIAB has a second important function. Ontario's 11 cultural agencies provide us with exciting, first-hand cultural experiences. The branch oversees the allocation of funding to these agencies and acts as their advocate within the provincial government.

In 1991, five Ontario agencies were the beneficiaries of a special capital allocation of more than \$9 million, as part of the government's anti-recession package to create short-term jobs and training opportunities during the economic downturn. These agencies were Science North, the McMichael Canadian Art Collection, the Royal Botanical Gardens, the Ontario Heritage Foundation and TVOntario.

In the course of the year, more than 3,400 individual artists and arts organizations in some 250 communities were the recipients of Ontario Arts Council grants. Also during the year, the McMichael Collection entered into an agreement with the West Baffin Eskimo Cooperative to document and house, on loan, the extensive Cape Dorset collection of Inuit art.

## Arts Branch

Ontario values its creative community. The Arts Branch plays a leadership role in fostering the creation and development of an environment where artists in all disciplines and regions of the province can thrive. The branch designs and evaluates policies and programs to foster the long-term viability of the not-for-profit arts sector. It encourages excellence in the arts and wider participation in cultural activities, and helps to promote Ontario's cultural resources internationally.

Because of their unique working circumstances, artists often do not have access to the same level of social, legal and economic benefits as the majority of the workforce. In 1990-1991, the Arts Branch began the first phase of a major policy initiative to enhance the socio-economic status of the artist. The ministry is exploring the means by which artists can enjoy benefits such as collective bargaining rights, workers' compensation, tax credits, affordable housing and work space, and pension plans. In 1990, a comprehensive background paper was widely distributed within the arts community. On the basis of the response, the branch undertook extensive consultations with artists, arts community representatives, and other provincial ministries. The goal is to develop a long-term Status of the Artist strategy for the Ontario government.

In 1990-1991, the branch was involved on several fronts to help ensure that a knowledge and appreciation of the arts are part of the educational process. The Teacher Arts In-Service Program, a three-year joint initiative with the Ministry of Education, was launched to provide training to generalist, elementary and secondary non-arts specialist teachers with limited arts experience. The program is intended to encourage ongoing practical experiences in the classroom, integrate the arts into the curriculum, and develop relationships between educators and local artists and/or arts organizations. During the year, 126 school boards across the province worked with their local arts community to create first-hand artistic opportunities for educators.

**The Arts Work: Educating for the Future** brought together more than 400 internationally known leaders in the arts, education, business, science and the media to share ideas on the role of the arts in education, and enjoy the hands-on experience provided by more than 100 of Ontario's professional artists. The ministry provided start-up funding and served on the steering committee for this unique conference which has been a catalyst for much activity in arts and education provincially, nationally and internationally. A conference report will be available in early 1992.

On the international scene, the ministry expanded its cultural network abroad with the establishment (in conjunction with the Ministry of Industry, Trade and Technology) of the position of cultural/commercial representative at Ontario House, New York.

One of the international highlights of the year was the enormous success of *L'Ontario et son Cinéma*, a festival of Ontario film in Paris in November 1990. This collaboration between the Cinémathèque française and Cinémathèque Ontario, featuring the works of filmmaker David Cronenberg, attracted extraordinary media attention and gave a tremendous international boost to the province's film industry.

In 1990-1991, Ontario built on its commitment to ongoing cultural exchange with the members of the Four Motors of Europe through a successful delegation exchange with Rhône-Alpes, France.

During the year, a residency program for Ontario's young theatre professionals in the state theatres of Baden-Württemberg, Germany, another Four Motors region, was established. It will provide the craftspeople of Ontario and Baden-Württemberg with an opportunity to work, live and exhibit in the creative setting of their counterparts abroad.

Within Canada, the Ontario-Québec Commission for Cooperation (OQCC) Cultural Exchange Program sponsored an exchange between painters, poets, singers, musicians and sculptors from Chapleau, Ontario, and Péribonka, Québec. The exchange has resulted in a lasting relationship between the two communities that reaches far beyond the arts.

### **Heritage Branch**

Our links to the past help shape our sense of identity. And they serve as guideposts for our future. The policies, programs and professional expertise of the Heritage Branch support community initiatives that encourage the conservation and use of our natural, built and cultural heritage.

In May 1990, the minister announced the Ontario government's heritage policy statement which confirms that Ontario's heritage is part of the collective heritage of all humanity and that we all share a global commitment to conserve and develop it to meet our needs today and maintain our prospects for tomorrow. The heritage policy statement is one of a number of achievements resulting from the Ontario Heritage Policy Review, a comprehensive consultation process involving public meetings, focus groups and more than 250 written submissions. At the time of the announcement, a commitment was made to the development of new heritage legislation.

During the year, the branch worked closely with its partners in heritage conservation, including municipalities, communities and heritage groups. The branch continued to deliver the History of Ontario's Peoples Grants Program, in cooperation with the Ministry of Citizenship, the Ontario Historical Society and the Multicultural History Society of Ontario. Throughout the year, 31 organizations and institutions received funding to broaden public awareness and appreciation of the history of the many different peoples who make up Ontario.

Some 2,000 volunteers across the province give more than 100,000 hours of their time every year to heritage conservation, as members of their local architectural conservation advisory committees (LACACs). Their efforts include the designation of heritage properties. The ministry provided funding for the 1990 provincial LACAC conference "Portico to the '90s." The conference, held in Guelph, drew more than 300 delegates from the heritage field and development industry.

The ministry also offered support to teachers, LACACs, local historical societies, museums and other local organizations, through the development of a new publication "Built Heritage in Schools." The publication is a step-by-step guide for organizations and educators in the production of a local resource package on built heritage.

Ontario's annual Heritage Week encourages communities to recognize and celebrate those aspects of their shared heritage that are most precious to them. The branch coordinated a number of local events to celebrate Heritage Week 1991, including a special federal/provincial/municipal heritage awards ceremony in Toronto. A Heritage Week information kit for

local groups and schools was distributed throughout the province. Events such as the Ontario Historical Society's heritage showcases in seven Northern Ontario centres and an Ontario Heritage Foundation symposium in Sudbury for representatives of the Franco-Ontarian heritage community helped further public awareness of the value of Ontario's diverse heritage resources.

During 1990-1991, discussions and planning were undertaken for the administrative separation of the Heritage Branch and the Ontario Heritage Foundation. The separation, which will take place during the 1991-1992 fiscal year, will see the branch pursue a strong policy development role under the new name of Heritage Policy Branch, while a number of heritage program delivery functions will be transferred to the ministry's Field Services Branch.

### **Field Services Branch**

As the result of a review of the ministry's program and service delivery mechanisms, a new Field Services Branch was created in April 1990, as a component of the Culture Division. The branch's field network is the first point of contact for the ministry's culture clients.

Field staff members, thoroughly familiar with the needs of their local cultural community, provide consulting services to municipalities, organizations, associations and interest groups to assist them in defining community needs and objectives for their cultural programming. Through Field Services programs and grants, organizations are able to strengthen their administrative and management capabilities in order to deliver more effective and efficient services.

The Field Services Branch is responsible for delivering the Community Project Grants (CPG) and the Cultural Facilities Improvement Program (CFIP) in the arts sector. In 1990-1991, arts CPGs totalling more than \$2.6 million were awarded to 334 groups; more than \$7 million in arts CFIP grants went to 86 organizations to help build or upgrade facilities.

The branch is also responsible for the delivery of archaeological services in Northern Ontario. Archaeological consultants provide professional and technical advice to private developers, municipalities, government agencies, school boards, heritage organizations and aboriginal band councils. During the year, the consultants continued, in partnership with these groups, to promote public education and heritage conservation through workshops and public archaeology excavations.

In the coming year, a number of the ministry's heritage grants programs will be transferred to Field Services. The transfer, to be completed by April 1992, will include the heritage CFIP grants, the Preserving Ontario's Architecture and Architectural Conservation capital grants of the Ontario Heritage Foundation, heritage CPGs, and operating grants to museums and historical societies.

Field Services also administers the Summer Experience Program which creates valuable work opportunities throughout the province for youth between the ages of 15 and 24, and for young disabled individuals up to age 29. In 1990-1991, more than 500 young people were hired for ministry-sponsored projects in community-based organizations and ministry agencies.

## *Information Resource Management Division*

---

**I**nformation is the resource that fuels society. The Information Resource Management Division, created in May 1990, provides leadership and support for public library, archival and community information services. These information resources are dedicated to helping Ontarians become more informed, innovative, involved and adaptable in a rapidly changing society.

### **Archives of Ontario**

The Archives of Ontario has existed since 1903 to acquire, arrange, preserve and make available records that trace Ontario's history from its earliest settlement to the present day. Its primary function is to ensure the permanent records of Ontario's governments are available for future review. The Archives also collects provincially significant records of non-government organizations and individuals.

The Collections Management and Development Branch is responsible for the acquisition and management of archival holdings and for the provision of specialized reference services.

In 1990-1991, the branch continued its processing of the massive T. Eaton Company Collection, with some 100 hours of fragile film transferred to video, including footage of staff training, fashion shows and Santa Claus parades dating from 1927.

New acquisitions in 1990-1991 include instalments of the Maclean-Hunter and the Herb Nott photographic collections. Nott, a Toronto photographer, enjoyed a distinguished career from 1938-1988 working with The Toronto Star, the Canadian Navy during World War II, and clients in the corporate, political and entertainment fields. The branch also acquired the private political papers of former premier David Peterson following the 1990 election. Dating from the late 1960s, this extensive documentation is a rich source of information on the Ontario Liberal Party and the Liberal administration.

**C**ollections Management and Development staff assisted in the Ontario Provincial Police investigation of physical and sexual abuse in Ontario training schools during the 1950s and 1960s by facilitating access to archival documents from the Correctional Services and Community and Social Services ministries. At the same time, the branch dealt with numerous queries from former training school students seeking their own case files.

In 1990-1991, funds were allocated to produce and distribute the Report of the Minister's Advisory Committee on Land Registry Office Records, draft a research guide to land registry office records, undertake a survey of pre-Confederation maps in land registry offices and conduct site inspections to assess the condition of copybooks distributed to local repositories.

A continuing priority of the Public Service Section is to ensure that genealogists tracing their family roots, investigators pursuing legal issues, architects reviewing building plans, historians, journalists, film editors and countless other researchers have access to Archives holdings. The Archives Reading Room was open for 81 hours a weeks to some 16,800 walk-in visitors during 1990-1991. With the installation of a toll-free number in 1990, telephone inquiries escalated to more than 8,800. In addition, there were 5,100 correspondence inquiries, an increase of 34 per cent over the previous year. Throughout the year, the professional staff gave numerous lectures to special interest groups and conducted tours of the Archives:

But access to the fascinating treasures of the Archives extends beyond the facility and into the community. The Public Service Unit helped promote *Black History Preserved: the Alvin D. McCurdy Collection*, a display of exhibits produced by the Archives Multicultural Portfolio. The display was launched at the Windsor Public Library in February 1991, in honour of Black History Month.

In the last several years, the unit has been dedicated to improving reference services and, in 1990, increased its scope to include heightened public awareness of the Archives. A communications and marketing plan targets 1991-1992 for the implementation of an extensive awareness campaign.

The Archives not only preserves the permanent records of the Ontario government, it plays a lead role in the management of all government recorded information currently in use. To meet this obligation, a new Recorded Information Management Section was established to advise Ontario government ministries and offices on the life-cycle management of their records.

During the year, the information management area expanded its staff and training to improve the Archives' ability to respond to requests under the Freedom of Information and Protection of Privacy Act. Access officers reviewed more than 24,000 pages of documents in response to 1,164 inquiries. It undertook the pilot phase of an information technology plan to achieve full collections management automation. And it gave financial assistance to the Ontario Council of Archives to establish a program of technical and professional advice to local archives.

During 1990-1991, the Archives was looking to the future. Proposals for modernizing the 1923 Archives Act were drawn up and a discussion paper circulated to other ministries. Discussions, including consultation with Ontario's heritage community, will continue in the coming year.

The current home of the Archives at 77 Grenville Street in Toronto was not designed as an archival facility. It has many limitations that curtail access to collections and occasionally endanger their proper preservation. The Archives, and the Ministry of Government Services reviewed the institution's short- and long-term facility needs and a study was initiated to examine alternatives for a new Archives of Ontario.

## **Libraries and Community Information Branch**

More than 400 public library systems and 81 community information centres serve the Ontario public. Through their local public library, Ontarians have access to vast collections of published information in both traditional and electronic formats. The community information centre network offers Ontario residents personalized inquiry and referral services on local, provincial and federal programs and services, through the automated data base Online Ontario. Community information centres respond to more than one million inquiries per year.

The Libraries and Community Information Branch (LCIB) provides leadership and resources, both professional and financial, to these institutions.

How individuals, particularly those in marginalized groups, seek information is the subject of a study initiated by LCIB during the past year. Requested by the Cabinet Committee on Social Policy, the study will look at access to government services information, including the place of community information centres in the information grid. LCIB's report will be submitted to the committee in the coming year.

In this time of rapid social and technological change, Ontario's public libraries face challenges in providing universal access to their diverse resources. This is just one of the issues addressed in the Ontario Public Library Strategic Plan, a community-based plan outlining a series of

strategic directions to take public libraries into the next century. In November 1990, the library community presented its plan to the ministry and the Ontario Library Association. LCIB has been working in partnership with the community to identify the plan's key priorities and negotiate the future implementation of these priorities.

Another LCIB study, one which addresses the francophone community's access to public library services, was completed during the year. Response to the French Language Services Marketing Study is on the agenda for the coming year.

Ontario's First Nations have often not benefited from equality of access to public library services in Ontario. In 1991, as a step toward correcting this inequity, the ministry allocated funding from the government's special anti-recession initiative to automation and training programs in 43 libraries serving Ontario's aboriginal communities.

One of the highlights of the 1990-1991 fiscal year was the opportunity to host a delegation of senior librarians and officials from France. During this first stage of a joint cultural exchange, LCIB proudly showcased some of the innovative approaches to library automation currently in use in Ontario libraries. The French government and the Rhône-Alpes region have invited an Ontario delegation for a reciprocal visit in the coming year. These exchanges lay the groundwork for future marketing opportunities, joint technology-based initiatives and links between Ontario libraries networks and those in Europe.

LCIB's annual awards programs recognize the outstanding contributions of the public library community to life in Ontario. The 1990 Minister's Award for Excellence went to the Lindsay Public Library for its innovative multimedia database for local history materials. Angus Mowat Awards of Merit recipients for 1990 were the Thunder Bay Public Library for its "Customers are Really Everything" campaign, and the Toronto Public Library for its "Born to Read" outreach program.

The Trillium Book Award/Prix Trillium acknowledges the achievements of Ontario authors and publishers. The minister presented the Trillium Award for work published in 1989 to Modris Eksteins for his book, *Rites of Spring*, published by the University of Toronto Press. The Trillium Book Award poster itself was the recipient of accolades, as winner of an award of merit from the Art Director's Club of Toronto.

During the year, the branch revised several of its financial assistance programs. An "Early Bird" Program to deliver operating grants to community information centres early in the fiscal year was announced. And following a review of the Community Project Grants program, including the extensive involvement of library staff and trustees throughout the province, LCIB announced the new Library Project Grants program.

## *Communications Division*

---

**T**he Communications Division serves as Ontario's voice on communications policy matters, and plays an integral role in the advancement of the province's telecommunications, broadcasting and cable systems, services and technologies.

### **Broadcasting and Cable Branch**

Access to a wide range of broadcast and cable programming for every resident of Ontario and strong economic growth for the province's broadcast and cable industries form the dual mandate of the Broadcasting and Cable Branch. Through research, policy and program development, and representations to federal regulatory bodies, the branch acts as advocate for both consumers and industry members.

During 1990-1991, the branch participated actively in the public policy processes of the Department of Communications (DOC) and the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) by evaluating the impact on the people of Ontario of federal policy on regulatory practices, competition and access to services, and then making submissions that reflect these interests.

The Communications Division responded to the Department of Communications' review of spectrum policy. A key message to the federal government was the importance of full support to Canadian research and development industries in the development of new communications technologies.

Throughout the year, staff made representation to the CRTC on a wide variety of issues. Through a written submission and participation in a public hearing on the CRTC's FM radio policy, the branch addressed the need to move gradually towards a single regulatory framework for both AM and FM radio licensees. In response to a CRTC request for comments on changes to the commission's community channel policy, the branch supported a regulatory and policy framework that fosters growth, innovation and quality of programming. A submission on rates and profitability for the cable television industry sought to strike a balance between Ontario's long-standing objectives of reasonable subscriber rates and a financially viable cable industry. Other submissions to the CRTC addressed the commission's northern aboriginal broadcasting policy, pay-per-view television service, and the CBC service and programming cuts.

The growing financial difficulties of the private television sector came under the scrutiny of the federal Task Force on the Economic Status of Television. Raising a strong voice for both consumers and industry in Ontario, the Broadcasting and Cable Branch outlined three primary issues to the task force: the value of a strong CBC to the broadcasting system; support to the Canadian production industry; and, concerns raised by the federal government's promotion of an alternative programming service.

The quality of cable television service to subscribers was an issue during the past year. After examining a series of new customer service standards proposed by the Cable Television Standards Council, the branch suggested modifications in such areas as customer confidentiality and commencement, continuation and termination of service. Branch members were gratified that many of their suggestions were adopted by the council and the Canadian Cable Television Association.

The branch's leadership role in developing special initiatives to bring Ontario's vast communications resources to communities in every corner of the province continued in 1990-1991. Emphasis was placed on supporting broadcast services to aboriginal communities with a capital grant to the Wawatay Native Communications Society to purchase a portable satellite uplink. The funding, provided jointly with the Ministry of Citizenship, will contribute to improving Wawatay's capacity to offer timely coverage of events to the communities of the Nishnawbe-Aski Nation.

The branch's Television Extension in Northern Ontario program (TENO) has brought improved television service to more than 25,000 homes in the north by subsidizing construction of cable systems and rebroadcasting transmitters in small, underserved communities. In 1990-1991, grants totalling more than \$3.4 million were approved for TENO projects and the program was extended for a fifth, and final, year. An additional \$1.1 million went to TENO, as part of the government's Recession Recovery Program, to complete 29 qualifying projects.

## Telecommunications Branch

Our lives are profoundly affected by the rapidly evolving world of telecommunications technology. The Telecommunications Branch is committed to representing the interests of residential and business telecommunications users, carriers, researchers and manufacturers during these times of rapid change.

The branch develops and actively promotes its policies and positions on telecommunications issues affecting Ontario to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC), the federal Department of Communications (DOC), provincial governments and other public and private organizations.

During 1990-1991, a number of important submissions were made to the CRTC on a wide range of subjects, including: Bell Canada's 1990 construction program; Telesat Canada's general rate increase; Bell Canada rates for Centrex III service; Teleglobe Canada's resale of transborder services; and, resale and sharing of cellular services.

A much debated issue during the past year has been competition in public long-distance telephone service and whether allowing competition is in the public interest. In 1990, Unitel and BCRail/Lightel applied to the CRTC for permission to enter the long-distance market. As a result, the CRTC initiated a public proceeding to examine the issues at stake. In August 1990, the branch, representing the ministry and the Government of Ontario, registered as an intervenor and became actively involved in the examination and questioning of pre-hearing evidence. In the coming year, the branch will participate at the CRTC public hearing scheduled for spring 1991.

Advances in fibre optics have brought about a convergence of transmission technologies and increased the potential for competition between telephone and cable companies in the delivery of services to residential and business customers. The nature and pace of the changes brought about by this convergence have raised crucial public policy issues which are being reviewed by the federal government. During the year, the Telecommunications Branch, in partnership with the Broadcasting and Cable Branch, undertook a major study on the current and expected level of competition in local distribution networks. The study formed the basis of two submissions to the DOC on this matter.

The introduction of the public cordless telephone also raised many public policy and regulatory issues, including the issue of a substantial new market for telecommunications equipment suppliers and service providers. The branch presented a submission to DOC on policy implications of the public cordless telephone trials and market introduction. Branch staff also participated with the Radio Advisory Board of Canada to review and prepare a DOC submission on policy and regulatory issues related to public cordless telephone service.

### **Operations and Technology Office**

Working in partnership with governments, private industry, colleges and universities, the Operations and Technology Office lends its expertise to the development, promotion and application of innovative new technologies. Highlights of the office's 1990-1991 activities follow.

Olympus, the largest and most powerful multi-purpose communications satellite in the western world, is jointly funded by eight countries, including Canada. Its trans-Atlantic coverage reaches from Ontario to Eastern Europe. In 1990, at the invitation of the federal government, the Operations and Technology Office assumed responsibility for coordinating Ontario requests to use Olympus. The first transmission coordinated by the office was a youth dialogue between Soviet and Canadian students.

To generate interest in the Olympus program, the office, in partnership with the Department of Communications, hosted a seminar on potential applications for the satellite. Various interest groups from ethnic communities, Ontario industries and institutions, and government participated in the seminar.

The office continued its involvement in phase two of the development, testing and marketing of an electronically steerable antenna for aircraft. Earmarked for the Ministry of Health's air ambulances, the antenna permits voice contact between paramedics in the aircraft and doctors in the receiving hospital.

During the year, the office initiated a two-year project, in partnership with federal and provincial departments and the French-language CBC, to investigate the practical use of the vertical blanking interval (VBI) television signals for the dissemination of data.

The telephone is the primary source of outside contact for six aboriginal communities in Northern Ontario. To ensure that these communities maintain this vital link with other regions of the province, the office maintained diesel-powered electric generators to provide voice communications on a 24-hour-a-day basis.

## *Corporate Activities*

---

### **Corporate Policy, Planning and Evaluation**

Established in May 1990, the Corporate Policy, Planning and Evaluation Unit provides a key corporate service to the ministry through leadership and advice in the areas of policy development and strategic planning.

Corporate Policy's activities include research, analysis and recommendations on policy options; co-ordination of ministry responses to broad policy matters; liaison with Cabinet Office and other ministries on cabinet submissions and policy proposals; management of the strategic planning process; and, development of policy and program initiatives linked to the ministry's strategic objectives.

To anticipate and respond effectively to emerging issues and trends, an ongoing process of strategic and corporate planning is necessary. Corporate Policy is the guiding hand for this process. The unit continues to work closely with the minister and ministry staff in the development of vision and goals statements, and workplans for policy and program initiatives in support of government and ministry agendas.

The government's commitment to meet the cultural needs of Ontario's francophones has been clearly stated. To this end, in 1990-1991, the Working Group for a Cultural Policy for Francophones of Ontario was established jointly by MCC and the Ministry of Francophone Affairs to consult broadly with the community and to develop a coordinated policy and program framework in support of French-language cultural organizations and industries. Corporate Policy is the administrative link with the group.

Following a review of the implications for the Ontario cultural and communications communities of the phase two amendments to the federal Copyright Act (Bill C-60), Corporate Policy continues to be involved in coordinating the development of a ministry position and response to the amendments. The unit has also been working with the Legal Branch and the Ministry of the Attorney General in consulting ministry clients on proposed changes to Ontario's Libel and Slander Act.

## **Marketing and Information Services Branch**

The Marketing and Information Services Branch (MISB) supports the ministry's communications goals through communications consultation and advice to program staff; project and event coordination; media relations; preparation of speeches, news releases and brochures; production of publications, videos and displays; and coordination of public education programs.

In 1990-1991, the branch implemented a new operational system whereby MISB program liaison representatives (PLRs) developed and maintained strong client relationships with designated program areas. During the year, the PLRs worked with program staff to formulate branch communications plans that were integrated into a comprehensive strategy for ministry-wide communications.

MISB also supports employee communications. Insight, the branch's award-winning employee newsletter, continued to be the cornerstone of the ministry's internal communications program.

## *Corporate Services Division*

---

**T**he Corporate Services Division provides legal, financial, human resources, French language, audit, management and administrative services and advice to the Ministry of Culture and Communications. The division also provides services to the ministries of Citizenship, and Tourism and Recreation.

Sound fiscal management and the development of the ministry's human resources were priorities of the division in 1990-1991.

### **Finance, Administration and Systems Branch**

In 1990-1991, the Finance, Administration and Systems Branch was created in order to provide better service delivery to division clients.

The branch's key activities during the year include the successful completion of the 1991-1992 Culture and Communications and Citizenship financial allocation process; the coordination of ministry input to the government's anti-recession program; the redesign of the third and fourth floors at head office to improve space allocation, access and client service; submission of the first Information Technology Operating Plan to Management Board; establishment of standards and guidelines for information technology acquisition and utilization in the ministries of Culture and Communications and Citizenship; and, implementation of local area networks for 10 branches using the corporate network platform.

### **Human Resources Branch**

During 1990-1991, the Human Resources Branch worked to create an open, participative and rewarding work environment.

The ministry continued its commitment to developing a workforce that is representative of Ontario's population and to ensuring that employment practices promote full access to opportunities and full participation in decision making. The branch initiated a "job broker" project to assist persons with disabilities by removing systemic barriers, providing employment counselling, and educating staff on accommodations issues. The addition of automatic doors and accessible washrooms removed a number of physical barriers at head office.

The branch expanded its training and development curriculum to meet the needs of all staff through a combination of technical, business communication, career development and management programs. Health and safety committees were formed to promote a safe and healthy workplace and ensure union/management involvement in decision making.

### **Legal Services Branch**

In 1990-1991, the Legal Services Branch continued to provide legal advice and assistance to the ministry and its agencies to support their policy and program initiatives. Additional permanent and temporary staff with expertise in human rights and legislative drafting were hired to ensure the branch's capability to meet the expanding requirements of its clients.

### **Audit Services Branch**

The Audit Services Branch conducts appraisals of operations and also provides consulting services to ministry management.

In 1990-1991, the branch moved to strengthen its client relationships. The branch reorganized into three client-specific groups in order to develop and maintain closer ties with clients. It established an internal quality assurance review process, which includes client participation, to help clients find ways to improve their operational systems.

### **French Language Services**

During the year, the French language services coordinator continued to monitor the ministry's compliance with the French Language Services Act, 1986. Efforts were made to ensure that ministry services and programs were available and accessible to Franco-Ontarians.

## Appendix 1

---

For year ended March 31, 1991

<b>Programs</b>	<b>Expenditure</b>	<b>Revenue</b>
Ministry Administration	\$16,833,985	\$538,075
Heritage Conservation	\$17,140,498	\$146,841
Cultural Development and Institutions	\$200,561,053	\$2,799,481
Communications	\$4,236,810	\$42,106
Libraries & Community Information	\$43,650,326	\$6,921
Capital Support and Regional Services	\$41,650,111	\$390
<b>Total</b>	<b>\$324,072,783</b>	<b>\$3,533,814</b>

## *Appendix II*

<b>Program and Activities</b>	<b>Expenditures</b>
Main Office	\$1,437,430
Financial & Administrative Services	\$6,661,959
Human Resources	\$1,567,816
Communication Services	\$1,784,512
Legal Services	\$758,322
Audit Services	\$633,323
Information Systems	\$3,959,820
Minister's Salary	\$20,995
The Executive Council Act	
Parliamentary Assistant's Salary	\$9,808
The Executive Council Act	
<b>Total for Ministry Administration</b>	<b>\$16,833,985</b>
<b>Heritage Conservation Program</b>	
Archives	\$4,561,462
Heritage Administration	\$12,579,036
<b>Total for Heritage Conservation</b>	<b>\$17,140,498</b>
<b>Cultural Development and Institutions Program</b>	
Arts Support	\$8,354,777
Cultural Industries and Agencies	\$164,290,036
Ontario Film Development Corporation	\$27,916,240
<b>Total for Cultural Development and Institutions Program</b>	<b>\$200,561,053</b>
<b>Communications Program</b>	
Program Administration	\$2,939,537
Ontario Telephone Service Commission	\$727,873
Capital and Construction	\$569,400
<b>Total for Communications Program</b>	<b>\$4,236,810</b>
<b>Libraries and Community Information Program</b>	
Library Services	\$42,163,906
Community Information	\$1,486,420
<b>Total for Libraries and Community Information Program</b>	<b>\$43,650,326</b>
<b>Capital Support and Regional Services Program</b>	
Community Facilities	\$36,286,975
Regional Services	\$5,363,136
<b>Total for Capital Support and Regional Services</b>	<b>\$41,650,111</b>

## *Appendix III*

---

### Classified Staff as at March 31, 1991

Minister's Office	11
Deputy Minister's Office	8
Corporate Policy Planning and Evaluation Unit	6
Marketing and Information Services Branch	27

### **Corporate Services Division**

Office of the Assistant Deputy Minister	5
Finance, Administration and Systems Branch	69
Human Resources Branch	19
Legal Services Branch	2
Audit Services Branch	10

### **Culture Division**

Office of the Assistant Deputy Minister	4
Arts Branch	14
Heritage Branch	56
Cultural Industries and Agencies Branch	16
Field Services	43
Ontario Science Centre	221
Ontario Film Development Corporation	30

### **Information Resource Management Division**

Archives of Ontario	68
Libraries and Community Information Branch	20

### **Communications Division**

Office of the Executive Director	10
Telecommunications Branch	17
Broadcasting and Cable Branch	12
Ontario Telephone Service Commission	8

---

Total	676
-------	-----

---

### Annexe III

Personnel classifié au 31 mars 1991	
Bureau de la ministre	11
Bureau de la sous-ministre	8
Unité de l'élaboration des politiques	
ministérielles et de la planification	
et de l'évaluation des programmes	6
Direction de l'information et de la commercialisation	27
<b>Division des services ministériels</b>	
Bureau de la sous-ministre adjointe	5
Direction des finances, de l'administration	
et de l'informatique	69
Direction des ressources humaines	19
Direction des services juridiques	2
Direction des services de vérification	10
<b>Division des affaires culturelles</b>	
Bureau de la sous-ministre adjointe	4
Direction des arts	14
Direction du patrimoine	56
Direction des industries et organismes culturels	16
Services régionaux	43
Centre des sciences de l'Ontario	221
Société de développement de l'industrie	
cinématographique ontarienne	30
<b>Division de la gestion des ressources d'information</b>	
Archives publiques de l'Ontario	68
Direction des bibliothèques et de	
l'information communautaire	20
<b>Division des communications</b>	
Bureau du directeur général	10
Direction des télécommunications	17
Direction de la radio-télédiffusion	
et de la cablodistribution	12
Commission ontarienne des services téléphoniques	8
Total	676

## Annexe II

Programmes et activités		Dépenses
Bureau principal	1 437 430 \$	
Services financiers et administratifs	6 661 959 \$	
Ressources humaines	1 567 816 \$	
Services de communications	1 784 512 \$	
Services juridiques	758 322 \$	
Services de vérification	633 323 \$	
Systèmes d'information	3 959 820 \$	
Salaire de la ministre	20 995 \$	
Loi sur le Conseil des ministres		
Salaire de l'adjoint parlementaire	9 808 \$	
Loi sur le Conseil des ministres		
Total pour l'administration du ministère	16 833 985 \$	
<b>Programme de conservation du patrimoine</b>		
Archives	4 561 462 \$	
Administration du patrimoine	12 579 036 \$	
Total pour la conservation du patrimoine	17 140 498 \$	
<b>Développement et établissements culturels</b>		
Soutien aux arts	8 354 777 \$	
Industries et organismes culturels	164 290 036 \$	
Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne	27 916 240 \$	
Total pour le développement et les établissements culturels	200 561 053 \$	
<b>Communications</b>		
Administration	2 939 537 \$	
Commission ontarienne des services téléphoniques	727 873 \$	
Immobilisations et construction	569 400 \$	
Total pour les communications	4 236 810 \$	
<b>Bibliothèques et information communautaire</b>		
Services de bibliothèque	42 163 906 \$	
Information communautaire	1 486 420 \$	
Total pour les bibliothèques et l'information communautaire	43 650 326 \$	
<b>Soutien aux immobilisations et services régionaux</b>		
Installations communautaires	36 286 975 \$	
Services régionaux	5 363 136 \$	
Total pour le soutien aux immobilisations et services régionaux	41 650 111 \$	

## Annexe I

Exercice terminé le 31 mars 1991

Postes	Dépenses	Recettes
Administration du ministère	16 833 985 \$	538 075 \$
Conservation du patrimoine	17 140 498 \$	146 841 \$
Développement et établissements culturels	200 561 053 \$	2 799 481 \$
Communications	4 236 810 \$	42 106 \$
Bibliothèque et information communautaire	43 650 326 \$	6 921 \$
Soutien aux immobilisations et services régionaux	41 650 111 \$	390 \$
Total	324 072 783 \$	3 533 814 \$

## Direction des services juridiques

En 1990-1991, la Direction des services juridiques a continué à offrir des conseils juridiques au ministère et à ses organismes afin de les aider dans la réalisation de leurs différents projets et programmes. Pour permettre à la Direction de faire face aux besoins croissants des clients, on a embauché du personnel temporaire et permanent, ayant des compétences dans les domaines de la rédaction législative et des droits de la personne.

## Direction des services de vérification

La Direction des services de vérification évalue les opérations et offre un service de consultation aux cadres du ministère. La Direction a pris des mesures, en 1990-1991, pour renforcer les liens avec sa clientèle. Pour ce faire, la Direction s'est réorganisée selon trois différents groupes de clientèle. La Direction a aussi mis sur pied un processus interne de révision de la qualité des services qui comprend la participation du client et qui vise à les aider à améliorer leurs systèmes opérationnels.

## Services en français

Au cours de l'exercice, le coordonnateur des services en français a continué à suivre de près l'application, par le ministère, de la *Loi de 1986 sur les services en français*. Nous avons déployé des efforts pour veiller à ce que les Franco-Ontariennes et les Franco-Ontariens aient accès aux divers services et programmes du ministère.

## Division des services ministériels

La Division des services ministériels offre au ministère de la Culture et des Communications des services juridiques, financiers et administratifs, des services de ressources humaines, de vérification et de gestion ainsi que des services en français. Cette Division étend aussi ses services aux ministères des Affaires civiles et du Tourisme et des Loisirs. Pour l'exercice 1990-1991, la Division avait établi comme priorités une gestion financière saine et la mise en valeur des ressources humaines du ministère.

## Direction des finances, de l'administration et de l'informatique

La Direction des finances, de l'administration et de l'informatique a été créée en 1990-1991 dans le but d'améliorer la prestation de services aux clients de la Division. Pendant l'exercice 1990-1991, quelques-unes des principales activités de la Direction ont été : de mener à bien le processus d'affectations financières pour les ministères de la Culture et des Communications et des Affaires civiles pour 1991-1992; de coordonner la contribution du ministère au programme antirecession du gouvernement; de réaménager les troisième et quatrième étages du bureau principal pour en faciliter l'accès, y améliorer la répartition des locaux et le service aux clients; de présenter au Conseil de gestion le premier plan opérationnel concernant la technologie de l'information; d'établir, pour les ministères de la Culture et des Communications et des Affaires civiles, des normes et des directives

## Direction des ressources humaines

pour l'acquisition et l'utilisation d'équipements informatiques; de mettre en place des réseaux locaux pour les dix directions qui utilisent la plateforme de serveur du ministère. En 1990-1991, la Direction des ressources humaines a travaillé à mettre en place un milieu de travail valorisant où règne un esprit d'ouverture et de participation. Fidèle à son engagement, le ministère a continué ses efforts en vue de créer une main-d'œuvre qui reflète la diversité de la population ontarienne et a veillé à ce que l'équité d'emploi et la pleine participation au processus décisionnel soient respectées. La Direction a aussi lancé un projet «agent intermédiaire» pour venir en aide aux personnes ayant un handicap en éliminant les obstacles systémiques, en offrant un service de counseling en matière d'emploi et en éduquant le personnel sur les questions d'aménagement. L'installation de portes automatiques et de toilettes accessibles aux personnes handicapées a enlevé un certain nombre d'obstacles au bureau principal. La Direction a étendu son programme de formation et de perfectionnement pour répondre aux besoins de l'ensemble du personnel au moyen de divers programmes portant sur les techniques, les communications d'affaires, la planification des carrières et la gestion. Des comités sur la santé et la sécurité ont été mis sur pied pour favoriser un milieu de travail sain et sûr et assurer la participation du syndicat et de la direction au processus décisionnel.

## Direction de l'information et de la commercialisation

La Direction de l'information et de la commercialisation appuie les objectifs du ministère en matière de communications : en fournissant au personnel des programmes des services de consultation sur les communications; en coordonnant les projets et les activités; en assurant les relations avec les médias; en rédigeant des discours, des communiqués de presse et des brochures; en publiant des documents, en réalisant des films vidéo et en présentant des expositions; et en coordonnant des programmes d'éducation du public.

Au cours de l'exercice 1990-1991, la Direction a mis en oeuvre un nouveau système opérationnel selon lequel les agents et agentes de liaison des programmes de la Direction ont établi et maintenu des liens solides avec les clients dans des secteurs désignés de programmes. Au cours de l'année, les agents et agentes de liaison ont travaillé avec le personnel des programmes pour formuler des plans de communications au sein de la Direction qui ont par la suite été intégrés à une stratégie globale des communications à l'échelle du ministère.

La Direction apporte également son appui aux communications destinées au personnel. *Insight*, bulletin du personnel auquel a été décerné un prix d'excellence, est toujours la pierre angulaire du programme de communications internes du ministère.

## Elaboration des politiques ministérielles, de la planification et de l'évaluation des programmes

Créée en mai 1990, l'Unité de l'élaboration des politiques ministérielles, de la planification et de l'évaluation des programmes offre au ministre un service de première importance en fournissant une orientation et des conseils dans les domaines de l'élaboration des politiques et de la planification stratégique.

Les activités de l'Unité comprennent : la

recherche, l'analyse et la formulation de recommandations sur les diverses politiques envisageables; la coordination des prises de position du ministre face aux grandes questions de politiques; la liaison avec le Conseil des ministres et les autres ministères en ce qui a trait aux mémoires soumis au Conseil des ministres et aux propositions de politiques; la gestion du processus de planification stratégique; et l'élaboration de politiques et de programmes liés aux objectifs stratégiques du ministre.

Pour prévoir les problèmes et les tendances qui se manifestent et y réagir efficacement, un processus de planification stratégique à l'échelle du ministre est essentiel. L'Unité de l'élaboration des politiques ministérielles joue un rôle de guide à cet égard. L'Unité collabore étroitement avec le ministre et le personnel du ministre dans l'élaboration des

énoncés de mission et d'objectifs et dans l'établissement de plans de travail visant la mise en oeuvre des politiques et des programmes traduisant les grandes orientations du gouvernement et du ministre.

Le gouvernement s'est clairement engagé à répondre aux besoins culturels des francophones de l'Ontario. À cette fin, le MCC, de concert avec le ministre des Affaires francophones, a créé au cours de l'exercice 1990-1991 le Groupe de travail pour une politique culturelle des francophones de l'Ontario, qui a pour mandat de mener de vastes consultations dans la collectivité et d'élaborer un cadre coordonné pour les politiques et les programmes afin d'appuyer les organismes et les entreprises culturelles de langue française. L'Unité de l'élaboration des politiques ministérielles assume la liaison administrative avec ce groupe.

Suite à une révision des conséquences de la deuxième étape des modifications apportées à la Loi sur le droit d'auteur (Loi fédérale C-60) sur le monde de la culture et des communications de l'Ontario, l'Unité contribue à coordonner l'élaboration de la position du ministre et sa réponse aux modifications. L'Unité a également travaillé avec la Direction des services juridiques et le ministre du Procureur général pour consulter les clients du ministre sur les modifications proposées à la

*Loi ontarienne sur la diffusion.*

nologie s'est chargé de la coordination des demandes d'utilisation du satellite, par l'Ontario. La première transmission coordonnée par le Bureau fut une conversation sur la jeunesse entre des élèves soviétiques et canadiens.

Afin de susciter de l'intérêt pour le programme Olympus, le Bureau, en collaboration avec le ministère fédéral des Communications, a organisé un colloque sur les possibilités d'application du satellite. Divers groupes d'intérêt, représentant les communautés ethniques, les industries et organismes de l'Ontario et le gouvernement, ont pris part à ce colloque.

Le Bureau a poursuivi sa participation à la phase deux du programme de développement, de mise à l'essai et de commercialisation d'une antenne orientable pour les avions. Destinée aux ambulances aériennes du ministère de la Santé, l'antenne permet aux ambulanciers paramédicaux à bord de s'entretenir avec les médecins à l'hôpital d'accueil. Pendant l'exercice, en collaboration avec des ministères fédéraux et provinciaux et le réseau français de la Société Radio-Canada, le Bureau a lancé un projet de deux ans consistant à étudier l'usage pratique de l'intervalle de suppression de trame (I.S.T.) des signaux de télévision dans la communication des données.

Dans six communautés autochtones du Nord de l'Ontario, le téléphone constitue le principal moyen de communication. Pour conserver le lien vital de ces communautés avec les autres régions de la province, le Bureau entretient des génératrices diesel qui assurent les communications téléphoniques 24 heures sur 24.

entrepris une importante étude sur les niveaux de concurrence, actuel et prévu, entre les réseaux de distribution. L'étude constituait la base de deux mémoires présentées à ce sujet au ministère fédéral des Communications.

L'arrivée sur le marché du téléphone public sans fil soulève également de nombreuses questions de politique générale et de réglementation, celle entre autres d'un nouveau marché important pour les fournisseurs d'équipement et de services de télécommunications. La Direction a donc présenté un mémoire au ministère fédéral des Communications sur les conséquences, pour les politiques en ce domaine, de la mise à l'essai et du lancement sur le marché des appareils sans fil. Le personnel de la Direction a aussi participé, avec le Conseil consultatif canadien de la radio, à la révision des questions de politique et de réglementation reliées au service public de téléphonie sans fil et à la préparation d'un mémoire au ministère fédéral des Communications à ce sujet.

## Bureau des opérations et de la technologie

Le Bureau des opérations et de la technologie, en collaboration avec les gouvernements, l'industrie privée, les collèges et les universités, prête son expertise pour élaborer, promouvoir et appliquer de nouvelles technologies innovatrices. Voici les principales activités du Bureau au cours de l'exercice 1990-1991.

Olympus, le satellite de télécommunications à usages multiples le plus gros et le plus puissant du monde occidental, est financé conjointement par huit pays, dont le Canada. Le satellite offre une couverture transatlantique, de l'Ontario à l'Europe de l'Est. En 1990, à l'invitation du gouvernement fédéral, le Bureau des opérations et de la tech-

Pendant l'exercice 1990-1991, un certain nombre de mémoires importants ont été présentés devant le CRTC sur diverses questions : le programme de construction de Bell Canada pour 1990, l'augmentation tarifaire générale de Télésat Canada, les tarifs de Bell Canada pour le service Centrex III, la revente par Téglobe Canada de services transfrontières et, enfin, la revente et le partage de services de téléphone cellulaire.

Une question qui aura soulevé bien des débats au cours de ce dernier exercice est la concurrence dans le service téléphonique interurbain et notamment la question de savoir si l'intérêt public serait bien servi par une telle mesure. En 1990, *Unitel et BC Rail/Ingbiel* ont demandé au CRTC la permission d'entrer sur le marché de l'interurbain. Le CRTC a ordonné des audiences publiques pour étudier toute la question. En août 1990, la Direction, au nom du ministère et du gouvernement de l'Ontario, est intervenue et s'est occupée activement d'examiner et de remettre en question les éléments présentés en preuve avant les audiences. Au cours du prochain exercice, la Direction prendra part aux audiences publiques du CRTC, prévues pour le printemps de 1991.

Les progrès de la technologie de la fibre optique ont fait naître une convergence de technologies de transmission et ont accru les possibilités de concurrence entre les entreprises de téléphonie et les cablodistributeurs dans l'offre des services aux abonnés résidentiels et commerciaux. La nature et le rythme des changements survenus à la suite de cette convergence ont soulevé des questions cruciales en matière de politiques générales que le gouvernement fédéral a entrepris d'examiner. Au cours de l'exercice, la Direction des télécommunications, conjointement avec la Direction de la radiotélédiffusion et de la cablodistribution, a

Les difficultés financières croissantes de la télévision privée ont été examinées minutieusement par le Groupe de travail sur la situation économique de la télévision au Canada. La Direction de la radiodiffusion et de la cablodistribution, se faisant la porte-parole des consommateurs et de l'industrie de l'Ontario, a fait ressortir devant le Groupe de travail trois questions essentielles : l'importance, pour l'ensemble du système de radiodiffusion, d'une Société Radio-Canada forte; l'appui à l'industrie canadienne de la production; enfin, l'inquiétude que suscite la promotion, par le gouvernement fédéral, d'un service parallèle de programmes.

La qualité du service de cablodistribution offert aux abonnés a constitué une question importante au cours de cet exercice financier. Après avoir examiné toute une série de nouvelles normes proposées par le Conseil des normes de télévision par câble concernant le service aux abonnés, la Direction a proposé des modifications dans des domaines tels que la confidentialité des données sur les clients et le début, la poursuite et la cessation du service. Les membres de la Direction ont été satisfaits d'apprendre que le Conseil et l'Association canadienne de télévision par câble (ACTC) avaient adopté un grand nombre de leurs suggestions. Pendant l'exercice financier 1990-1991, la Direction a poursuivi son rôle de premier plan dans la création d'initiatives spéciales visant à apporter aux communautés de tous les coins de l'Ontario les immenses ressources en communications de la province. L'accent a porté sur l'appui aux services de radiodiffusion pour les communautés autochtones, au moyen d'une subvention d'immobilisations accordée à la *Wawatay Native Communications Society* pour l'achat d'une liaison montante transportable. Les fonds, fournis conjointement par le MCC et le ministère des Affaires

## Direction des télécommunications

temement par le MCC et le ministère des Affaires civiques, aideront la société *Wawatay* à offrir aux communautés de la nation *Nishnawbe-Aski* une couverture promptie de l'actualité.

Le Programme d'extension des services de radiodiffusion dans le Nord de l'Ontario (ESTNO) a amélioré le service de télévision offert à plus de 25 000 ménages du Nord par la subvention à la construction de réseaux de cablodistribution et de relais de transmission dans les petites localités insuffisamment desservies. Au cours de l'exercice 1990-1991, des subventions totalisant 3,4 millions de dollars ont été approuvées pour des projets ESTNO, tandis que le programme lui-même était reconduit pour une cinquième et dernière année. Une somme supplémentaire de 1,1 million de dollars a été accordée à ESTNO, dans le cadre du programme antirecession du gouvernement, pour mener à bien 29 projets approuvés.

La technologie des télécommunications est un monde en évolution rapide, qui influe considérablement sur notre vie. À cette époque de changements accélérés, la Direction des télécommunications s'applique à représenter les intérêts des usagers, des entreprises, des chercheurs et des manufacturiers en ce qui a trait aux télécommunications résidentielles et commerciales.

La Direction prépare les politiques et les positions qui touchent l'Ontario dans le domaine des télécommunications et elle en fait la promotion active auprès du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, du ministère fédéral des Communications, des gouvernements provinciaux et d'autres organismes, publics et privés.

La Division des communications est la voix de l'Ontario pour les questions de politique en matière de communications; elle joue un rôle important dans l'avancement des télécommunications, des systèmes de radiotélédiffusion et de cablodistribution, des services et de la technologie à l'échelle de la province.

## Direction de la radiotélédiffusion et de la cablodistribution

La Direction de la radiotélédiffusion et de la cablodistribution a le double mandat d'assurer à tous les résidents et résidentes de l'Ontario l'accès à un large éventail de programmes radiotélédiffusés et distribués par câble et de favoriser une forte croissance économique pour les industries de cablodistribution et de radiotélédiffusion de la province. La Direction se fait l'avocate des consommateurs autant que des membres de l'industrie par ses travaux de recherche, par l'élaboration de politiques et de programmes et aussi par la présentation de mémoires aux organismes fédéraux de réglementation.

Pendant l'exercice 1990-1991, la Direction a participé activement aux séances publiques sur la définition de la politique organisées par le ministère fédéral des Communications et le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC). Elle a procédé à une évaluation des conséquences, pour la population de l'Ontario, de la politique fédérale sur les pratiques de réglementation, sur la concurrence et sur l'accès aux services, et elle a présenté des mémoires qui reflètent l'intérêt ontarien dans ces domaines.

La Division des communications a fait connaître au ministère fédéral des Communications ses réactions à la révision de la politique concernant le spectre. L'un des messages clés transmis au gouvernement fédéral a été l'importance d'un soutien total aux industries canadiennes de recherche et de développement dans l'élaboration de nouvelles technologies de communications. Pendant toute l'année, le personnel a présenté des mémoires au CRTC sur un éventail important de questions. Dans un mémoire et par sa participation à une audience publique du CRTC sur la politique en matière de radio FM, la Direction a abordé la nécessité de s'orienter graduellement vers un cadre réglementaire unique pour les détenteurs de permis de radiodiffusion AM et FM. En réponse à une demande du CRTC qui souhaitait entendre des commentaires sur les modifications à sa politique concernant les canaux communautaires, la Direction a donné son appui à un cadre de définition de politiques et des règlements susceptible de favoriser l'expansion, l'innovation et la qualité des programmes. Un mémoire sur les tarifs et la rentabilité de l'industrie de la cablotélévision visait à établir un équilibre entre les deux objectifs à long terme de l'Ontario, à savoir des tarifs de cablodistribution raisonnables et une industrie du câble viable sur le plan financier. D'autres mémoires présentées devant le CRTC concernaient sa politique de radiotélédiffusion pour les autochtones du Nord, le service de télévision payante par émission (aussi appelé «télé au compteur»), de même que la réduction des services et des programmes de la Société Radio-Canada.

Les Premières nations de l'Ontario, dans bien des cas, n'ont pas joué d'un accès égal aux services de bibliothèques publiques. En 1991, afin de corriger cette injustice, le ministère a alloué des fonds, pris même le programme spécial antirécession, pour créer des programmes d'automatisation et de formation professionnelle dans 43 bibliothèques servant des communautés autochtones de l'Ontario.

L'un des faits marquants de l'exercice 1990-1991 aura été l'accueil d'une délégation de bibliothécaires et de cadres français. Dans la première partie de cet échange culturel, c'est avec fierté que la DBIC a montré quelques-unes des innovations actuelles dans le domaine de l'automatisation des bibliothèques en Ontario. Le gouvernement français et la région Rhône-Alpes ont invité une délégation de l'Ontario à rendre la politesse au cours du prochain exercice. De tels échanges permettent de jeter les bases d'éventuels projets de commercialisation, d'initiatives technologiques conjointes et de liens entre les réseaux de bibliothèques de l'Ontario et d'Europe.

Les programmes annuels de remise de distinctions par la DBIC servent à reconnaître les contributions exceptionnelles du milieu des bibliothèques à la société ontarienne. Le prix d'excellence décerné par la ministre est allé à la bibliothèque publique de Lindsay, pour marquer le sens de

L'innovation dont elle a fait preuve avec sa base de données multimédias consacrée à l'histoire locale. Les lauréats des mentions Angus Mowat pour l'année 1990 ont été la bibliothèque publique de Thunder Bay, pour sa campagne *Customers are Really Everybody*, et la bibliothèque publique de Toronto pour sa campagne de rayonnement intitulée *Born to Read*.

Le Prix Trillium/Trillium Book Award rend hommage aux succès des auteurs et des éditeurs de l'Ontario. La ministre a présenté le Prix Trillium 1989 à Modris Eksteins pour son ouvrage intitulé *Rites of Spring*, paru aux éditions *The University of Toronto Press*. L'affiche même du Prix Trillium s'est attiré des éloges, et l'*Art Directors' Club*, de Toronto, lui a accordé une distinction.

Au cours de l'exercice, la Direction a révisé plusieurs de ses programmes d'aide financière. Elle a annoncé la création d'un programme destiné à distribuer tôt en début d'exercice les subventions de fonctionnement aux centres d'information communautaire. Et, à la suite de la révision du programme de subventions aux projets communautaires qui comportait entre autres la participation massive du personnel et des conseils des bibliothèques de toute la province, la DBIC a annoncé son nouveau programme de subventions aux projets de bibliothèques.

La Direction des bibliothèques et de l'information communautaire (DBIC) assure l'orientation de ces établissements et leur offre des ressources professionnelles et financières.

La façon dont le public, en particulier les personnes qui appartiennent à des groupes marginalisés, cherche des renseignements fait l'objet d'une étude de la DBIC. Cette étude, entreprise l'année dernière à la demande du Comité ministériel sur la politique sociale, examinera l'accès à l'information sur les services du gouvernement, y compris la place des centres d'information communautaire dans l'ensemble des services d'information. Le rapport de la DBIC sera présenté au comité dans le courant de l'année.

En cette époque de rapide évolution sociale et technologique, les bibliothèques publiques de l'Ontario doivent relever le défi de procurer un accès universel à leurs diverses ressources. Ce n'est là qu'une des questions abordées dans le Plan stratégique des bibliothèques publiques de l'Ontario. Ce plan, fondé sur les communautés, esquisse un ensemble d'orientations stratégiques qui aideront les bibliothèques publiques à franchir le seuil du XXI<sup>e</sup> siècle. En novembre 1990, le monde des bibliothèques présenterait son plan au ministère et à l'*Ontario Library Association*. Travaillant en étroite collaboration avec le monde des bibliothèques, la DBIC s'est efforcée de définir les priorités essentielles du plan et de négocier la mise en oeuvre future de ces priorités.

Une autre étude de la DBIC, qui s'intéresse à l'accès de la communauté francophone aux services de bibliothèques publiques, a été achevée durant l'année. La suite à donner à l'étude de commercialisation des services en français est à l'ordre du jour du prochain exercice.

Pendant l'exercice 1990-1991, les Archives publiques de l'Ontario se sont tournées vers l'avenir. On a proposé une modernisation de la loi de 1923 sur les archives et on a fait circuler un document de consultation dans les autres ministères. Les discussions, qui comprennent une consultation auprès de la communauté du patrimoine ontarien, se poursuivront au cours du prochain exercice.

Les locaux qui abritent actuellement les Archives publiques de l'Ontario, au 77 de la rue Grenville à Toronto, n'ont pas été conçus pour recevoir des archives. De nombreuses limites restreignent l'accès aux collections et peuvent à l'occasion en menacer la bonne préservation. Les Archives et le ministère des Services gouvernementaux ont examiné les besoins à court et à long terme de l'organisme et ont entrepris une étude pour évaluer les autres possibilités d'un nouvel immeuble pour abriter les Archives publiques de l'Ontario.

## Direction des bibliothèques et de l'information communautaire

Il y a en Ontario plus de 400 services de bibliothèques publiques et 81 centres d'information communautaire pour répondre aux besoins du public. La population ontarienne a accès, par ses bibliothèques publiques locales, à de vastes collections de documents publiés sous toutes les formes, autant électroniques que conventionnelles. Le réseau des centres d'information communautaire offre aux résidents de l'Ontario des services personnalisés de renseignements et de renvoi sur les programmes et les services des gouvernements fédéral, provincial et local, grâce à la base de données automatisée *Online Ontario*. Les centres d'information communautaire répondent à plus d'un million de demandes de renseignements par année.

Pendant l'exercice 1990-1991, on a alloué des fonds à la rédaction et à la distribution du rapport du comité consultatif de la ministre sur les dossiers du Bureau d'enregistrement des droits immobiliers, à l'ébauche d'un guide de recherche des dossiers du Bureau d'enregistrement des droits immobiliers, à un inventaire des cartes géographiques datant d'avant la Confédération conservées dans les bureaux d'enregistrement et à l'inspection de l'état des exemplaires conformes distribués dans les magasins locaux.

L'unité des services au public a pour souci constant de veiller à ce que les généalogistes, les personnes faisant enquête sur des questions juridiques, les architectes qui étudient des plans d'édifices, les historiens et historiennes, les journalistes, les monteuses et monteuses de films et d'innombrables chercheurs aient accès aux fonds des Archives publiques de l'Ontario. Au cours de l'exercice 1990-1991, la salle de lecture des Archives était ouverte 81 heures par semaine et a reçu environ 16 800 visiteurs. Après l'entrée en service d'un numéro sans frais en 1990, le nombre des demandes téléphoniques est passé à plus de 8 800. En outre, il y a eu 5 100 demandes écrites, soit une augmentation de 34 pour 100 par rapport à l'année précédente. Pendant tout l'exercice, le personnel spécialisé a donné de nombreuses conférences devant des groupes d'intérêts spéciaux et animé des visites guidées des Archives.

Les trésors fascinants que recèlent les Archives ne sont pas accessibles seulement dans ses locaux, mais aussi dans la communauté. L'unité des services au public a contribué à la promotion de l'exposition intitulée *Histoire de la communauté noire : Le fonds Alvin D. McCurdy*, présentation de pièces et de

documents produits par le secteur multiculturel des Archives. L'exposition a été inaugurée à la bibliothèque publique de Windsor en février 1991, pour célébrer le *Mois du patrimoine noir*.

Au cours des dernières années, l'unité s'est consacrée à améliorer les services de référence; en 1990, elle a élargi son mandat pour mieux faire connaître les Archives au public. Un plan de communications et de commercialisation prévoit pour l'année 1991-1992 une importante campagne d'information.

Non seulement les Archives publiques conservent les dossiers permanents du gouvernement de l'Ontario, mais elles jouent aussi un rôle majeur dans la gestion de tous les documents gouvernementaux actuellement en usage. Pour satisfaire à cette obligation, une nouvelle section de gestion des documents a été créée pour conseiller les ministères et bureaux du gouvernement de l'Ontario sur la gestion du cycle de vie de leurs documents.

Au cours de l'exercice, le secteur de la gestion des documents a accru son personnel et ses activités de formation pour que les Archives soient mieux en mesure de répondre aux demandes présentées en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Le personnel prépose à l'accès à l'information a examiné plus de 24 000 pages de documents pour répondre à 164 demandes. Ce secteur a amorcé la phase pilote d'un plan de technologie de l'information qui vise à réaliser l'automatisation complète de la gestion des fonds d'archives. Il a accordé son aide financière au *Ontario Council of Archives* afin d'établir un programme de conseils techniques et professionnels aux services d'archives locales.

## Division de la gestion des ressources d'information

L'information, c'est l'élément vital qui anime la société. La Division de la gestion des ressources d'information, créée en mai 1990, assure la direction et le soutien des services de bibliothèques publiques, des Archives publiques et de l'information communautaire. Ces ressources d'information s'efforcent d'aider la population ontarienne à devenir mieux informée, plus innovatrice, à participer davantage et à mieux s'adapter à une société qui évolue rapidement.

### Archives publiques de l'Ontario

Les Archives publiques de l'Ontario existent depuis 1903. Elles acquièrent, organisent, conservent et rendent accessibles les documents qui font l'histoire de l'Ontario, depuis les premiers colons jusqu'à aujourd'hui. Les Archives ont pour tâche principale de conserver les dossiers permanents du gouvernement de l'Ontario pour qu'ils soient à la disposition du public aux fins de recherche. Les Archives amassent aussi des documents provenant de particuliers et d'organismes non gouvernementaux qui présentent un intérêt historique pour la province. La Direction du développement et de la gestion des collections a la responsabilité d'acquérir et de gérer les fonds d'archives, ainsi que d'offrir des services de référence spécialisés.

Au cours de l'exercice 1990-1991, la Direction a poursuivi son travail de traitement de l'énorme fonds *T. Eaton Company*, qui comprend le transfert sur bandes vidéo de quelque 100 heures de film sur

pellicule très fragile. Ces films, qui remontent à 1927, traitent de la formation du personnel, des défilés de mode et des parades du Père Noël. Les nouvelles acquisitions de 1990-1991 comprennent des tranches des collections de photographies de Maclean-Hunter et de Herb Nott. Nott, photographe de Toronto, a mené une carrière distinguée entre 1938 et 1988, pendant laquelle il a travaillé pour le *Toronto Star*, pour la marine royale canadienne lors de la Seconde Guerre mondiale et pour une clientèle privée du monde des affaires, de la politique et du spectacle. La Direction a aussi fait l'acquisition, après l'élection de 1990, des documents politiques privés de l'ancien premier ministre David Peterson. Cette riche documentation, dont les premiers éléments remontent à la fin des années 1960, constitue une source très importante de renseignements sur le Parti libéral de l'Ontario et le gouvernement libéral.

Le personnel de la Direction du développement et de la gestion des collections a aidé la Police provinciale de l'Ontario dans une enquête sur des agressions physiques et sexuelles perpétrées dans des centres d'éducation surveillée au cours des années 50 et 60 en facilitant l'accès aux dossiers d'archives des ministères des Services correctionnels et des Services sociaux et communautaires. La Direction devait aussi répondre à de multiples demandes de la part des anciens élèves de ces écoles, qui souhaitaient consulter leurs propres dossiers.

La Direction des services régionaux a la respon-

sabilité de l'administration des subventions aux

projets communautaires dans le secteur des arts

et du Programme d'amélioration des installations

culturelles (PAIC). Pour l'exercice 1990-1991, les

subventions aux projets communautaires dans le

secteur des arts ont totalisé plus de 2,6 millions de

dollars distribués à 334 groupes; plus de 7 millions

de dollars ont par ailleurs été accordés au titre du

Programme d'amélioration des installations cul-

turelles à 86 organismes, pour les aider à rénover

des installations déjà existantes ou à en construire

de nouvelles.

La Direction a également la responsabilité des

services archéologiques dans le Nord de l'Ontario.

Des archéologues-conseils fournissent des services

professionnels et des conseils techniques aux

entreprises privées, aux municipalités, aux orga-

nismes du gouvernement, aux conseils scolaires,

aux organismes qui s'occupent de patrimoine et

aux conseils de bandes autochtones. Au cours de

l'année, les archéologues-conseils ont continué,

en collaboration avec ces différents groupes, à

promouvoir l'éducation de la population et la

préservation du patrimoine au moyen d'ateliers

et de fouilles archéologiques publiques.

Durant le prochain exercice, un grand nombre

de programmes de subventions destinés à la

préservation du patrimoine passeront aux Services

régionaux. Ce transfert, qui sera terminé d'ici avril

1992, couvrira les subventions accordées au titre

du Programme d'amélioration des installations

culturelles, les subventions d'immobilisations du

programme «Conservation de l'architecture en

Ontario» et celles du Programme de subventions

à la conservation du patrimoine architectural de la

Fondation du patrimoine ontarien, les subventions

aux projets communautaires et les subventions de

fonctionnement aux musées et aux sociétés

d'histoire.

Les Services régionaux s'occupent également du

programme Expérience Été, qui crée d'excellentes

possibilités d'emploi dans toute la province pour les

jeunes de 15 à 24 ans, et pour les jeunes handicapés

jusqu'à 29 ans. Pendant l'exercice 1990-1991, plus

de 500 jeunes ont été embauchés pour travailler

dans des projets parrainés par le ministère au sein

d'organismes communautaires et des organismes

culturels relevant du ministère.

patrimoine de la communauté franco-ontarienne, ont contribué à sensibiliser le public à la valeur des diverses ressources du patrimoine de l'Ontario. Au cours de l'exercice 1990-1991, on a amorcé des discussions et des préparatifs en vue de la division administrative de la Direction du patrimoine et de la Fondation du patrimoine ontarien. Avec cette séparation, qui se produira pendant l'exercice 1991-1992, la Direction poursuivra son rôle de premier plan dans l'élaboration des politiques sous la nouvelle appellation de Direction des politiques en matière de patrimoine, tandis que de nombreuses tâches liées à la prestation des programmes seront transférées à la Direction des services régionaux.

## Direction des services régionaux

À la suite de la révision des mécanismes de prestation des programmes et des services au sein du ministère, une nouvelle Direction des services régionaux a été créée en avril 1990 et rattachée à la Division des affaires culturelles. Le réseau des services régionaux constitue pour la Direction le premier point de contact avec les clients du ministère en matière d'affaires culturelles.

Le personnel des services régionaux, qui connaît parfaitement les besoins de sa communauté culturelle, offre des services de consultation aux municipalités, aux organismes, aux associations et aux groupes d'intérêt pour les aider à définir les besoins et les objectifs de la collectivité dans leurs programmes culturels. Grâce aux programmes et aux subventions des Services régionaux, les organismes peuvent renforcer leurs capacités administratives et accroître l'efficacité de leurs services.

À titre de membres des comités consultatifs (CCLCA), quelque 2 000 bénévoles de partout dans la province consacrent chaque année à la préservation du patrimoine plus de 100 000 heures de travail. Ils travaillent entre autres à la désignation de propriétés au titre de biens du patrimoine. Le ministère a assuré des fonds à la conférence provinciale des CCLCA de 1990, intitulée *Portico to the '90s*. Cette conférence, qui s'est tenue à Guelph, a attiré plus de 300 délégués du secteur du patrimoine et de l'industrie immobilière.

Le ministère a également offert son appui aux enseignants et enseignantes, aux CCLCA, aux sociétés d'histoire locales, aux musées et autres organismes locaux par une nouvelle publication, *L'étude du patrimoine architectural dans les écoles*. Cette publication est un guide qui indique aux organismes et aux éducateurs la marche à suivre, étape par étape, pour produire un répertoire des ressources locales en matière de patrimoine architectural.

En Ontario, la Semaine du patrimoine encourage les communautés à reconnaître et à fêter les éléments les plus précieux de leur patrimoine commun. La Direction a coordonné de nombreuses activités locales dans le cadre de la Semaine du patrimoine 1991, dont une cérémonie conjointe fédérale-provinciale-municipale de remise de distinctions, à Toronto. Une trousses d'information sur la Semaine du patrimoine, destinée aux groupes locaux et aux écoles, a été distribuée dans toute la province. Des activités comme les expositions de la *Ontario Historical Society* dans sept villes du Nord de l'Ontario et un colloque de la Fondation du patrimoine ontarien, tenu à Sudbury à l'intention des responsables des groupes de conservation du

## Direction du patrimoine

Notre rapport avec le passé contribue à forger notre sens de l'identité. Ces liens nous servent de balises pour l'avenir. Les politiques, les programmes et l'expertise professionnelle de la Direction du patrimoine appuient les initiatives communautaires qui encouragent la préservation et l'utilisation de notre patrimoine naturel, culturel et architectural.

En mai 1990, la ministre présentait l'énoncé de politique du gouvernement de l'Ontario en matière de préservation du patrimoine, qui confirme que le patrimoine de l'Ontario fait partie du patrimoine de toute l'humanité et que nous partageons tous la responsabilité globale de le préserver et de le mettre en valeur pour répondre à nos besoins d'aujourd'hui et pour maintenir nos perspectives d'avenir. Cet énoncé de politique n'est qu'une réalisation parmi bien d'autres qui résultent de la révision de la politique sur le patrimoine ontarien, processus de consultation élargie qui a permis l'organisation des rencontres publiques, la création de groupes d'intérêt et la présentation de plus de 250 mémoires. Au moment de la présentation de l'énoncé, le gouvernement s'est engagé à préparer de nouvelles mesures législatives en matière de patrimoine.

Au cours de l'exercice, la Direction a travaillé à la préservation du patrimoine en étroite collaboration avec ses partenaires, notamment les municipalités, les communautés et les groupes oeuvrant dans ce domaine. En collaboration avec le ministère des Affaires civiles, la *Ontario Historical Society* et la *Multicultural History Society of Ontario*, la Direction a reconduit le Programme de subventions pour la mise en valeur de l'histoire des peuples de l'Ontario. Pendant l'exercice, 31 établissements et organismes ont reçu des fonds destinés à sensibiliser davantage le public et à lui faire comprendre l'histoire des nombreux peuples qui composent l'Ontario.

Sur la scène internationale, le ministère a étendu son réseau culturel à l'étranger par la création (en collaboration avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie) du poste de représentant/culturel/le et commercial/le à la Maison de l'Ontario, à New York.

Un des faits marquants de l'année sur la scène internationale a été l'immense succès remporté par *L'Ontario et son cinéma*, festival du film ontarien tenu à Paris en novembre 1990. La collaboration entre la Cinéma-thèque française et la Cinéma-thèque Ontario, mettant en vedette les films de David Cronenberg, a suscité un intérêt extraordinaire dans les médias et a donné un élan international formidable à l'industrie ontarienne du cinéma.

En 1990-1991, l'Ontario a donné suite aux engagements qu'il avait pris de procéder à des échanges culturels avec les membres des «Quatre moteurs» de l'Europe par un échange de délégations avec la région française Rhône-Alpes. Au cours de l'année, on a créé pour les jeunes artistes dramatiques professionnels de l'Ontario un programme de résidence dans les théâtres d'État du Bade-Wurtemberg, en Allemagne, autre région des «Quatre moteurs» de l'Europe. Grâce à ce programme, les artistes et artisans de l'Ontario et du Bade-Wurtemberg auront l'occasion de travailler, de vivre et de se produire dans le milieu artistique de leurs collègues étrangers.

Au Canada, la Commission permanente de coopération Ontario/Québec (CPCOQ) a parrainé un échange d'artistes dans les domaines de la peinture, de la poésie, de la chanson, de la musique et de la sculpture entre Chapleau, en Ontario, et Penikese, au Québec. Cet échange a été la source d'une relation durable entre les deux communautés, qui va bien au-delà des arts.

## Direction des arts

L'Ontario attache une grande valeur à sa communauté artistique. La Direction des arts joue un rôle prépondérant en favorisant la création et l'essor d'un milieu dans lequel les artistes de partout dans la province et de toutes les disciplines peuvent s'épanouir. La Direction prépare des politiques et des programmes et les évalue afin de favoriser la viabilité à long terme du secteur des arts à but non lucratif. Elle encourage l'excellence dans les arts et une plus grande participation aux activités culturelles; elle contribue en outre à la promotion à l'échelle internationale des ressources culturelles de la province.

En raison de conditions de travail qui leur sont propres, souvent les artistes n'ont pas accès aux mêmes avantages sociaux, juridiques et économiques auxquels a droit la majeure partie de la main-d'œuvre. La Direction des arts a entrepris en 1990-1991 la première phase d'une importante initiative en matière de politique visant à relever le statut socio-économique de l'artiste. Le ministère étudie les moyens par lesquels les artistes pourraient profiter d'avantages comme des droits de négociation collective, l'indemnisation des accidents du travail, des crédits d'impôt, des logements et des ateliers de travail à prix abordable et des régimes de retraite. Un document d'information faisant le tour de la question a circulé largement dans la communauté artistique en 1990. Forte de l'accueil qui lui a été fait, la Direction a entrepris une vaste consultation auprès des artistes, des représentants de la communauté artistique et d'autres ministères provinciaux. L'objectif est de préparer, à l'intention du gouvernement de l'Ontario, une stratégie à long terme portant sur le statut de l'artiste.

La Direction a été active sur plusieurs fronts en 1990-1991 pour s'assurer que la connaissance et l'appréciation des arts faisaient partie du programme d'enseignement. Le programme de formation artistique en cours d'emploi, créé en collaboration avec le ministère de l'Éducation et échelonné sur trois ans, a été lancé pour former les enseignants des paliers élémentaire et secondaire qui ne sont pas spécialisés dans les arts et dont l'expérience dans ce domaine est limitée. Le programme vise à encourager la poursuite d'activités pratiques en classe, à intégrer l'enseignement des arts au programme scolaire et à établir des liens entre le personnel enseignant et les artistes ou organismes artistiques locaux. Pendant l'exercice, 126 conseils scolaires de partout dans la province ont joint leurs efforts à ceux de la communauté artistique locale pour offrir aux enseignants et enseignantes des expériences artistiques directes.

La conférence intitulée *Les arts à l'œuvre : pour modeler l'avenir* a réuni plus de 400 personnalités de réputation internationale du monde des arts, de l'éducation, des affaires, des sciences et des médias, pour qu'elles partagent leurs idées sur le rôle des arts dans l'éducation et profitent de l'expérience pratique offerte par plus d'une centaine d'artistes professionnels de l'Ontario. Le ministère a fourni les fonds de lancement et a siégé au comité de direction de cette conférence exceptionnelle qui a servi de catalyseur à beaucoup d'activités artistiques et éducatives dans la province, au pays et dans le monde. On pourra se procurer le rapport de la conférence au début de 1992.

commerciales à New York, Cannes, Berlin, Austin et Nashville. Des artistes canadiens ont créé deux disques compacts et un document vidéo qui ont servi à mousser les efforts de commercialisation. Le ministère a également parrainé des expositions d'artistes canadiens dans trois de ces foires commerciales.

Tout au long de l'exercice, la ministre et le personnel du ministère ont tenu six réunions de consultation avec des éditeurs de livres et de revues pour établir comment mieux appuyer dans les

prochaines années cette industrie culturelle, d'une importance cruciale. D'après le besoin exprimé par les éditeurs d'obtenir des titres de participation en plus des garanties d'emprunts et des subsides pour

frais d'intérêt, le ministère et le secteur de l'édition ont collaboré à la définition d'une nouvelle stratégie en matière d'édition pour l'Ontario. Cette stratégie

sera présentée vers la fin de 1991.

Pendant l'exercice 1990-1991, on a commencé

à élaborer une stratégie pour l'industrie du disque, après que la *Canadian Independent Record*

*Production Association* eut présenté son rapport

intitulé *The Ontario Sound Recording Industry: A Plan of Action* (plan d'action pour l'industrie

du disque de l'Ontario), préparé à la demande du

ministère. Ce rapport traite des défis que l'industrie

doit relever, entre autres la nécessité d'exploiter

d'avantage le marché international et de protéger

fermement les droits d'auteur.

Pour donner suite à sa volonté de satisfaire

aux besoins du secteur de l'industrie culturelle

francophone en Ontario, la DIOC a invité le public

à faire connaître ses réactions au rapport publié l'an dernier sur la nature, l'importance et les besoins

particuliers de la communauté culturelle franco-ontarienne. La Direction a donné suite avec un projet de plan d'action proposant que les programmes du ministère soient plus souples, mieux annoncés et d'un accès plus facile. Le plan vise aussi à répondre au besoin qu'éprouve la communauté de promouvoir et de commercialiser ses propres produits.

La DIOC exerce une autre fonction importante. Les

onze organismes culturels de l'Ontario relevant du ministère nous offrent des expériences culturelles originales passionnantes. La Direction supervise l'allocation des fonds à ces organismes et défend leur cause au sein du gouvernement provincial. En 1991, cinq organismes ontariens ont

bénéficié d'une allocation spéciale de capitaux de plus de neuf millions de dollars dans le cadre du programme antirecession destiné à créer des emplois à court terme et des possibilités de formation pendant le creux du cycle économique. Ces organismes sont : Science Nord, la Collection

McMichael d'art canadien, les jardins botaniques royaux, la Fondation du patrimoine ontarien et TVOntario. Au cours de l'exercice, plus de 3 400 artistes et organismes à vocation artistique de quelque 250 localités ont reçu des subventions du Conseil

des Arts de l'Ontario. Pendant cette année égale-ment, la Collection McMichael a conclu une entente de prêt avec la *West Baffin Eskimo Co-operative* pour recevoir la collection de Cape Dorset et établir la documentation sur cette importante collection d'art inuit.

**C**ulture, communications, gestion des ressources d'information et services ministériels : voilà

quatre divisions dynamiques qui s'allient pour former le cadre du ministère de la Culture et

des Communications. L'accès à la culture, aux communications et à la gestion des ressources

d'information pour tous les Ontariens et les Ontariennes est essentiel à la croissance

économique, sociale et culturelle, de même qu'au bien-être de notre province. Une Division des

services ministériels forte assure soutien et conseils dans la poursuite des objectifs du ministère.

## Division des affaires culturelles

**E**n collaboration avec les communautés et organismes culturels de l'Ontario, la Division des affaires culturelles encourage la créativité, la vitalité et l'excellence dans les secteurs des arts, des industries et organismes culturels et du patrimoine. La Division est responsable de l'élaboration des politiques et du fonctionnement des programmes dans ces domaines. Grâce à son réseau de services régionaux, la Division travaille avec les municipalités et les organismes communautaires pour soutenir le développement culturel, partout en Ontario.

## Direction des industries et organismes culturels

Les industries culturelles contribuent à façonner notre identité et à définir nos valeurs. Elles sont aussi d'importantes forces créatrices de prospérité dans la province. Grâce à des politiques, des programmes et à un système de soutien financier, la Direction des industries et organismes culturels (DIOC) s'applique à créer et à renforcer des entreprises culturelles à propriété canadienne sises en Ontario dans les domaines de l'édition, du cinéma, de l'enregistrement sonore et du théâtre commercial.

Pendant l'exercice 1990-1991, un certain nombre de grandes réalisations ont souligné le rôle de la DIOC dans son soutien aux industries culturelles. Entre avril 1989 et mars 1991, l'Ontario a consacré, par l'entremise du Programme d'investissement dans l'industrie cinématographique (PIICO), plus de trente millions de dollars pour aider 63 productions cinématographiques et télévisuelles réalisées en Ontario. Ce programme de remises, administré par la Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne (SDICO), sert à stimuler l'investissement du secteur privé dans l'industrie cinématographique et télévisuelle de la province. Sans le PIICO, il aurait fallu annuler de nombreux projets ou les réaliser hors de la province. Le renouvellement du PIICO et un engagement de 28,7 millions de dollars au cours des deux prochaines années constituent une preuve du soutien continu de l'Ontario à son industrie du cinéma.

Sur les marchés internationaux, l'image de marque des vedettes canadiennes du disque continue de grandir. Le ministère a accordé des fonds pour permettre à des artistes et à des cadres de maisons d'enregistrement ontariens de se produire et d'établir des contacts lors de foires

## Message de la sous-ministre

Les produits et les services, l'information et les connaissances dans le domaine de la culture et des communications constituent les éléments essentiels d'une société dynamique et sûre d'elle-même.

Au ministère de la Culture et des Communications, nous nous efforçons de créer un milieu où l'Ontario peut se développer exactement selon ce modèle. Nous jouons un rôle de premier plan pour aider la population de l'Ontario à profiter des avantages et des possibilités que fait naître l'ère de l'information.

Au cours de l'exercice 1990-1991, le ministère a entrepris un certain nombre d'activités et a apporté plusieurs changements à son organisation afin de s'acquitter de ses obligations. L'un des changements les plus importants aura été la création de la Division de la gestion des ressources d'information, qui reconnaît l'importance sociale et économique croissante de systèmes d'information publique efficaces et accessibles. La Division réunit l'expertise du ministère dans les domaines des archives, des bibliothèques publiques et des centres d'information communautaire, trois entités distinctes qui ont en commun pour objectif d'amasser, de conserver et de mettre à la disposition du public l'information dont les Ontariens et les Ontariennes ont besoin pour fonctionner efficacement dans un monde en évolution.

Nos activités au cours du dernier exercice ont porté sur tous les fronts : depuis l'aide apportée à l'avènement de la cablodistribution dans les communautés éloignées du Nord de l'Ontario

jusqu'aux fonds consacrés à l'automatisation et à la formation dans les bibliothèques des communautés des premières nations; depuis la consultation, sur l'élaboration d'une stratégie globale définissant le statut de l'artiste pour l'Ontario jusqu'aux recherches en prévision du mémoire à présenter au CRTC sur les conséquences de la concurrence dans le secteur des appels interurbains; et depuis l'énoncé de politique de l'Ontario en matière de patrimoine, qui confirme notre responsabilité collective dans le domaine de la conservation du patrimoine jusqu'au lancement d'une étude sur les besoins culturels de la communauté franco-ontarienne.

Nous avons aussi créé la nouvelle Unité de l'élaboration des politiques ministérielles, de la planification et de l'évaluation des programmes chargée de coordonner les activités dans ce domaine.

Au sein de la Division des affaires culturelles, une Direction des services régionaux a été établie au cours du dernier exercice afin de veiller à ce que nos clients des communautés culturelles reçoivent des services de la plus haute qualité et aient accès à nos programmes et à nos services.

Nous avons la chance d'avoir tissé des liens étroits avec les gens que nous servons dans les secteurs de la culture, des communications et de l'information. Je leur sais gré de leur appui, de leur encouragement et de leurs idées. J'envisage avec plaisir la poursuite de ces rapports professionnels de consultation au cours du prochain exercice.

C'est avec plaisir que je dépose le présent rapport annuel, qui souligne la réalisation de nombreux projets du ministère de la Culture et des Communications pendant le dernier exercice. J'ai l'intention de travailler très fort pour ajouter à cet impressionnant dossier.

Le ministère de la Culture et des Communications est un milieu qui ne manquera pas d'être passionnant pendant les années 90. La culture et les communications constituent de puissants leviers économiques dans notre société. Le secteur des communications représente en Ontario une industrie de 9 milliards de dollars, qui emploie plus de 90 000 personnes dans les services et la transformation. Comme le secteur de la culture emploie plus de 75 000 personnes et représente près de la moitié des activités culturelles du Canada, il est clair que les arts ont un effet majeur sur notre économie. Le ministère joue pleinement son rôle en encourageant la croissance économique par le développement des secteurs vitaux de la culture, des communications et de l'information.

En tant qu'Ontariens et Ontariennes, notre identité distincte et diverse nous donne fierté et confiance. Je suis très consciente de ma responsabilité, comme ministre de la Culture et des Communications, de veiller à la protection des moyens d'expression qui nous sont propres. J'entends contribuer à la création d'un milieu où des gens talentueux, déterminés et disciplinés ont la possibilité de se former, de gagner un revenu

convenable et de montrer à tous le fruit de leur travail. Je m'applique également à jouer un rôle dirigeant pour faire progresser les services et les technologies d'information et de communications de l'Ontario. Ces services sont autant de liens qui rapprochent les différentes régions géographiques aussi bien que les différents groupes sociaux et culturels de notre pays.

Nous sommes de plus en plus conscients que l'exclusion d'un aussi grand nombre de nos citoyens et concitoyennes — des premières nations, des communautés francophones, des régions non urbaines et de nombreuses autres cultures qui constituent la diversité de notre population — a considérablement appauvri notre société. Je me suis fermement engagée à élargir l'accès aux programmes et aux services du ministère, de façon à ce que toute la population ontarienne, sans égard au lieu de résidence, puisse profiter des avantages de nos précieuses ressources en matière de culture, de communications et d'information.

La population canadienne attend de ses gouvernements qu'ils fassent une priorité de l'égalité des chances. Je crois aussi qu'elle s'attend à ce que nous mettions la culture et les communications au centre des débats constitutionnels sur la conservation de notre patrimoine. Nous avons un rôle important à jouer pour soutenir les différentes communautés du pays, dont nous devons plus que jamais entendre la voix.



## Table des matières

Message de la ministre .....	1
Message de la sous-ministre .....	2
Division des affaires culturelles .....	3
Division de la gestion des ressources d'information .....	9
Division des communications .....	13
Activités ministérielles .....	17
Division des services ministériels .....	19
Annexes .....	21





Ministry of  
Culture and  
Communications  
Ministère de la  
Culture et des  
Communications

6th Floor  
77 Bloor Street West  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098  
6<sup>e</sup> étage  
77 ouest, rue Bloor  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

A l'attention de l'honorable Lincoln M. Alexander,  
lieutenant-gouverneur de l'Ontario

Votre Honneur,

Je vous soumetts respectueusement le rapport annuel du ministère de la Culture  
et des Communications de l'Ontario pour l'exercice clos le 31 mars 1991.

Veillez agréer, Votre Honneur, l'expression de ma très haute considération.

La ministre,

A handwritten signature in dark ink, reading "Karen Haslam".

Karen Haslam

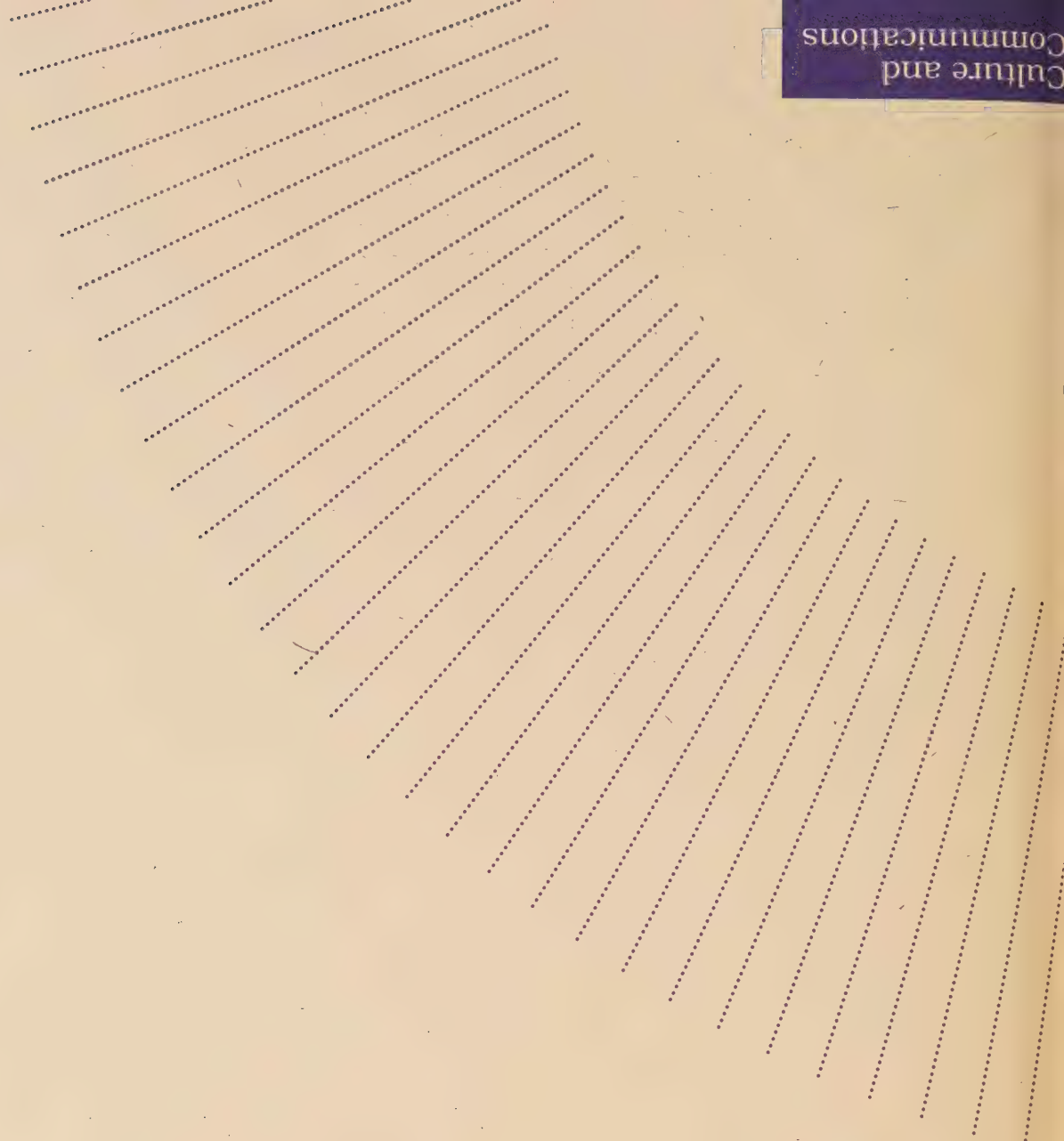
Publié par le ministère de la Culture et des Communications.  
Imprimé par l'imprimeur de la Reine pour l'Ontario.  
Province de l'Ontario, Toronto, Canada.  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1991

ISSN 0840-7193  
D2527 12/91 4M



Ministère de la  
Culture et des  
Communications  
Ontario

*Ministère de la Culture  
et des Communications  
Rapport annuel 1990-1991*



Culture and  
Communications

Culture and  
Communications



Culture et  
Communications

ADON  
CU  
-A 56

Culture and  
Communications



Culture et  
Communications

Government  
Publications

Ministry of Culture and Communications

# ANNUAL REPORT 1991 & 1992



ulture et  
ommunications





Minister  
Ministre

Ministry of  
Culture and  
Communications

Ministère de la  
Culture et des  
Communications

6th Floor  
77 Bloor Street West  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

6<sup>e</sup> étage  
77 ouest, rue Bloor  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

To the Honourable Henry N. R. Jackman,  
Lieutenant-Governor of the Province of Ontario

May it please your honour,

I respectfully submit the Annual Report of the Ontario  
Ministry of Culture and Communications for the fiscal  
year ending March 31, 1992.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in cursive script that reads "Karen Haslam".

Karen Haslam  
Minister



## able of Contents

Minister's Message.....	1
Deputy Minister's Message.....	1
Culture Division.....	2
Information Resource Management Division .....	5
Communications Division.....	7
Corporate Services Division.....	9
Appendices .....	11



## Minister's Message

At the Ministry of Culture and Communications, we have the responsibility of ensuring that all Ontarians share the rich cultural life of the province and that all have access to the information they need to participate fully in our society.

The challenge we face is to emerge from these difficult economic times with the tools in hand to serve the future. It is time now to reassess and reorganize to better serve a changing Ontario in the context of constrained government spending.

I am confident that we can provide the best possible customer service while practising good fiscal management, implementing recommendations to achieve equity and contributing to the economic renewal of Ontario through strengthening the culture and communications sectors.

I look forward to the year ahead as we develop these tools from the ground up, through consultations and innovative partnerships with the public and interest groups and the ministry's own strategic planning exercise.

*Karen Haslam, Minister*



## Deputy Minister's Message

This is a time of profound change for all Ontarians. The province's demographic profile is evolving rapidly and radically. At the same time, current financial pressures and the ongoing trend to globalization have resulted in new and enduring structural changes across the social and economic spectrum. Additionally, a new government with a new agenda to create a more responsible and equitable society has assumed the leadership of the province.

During the 1991-1992 period, the Ministry of Culture and Communications was increasingly occupied in responding to these new realities. In practical terms, this has meant that the ministry, while remaining committed to maintaining and supporting infrastructures developed in the past, has begun to create and implement a new strategic planning process that will ensure an appropriate framework for the province's culture, information and communications industries tomorrow.

We have embarked on a challenging and ambitious journey. Thanks to the genuine commitment I have witnessed on the part of MCC staff to the culture and communications fields and stakeholders, I have no doubt that we will successfully reach our desired destination.

*Dr. Elaine Todres, Deputy Minister*

*The Ministry of Culture and Communications comprises four distinct and dynamic divisions: Culture, Communications, Information Resource Management, and Corporate Services. It is the responsibility of these divisions to ensure that all Ontarians have the opportunity to participate fully in the rich cultural life of the province and have complete access to communications technologies and services.*



## ulture Division

IN PARTNERSHIP WITH INDIVIDUAL ARTISTS AND ARTS AND HERITAGE GROUPS AND COMMUNITIES, THE CULTURE DIVISION IS RESPONSIBLE FOR THE CREATION OF POLICIES AND PROGRAMS THAT SUPPORT, PROMOTE AND ENCOURAGE ARTISTIC AND CREATIVE EXCELLENCE THROUGHOUT ONTARIO.

### CULTURAL INDUSTRIES AND AGENCIES BRANCH

Through policy, programming and financial assistance, the Cultural Industries and Agencies Branch (CIAB) supports Ontario's cultural industries such as publishing, film, sound recording and commercial theatre. As well, it provides funding to the province's cultural agencies.

On the cultural industries front, CIAB embarked on a number of exciting initiatives in the 1991-1992 period. Of special note was the establishment of the Ontario Publishing Centre (OPC). A \$5 million program, OPC was designed to increase the domestic and international competitiveness of the province's book and magazine publishing industry.

The branch also undertook a number of important initiatives in support of Ontario's 11 cultural agencies. During the 1991-1992 period, these agencies received more than \$192 million in funding from the Ministry of Culture and Communications.

From April 1991 to March 1992, the ministry committed more than \$10 million to assist Ontario-based film and television productions through the Ontario Film Investment Program. Administered by the Ontario Film and Development Corporation (OFDC), one of the province's leading cultural agencies, this rebate program stimulates private sector investment in the province's film and television industry.

The OFDC also committed a total of \$9.5 million to the development and production of 16 feature films, 18 television programs and 43 special projects during the year.

The Ontario Arts Council (OAC) continued to provide financial assistance, advice and support to artists and arts organizations across Ontario. Last year, the ministry increased base funding to OAC by \$7.5 million. As a result, the OAC awarded 3,950 grants – a ten per cent increase from 1990-1991.

The ministry continued to assist the McMichael Canadian Art Collection, which experienced a banner year in 1991-1992. In conjunction with the Vancouver Art Gallery, the McMichael organized 'David Milne', an enormously successful exhibition that was seen by over 48,000 visitors to Kleinburg.

1991-1992 was also a successful period for the Ontario Science Centre. Thanks, in part, to the establishment of three new permanent exhibit – Matter, Energy and Change; Space; and The Challenger Learning Centre – the Science Centre's school attendance figures increased by nine per cent over the previous year.

## ARTS BRANCH

During 1991-1992, the Arts Branch continued to be the Ontario government's leading advocate for the arts. Through the development of policies and programs, the branch creates an environment where artists and art organizations from all disciplines and regions can thrive.

Artists often do not have access to the same level of social, legal and economic benefits as the majority of the workforce. To begin the process of addressing this issue, the ministry began an investigation into the Status of the Artist. As part of this project, the Arts Branch conducted extensive consultations with artists, arts community representatives and other provincial ministries in 1991. A report on the consultation will be available in the fall of 1992.

Throughout the year, the branch was involved in a number of initiatives to ensure that a knowledge and appreciation of the arts are part of the educational process. For instance, 1991 marked the second year of the branch's involvement in The Teacher Arts In-Service program. A three-year joint project with the Ministry of Education, Arts In-Service brings professional artists together with non-arts teachers.

On the international front, the Arts Branch launched the Visiting Journalists program, which introduced 17 foreign journalists to work produced by members of Ontario's cultural community.

The branch's Arts Abroad program enabled a number of Ontario artists to gain wider international exposure. The Holly Cole Trio, for instance, reached new audiences in both the United States and Europe.

Ontario's relationship with the 'four motors' or major economic regions of Europe, comprising Germany, France, Italy and Spain, was also strengthened. For example, the Tafelmusik Baroque Orchestra and Opera Atelier performed with the Stuttgart Chamber Choir at the Festival of Early Music in Stuttgart. Individual artists also benefitted from the 'four motors' relationship.

Within Canada, WOMAD, the increasingly popular annual international festival of dance and music held at Harbourfront in Toronto, received support to present the work of artists from as far away as Zaire, Pakistan and China. And exchanges between Ontario and Quebec cultural communities continued to flourish through the Ontario-Quebec Commission for Cooperation. Quebec's interest in Ontario theatre caught fire as three productions appeared at Montreal's Festival de théâtre des Amériques.

## HERITAGE BRANCH

The Heritage Branch preserves, protects and promotes Ontario's unique heritage in all its diverse forms.

In July 1991, the minister announced a Minister's Advisory Committee on New Heritage Legislation. Comprising 17 representatives from diverse interest groups, the Advisory Committee was asked to prepare proposals for a new Act that would promote a shared vision of the province's heritage and strengthen conservation strategies.

The 1991-1992 period was a time of transition at the branch. In April 1991, the minister announced the separation of the Heritage Branch and the Ontario Heritage Foundation. As part of the change, program delivery functions were transferred to the ministry's Field Services Branch, leaving the Heritage Branch to pursue a strong policy development role.

In February 1992, the ministry, working jointly with the OHF, convened the first ever Great Lakes Underwater Heritage Conference at Windsor. Attended by government representatives from Ontario, Canada, the United States and eight states, the event marked an important first step towards establishing a coordinated approach to marine heritage conservation in the Great Lakes.

## FIELD SERVICES BRANCH

1991-1992 marked the first full year of operations for the Field Services Branch (FSB), the delivery arm of the ministry's Culture Division. By encouraging community involvement and participating in the creation of new cultural policies and programs, the branch develops and preserves Ontario's unique culture.

Highlights of the branch's activities during the last year included: the integration of the heritage advisory and grant programs, formerly delivered by the Heritage Branch; the initiation of a comprehensive review of FSB's customer service practices; and administrative changes that resulted in improved delivery of the ministry's heritage community projects and museum operating grants.

Key initiatives at the regional level included: the Southwestern office's review of the economic and social development needs of the region; the Eastern office's participation in an inter-governmental forum which examined how all levels of government could work in partnership to respond to local needs; and the Northern office's efforts to encourage archaeological preservation through cooperation between governments, aboriginal communities and developers.



# Information Resource Management Division

THE INFORMATION RESOURCE MANAGEMENT DIVISION PROVIDES LEADERSHIP AND SUPPORT TO THE PROVINCE'S PUBLIC LIBRARIES, COMMUNITY INFORMATION CENTRES AND ARCHIVES. THESE INFORMATION SOURCES ARE DEDICATED TO HELPING ONTARIANS BECOME MORE INFORMED, INNOVATIVE AND ADAPTABLE IN A TIME OF RAPID SOCIAL AND ECONOMIC CHANGE. WITHIN GOVERNMENT, THE DIVISION IS ACTIVELY INVOLVED IN DEVELOPING POLICIES FOR THE MANAGEMENT OF INFORMATION AS A KEY RESOURCE.

## LIBRARIES AND COMMUNITY INFORMATION BRANCH

The Libraries and Community Information Branch (LCIB) supports the work of 1400 public libraries and 75 community information centres in Ontario. Local libraries enable Ontarians to access vast collections of published material. The community information centre network offers inquiry and referral services to individuals wanting information about local, provincial and federal programs and services.

In 1991-1992, LCIB reviewed and improved existing programs and launched several new initiatives. As part of a five-point strategy to improve library services to First Nations, the minister announced the Native Library and Information Task Force. It has since submitted its final report to the minister.

The minister established a significant funding package for five major library automation projects. These programs will do much to advance the Ontario Public Library Strategic Plan's vision of a provincial information grid linking public libraries to other information resources in Ontario and around the world.

LCIB also launched a plan to upgrade the existing resource-sharing network. As part of this initiative, the Ontario Library Services and Metro Toronto Reference Library began to develop a database of library holdings on CD-ROM.

At the request of Cabinet, the branch conducted an extensive review of access to human services information last year. LCIB subsequently submitted recommendations to Cabinet on how Community Information Centres could further the government's goal of improving public access to government human services information.

## ARCHIVES OF ONTARIO

Since 1903, the Archives of Ontario has played a unique role in the province's information infrastructure. It is responsible for selecting and preserving government and private records of enduring value and ensures that all Ontarians have ready access to its holdings.

The Archives is composed of two branches: the Collections Management and Development Branch and the Archival Services Branch.

The Collections Management and Development Branch is responsible for the acquisition and management of archival holdings and provision of specialized reference services.

The Archival Services Branch, created in the summer of 1991, provides a focus for customer service at the Archives of Ontario. Responsible for the care and conservation of all archival holdings, the branch also provides administrative support to the institution and advice on records management to all government bodies.

The Archives' government records collection has grown substantially in recent years. Between 1979 and 1992, the annual volume of government records transferred to the Archives increased from an average 3,000 - 4,000 cubic feet to 10,000 - 12,000 cubic feet per year. In 1991-1992, the Registrar General transferred approximately 2,600 volumes of historical vital statistics records to the Archives of Ontario. For easier public access, microfilm copies of the heavily-used birth, marriage and death records are being made.

During the year, the Archives arranged and described several significant collections including: the fire insurance plans of 486 Ontario communities; the papers of the Ontario division of the Canadian Union of Public Employees; and the collection of William Montaigne, a prominent Pembroke photographer. A database of criminal indictments from 1853-1929 was also created.

New acquisitions in 1991-1992 reflected the historical diversity of the province. For instance, the papers of Canada Packers (1845-1983); the John Howard Society of Ontario (1849-1986); the Toronto and Area Council of Women (1932-1990); and the papers of Dr. Daniel G. Hill, former Ombudsman of Ontario and a founder of the Ontario Black History Society.

In 1991-1992, staff assisted more than 14,000 researchers who visited the Archives' main reading room. As well, it filled some 13,000 orders from the public for reproductions of documents.

During the year, Archives access officers reviewed more than 45,000 pages of documents in response to 171 formal freedom of information inquiries. Staff also assisted the Waterloo Regional Police and the Ontario Provincial Police with investigations of physical and sexual abuse at training schools between the 1950s and 1970s by providing archival documents from the Ministries of Correctional Services and Community and Social Services.

A major project was the creation of an automated Master Control Register. When operational, the register will streamline work processes and greatly improve customer service.

In cooperation with Management Board Secretariat, the branch developed a new policy directive concerning government-wide records management. This initiative establishes information as a key government resource.

In partnership with the Ontario Council of Archives, a new service was initiated that provides professional and technical advice to a wide variety of community archives throughout the province.



# ommunications Division

THE COMMUNICATIONS DIVISION ENSURES THAT THE COMMUNICATIONS NEEDS AND CONCERNS OF ALL ONTARIANS ARE ADDRESSED. AS WELL AS REPRESENTING THE PROVINCE ON MATTERS OF COMMUNICATIONS POLICY, THE DIVISION PROMOTES THE ADVANCEMENT OF ONTARIO'S BROADCASTING, CABLE AND TELECOMMUNICATIONS SERVICES AND TECHNOLOGIES.

## BROADCASTING AND CABLE BRANCH

At the same time that it ensures that all Ontarians have access to a broad range of broadcast and cable services, the Broadcasting and Cable Branch (BCB) encourages and promotes the province's broadcasting industry.

In 1991-1992, the branch actively participated in the public policy processes of the federal Department of Communications (DOC) and the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). This meant that Ontario's voice continued to be reflected in federal policies. BCB developed submissions to the federal regulator on various issues including: licence renewals for CBC-Newsworld and YTV; amendments to the cable television regulations; and the review of the CRTC's policy on sex-role stereotyping. In addition, the branch was involved in the ongoing activities of the Copyright Board and the Cable Television Standards Council.

The branch also introduced the Community Radio Ontario Program (CROP), which reflects MCC's ongoing commitment to bring Ontario's vast communications resources to all areas of the province. CROP will provide financial assistance to existing and new community radio stations and groups in First Nations and francophone communities.

The branch continued to administer the highly successful Television Extension in Northern Ontario (TEN0) program. Now in its fifth and final year, TEN0 brought improved television service to more than 27,000 households in northern Ontario.

## TELECOMMUNICATIONS BRANCH

The Telecommunications Branch represents the interests of residential and business telecommunications users, carriers, researchers and manufacturers. It promotes an advanced, accessible and efficient telecommunications system in Ontario.

Telecommunications will increasingly play a vital role in achieving a healthy provincial economy. In recognition of this, the branch sponsored a colloquium that brought together communications experts from government, labour, business and academia in June 1991.

Subsequently, in January 1992, Cabinet directed MCC to play a lead role in the development and management of a provincial telecommunications strategy. At the same time, it approved the establishment of a Telecommunications Advisory

Committee to the Minister. The 22-member committee, representing a wide range of community, business and labour interests, is expected to make its recommendations for a strategic plan to the minister within the next year.

The branch also developed submissions to the CRTC on a number of issues including the application made by Unitel and BCRail/Lightel to enter the long-distance telephone market and Teleglobe Canada and Bell Canada's 1991 construction program plans.

In collaboration with other Communications Division branches, the Telecommunications Branch also submitted comments to the DOC's Local Networks Convergence Committee on the issue of competition in local distribution networks. As well, it participated in the DOC's major review of radio spectrum policy.

## OPERATIONS AND TECHNOLOGY OFFICE

The Operations and Technology Office (OTO), in partnership with both the public and private sectors, lends its expertise to the development, promotion and application of innovative new technologies.

1991-1992 was a busy period for the office. In March 1991, an OTO representative travelled to Moscow to coordinate the reception of a satellite-delivered video signal transmitted from York University. As part of the university's East/West Enterprise Exchange Program, the project was a joint effort involving the DOC, MCC, York University and the Canada/USSR Business Council.

Working with the DOC, Ontario's Ministry of Transportation (MOT) and Radio Canada, the office completed a Vertical Blanking Information demonstration project. The technology, which enabled MOT to deliver road and weather information to its field offices, will soon be available to private businesses.

Additionally, in collaboration with the DOC Communications Research Centre and the Ministry of Health, OTO coordinated the testing and development of an electronically-steerable satellite antenna and terminal. The device lets paramedics aboard the province's air ambulances communicate with ground-based medical centres.



# Corporate Services Division

THE CORPORATE SERVICES DIVISION PROVIDES A WIDE RANGE OF ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL SERVICES TO THREE MINISTRIES: CULTURE AND COMMUNICATIONS, CITIZENSHIP, AND TOURISM AND RECREATION.

## FINANCE, ADMINISTRATION AND SYSTEMS BRANCH

The Finance, Administration and Systems Branch (FASB) provides financial, administrative and systems services to division clients.

The branch implemented a number of initiatives during the 1991-1992 year. It produced and distributed a new Manual of Administration; completed the 1992-1993 financial allocation process; and, in cooperation with the Human Resources Branch, developed ACT, the ministry's new on-line human resources training calendar. As well, FASB hosted a one-day open house at which clients had an opportunity to familiarize themselves with branch services.

Other activities included: the redesign of the Archives of Ontario to improve space allocation and service, the introduction of an automated tracking system for all Archive holdings, and the creation of the Ethno-cultural Database Project.

## MARKETING AND INFORMATION SERVICES BRANCH

The Marketing and Information Services Branch (MISB) ensures that the ministry effectively communicates its program and policy messages.

In 1991-1992, MISB provided media relations services; coordinated projects, events and public education programs; and prepared speeches, news releases and brochures. As well, the branch produced publications, videos and displays.

MISB continued to publish *Insight*, the award-winning employee newsletter of the Ministries of Culture and Communications and Citizenship.

## CORPORATE POLICY AND PLANNING

Corporate Policy and Planning (CPP) provides leadership and advice in the areas of policy development and strategic planning.

The branch's key activities include: management of the strategic planning process; development of policy and program initiatives linked to the ministry's strategic objectives; and research, analysis and recommendations on policy proposals.

During the 1991-1992 year, MCC's executive management committee initiated and CPP managed a process that will establish the ministry's future strategic directions. As part of this process, the branch, building on a number of internal and external ministry consultations, worked closely with the minister's office, MCC staff, OPSEU and the ministry's agencies.

## HUMAN RESOURCES BRANCH

The Human Resources Branch (HRB) provides leadership, expertise and counsel in the development of human resource and employment equity policies and initiatives.

HRB introduced a number of initiatives in 1991-1992. These included: the establishment of a Human Resources Planning Committee to develop new human resource strategies and policies; the development of a tri-ministry Job Broker program, which was designed to create more opportunities for people with disabilities; and the production of a Directory of Suppliers who specialize in recruiting Aboriginal people and persons with disabilities.

In addition, the branch conducted a survey of all ministry staff to identify training needs and develop a new training curriculum. Part of this effort involved updating existing training programs to reflect the government's outreach and workplace safety policies.

## LEGAL SERVICES BRANCH

The Legal Services Branch (LSB) provides legal advice and guidance to the ministry and its agencies to support policy and program initiatives.

Throughout 1991-1992, the branch implemented new office practices and procedures to improve client service. New law library systems were established on a joint basis with the Legal Services Branch of the Ministry of Tourism and Recreation.

LSB also supplied support in major ministry activities, such as MCC's appearances before the CRTC.

## AUDIT SERVICES BRANCH

The Audit Services Branch (ASB) conducts independent reviews of internal operations to determine if the ministry's objectives are met with due regard to value for money and controllership. Upon request, the branch also provides consulting and auditing services to ministry management.

During the 1991-1992 year, ASB upgraded its computer network. As a result, the branch has developed a closer and more efficient working relationship with clients throughout the ministry.

In addition, ASB developed an Internal Quality Assurance Program to ensure that the services and support to its clients meet the Standards for the Professional Practice of Internal Auditing.

## FRENCH LANGUAGE SERVICES

During the year, the French language services coordinator participated in the minister's Advisory Committee for the implementation of a cultural policy for Franco-Ontarians.

Efforts were made to ensure that equitable services and programs were available and accessible. And the coordinator continued to monitor the ministry's compliance with the French Language Services Act, 1986.



## Appendix I

FOR YEAR ENDED MARCH 31, 1992

Programs	Expenditure	Revenue
Ministry Administration	\$ 16,232,315	\$ 16,002
Heritage Conservation	12,010,986	3,901
Cultural Development and Institutions	208,252,979	2,827,616
Communications	5,097,032	232,476
Information Resources Management	51,172,688	51,782
Capital Support and Field Services	35,506,453	0
<b>Total</b>	<b>\$ 328,272,453</b>	<b>\$ 3,131,777</b>



## Appendix II

<b>Programs and Activities</b>	<b>Expenditure</b>
<b>Ministry Administration</b>	
Main Office	\$ 1,586,931
Financial and Administrative Services	5,616,743
Human Resources	1,536,558
Communication Services	1,876,875
Analysis and Planning	419,247
Legal Services	1,209,342
Audit Services	609,135
Information Systems	3,335,927
Minister's Salary (Executive Council Act)	31,749
Parliamentary Assistant's Salary (Executive Council Act)	9,808
Total for Ministry Administration	\$ 16,232,315
<b>Heritage Conservation Program</b>	
Heritage Administration	12,010,986
Total for Heritage Conservation	\$ 12,010,986
<b>Cultural Development and Institutions Program</b>	
Arts Support	8,339,646
Cultural Industries and Agencies	199,913,333
Total for Cultural Development and Institutions Program	\$ 208,252,979
<b>Communications Program</b>	
Program Administration	3,678,857
Ontario Telephone Service Commission	814,048
Capital and Construction	604,127
Total for Communications Program	\$ 5,097,032
<b>Information Resource Management Program</b>	
Archives	4,985,130
Library Services	44,568,903
Community Information	1,618,655
Total for Information Resources Management Program	\$ 51,172,688
<b>Capital Support and Field Services Program</b>	
Field Services	6,027,332
Community Facilities	29,479,121
Total for Capital Support and Field Services Program	\$ 35,506,453



## Appendix III

CLASSIFIED STAFF AS AT MARCH 31, 1992

### **Minister's Office**

Deputy Minister's Office	7
Corporate Policy Planning and Evaluation Unit	5
Marketing and Information Services Branch	18

### **Corporate Services Division**

Office of the Assistant Deputy Minister	5
Finance, Administration and Systems Branch	68
Human Resources Branch	22
Legal Services Branch	2
Audit Services Branch	8

### **Culture Division**

Office of the Assistant Deputy Minister	5
Arts Branch	18
Heritage Branch	60
Cultural Industries and Agencies Branch	13
Field Services	45
Ontario Science Centre	244
Ontario Film Development Corporation	15
Ontario Heritage Foundation	32

### **Information Resource Management Division**

Archives of Ontario	68
Libraries and Community Information Branch	18

### **Communications Division**

Office of the Executive Director	9
Telecommunications Branch	16
Broadcasting and Cable Branch	12
Ontario Telephone Service Commission	10

---

<b>Total</b>	<b>700</b>
--------------	------------

---

Published by the Ministry of Culture and Communications  
Printed by the Queen's Printer for Ontario  
Province of Ontario, Toronto, Canada

© 1993, Queen's Printer for Ontario

ISSN 0840-7193  
D2681 01/93 2.5M



Ontario

Ministry of  
Culture and  
Communications



Publié par le ministère de la Culture et des Communications  
Imprimé par l'imprimeur de la Reine pour l'Ontario  
Province de l'Ontario, Toronto, Canada  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1993

ISSN 0840-7193  
D2681 01/93 2.5M



Ministère de la  
Culture et des  
Communications  
Ontario





## annexe III

PERSONNEL CLASSIFIÉ AU 31 MARS 1992

Bureau de la ministre	7
Bureau de la sous-ministre	5
Unité de l'élaboration des politiques ministérielles, de la planification et de l'évaluation des programmes	18
Direction de l'information et de la commercialisation	5
<b>Division des services ministériels</b>	68
Bureau de la sous-ministre adjointe	22
Direction des finances, de l'administration et de l'informatique	2
Direction des services juridiques	8
Direction des services de vérification	
<b>Division des affaires culturelles</b>	
Bureau de la sous-ministre adjointe	5
Direction des arts	18
Direction du patrimoine	60
Direction des industries et organismes culturels	13
Services régionaux	45
Centre des sciences de l'Ontario	244
Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne	15
Fondation du patrimoine de l'Ontario	32
<b>Division de la gestion des ressources d'information</b>	68
Archives publiques de l'Ontario	18
Direction des bibliothèques et de l'information communautaire	
<b>Division des communications</b>	9
Bureau du directeur général	16
Direction des télécommunications	12
Direction de la radiodiffusion et de la câblodistribution	10
Commission ontarienne des services téléphoniques	
<b>Total</b>	<b>700</b>



## annexe II

Programmes et activités		Dépenses
<b>Administration du ministère</b>		
Bureau principal		1 586 931 \$
Services financiers et administratifs		5 616 743
Ressources humaines		1 536 558
Services de communications		1 876 875
Analyses et planification		419 247
Services juridiques		1 209 342
Services de vérification		609 135
Systèmes d'information		3 335 927
Salaires de la ministre (Loi sur le Conseil des ministres)		31 749
Salaires de l'adjoint parlementaire (Loi sur le Conseil des ministres)		9 808
Total - Administration du ministère		16 232 315 \$
<b>Conservation du patrimoine</b>		
Administration du patrimoine		12 010 986
Total - Conservation du patrimoine		12 010 986 \$
<b>Développement et établissements culturels</b>		
Soutien aux arts		8 339 646
Industries et organismes culturels		199 913 333
Total - Développement et établissements culturels		208 252 979 \$
<b>Communications</b>		
Administration		3 678 857
Commission ontarienne des services téléphoniques		814 048
Immobilisations et construction		604 127
Total - Communications		5 097 032 \$
<b>Gestion des ressources de l'information</b>		
Archives		4 985 130
Services de bibliothèques		44 568 903
Information communautaire		1 618 655
Total - Gestion des ressources de l'information		51 172 688 \$
<b>Soutien aux immobilisations et services régionaux</b>		
Services régionaux		6 027 332
Installations communautaires		29 479 121
Total - Soutien aux immobilisations et services régionaux		35 506 453 \$



## annexe I

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1992

Postes	Dépenses	Recettes
Administration du ministère	16 232 315 \$	16 002 \$
Conservation du patrimoine	12 010 986	3 901
Développement et établissements culturels	208 252 979	2 827 616
Communications	5 097 032	232 476
Gestion des ressources de l'information	51 172 688	51 782
Soutien aux immobilisations et services régionaux	35 506 453	0
Total	328 272 453 \$	3 131 777 \$

## ● DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES

La Direction des ressources humaines fournit une orientation, une expertise et des conseils sur l'élaboration des politiques et des initiatives en matière de ressources humaines et d'équité d'emploi.

La Direction a mis sur pied un certain nombre d'initiatives pendant l'exercice 1991-1992. Mentionnons la constitution du Comité de planification des ressources humaines, chargé d'élaborer de nouvelles stratégies et politiques en matière de ressources humaines, l'instauration, par trois ministères, du programme des agents de placement, pour augmenter les possibilités offertes aux personnes ayant un handicap, et la réalisation d'un répertoire de fournisseurs qui se spécialisent dans le recrutement d'autochtones et de personnes handicapées.

En outre, la Direction a effectué un sondage auprès de l'ensemble du personnel du ministère en vue de définir les besoins en formation et d'élaborer un nouveau programme de formation. Cette initiative a notamment permis de mettre à jour les programmes actuels de formation pour qu'ils correspondent aux politiques gouvernementales en matière d'intervention directe et de santé et sécurité au travail.

## ● DIRECTION DES SERVICES JURIDIQUES

La Direction des services juridiques offre des conseils juridiques et une orientation au ministère et à ses organismes afin de les aider dans la réalisation de leurs politiques et de leurs programmes.

Pendant l'exercice 1991-1992, la Direction a adopté de nouvelles méthodes de travail et pratiques administratives pour améliorer les services à la clientèle. De plus, la Direction, en collaboration avec la Direction des services juridiques du ministère du Tourisme et des Loisirs, a instauré de nouveaux systèmes pour la bibliothèque juridique.

La Direction a également appuyé les principales activités du ministère comme la comparution du ministère devant le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.

## ● DIRECTION DES SERVICES DE VÉRIFICATION

La Direction des services de vérification effectue des examens indépendants des mécanismes de fonctionnement interne en vue d'établir si les objectifs du ministère sont atteints, compte tenu de ses buts de rentabilité financière. La Direction fournit également, sur demande, des services de consultation et de vérification aux fonctionnaires du ministère.

Pendant l'exercice 1991-1992, la Direction a amélioré son réseau informatique. Suite à cette initiative, elle a pu avoir des relations de travail plus étroites et plus efficaces avec ses différents clients au sein du ministère.

Finalement, la Direction a mis sur pied un processus interne de contrôle de la qualité pour veiller à ce que les services et le soutien fournis aux clients correspondent aux normes de pratique professionnelle de vérification interne.

## ● SERVICES EN FRANÇAIS

Pendant l'année, la coordonnatrice des services en français a fait partie du Comité consultatif pour une politique culturelle pour la communauté francophone de l'Ontario.

Nous avons déployé des efforts pour veiller à ce que la population franco-coordonnatrice ait accès à des services et à des programmes qui sont équitables. La coordonnatrice a aussi continué de suivre de près l'application, par le ministère, de la *Loi sur les services en français*.



LA DIVISION DES SERVICES MINISTÉRIELS OFFRE TOUTE UNE GAMME DE SERVICES ADMINISTRATIFS ET FINANCIERS À TROIS MINISTÈRES : CULTURE ET COMMUNICATIONS, AFFAIRES CIVIQUES ET TOURISME ET LOISIRS.

## ☛ DIRECTION DES FINANCES, DE L'ADMINISTRATION ET DE L'INFORMATIQUE

La Direction des finances, de l'administration et de l'informatique fournit des services financiers, administratifs et d'informatique aux clients de la Division. Pendant l'exercice 1991-1992, la Direction a mis en oeuvre un certain nombre d'initiatives. Elle a réalisé et diffusé un nouveau manuel d'administration, terminé le processus d'allocation financières pour l'exercice 1992-1993 et, en collaboration avec la Direction des ressources humaines, mis au point le nouveau calendrier de formation informatisé des ressources humaines du ministère. De plus, la Direction a organisé une journée portes ouvertes au cours de laquelle ses clients ont pu se familiariser avec les divers services qu'elle offre.

Voici certaines des autres activités de la Direction pendant l'exercice visé :

- nouvelle conception des Archives publiques de l'Ontario en vue d'améliorer l'affectation des locaux et les services, introduction d'un système automatique de repérage pour toutes les collections des Archives, et création du projet de Base de données ethnoculturelles.

## ☛ DIRECTION DE L'INFORMATION ET DE LA COMMERCIALISATION

La Direction de l'information et de la commercialisation veille à ce que le ministère communiqué efficacement des renseignements sur ses programmes et politiques. En 1991-1992, la Direction a assuré les relations avec les médias, coordonné des projets, des manifestations et des campagnes d'éducation du public et rédigé des discours, des communiqués et des brochures. De plus, elle a réalisé des publications et des bandes vidéo et présenté des expositions.

La Direction continue toujours de publier le bulletin *Insight*, bulletin primé qui s'adresse aux employés des ministères de la Culture et des Communications et des Affaires civiles.

## ☛ PLANIFICATION ET ÉLABORATION DES POLITIQUES MINISTÉRIELLES

La Direction de la planification et de l'élaboration des politiques ministérielles offre un service de première importance et des conseils dans les domaines de l'élaboration des politiques et de la planification stratégique.

Les activités principales de la Direction comprennent notamment la gestion du processus de planification stratégique, la mise au point d'initiatives en matière de politiques et de programmes qui sont liées aux objectifs stratégiques du ministère, et la recherche, l'analyse et la formulation de recommandations sur les politiques envisageables.

Pendant l'exercice 1991-1992, le Comité de gestion supérieure du ministère de la Culture et des Communications a mis sur pied un processus qui permettra de définir les orientations stratégiques futures du ministère et dont la gestion a été confiée à la Direction. Dans le cadre de ce processus, la Direction, en se fondant sur un certain nombre de consultations internes et externes, a travaillé en étroite collaboration avec le bureau de la ministre, le personnel du ministère, le SEFPO et les organismes du ministère.

gestion d'une stratégie provinciale de télécommunications. Il a également approuvé la création du Comité consultatif des télécommunications chargé de présenter un rapport à la ministre. Ce comité, composé de 22 représentants des milieux communautaires, syndicaux et d'affaires, doit présenter à la ministre, dans la prochaine année, ses recommandations relativement à un plan stratégique.

La Direction a également présenté des mémoires au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes sur un certain nombre de dossiers, y compris la demande qu'ont présentée Unitel et BCRail/Lightel pour entrer sur le marché de l'inturbain et les projets de programmes de construction de Télélobe Canada et de Bell Canada en 1991.

En collaboration avec d'autres directions de la Division des communications, la Direction a présenté des mémoires au Comité sur la convergence des réseaux locaux du ministère fédéral des Communications sur la question de la concurrence au niveau des réseaux locaux de distribution. Finalement, elle a participé à l'étude importante que le ministère fédéral des Communications a entreprise sur les politiques relatives au spectre des fréquences radioélectriques.

## ● BUREAU DES OPÉRATIONS ET DE LA TECHNOLOGIE

Le Bureau des opérations et de la technologie, en collaboration avec les secteurs public et privé, prête son expertise pour élaborer, promouvoir et appliquer de nouvelles technologies innovatrices.

Le Bureau a été très occupé pendant l'exercice 1991-1992. En mars 1991, un représentant du Bureau s'est rendu à Moscou pour coordonner la réception d'un signal vidéo transmis par satellite à partir de l'Université York. Ce projet, mis sur pied dans le cadre du programme d'échanges d'entreprises Est-Ouest de l'Université, constitue une collaboration entre le ministère fédéral des Communications, le ministère de la Culture et des Communications, l'Université York et le Conseil commercial Canada-URSS.

Le Bureau, avec le concours du ministère fédéral des Communications, du ministère des Transports de l'Ontario et de Radio-Canada, a mis sur pied un projet pilote sur les données relatives à la suppression verticale. Les entreprises privées pourront bientôt avoir accès à cette technologie, qui a permis au ministère des Transports de communiquer à ses différents bureaux régionaux des renseignements sur l'état des routes et des bulletins météorologiques.

En outre, le Bureau, de concert avec le Centre de recherches sur les communications du ministère fédéral des Communications et le ministère de la Santé, a coordonné le développement et la mise à l'essai d'une antenne de satellite orientable électroniquement et d'un terminal. Ce dispositif permet aux équipes paramédicales se trouvant à bord des ambulances aériennes du gouvernement provincial de communiquer avec des centres médicaux au sol.



LA DIVISION DES COMMUNICATIONS A POUR MANDAT DE S'ASSURER QUE L'ON TIENNE COMPTE DES BESOINS ET DES PRÉOCCUPATIONS DE LA POPULATION ONTARIENNE DANS LE DOMAINE DES COMMUNICATIONS. EN PLUS D'ÊTRE LA VOIX DE L'ONTARIO POUR LES QUESTIONS DE POLITIQUES EN MATIÈRE DE COMMUNICATIONS, LA DIVISION FAVORISE L'AVANCEMENT DES SERVICES ET TECHNIQUES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS, DE RADIODIFFUSION ET DE CÂBLODISTRIBUTION EN ONTARIO.

## ● DIRECTION DE LA RADIODIFFUSION ET DE LA CÂBLODISTRIBUTION

En plus de veiller à ce que toute la population ontarienne ait accès à un large éventail de services de radiodiffusion et de câblodistribution, la Direction encourage et favorise l'industrie de la radiodiffusion de la province.

Pendant l'exercice 1991-1992, la Direction a participé activement aux travaux sur les politiques générales du ministère fédéral des Communications et du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) afin de veiller à ce que les politiques du gouvernement fédéral tiennent compte des préoccupations et des desirs de l'Ontario. La Direction a présenté des mémoires à l'organisme de réglementation fédéral sur divers dossiers, notamment le renouvellement des permis de CBC-NewsWorld et de YTV, les modifications aux règlements concernant la cablodistribution, et l'examen de la politique du CRTC sur les stéréotypes sexuels. En outre, la Direction a participé aux travaux permanents de la Commission du droit d'auteur et du Conseil des normes de télévision par câble.

La Direction a également instauré le Programme de radio communautaire de l'Ontario, qui témoigne de l'engagement du ministère de la Culture et des Communications à veiller à ce que la population de toutes les régions de la province ait accès aux vastes ressources en communication de l'Ontario. Ce programme offrira une aide financière aux stations et groupes de radiodiffusion communautaire qui existent déjà ou qui viennent d'être constitués dans les collectivités des Premières nations et les collectivités francophones.

La Direction a continué d'administrer le Programme d'extension des services de télédiffusion dans le Nord de l'Ontario (ESTNO), qui connaît un très grand succès. Ce programme, qui en est à sa cinquième et dernière année d'existence, a permis d'améliorer les services de télédiffusion fournis à plus de 27 000 ménages du Nord de l'Ontario.

## ● DIRECTION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

La Direction des télécommunications représente les intérêts des clients des secteurs résidentiel et commercial, des sociétés d'exploitation, des chercheurs et des manufacturiers. Elle vise la mise en place d'un système de télécommunications avancé, accessible et efficace en Ontario.

Les télécommunications contribueront considérablement à l'amélioration de la conjoncture économique de la province. Voilà pourquoi la Direction a parrainé, en juin 1991, un colloque qui a réuni des experts en communications du gouvernement et des milieux syndicaux, patronaux et universitaires.

Par la suite, en janvier 1992, le Conseil des ministres a demandé au ministère de la Culture et des Communications d'assumer la direction de l'élaboration et de la

Les Archives comprennent deux directions : la Direction de la gestion et du développement des collections et la Direction des services archivistiques. La Direction de la gestion et du développement des collections est chargée d'acquérir et de gérer les fonds d'archives et d'offrir des services de référence spécialisés.

La Direction des services archivistiques, créée au cours de l'été 1991, met l'accent sur la composante services à la clientèle des Archives publiques de l'Ontario. De plus, la Direction, qui est chargée de la garde et de la conservation de tous les fonds d'archives, fournit un soutien administratif aux Archives publiques et des conseils sur la gestion de documents à tous les organes gouvernementaux.

La collection de documents publics des Archives a augmenté considérablement au cours des dernières années. Entre 1979 et 1992, le volume annuel de documents publics versés aux Archives publiques est passé d'environ 3 000 à 4 000 pieds cubes, par année, à approximativement 10 000 à 12 000 pieds cubes par année. Pendant l'exercice 1991-1992, le registraire général de l'état civil a versé environ 2 600 volumes de statistiques historiques de l'état civil aux Archives publiques de l'Ontario. Afin de faciliter l'accès public, on procède actuellement au transfert sur microfilm des dossiers très en demande sur les naissances, les mariages et les décès.

Pendant l'année, les Archives publiques ont catalogué et décrit plusieurs collections importantes, notamment les programmes d'assurance-incendie de 486 localités ontariennes, les documents de la section ontarienne du Syndicat canadien de la fonction publique et la collection de William Montaigne, un photographe important de Pembroke. Une base de données sur les condamnations criminelles relevées entre 1853 et 1929 a également été mise sur pied.

Les collections acquises en 1991-1992 font écho à la diversité historique de la province. Mentionnons, par exemple, les archives de la Société Canada Packers (1845-1983), de la Société John Howard de l'Ontario (1849-1986), du Conseil des femmes de la ville et de la région de Toronto (1932-1990) et, finalement, de Daniel G. Hill, ancien ombudsman de l'Ontario et un des fondateurs de la *Ontario Black History Society*.

Pendant l'exercice 1991-1992, le personnel a aidé plus de 14 000 chercheurs et chercheuses qui sont venus à la salle de lecture principale des Archives publiques. De plus, il a répondu à quelque 13 000 demandes de photocopies de documents. Pendant cet exercice, les agents d'accès des Archives publiques ont étudié plus de 45 000 pages de documents suite à 171 demandes officielles présentées dans le cadre du programme d'accès à l'information. Le personnel a aussi aidé la Police régionale de Waterloo et la Police provinciale de l'Ontario dans leurs enquêtes sur la violence physique et les agressions sexuelles perpétrées dans des centres d'éducation surveillée entre les années 1950 et 1970. À cette fin, il leur a communiqué des documents extraits des archives du ministère des Services correctionnels et du ministère des Services sociaux et communautaires.

La mise sur pied du Registre central de gestion des archives a constitué l'un des principaux projets de la Direction. Dès qu'il sera opérationnel, ce registre permettra de rationaliser les méthodes de travail et d'améliorer considérablement le service à la clientèle.

En collaboration avec le Secrétariat du Conseil de gestion du gouvernement, la Direction a élaboré une nouvelle directive d'orientation concernant la gestion des documents à l'échelle du gouvernement. Cette initiative précise que l'information constitue, pour le gouvernement, une ressource clé. Finalement, les Archives publiques de l'Ontario en collaboration avec le *Council of Archives* ont mis sur pied un service visant à fournir des conseils professionnels et techniques à tout un éventail de services d'archives communautaires de la province.

# Division de la gestion des ressources d'information



LA DIVISION DE LA GESTION DES RESSOURCES D'INFORMATION ASSURE LA DIRECTION ET LE SOUTIEN DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES, DES CENTRES D'INFORMATION COMMUNAUTAIRE ET DES ARCHIVES DE LA PROVINCE. CES RESSOURCES D'INFORMATION S'EFFORCENT D'AIDER LA POPULATION ONTARIENNE À DEVENIR MIEUX INFORMÉE ET PLUS INNOVATRICE ET À MIEUX S'ADAPTER À UNE SOCIÉTÉ QUI CONNAÎT UNE ÉVOLUTION SOCIALE ET ÉCONOMIQUE RAPIDE. LA DIVISION S'OCCUPE ACTIVEMENT, AU SEIN DU GOUVERNEMENT, À ÉLABORER DES POLITIQUES POUR GÉRER L'INFORMATION EN TANT QUE RESSOURCE CLÉ.

## ● DIRECTION DES BIBLIOTHÈQUES ET DE L'INFORMATION COMMUNAUTAIRE

La Direction des bibliothèques et de l'information communautaire appuie 1 400 bibliothèques publiques et 75 centres d'information communautaire en Ontario. Les bibliothèques publiques permettent à la population ontarienne d'avoir accès à de vastes collections de documents publiés. Le réseau des centres d'information communautaire offre des services de renseignements et d'orientation aux personnes qui désirent obtenir des renseignements sur les programmes et services locaux, provinciaux et fédéraux.

Pendant l'exercice 1991-1992, la Direction a examiné et amélioré les programmes existants et lancé plusieurs nouvelles initiatives. Dans le cadre d'une stratégie en cinq points pour améliorer les services de bibliothèques offerts aux Premières nations, la ministre a annoncé la création d'un Groupe de travail sur les services de bibliothèques et d'information à l'intention des autochtones. Depuis, ce groupe de travail a présenté son rapport final à la ministre.

La ministre a également mis en oeuvre un ensemble important de mesures de financement visant cinq projets de gestion automatisée des bibliothèques. Ces projets serviront notamment à promouvoir la vision du Plan stratégique des bibliothèques publiques de l'Ontario concernant l'élaboration d'un système provincial reliant les bibliothèques publiques à d'autres ressources d'information en Ontario et partout dans le monde.

La Direction a aussi mis sur pied un programme pour améliorer le réseau actuel de partage de ressources. Dans le cadre de cette initiative, le Service des bibliothèques de l'Ontario et la bibliothèque de consultation de la communauté urbaine de Toronto ont commencé à concevoir une base de données des collections de la bibliothèque sur CD-ROM.

À la demande du Conseil des ministres, la Direction a mené l'année passée une vaste étude sur l'accessibilité à l'information sur les services sociaux au sens large du terme. Par la suite, elle a présenté au Conseil des ministres des recommandations sur la façon dont les centres d'information communautaire pourraient promouvoir le but du gouvernement d'améliorer l'accès de la population aux données gouvernementales sur ce genre de services.

## ● ARCHIVES PUBLIQUES DE L'ONTARIO

Depuis 1903, les Archives publiques de l'Ontario jouent un rôle tout à fait particulier dans l'infrastructure de l'information en Ontario. Les Archives ont pour mandat de sélectionner et de préserver les documents publics et privés qui ont une valeur archivistique et de veiller à ce que l'ensemble de la population ontarienne ait facilement accès à ses collections.

milieux culturels de l'Ontario et du Québec ont continué d'augmenter grâce à la Commission permanente de coopération Ontario-Québec. Le Québec s'est enflammé pour le théâtre ontarien lorsque trois productions théâtrales ont été présentées au Festival de théâtre des Amériques de Montréal.

## ❶ DIRECTION DU PATRIMOINE

La Direction du patrimoine maintient, protège et fait valoir le patrimoine typique de l'Ontario, sous toutes ses formes.

En juillet 1991, la ministre a annoncé la création du Comité consultatif du ministre sur les nouvelles mesures législatives en matière de patrimoine. Ce comité consultatif, composé de 17 représentants de divers groupes d'intérêt, avait pour mandat d'élaborer des propositions de nouvelles mesures législatives qui favoriseraient une vision partagée du patrimoine de la province et renforcerait les stratégies de protection du patrimoine.

L'exercice 1991-1992 a également été une période de transition pour la Direction. En avril 1991, la ministre a annoncé la division administrative de la Direction du patrimoine et de la Fondation du patrimoine ontarien. Suite à ces modifications, la Direction des services régionaux s'est vu confier la responsabilité d'assurer la prestation des programmes. La Direction du patrimoine a donc pu poursuivre son rôle prépondérant dans l'élaboration des politiques.

En février 1992, le ministre, en collaboration avec la Fondation du patrimoine de l'Ontario, a convoqué la toute première conférence sur la protection du patrimoine sous-marin des Grands Lacs, à Windsor. Cette conférence, à laquelle ont participé des représentants des gouvernements de l'Ontario, du Canada, des États-Unis et de huit États américains, a marqué une étape importante vers l'adoption d'un programme coordonné de protection du patrimoine aquatique des Grands Lacs.

## ❷ DIRECTION DES SERVICES RÉGIONAUX

La Direction des services régionaux, responsable des mécanismes de prestation des programmes de la Division des affaires culturelles du ministre, a terminé sa première année d'activités en 1991-1992. La Direction favorise le maintien et l'épanouissement de la culture ontarienne en encourageant la participation de la collectivité à l'élaboration de nouvelles politiques culturelles et à la mise sur pied de nouveaux programmes.

Voici les points saillants des activités de la Direction pendant l'exercice 1991-1992 : intégration des programmes de subvention et de consultation en matière du patrimoine, anciennement offerts par la Direction du patrimoine, mise sur pied d'un examen global des pratiques de services à la clientèle de la Direction, et adoption de modifications administratives qui se sont traduites par une prestation améliorée des projets de préservation du patrimoine communautaire et de subventions de fonctionnement aux musées.

Parmi les initiatives clés mises sur pied au niveau régional, mentionnons les suivantes : examen, par le bureau du Sud-Ouest, des besoins de cette région en matière de développement économique et social; participation, par le bureau de l'Est, à un forum intergouvernemental sur une collaboration éventuelle entre tous les paliers de gouvernement pour répondre aux besoins locaux, et adoption de mesures, par le bureau du Nord, afin d'encourager la préservation archéologique grâce à une collaboration entre les gouvernements, les collectivités autochtones et les promoteurs.

Par conséquent, le Conseil a pu accorder 3 950 subventions, une augmentation de 10 pour 100 par rapport à l'exercice 1990-1991.

Le ministère a continué de financer la Collection McMichael d'art canadien, qui a connu une année record en 1991-1992. En collaboration avec la *Vancouver Art Gallery*, la Collection McMichael a organisé une exposition sur l'artiste David Milne, qui a remporté un succès retentissant et qui a attiré plus de 48 000 visiteurs à Kleinburg.

L'exercice 1991-1992 a également été une très bonne année pour le Centre des sciences de l'Ontario. Grâce, en partie, à l'ouverture de trois nouvelles salles d'expositions permanentes : La matière, l'énergie et la transformation; L'espace; et le Centre éducatif Challengier, le nombre d'élèves qui ont visité le Centre a augmenté de 9 pour 100 par rapport à l'année précédente.

## ❁ DIRECTION DES ARTS

Pendant l'exercice 1991-1992, la Direction des arts a continué de se faire le principal défenseur des arts du gouvernement de l'Ontario. Grâce à l'élaboration de politiques et à la mise sur pied de programmes, la Direction crée un cadre de vie qui favorise l'excellence chez tous les artistes et organismes artistiques de toute discipline partout en Ontario.

Souvent, les artistes n'ont pas accès aux mêmes avantages sociaux, juridiques et économiques auxquels a droit la majeure partie de la main-d'oeuvre. En vue de remédier à cette situation, le ministère a entrepris une enquête sur le Statut de l'artiste. Dans le cadre de cette initiative, la Direction des arts a mené, en 1991, une vaste consultation auprès d'artistes, de représentants du monde artistique et de fonctionnaires d'autres ministères provinciaux. On pourra se procurer un rapport sur ces consultations à l'autome 1992.

Pendant l'année, la Direction a également participé à un certain nombre d'initiatives pour s'assurer que la connaissance et l'appréciation des arts font partie du programme d'enseignement. Par exemple, la Direction a pris part en 1991, pour la deuxième fois, au Programme de formation en cours d'emploi pour les enseignants et enseignants en arts. Ce programme, échelonné sur trois ans et organisé en collaboration avec le ministère de l'Éducation, permet à des artistes professionnels d'établir des contacts avec des enseignants qui ne sont pas spécialisés dans le domaine artistique.

Au niveau international, la Direction a lancé le Programme «Visites de journalistes», qui a permis à 17 journalistes étrangers de mieux connaître les réalisations des membres du milieu culturel de l'Ontario.

Le programme «Les arts à l'étranger» de la Direction a permis à un certain nombre d'artistes ontariens de se faire davantage connaître sur la scène internationale. Le *Holly Cole Trio*, par exemple, a pu rejoindre de nouveaux publics tant aux États-Unis qu'en Europe.

L'Ontario a également renforcé les relations qu'elle entretenait avec les «Quatre moteurs» ou principales régions économiques de l'Europe, à savoir l'Allemagne, la France, l'Italie et l'Espagne. Par exemple, le *Tafelmusik Baroque Orchestra* et l'*Opéra Atelier* ont donné des spectacles avec le chœur de l'orchestre de chambre de Stuttgart lors du Festival de musique ancienne de Stuttgart. Des artistes, et non seulement des groupes artistiques, ont également bénéficié de ces relations privilégiées avec les «Quatre moteurs».

Sur la scène canadienne, WOMAD, le Festival international de danse et de musique, qui a lieu tous les ans à Harboursfront, à Toronto, et qui connaît de plus en plus de succès, a reçu une subvention pour présenter des oeuvres d'artistes de pays aussi éloignés que le Zaïre, le Pakistan et la Chine. De plus, les échanges entre les

Les Affaires culturelles, les Communications, la Gestion des ressources d'information et les Services ministériels constituent les quatre divisions dynamiques du ministère de la Culture et des Communications. Il incombe à ces divisions de veiller à ce que tous les Ontariens et toutes les Ontariennes aient la possibilité de participer pleinement à la très grande vie culturelle de notre province et un accès total aux techniques et services de communications.



## Division des affaires culturelles

EN COLLABORATION AVEC LES ARTISTES ET LES COLLECTIVITÉS ET GROUPES S'INTÉRESSANT AUX ARTS ET AU PATRIMOINE, LA DIVISION DES AFFAIRES CULTURELLES EST CHARGÉE DE L'ÉLABORATION DE POLITIQUES ET DE LA MISE SUR PIED DE PROGRAMMES QUI AIDENT, FAVORISENT ET ENCOURAGENT L'EXCELLENCE ARTISTIQUE ET LA CRÉATIVITÉ PARTOUT EN ONTARIO.

### 🐾 DIRECTION DES INDUSTRIES ET ORGANISMES CULTURELS

Grâce à des politiques, des programmes et un système de soutien financier, la Direction des industries et organismes culturels (DIOC) vient à l'appui des industries culturelles de l'Ontario comme l'édition, le cinéma, l'industrie phonographique et le théâtre commercial. De plus, elle finance les organismes culturels de la province.

Pendant l'exercice 1991-1992, la Direction a mis sur pied un certain nombre

d'initiatives audacieuses dans le domaine des industries culturelles. Mentionnons plus particulièrement la création du Centre de l'édition de l'Ontario. Ce centre, doté d'un budget de 5 millions de dollars, a pour but d'augmenter la concurrence de l'industrie ontarienne du livre et des revues sur les marchés national et international. La Direction a aussi lancé quelques initiatives importantes en vue d'appuyer les

11 organismes culturels de l'Ontario. Pendant l'exercice 1991-1992, le ministère de la Culture et des Communications leur a accordé plus de 192 millions de dollars.

Entre avril 1991 et mars 1992, le ministère a affecté, par l'entremise du Programme

d'investissement dans l'industrie cinématographique ontarienne, plus de 10 millions de dollars à diverses productions cinématographiques et télévisuelles réalisées en

Ontario. Ce programme de remises, administré par la Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne (SDICO), l'un des organismes culturels les plus importants de la province, sert à stimuler l'investissement du secteur privé dans l'industrie cinématographique et télévisuelle de la province.

La SDICO a également consacré 9,5 millions de dollars à la réalisation et à la production de 16 longs métrages, 18 émissions de télévision et 43 projets spéciaux pendant l'année.

Le Conseil des Arts de l'Ontario (CAO) a continué d'offrir une aide financière, des conseils et un appui aux artistes et organismes artistiques de l'Ontario. L'année passée, le ministère a augmenté le fonds de base du CAO de 7,5 millions de dollars.



## essai de la ministre

Le ministère de la Culture et des Communications a la responsabilité de veiller à ce que toute la population ontarienne partage la vie culturelle très riche de notre province et ait accès à l'information dont elle a besoin pour participer à part entière à la société.

Le défi que nous devons relever consiste à sortir de la présente conjoncture économique avec les outils dont nous avons besoin pour préparer l'avenir. Il est temps maintenant de réévaluer et de restructurer nos priorités et objectifs en vue de répondre aux besoins d'une province en mutation dans le contexte de dépenses publiques limitées.

Je suis certaine que nous pourrions offrir le meilleur service à la clientèle qui soit tout en respectant une bonne gestion des finances publiques, en mettant en oeuvre les recommandations visant l'équité et en participant au renouveau économique de l'Ontario grâce au renforcement des secteurs de la culture et des communications. Le nouvel exercice nous permettra de façonner ces divers outils grâce aux consultations que nous mènerons auprès de la population et des groupes d'intérêt, à la création de partenariats novateurs et à l'initiative de planification stratégique particulière du ministère.

*Karen Haslam, ministre*



## essai de la sous-ministre

La société ontarienne est en pleine mutation. Le profil démographique de la population est en train de se modifier rapidement et radicalement. D'autre part, la conjoncture économique actuelle et la tendance constante à la mondialisation des marchés ont donné lieu à de nouvelles modifications structurelles du spectre social et économique qui persistent. Finalement, un nouveau gouvernement doté d'un nouveau programme visant à rendre la société plus responsable et plus juste est arrivé au pouvoir.

Pendant l'exercice 1991-1992, le ministère de la Culture et des Communications a été de plus en plus occupé à faire écho à ces nouvelles réalités. Cela veut dire, en termes pratiques, que le ministère, tout en continuant de maintenir et d'appuyer les infrastructures mises en place dans le passé, a commencé à créer et à mettre en oeuvre un nouveau processus de planification stratégique qui assurera la constitution d'un cadre approprié favorisant les industries culturelles, de l'information et des communications de demain de la province. Nous nous sommes lancés dans une aventure ambitieuse et hardie. Grâce à l'engagement véritable que j'ai remarqué chez le personnel du ministère envers les domaines de la culture et des communications et les intervenants, je suis certaine que nous pourrions atteindre les objectifs que nous nous sommes fixés.

*Elaine Todres, sous-ministre*

# Table des matières



Message de la ministre.....	1
Message de la sous-ministre.....	1
Division des affaires culturelles.....	2
Division de la gestion des ressources d'information.....	5
Division des communications.....	7
Division des services ministériels.....	9
Annexes.....	11



Minister

Ministry of  
Culture and

Ministère de la  
Culture et des  
Communications

6th Floor  
77 Bloor Street West  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9  
(416) 965-8098

(416) 965-8098

M7A 2R9

Toronto, Ontario

77 Bloor Street West

6th Floor

Toronto, Ontario

M7A 2R9

(416) 965-8098

À l'attention de l'honorable Henry N. R. Jackman,  
lieutenant-gouverneur de la province de l'Ontario

Votre Honneur,

Je vous soumetts respectueusement le rapport annuel  
du ministère de la Culture et des Communications de  
l'Ontario pour l'exercice clos le 31 mars 1992.

Veillez agréer, Votre Honneur, l'expression de ma très  
haute considération.

La ministre,

Karen Haslam



RAPPORT  
ANNUEL  
1991 & 1992

Ministère de la Culture et des Communications

1802







